



OFF  
A1188  
G3/  
PTIE 1  
EX.2

# GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

PARTIE 1  
AVIS JURIDIQUES

# QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

7 DÉCEMBRE 1974  
N° 49

PART 1  
JURIDICAL NOTICES





**PARTIE 1****AVIS AUX ANNONCEURS**

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec*.

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec*. La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

**PART 1****NOTICE TO READERS**

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette*, c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette*. Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

**TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.**

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: \$5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: \$1 chacun.

Feuilles volantes: \$3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, \$20; du 1er avril au 31 décembre, \$15 et du 1er juillet au 31 décembre, \$10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

*L'Éditeur officiel du Québec,*

CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,  
Québec, 25 octobre 1972.

**ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.**

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: \$5 per 100 words.

Single copies: \$1 each.

Slips: \$3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, \$20, from 1 April to 31 December, \$15 and from 1 July to 31 December, \$10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,

*Québec Official Publisher.*

Parliament Buildings,  
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre  
*Gazette officielle du Québec*  
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

**l'Éditeur officiel du Québec,  
Cité Parlementaire,  
Québec G1R 4Y7, P.Q.**

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre  
*Québec Official Gazette*  
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

**Québec Official Publisher,  
Parliament Buildings,  
Québec G1R 4Y7, P.Q.**



## AVIS JURIDIQUES

## JURIDICAL NOTICES

## Compagnies — Loi des

## Companies Act

Lettres patentes (1<sup>re</sup> partie)

## Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part I of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
LES ACCESSOIRES AQUILIN INC..... and its English version AQUILIN ACCESSORIES INC. 1369-8949	Le Viaduc, Place Bonaventure, Montréal.	02 10 74
ACIER RADISSON INC..... et sa version anglaise RADISSON STEEL INC. 1359-7901	674, boulevard des Prairies, Cap-de-la-Madeleine.	21 10 74
AUTOBUS JEAN-LOUIS TESSIER INC..... 1369-9905	LaSalle.....	09 10 74
ROSAIRE BLANCHETTE INC..... 1370-0331	1838, rue Mont-Royal est, Montréal..	15 10 74
LES BOIS GIRARDIN LTEE..... et sa version anglaise GIRARDIN WOOD PRODUCTS LTD. 1370-2444	Rue Dominion, Waterville.....	01 11 74
MICHELE B. BOISVERT INC..... 1370-1966	285, rue Dumouchel, Dorval.....	29 10 74
JEAN-CLAUDE BOIVIN INC..... 1359-7448	918, rue Mgr Racine, Magog.....	17 10 74
BOUCHERIE DE L'EUROPE INC..... 1370-2196	6670 et 6672, chemin Côte St-Luc, Montréal.	30 10 74
BOUTIQUE PELUCHE INC..... et sa version anglaise SHAG BOUTIQUE INC. 1369-9921	1448, Mountain, Montréal.....	09 10 74
LE CENTRE D'AFFAIRES QUEBEC MONTREAL INC..... et sa version anglaise QUEBEC MONTREAL BUSINESS CENTRE INC. 1360-1414	11750, rue Ranger, app. 25, Montréal.	07 11 74
CENTRE EXPERIMENTAL DE RECHERCHES BIOLOGIQUES DE L'ESTRIE INC. 1359-6812	5260, rue Fontaine, Rock Forest.....	15 10 74
LA CHAUMIERE DE JOLIETTE INC..... 1358-9320	25, chemin du Golf, Joliette.....	03 09 74
CITE-JARDIN VANTADOUR QUEBEC INC..... 1360-1281	Québec.....	08 11 74
CLUB DE HOCKEY VAL D'OR LTEE..... 1359-9113	Val-d'Or.....	24 10 74
LE CLUB DE MOTOCYCLETTES DE GARNIER INC..... 1359-4957	96, rue Principale, L'Ascension-de- Notre-Seigneur.	02 10 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
LA COMPAGNIE D'INVESTISSEMENTS WONG KOW LIMITÉE and its English version WONG KOW INVESTMENTS COMPANY LIMITED 1370-3640	445, avenue Lethbridge, Mont-Royal .	13 11 74
CONSEILLERS PERMANENTS PIERRE SIMON INC. .... and its English version PIERRE SIMON PERMANENT CONSULTANTS INC. 1370-2279	1545, McGregor, Montréal.....	31 10 74
CONSTRUCTION C.A.M.I. INC. .... 1357-6426	5486, Côte St-Luc, Montréal.....	13 11 74
CONSTRUCTION C. R. LEONARD LTEE..... et sa version anglaise C. R. LEONARD CONSTRUCTION LTD. 1370-2857	St-Jovite.....	05 11 74
LES CONSTRUCTIONS C. R. NADEAU INC..... 1359-6564	113, rue St-Georges, suite 110, Lévis..	11 10 74
CONSTRUCTION GOSCOBEC INC..... 1360-2495	Rivière-du-Loup.....	13 11 74
CONSTRUCTION HABICO INC..... 1359-2712	245, Place Cotnoir, Boisbriand.....	23 09 74
CORPORATION D'EMBALLAGE TRIOMPHE..... and its English version TRIUMPH PACKAGING CORPORATION 1359-4932	Montréal.....	02 10 74
CORPORATION DE SERVICES DE LOCATION D'EQUI- PEMENT DE PRODUCTION FEUILLE D'ERABLE. and its English version MAPLE LEAF PRODUCTION SERVICES AND EQUIP- MENT RENTALS CORPORATION 1355-9125	328, avenue Victoria, Westmount.....	18 04 74
CREATION DECOR L.C.L.A. INC..... 1358-0121	Sherbrooke.....	22 07 74
LES CREATIONS TURCOT INC..... 1360-2644	Beauharnois.....	14 11 74
DISTRIBUTEUR D'HUILE GERALD PICHE INC..... et sa version anglaise GERALD PICHE OIL DISTRIBUTOR INC. 1369-8535	1116, rue Blondin, Ste-Adèle.....	15 11 74
DOMAINE DE LA FRONTIERE ENCHANTEE, INC..... et sa version anglaise LAND OF THE ENCHANTED FRONTIER, INC. 1370-1826	700, boulevard St-Jean-Baptiste, Ste-Martine.	28 10 74
EBENISTERIE QUEBECOISE B.R. INC..... 1359-8685	84, rue Baby, Joliette.....	23 10 74
ENSEIGNES INTER-CITE INC..... et sa version anglaise INTER CITY SIGNS INC. 1370-0620	Longueuil.....	17 10 74
ENTREPRISES BARBEZAT INC..... and its English version BARBEZAT ENTERPRISES INC. 1360-2701	Montréal.....	15 11 74
LES ENTREPRISES INCHVERIE DES EPINETTES INC..... 1358-7852	Rang numéro 6, Cameron.....	26 08 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
ENTREPRISES PALOMAC INC. and its English version <i>PALOMAC ENTERPRISES INC.</i> 1369-9160	Chénéville.....	03 10 74
LES ENTREPRISES RENE LUSSIER INC. et sa version anglaise <i>RENE LUSSIER ENTERPRISES INC.</i> 1360-0291	636, rue Camille, Laval.....	31 10 74
LES ENTREPRISES T.C.O. INC. 1359-5756	245, rue Riendeau, Iberville.....	07 10 74
LES ENTREPRISES YVON DUFOUR INC. 1369-7396	10800, rue Lajeunesse, Montréal.....	23 09 74
EPICERIE MARTIN DE SEPT-ILES INC. 1359-8255	Sept-Iles.....	21 10 74
EQUIPEMENT ET CONSTRUCTION GUY BELEC LIMITEE and its English version <i>GUY BELEC EQUIPMENT AND CONSTRUCTION LIMITED</i> 1360-2487	Gatineau.....	13 11 74
EQUIPEMENT DISRAELI INC. et sa version anglaise <i>DISRAELI EQUIPMENT INC.</i> 1360-2875	925, avenue Champlain, Disraëli.....	15 11 74
LES EXCAVATIONS MARCHAND & FILS INC. 1360-2123	34, rue Pépin, Victoriaville.....	12 11 74
LA FERME DIMOCK ET LAMBERT INC. 1360-2529	New-Richmond.....	14 11 74
FICOTEC LTEE. 1370-2972	12157, James Morrice, Montreal.....	06 11 74
FISHER & HEYDEN INC. 1360-2545	12000, Henri-Bourassa, Montréal.....	13 11 74
FONDS LAVAL (1974) INC. 1369-9418	1, Place Laval, suite 200, Laval.....	04 10 74
LES FOURNITURES POUR SALLE DE COUPE MONTREAL LTEE and its English version <i>MONTREAL CUTTING ROOM SUPPLIES LTD.</i> 1359-7349	12020, rue Albert-Hudon, Montréal-Nord.....	16 10 74
GALERIE D'ARMOIRES DE CUISINE DE L'OUTAOUAIS INC. et sa version anglaise <i>OUTAOUAIS KITCHEN CABINETS GALLERY INC.</i> 1359-4577	Hull.....	01 10 74
FRANCO GALLESE INC. 1360-1489	3291, chemin Ste-Foy, Québec.....	07 11 74
GESTIMOBILE LTEE. 1360-1729	Montréal.....	08 11 74
GESTION GILLES DUROCHER INC. 1370-0604	8227, rue Le Creusot, St-Léonard.....	17 10 74
LES HABITATIONS VAUCRESSON INC. 1370-3301	1365, rue Vallon, Beloeil.....	11 11 74
LES IMMEUBLES DUVALNIER INC. 1359-2332	960, 5e Avenue, Val-d'Or.....	19 09 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
IMMEUBLES FLAIR INC. et sa version anglaise FLAIR REALTY INC. 1369-4104	1469, Osias-Leduc, Otterburn Park...	20 08 74
LES IMMEUBLES ROGEON INC. 1359-6853	St-Anselme	15 10 74
LES INVESTISSEMENTS GUY BOUCHER INC. 1369-7917	892, rue Sherbrooke ouest, Montréal..	25 10 74
INVESTISSEMENTS RIOCA LTEE. et sa version anglaise RIOCA INVESTMENTS LTD. 1369-8162	Montréal.	26 09 74
ISOLATION DELSON INC. 1355-4290	Laval.	27 08 74
LES JARDINS DU HAUT RICHELIEU INC. 1359-8636	Boulevard St-Luc, St-Luc	22 10 74
A. KARIBIAN INC. 1360-0077	12, rue Valiquette, Ste-Adèle.	30 10 74
LABORATOIRE CASAVANT INC. 1370-1701	3866, Bélair, St-Michel.	28 10 74
DENISO LEBEL INC. 1360-3964	St-Michel-de-Squateck.	25 11 74
G.J. LEGAULT LTEE. and its English version G. J. LEGAULT LTD. 1369-9426	15567, Boischâtel, Pierrefonds.	04 10 74
LIBROGRAPHE INC. 1369-7963	135, boulevard St-Joseph ouest, Montréal.	20 10 74
LOCATION D'AUTOS LATREILLE LTEE. et sa version anglaise LATREILLE AUTO LEASING LTD. 1368-8569	Montréal.	02 07 74
MARCHE C. TREMBLAY INC. 1370-2519	301, rue Laberge, Repentigny.	01 11 74
METAL PREFABEC INC. et sa version anglaise PREFABEC METAL INC. 1370-1503	Beloeil.	25 10 74
MONTURES OPTIMOD INC. et sa version anglaise OPTIMOD FRAMES INC. 1370-1347	2550, boulevard Vanier, St-Hyacinthe.	24 10 74
MUSIQUE ST-LAURENT LTEE. 1359-8214	Montréal.	21 10 74
OMNIGESCO INC. 1370-1065	90, Fernlea Crescent, Mont-Royal.	22 10 74
LA PASSERELLE ST-JOVITE INC. 1370-2504	St-Jovite.	01 11 74
PETROBEC INC. 1360-2107	Québec.	11 11 74
PIECES INDUSTRIELLES B.G.L. INC. et sa version anglaise B.G.L. INDUSTRIAL PARTS INC. 1359-9204	105, St-Joseph, Vimont, Laval.	25 10 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation		
		Date		
PIZZERIA ET RESTAURANT KENT INC. and its English version KENT PIZZERIA AND RESTAURANT INC. 1370-1685	6087, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	28	10	74
PLACEMENTS AUREORE INC. and its English version DAWN INVESTMENTS INC. 1370-1370	Montréal.	24	10	74
PLACEMENTS BUNA INC. and its English version BUNA INVESTMENTS INC. 1370-0950	1345, Jacquard, St-Vincent-de-Paul...	21	10	74
LES PLACEMENTS HURTUBISE INC. 1369-7560	Route Rurale No 1, Morin Heights...	23	09	74
PLACEMENTS L.C.L. INC. 1359-4148	1375, Jules-Poitras, app. 308, St-Laurent.	27	09	74
LES PLACEMENTS LANDREVILLE INC. 1359-7414	Sherbrooke	17	10	74
LES PLACEMENTS STEROPA INC. 1369-7115	Montréal	19	09	74
PLACEMENTS YVES DESJARDINS, INC. 1370-2600	149, Putney, St-Lambert	01	11	74
EMILE PLANTE, CONSTRUCTEUR INC. 1358-6946	900, 9e Avenue, Charny	21	08	74
N. PLANTE & ASSOCIES INC. 1359-7497	Mont-Royal	17	10	74
PLOMBERIE & CHAUFFAGE J.W. INC. and its English version J.W. PLUMBING & HEATING INC. 1360-0127	6331, boulevard St-Laurent, Montréal.	30	10	74
LES PRESSES ATLANTIQUE INC. et sa version anglaise ATLANTIC PRESS INC. 1370-1941	3451, boulevard St-Laurent, Montréal.	29	10	74
PRODUCTIONS MONIQUE MILLER INC. 1369-7321	715, rue Stuart, Montréal	23	09	74
PUBLICITE CASCADE (QUEBEC) INC. 1359-9857	1207, chemin Ste-Foy, Québec 6	30	10	74
RAMPÉL INC. 1370-3772	St-Victor	25	09	74
RESTAURANT LE BEAUJOLAIS LTEE. 1360-1596	1231, Montée de Liesse, St-Laurent...	07	11	74
RESTAURANT SANCHO PANCA INC. et sa version anglaise SANCHO PANZA RESTAURANT INC. 1369-8683	3458, avenue du Parc, Montréal	30	09	74
ROLLOPARC INC. 1370-0653	St-Eustache	17	10	74
SAGIBOR INC. 1360-1067	603, rue St-Edouard, St-Urbain	05	11	74
SALLE DE RECEPTION L.J. INC. 1360-3212	St-Nicolas	18	11	74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date	
LES SERVICES D'AUTO SABAS INC. and its English version SABAS AUTO SERVICES INC. 1369-4542	7001, Côte des Neiges, Montréal.....	26 08 74	
SERVICE DE RECLAMATIONS MIRON ET BOYTE INC. 1370-1511	48, rue Paré, Châteauguay.....	25 10 74	
SOCIETE CANADIENNE DE VENTE ET DE REPARATIONS DE PNEUS C.T.R. INC. et sa version anglaise CANADIAN TIRE SALE & REPAIR C.T.R. COMPANY INC. 1359-5939	128, St-Sacrement, Québec.....	09 10 74	
SYSAD INC. 1359-4858	1685, Leblanc, Duvernay, Laval.....	02 10 74	
TAPIS & DRAPERIES LIDO INC. 1369-9632	535, boulevard Lafleur, LaSalle.....	08 10 74	
TECHNIQUES ELECTRONIQUES T.W. LTEE. and its English version T.W. ELECTRONIC TECHNICS LTD. 1369-9400	7250, Beaubien est, app. 402, Montréal.	04 10 74	
TRANSPORT D'ECOLIERS PALMAROLLE INC. 1359-9303	Palmarolle, Abitibi-ouest.....	25 10 74	
EUGENE TREMBLAY, COUVREUR INC. 1369-8832	3232, rue Rouen, Montréal.....	04 10 74	
H. J. & R. TREMBLAY INC. 1359-9501	Alma.....	28 10 74	
USINAGE DU NORD-OUEST INC. 1359-2852	Amos.....	24 09 74	
VACANCES U.T.L. LIMITEE. 1369-8923	1425, rue de la Montagne, Montréal..	02 10 74	
FRANK WAFER & FILS LTEE. 1360-2537	Nouvelle.....	14 11 74	
59238-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.	59238-o	<i>PIERRE DESJARDINS,</i> <i>Director of the Companies Service.</i>

## Lettres patentes supplémentaires

## Supplementary letters patent

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / Name	Incorporation		L.P.S. / S.L.P.		Modifications Changes
	Date		Date		
LES APPARTEMENTS SHERWOOD INC..... SHERWOOD APARTMENTS INC. 2770-1970	26	06 66	11	04 74	Modifiant le capital/ <i>Altering the capital.</i>
BERT-HOLD INC..... 2156-65	04	05 65	15	10 74	1. Modifiant le capital/ <i>Altering the capital.</i> 2. Modifiant les privilèges et restrictions. <i>Modifying the privileges and restrictions.</i> 3. Modifiant quelques dispositions aux lettres patentes/ <i>Amending some provisions of letters patent.</i>

Nom / Name	Incorporation			L.P.S. / S.L.P.			Modifications
	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Changes
LES CHARPENTES DOSQUET INC. 1355-5974	14	02	74	04	11	74	1. Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i> 2. Modifiant certaines dispositions aux lettres patentes / <i>Amending certain provisions of the letters patent.</i> 3. Changeant le nombre des administrateurs / <i>Changing the number of directors.</i>
CHIBEX LIMITED CHIBEX LIMITEE 796-70	05	03	70	18	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
CONSTRUCTION GERALDA INC. 1358-1103	26	07	74	15	10	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> CONSTRUCTION GERARD COU- TURE INC.
CONSTRUCTION SACRE-COEUR LTEE 1355-0371	18	01	74	04	11	74	Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i>
ENTREPRISES KIMO INC. 4409-69	20	03	70	06	11	74	Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i>
EPICIERIS UNIS INCORPOREE UNITED GROCERS INCORPORATED 1157-1205	31	08	28	17	06	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
H. E. HARBEC INVESTMENT INC. LES PLACEMENTS H. E. HARBEC INC. 733946	10	09	73	12	11	74	Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i>
MARCHANDS UNIS INC. UNITED MERCHANTS INC. 1157-1197	11	12	50	18	11	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
MERCERIE LAURE INC. LAURE MEN'S WEAR INC. 3621-68	15	08	68	13	09	74	Modifiant certaines dispositions des lettres patentes / <i>Amending certain provisions of the letters patent.</i>
MARTIN MERCIER INC. 1168-6169	20	05	64	14	11	74	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i>
MINI-HOCKEY INC. 732169	11	05	73	21	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
PFIZER COMPANY LTD. LA COMPAGNIE PFIZER LTEE 14720-62	28	12	62	25	09	74	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent.</i>
LES SCIÉS B.G.R. INC. 4382-69	14	09	69	30	10	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> BLANCHET & GAUVIN INC.
SERIGRAPHIE GEMSCREEN LTEE and its English version GEMSCREEN PRINTING LTD. 3262-67	27	07	67	21	10	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> GEMSCREEN ADVERTISING LTD.
SOCIETE DE GESTION DISTAL INC. 720050	25	02	72	14	11	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> PLACEMENTS ROGER RAYMOND LTEE.
RENE TOUGAS INC. 3041-69	26	06	69	07	10	74	Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i>
TURNER HOLDINGS LTD. 4464-65	08	10	65	25	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>

Lettres patentes (3<sup>e</sup> partie)

## Letters Patent (Part III)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
LES AMIS DES MALADES DU CENTRE HOSPITALIER ROUYN-NORANDA 1359-6101	4, 9e Rue, Noranda.....	28	10 74
ASSOCIATION DES CITOYENS DE LA VILLE DE SAINT-LAMBERT INC. et sa version anglaise CITY OF ST. LAMBERT CITIZENS ASSOCIATION INC. 1370-2428	Saint-Lambert.....	01	11 74
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DES TROIS-LACS, LAC RICHMOND, INC. 1359-8289	Asbestos.....	21	10 74
LE CENTRE CULTUREL HOHELAGA-MAISONNEUVE INC. 1359-0351	4100, rue Adam, Montréal.....	09	09 74
LA CHORALE DE RIMOUSKI INC..... 1358-2663	60, Évêché ouest, Rimouski.....	01	08 74
CINE-CLUB LA BOBINE INC..... 1359-1722	New Richmond.....	16	09 74
LE CLUB DES AMIS DE L'ESTRIE INC..... 1359-6614	1400, rue Kingston, app. 1, Sherbrooke.....	11	10 74
LE CLUB DE HOCKEY LES AS JUNIORS DE MAGOG INC. 1359-6622	Magog.....	11	10 74
LE CLUB RADIO CONTROLE MANICOUAGAN..... 1359-6275	Hauterive.....	31	10 74
CLUB DE RADIO EMETTEURS UNITE X.M. LAURENTIDES INC. 1359-4163	4255, boulevard St-Elzéar ouest, Laval.....	04	11 74
COMITE DES LOISIRS ST-PIERRE-CHANEL DE HULL..... 1370-0430	C.P. 892, Hull.....	16	10 74
LA FEDERATION DES COMITES DE LOISIRS DE CHICOUTIMI INC. 1360-1968	840, Papineau, Chicoutimi.....	11	11 74
FONDS DE SOLIDARITE DES GROUPES POPULAIRES DU QUEBEC METROPOLITAIN 1359-1649	Québec.....	16	09 74
GARDERIE AU CHAT BOTTE INC..... 1370-0083	7460, Churchill, Verdun.....	11	10 74
LIGUE DE HOCKEY LES FRAGILES DE HUNTINGDON INC. 1359-2522	15, York, Huntingdon.....	20	09 74
LA LIGUE DE TAXIS DE L'OUEST DE MONTREAL INC. 1360-1828	Montréal.....	31	10 74
TELEVISION COMMUNAUTAIRE DES BOIS-FRANCS..... 1359-9808	Victoriaville.....	30	10 74



**Avis de correction  
(Lettres patentes)****Notice of correction  
(Letters patent)**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a autorisé la correction de lettres patentes suivantes:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has authorized the correction of the letters patent issued to the following companies or corporations:

Nom / Name	Siège social	Incorporation	Modifications
	Head office	Date	Corrections
FOURRURES CLAUDE BISSON INC. .... et sa version anglaise CLAUDE BISSON FURS INC. 1369-3734	366, rue Mayor, Montréal.	16 08 74	Remplaçant la date d'émission: 10-09-74 par 16-08-74 / Replacing the date of issue 10-09-74 by 16-08-74.
59238-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.	59238-o	PIERRE DESJARDINS, <i>Director of the Companies Service.</i>

**Abandon de charte****Surrender of Charter**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / Name	Incorporation	Dissolution
	Date	Date
LES ENTREPRISES CLAUDE V. LEROUX LTEE. .... 4694-69	08 10 69	29 11 74
LES ENTREPRISES HEMMINGFORD INC. .... HEMMINGFORD ENTERPRISES INC. 1614-64	31 12 64	29 11 74
FAIRMAC CO. .... 14001-60	26 09 60	06 12 74
MANBEC INC. .... 4891-69	09 10 69	29 11 74
MECO FOTOGRAFIX LTD. .... 1119-0758	02 11 65	22 11 74
ORNAMENTAL METAL AND MACHINE WORKS LIMITED. .... 1128-5772	12 07 45	25 11 74
LES PLACEMENTS R.H.B. INC. .... 1498-67	18 04 67	29 11 74
SERVICE MECANIQUE DE QUEBEC INC. .... 106-69	31 12 68	06 12 74
LES SUPERMARCHES CENA INC. .... CENA SUPERMARKETS INC. 474-69	26 02 69	06 12 74
YOUNG MISS INC. .... 1354-67	29 03 67	22 11 74

59238-o *Le directeur du service des compagnies,* PIERRE DESJARDINS. 59238-o PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*

## Administrateurs (Article 84)

## Directors (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of company</i>	Date de constitution	Nombre d'administrateurs <i>Number of directors</i>	
	<i>Date of incorporation</i>	Ancien nombre <i>Previous number</i>	Nouveau nombre <i>New number</i>
AGRICAN ENTERPRISES LTD. LES ENTREPRISES AGRICAN LTEE 1368-6605	14 06 74	5	7
AMENAGEMENTS L.N.N. INC. 3486-51	13 03 51	3	5
BEAUCU EXPRESS INC. 3540-66	26 08 66	5	3
LES CAFETERIA ST-LAURENT LTEE. 1127-5641	24 11 67	7	5
CHO-BO INC. 92-1970	13 04 70	5	3
CLINIQUE MEDICO-ESTHETIQUE DE QUEBEC INC. 1354-8565	15 11 73	4	3
LE DEVELOPPEMENT DES EAUX SOUTER- RAINES CHAMPLAIN INC. 4499-69	22 10 69	5	3
LES DISTRIBUTIONS A.B. INC. 4341-70	06 10 70	3	4
ENTREPRISES B & C. LTEE. B. & C. ENTERPRISES LTD. 521-64	05 02 64	4	5
FEDERATION DES SOCIETES DE CONSER- VATION DU QUEBEC 730041	10 01 73	5	7
GANDAL PRINTING CO. 11142-55	06 05 55	4	3
BERTRAND GENDRON LTEE. 10191-58	28 01 58	3	4
LES HABITATIONS RIVERAINES INC. 3198-69	30 06 69	3	4
L'INDUSTRIELLE - SERVICES TECHNIQUES INC. INDUSTRIAL LIFE - TECHNICAL SERVICES INC. 1462-67	03 04 67	4	7
JOFAN INC. 14439-58	03 12 58	3	5
LOCATION OURSON INC. 1369-1811	01 08 74	3	4
MAJOR & MARTIN INC. 3415-70	05 08 70	4	6
G.K. MARSHALL & PARTNERS LIMITED 5750-70	21 12 70	3	4

Nom de la compagnie <i>Name of company</i>	Date de constitution	Nombre d'administrateurs <i>Number of directors</i>	
	<i>Date of incorporation</i>	Ancien nombre <i>Previous number</i>	Nouveau nombre <i>New number</i>
MURRAY BAY MARINE TERMINAL INC. 723000	24 05 72	3	5
PLACEMENTS V.C.L. INC. 714236	14 10 71	3	4
PROFEQ INC. 1368-7934	26 06 74	3	9
RAB'S CLOTHING CO. 3168-48	13 04 48	4	3
SERVICE SANITAIRE DE MONTREAL LTEE... MONTREAL SANITARY SERVICE LTD. 1860-70	04 05 70	3	5
SOLEDO INC. 1355-9562	14 01 74	3	5
SOUCY & DEMERS LIMITEE. maintenant connu sous le nom de EDDY SOUCY & FILS LTEE 734913	07 11 73	4	3
TENNIS CLUB 4 SAISONS. 3352-67	04 08 67	9	7
TRANSPORT ROBERT MAJOR INC. ROBERT MAJOR TRANSPORT INC. 729192	09 11 72	3	4

59238-0 *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS. 59238-0 *PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

## Fusion de compagnies

## Amalgamation of Companies

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes autorisant la fusion de:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted letters patent authorizing the amalgamation of:

Nom de la nouvelle compagnie <i>Name of new company</i>	Siège social <i>Head office</i>	Fusion	Nom des compagnies fusionnées <i>Names of companies amalgamated</i>
		<i>Amalgamation</i> Date	
CLUB MOTONEIGES DES PINS INC. 1359-4510	Lac-des-Cèdres, Saint-Lazare.	23 09 74	CLUB HYDRO NEIGE LES CEDRES INC. CLUB DE MOTO-NEIGE DORION GARDEN INC. CLUB AUTO NEIGE ST-LAZARE INC. LES JOYEUX SENTIERS DE VAUDREUIL INC. CLUB AUTO NEIGE VOLANT DE HUDSON INC. CLUB D'AUTO NEIGE PARC BELAIR INC.

59238-0 *Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS. 59238-0 *PIERRE DESJARDINS,*  
*Director of the Companies Service.*

## Siège social (Article 84)

## Head office (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation		Siège social <i>Head office</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
ADMINISTRATION A.G.M.S. INC. 737372	13	06 73	Montréal	55, rue de l'Eglise, Verdun.
LES AGENCES DE DISTRIBUTION DULO INC. DULO DISTRIBUTING AGENCIES INC. 1132-3730	03	02 69	Saint-Jérôme	85, rue Principale, Mirabel.
AIDE FINANCIERE P.C. INC. P.C. FINANCIAL HELP INC. 714058	03	08 71	8361, rue St-Laurent, Montréal.	368, rue du Roi, Québec.
ALPHA LAURENTIAN INVESTMENT COR- PORATION 12234-58	25	06 58	Montréal	395, boulevard Laird, Mount-Royal.
ATELIERS 52 INC. 13170-62	26	07 62	143, rue Putney, Saint- Lambert.	3595, Beauchemin, Brossard.
AVIATION VERREAULT INC. VERREAULT AVIATION INC. 726487	06	12 72	126, rue St-Pierre, Québec.	Les Méchins.
B-S AUTO PARTS INC. 1650-68	10	04 68	Montréal	3505, rue Marien, Montréal-Est.
BEAVER PIPELINE CONSTRUCTION LIMITED 1118-3050	18	03 66	6825, avenue Clanranald, Montréal.	1800, boulevard Hymus, Dorval.
BERMINGHAM ASSOCIATES INC. LES ASSOCIES BERMINGHAM INC. 1136-9048	17	02 69	Montréal	159, Andover, Beaconsfield.
BIBEAU MOTO SPORT INC. MOTO SPORT BIBEAU INC. 726585	19	01 73	Val-d'Or	46, rue Gareau, Sullivan.
CAMPEUR MOBILE INC. MOBILE CAMPER INC. 1124-5057	16	02 67	7403, rue Cellier, Anjou	11795, rue Ethier, Montréal-Nord.
CANUCK POTTERY (QUEBEC) LIMITED 1147-8476	29	01 65	800, Carré Victoria, suite 2525, Montréal.	Labelle.
CHAMBERLAND & LORTIE SERVICE LIMITEE 12193-54	21	10 54	Lennoxville	441, rue Marquette, Sherbrooke.
LA COMPAGNIE MINIERE CLAUDE LIMITEE (Libre de responsabilité personnelle) CLAUDE MINING COMPANY LIMITED (No personal liability) 723876	11	07 72	271, 3e Rue est, Amos	58, avenue des Cèdres, Val-d'Or.
CONSTRUCTION J.P. MARCEAU INC. J.P. MARCEAU CONSTRUCTION INC. 1354-3707	05	03 74	34, Félix-Leclerc, Loretteville.	834, rue Du Rocher, Saint-Nicolas.
DECORPAC INC. 715812	28	10 71	Montréal	630, rue Guimont, Longueuil.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
LILLY DEE CREATIONS LTD. 4131-70	22 09 70	Montréal	31, route Westland, Montréal-Ouest.		
EDITIONS ELYSEE INC. 733693	23 08 73	7925, rue Kingsley, Montréal.	5465, rue Westminster, Côte-Saint-Luc.		
LES ESTIMATIONS DU QUEBEC INCOR- POREE 4294-68	23 09 68	Montréal	7660, des Vehdéens, Anjou.		
LES EXCAVATIONS CASTONGUAY & FRERES LTEE 2791-71	11 06 71	4075, rue La Prairie, Sherbrooke.	1008, rue Frêne, Rock Forest.		
LA FEDERATION DES ASSOCIATIONS MUSI- CALES DU QUEBEC 722418	15 08 72	Montréal	323, rue Parent, St-Jérôme.		
GENERAL INDUSTRIAL TRADERS LTD. COMMERCE GENERAL INDUSTRIEL LTEE 1125-2418	10 01 64	6, Ronald, Montréal- Ouest.	161, Marie-Victorin, Saint- Pierre-de-Sorel.		
OVIDE GODIN INC. 1155-3823	14 05 64	318, rue Monseigneur Gauvreau, Québec.	845, rue Ducharme, Vanier.		
GUILD'OR INC. 551-70	09 02 70	1255, rue Université, suite 1010, Montréal.	193, boulevard Hymus, Pointe-Claire.		
LES HABITATIONS RIVERAINES INC. 3198-69	30 06 69	802, rue Fraser, Boucher- ville.	Route rurale numéro 13, Saint-Nicéphore.		
GERARD HAMEL ASSURANCES INC. 3161-69	07 07 69	4, rue Méthot, Arthabaska.	305 sud, boulevard Bois- Francs, Victoriaville.		
HENEULT & GOSSELIN INC. 3412-67	21 09 67	St-Joseph-du-Lac	St-Louis du Ha! Ha!		
HOME IMPROVEMENT OF GREATER MONTREAL INC. 1134-9974	16 03 67	Dorval	571, boulevard Lafleur, LaSalle.		
INTERNATIONAL IRON ORES LIMITED (No personal liability) 4831-53	10 03 53	326, rue Bonaventure, Trois-Rivières.	550, rue Sherbrooke ouest, Montréal.		
KAY-WINDSOR ORIGINALS INC. 10066-60	07 01 60	Montréal	325, rue Decelles, Granby.		
KIDDIE KOBBLER, INC. 16494-59	19 01 60	5208, Queen Mary, Montréal.	5800, boulevard Cavendish, Côte-Saint-Luc.		
LORENZO LAROUCHE INCORPOREE 5646-65	20 01 66	2160, boulevard Charest ouest, Ste-Foy.	75, rue Hébert ouest, Desbiens.		
LAVIOLETTE MINING & METALLURGICAL CORP. (No personal liability) 12297-60	20 05 60	5083, rue St-Denis, Montréal.	1, Place Laval, suite 380, Laval.		
THE LIONS CLUB OF LAVAL INCOR- PORATED CLUB LIONS DE LAVAL INCORPORE 14746-60	16 02 61	132, rue St-Jacques ouest, Montréal.	910, boulevard Hôtel-de- Ville, Laval.		
MARCHANDS UNIS INC. UNITED MERCHANTS INC. 1157-1197	11 12 50	Québec	2355, rue Dalton, Ste-Foy.		
MARCHE PUBLIC STE-ANNE INC. 4617-65	22 10 65	Chicoutimi-Nord	208, rue Dubuc, Chicou- timi.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
MILLMAN SALES AGENCY LTD. 10496-62	02 02 62	2125, rue Noël, Saint-Laurent.	400, boulevard de Maison-neuve, Montréal.		
MO-DE CONSTRUCTION INC. 5547-70	17 12 70	L'Ancienne-Lorette	1770, rue de Rouen, Neufchâtel.		
MOMED INC. 1368-2554	14 05 74	22, Barwick, Pierrefonds	6025, rue Jean-Talon est, Saint-Léonard.		
MONTVALE ENTERPRISES LIMITED 2966-66	15 07 66	800, Carré Victoria, suite 2104, Montréal.	Sainte-Marguerite.		
MORZAK INC. 5104-66	09 12 66	Montréal	515, rue Deslauriers, Saint-Laurent.		
PLACEMENTS RONEUR INC. <i>RONEUR INVESTMENTS INC.</i> 14159-62	07 11 62	154, rue Radisson, Trois-Rivières.	1, Place Ville-Marie, Montréal.		
M.G.A. POIRIER INC. 723613	27 06 72	Hudson	660, Montée du Moulin, Laval.		
POST & WATT CO. 2052-67	08 05 67	Montréal	785, rue Plymouth, Mont-Royal.		
ANDRE PRIMEAU INC. 1144-1938	01 12 66	169, Churchill, Greenfield Park.	5775, Taschereau, Brossard.		
PRIMES REGAL INC. 1108-3649	19 06 56	5350, Henri-Julien, Montréal.	10800, boulevard Parkway, Anjou.		
PRODUITS DE CAOUTCHOUC ABITIBI INC. et sa version anglaise <i>ABITIBI RUBBER PRODUCTS INC.</i> 3032-48	09 04 48	Amos	8603, 8e avenue, quartier St-Michel, Montréal.		
PROTO METAL SPECIALTIES LTD. 1116-8382	15 03 63	132, rue St-Jacques ouest, suite 313, Montréal.	169, rue Lavoisier, Laval.		
SAUL RANDOLPH INC. 4206-64	22 09 64	Montréal	5614, Park Havem, Côte-St-Luc.		
JACK RICKEL HOLDINGS LTD. 17-66	30 12 65	Montréal	210, Finchley, Hampstead.		
ROOFTEC INC. 724156	25 07 72	Longueuil	4480, rue Lavoie, St-Vincent-de-Paul, Laval.		
LA ROSERAIE D'ANJOU (1972) INC. 720053	07 01 72	Montréal	7900, rue Grenache, Anjou.		
SINIMEX INC. 3162-68	16 07 68	5000, boulevard Champlain, suite 2, Verdun.	530, rue Guy, Granby.		
SOCIETE GENERALE D'INTERVENTION EN COMMUNICATION BRASSARD INC. 4581-70	22 10 70	2940, Hill Park Circle, Montréal.	380, Nicolas-Manny, Boucherville.		
SOREL PROPANE GAS LIMITED 15693-51	15 01 52	St-Joseph-de-Sorel	2101, boulevard Cournoyer Tracy.		
SPISL-ALMA INC. 2773-70	03 09 70	781, Jeanne-d'Arc, Alma	2057, Parc Gomin, Sillery.		
STEWART & STEWART LIMITED 11719-56	28 05 56	Montréal	Route rurale numéro 1, Bishopton.		
TABAGIE DU CITADIN INC. 1154-3576	02 05 69	1088, boulevard des Chutes, Villeneuve.	686, rue de Brabant, Ste-Foy.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
TOULON INVESTMENT CORPORATION..... 12064-59	10 04 59	Montréal.....	6869, rue Emerson, Côte-St-Luc.		
TRANS ELECTRONIC SUPPLY LTD..... 1126-7390	06 11 63	Montréal.....	4263, rue Wellington, Verdun.		
WESTERN CRATING AND MOVING LIMITED 16097-53	15 07 53	4776, rue St-Jacques ouest, Montréal.	5600, rue Ferrier, Mont-Royal.		
WOODHAVEN (QUEBEC) LTEE..... 730825	23 02 73	Montréal..... Saint-Hubert.	4630, chemin Chambly.		
WORLD WIDE SALES INDUSTRIES INC..... 2719-71	21 05 71	Montréal.....	895, Gray Circle, St-Laurent.		
59238-o	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>			59238-o <i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>	

**Changement de nom****Change of name**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a approuvé les règlements de changement de nom suivants:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / <i>New name</i>	Ancien nom <i>Former name</i>		Incorporation <i>Date</i>	
ADMINTECH INC..... 738713	LES ENTREPRISES BERNARD SHAPIRO INC. <i>BERNARD SHAPIRO ENTERPRISES INC.</i>		13 11 73	
LA COMPAGNIE DE PRODUITS CHIMIQUES D'OUTREMER LIMITEE et sa version anglaise <i>OVERSEAS CHEMICALS COMPANY LIMITED</i> 1110-8115	V.C. OVERSEAS INDUSTRIES LIMITED..... LES INDUSTRIES D'OUTREMER V.C. LIMITEE		15 08 46	
CONSEIL REGIONAL DE L'AGE D'OR DE L'ESTRIE INC. 734061	CONSEIL REGIONAL DE L'AGE D'OR DE SHERBROOKE		21 10 73	
INDUSTRIES DES ALIMENTS ITALIENS INC.. et sa version anglaise <i>ITALIAN FOOD INDUSTRIES INC.</i> 1114-3872	ITALIAN FOOD INDUSTRIES INC.....		08 11 65	
DENIS LANGLOIS & FILS INC..... 1358-5401	HAMAN & LANGLOIS INC.....		14 08 74	
PLACEMENTS M.S.C. INC..... 746173	PLACEMENTS A.M.A. INC.....		18 01 74	
SALAISSON ST-VALERIEIN INC..... 738295	SALAISSON PORC CITE INC..... <i>PORK PACKERS INC.</i>		28 09 73	
STUDIO DE MUSIQUE CABANA LTEE..... 2383-71	CABANA LAUZON MUSIC INC.....		07 05 71	
TISSUS VORTEX LTEE..... et sa version anglaise <i>VORTEX FABRICS LTD.</i> 1109-0339	JOHN ELTES INCORPORATED.....		20 12 54	
59238-o	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>			59238-o <i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>

## Domicile légal (Article 30)

## Legal domicile (Section 30)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date			Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
ALCO WASTE MATERIAL LTD. 1110-3660	26	03	59	Montréal	450, rue Port-Royal ouest, Montréal.
ASSOCIATION DE CHASSE & PECHE DE NEUVILLE C.C.P. 5-69	17	02	69	Neuville	219, rue des Erables, Neuville.
ASSOCIATION DES MARCHANDS DE PLACE DRUMMOND INC. PLACE DRUMMOND MERCHANTS' ASSO- CIATION INC. 3843-68	10	09	68	Montréal	1850, boulevard St-Joseph, Montréal.
ATELIERS DE DEBOSELAGE J.C. OUELLET INC. 1358-9312	03	09	74	Baie-Comeau	48, rue William Dobel, Baie-Comeau.
AUBERGE ST-GERMAIN INC. 5073-70	18	11	70	Rimouski	45, rue St-Germain est, Rimouski.
BAER COMPANY INC. COMPAGNIE BAER INC. 731431	29	03	73	Montréal	2325, rue Aubry, Montréal.
BIJOUTERIE M. BOLDOC INC. 1359-1086	12	09	74	Ste-Marie	15, rue Notre-Dame nord, Ste-Marie.
BOUTIQUE L'ECHELLE INC. 1358-4735	12	08	74	Ste-Foy	999, de Bourgogne, local numéro 8, Place des Quatre-Bourgeois, Ste- Foy.
BOUTIQUE LEON, AMOS INC. 1358-4693	12	08	74	Amos	194, 1ère Avenue ouest, Amos.
LA BOUTIQUE SEPT CENT INC. 1358-7092	22	08	74	3505, boulevard de la Con- corde, Laval.	3507, boulevard de la Con- corde, Laval.
BROSIL INVESTMENT CORP. 2817-71	28	05	71	Montréal	901, rue Bleury, suite 360 Montréal.
BROSSEAU ET LACHANCE INC. 1369-5432	04	09	74	Boisbriand	65, Grande Côte, Bois- briand.
BRUMER MANUFACTURING CORPORATION. 14741-58	19	12	58	Montréal	1, Place Ville-Marie, suite 3635, Montréal.
BUREAU D'ADMINISTRATION A.D.M. LTEE. 736812	12	04	73	Montréal	1081a, rue St-Denis, suite 103, Montréal.
BURTMAR CLOTHES LTD. 1114-5422	06	12	57	Montréal	9600, Meilleur, suite 650, Montréal.
CANADIAN OPTICAL SUPPLY CO. LTD. 1108-9612	10	07	57	Montréal	1449, rue St-Alexandre, Montréal.
CHAPDELAIN & ALBERTS INC. 1368-4964	31	05	74	Montréal	354, boulevard Henri- Bourassa ouest, Montréal
CHATELAINE ORIGINAL INC. 1109-8787	12	10	62	8685, rue Casgrain, Montréal.	140, Crémazie ouest, Montréal.



Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date			Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
CHEETAH INC. 105-67	11	01	67	Montréal	505, rue Bélanger est, Montréal.
« CLUB AUX MOUSTIQUES » C.C.P. 60-57	24	04	57	Godbout	Godbout.
« CLUB 222 INC. » C.C.P. 5-63	08	02	63	Mont-Laurier	540, rue Maisonneuve, Mont-Laurier.
CLUB « LE DRAPEAU » C.C.P. 22-52	11	01	52	St-Michel-du-Squateck	rue St-Paul, St-Michel-du- Squateck.
COFFRAGE RIVE-SUD INC. et sa version anglaise <i>SOUTH SHORE FORM WORK INC.</i> 1369-9012	02	10	74	St-Bruno-de-Montarville	2158, rue Calvados, St- Bruno-de-Montarville.
CONSTRUCTIONS LOSANGE LTEE. <i>LOZANGE CONSTRUCTIONS LTD.</i> 1368-2463	14	05	74	St-Jérôme	725, rue Scott, St-Jérôme.
CONSTRUCTION ORB INC. <i>ORB CONSTRUCTION INC.</i> 738994	11	12	73	Montréal	620, boulevard Dorchester ouest, Penthouse, Montréal.
CONTINENTAL LEATHER GARMENT CO. LTD. 2913-69	12	06	69	7041, rue Waverley, Montréal.	5420, boulevard St-Lau- rent, Montréal.
CORPORATION D'ELECTRONIQUE SHEFFORD et sa version anglaise <i>SHEFFORD ELECTRONICS CORPORATION</i> 1370-0067	11	10	74	Granby	555, Boivin, Granby.
COTE ST. LUC BARBECUE (1968) INC. 4311-68	19	09	68	Montréal	5403, chemin Côte St-Luc, Montréal.
CROSSROADS ASSOCIATION INC. ASSOCIATION CARREFOUR INC. 5419-64	22	01	65	5059, rue St-Denis, Montréal.	4258, de Lorimier, Montréal.
D.A.N. ASSOCIATES LTD. 721754	30	03	72	Montréal	Place Bonaventure, Montréal.
DAIRY KING INC. 12565-60	09	06	60	Montréal	5674, rue Sherbrooke ouest, Montréal.
DAROB ENTERPRISES LTD. 3096-65	06	07	65	Montréal	9393, boulevard St-Lau- rent, Montréal.
DU-RO VITRES (1966) LTEE. <i>DU-RO GLASS (1966) LTD.</i> 4734-66	17	11	66	Québec	20, rue Dorchester sud, Québec.
EASTVILLE GOLD MINES CO. LTD. (No Personal Liability) 4C82-45	18	06	45	2120, rue Sherbrooke est. suite 602, Montréal.	934, rue Ste-Catherine est, suite 140, Montréal.
ELECTRO-TELE (ROUYN) LIMITEE 732280	17	05	73	Rouyn	51, rue Perreault ouest, Rouyn.
LES EMERAUDES DE CHAMBLY INC. 4094-66	11	10	66	Chambly	853, rue Gauvin, Chambly.
LES ENTREPRISES B.B.D. INC. <i>B.B.D. ENTERPRISES INC.</i> 1355-8622	22	03	74	240, boulevard St-Joseph, Hull.	765, boulevard St-Joseph, Hull.
ENTREPRISES B. & C. LTEE. <i>B. &amp; C. ENTERPRISES LTD.</i> 521-64	05	02	64	Montréal	9501, boulevard Ray Lawson, Montréal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date			Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>
ENTREPRISES BEACHEMIN, LIMITEE..... 15392-61	30	10	61	Montréal.....	1134, rue Ste-Catherine ouest, Montréal.
LES ENTREPRISES DORVAL INC..... 1120-3577	18	10	66	Montréal.....	5471, rue Sherbrooke ouest, Montréal.
EUROPEAN FURNITURE SALON LTD..... 911-67	31	03	67	Westmount.....	4860, rue Sherbrooke ouest, Westmount.
EXCAVATION BERNARD LTEE..... 717087	21	12	71	Laval.....	350, rue Drapeau, Sainte-Rose, Laval.
EXCLUSIVE CONTRACTORS CO. LTD..... 13468-61	06	07	61	Montréal.....	7080, rue Hutchison, Montréal.
FAIRVIEW CONSTRUCTION CORP..... 10797-59	23	02	59	Montréal.....	3475, rue Mountain, Montréal.
LES FERMES BEAU SOLEIL INC..... 1357-5154	26	06	74	Dollard-des-Ormeaux.....	3869, boulevard des Sources, Dollard-des- Ormeaux.
S. FINELAND INC..... 10418-60	01	02	60	Montréal.....	555, boulevard Dorchester ouest, Montréal.
FONDATION JEANNE-MANCE..... 733066	04	07	73	Montréal.....	5621, rue Canterbury, Montréal.
C.R. GAGNON INC..... 1354-4085	06	03	74	Victoriaville.....	4, rue Bourbeau, Victoriaville.
GESTIONS CYCLONE INC..... <i>CYCLONE HOLDINGS INC.</i> 1368-5771	07	06	74	Montréal.....	6561, boulevard St- Laurent, Montréal.
J. REGINALD GRONDIN INC..... 1159-8760	30	10	63	373, boulevard Boivin, Granby.	580, rue Principale, Granby.
IMPORTED PRODUCTS INC..... 1109-1048	30	12	47	Montréal.....	5090, avenue Beaconsfield, Montréal.
LES INDUSTRIES LUCRENE INC..... <i>LUCRENE INDUSTRIES INC.</i> 738356	04	10	73	170, rue Desrochers, Mont St-Hilaire.	1150, rue Richelieu nord, Mont St-Hilaire.
LES INDUSTRIES ROJEAN LTEE..... <i>ROJEAN INDUSTRIES LTD.</i> 4755-63	06	11	63	4488, rue Ste-Catherine ouest, suite 503, Montréal.	6955, rue Fielding, suite 410, Montréal.
LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES L. POIRIER LTEE 720124	11	01	72	Laval.....	1220, rue Patenaude, Laval.
INTERNATIONAL MINERALS & METALS CORPORATION LIMITED 732-31	30	04	31	Montréal.....	1117, rue Ste-Catherine ouest, suite 224, Montréal.
CHARLES JOLICOEUR ASSURANCES INC..... 2050-69	01	05	69	5445, rue Mennereuil, Montréal.	110, Crémazie ouest, app. 314, Montréal.
JOLIES JUNIORS INC..... 237-68	18	01	68	Montréal.....	5333, rue Casgrain, bureau 505, Montréal.
JOMIDA INDUSTRIES LTD..... 1110-3074	02	11	67	Montréal.....	403, rue Deslauriers, Montréal.
KAY'S SNACK BAR LTD..... 10245-61	16	01	61	Montréal.....	775, du Marché Central, Montréal.
KILDARE HOLDINGS INC..... 1721-65	13	04	65	Montréal.....	4115, rue Sherbrooke ouest, Montréal.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
LEW KOZLOV BUILDING SERVICES INC..... 11939-56	21 06 56	Montréal.....	3545, avenue Atwater, Montréal.		
LAJOIE, GAGNON & ASSOCIES INC..... 4543-70	19 10 70	Chicoutimi.....	31, rue Racine ouest, Chicoutimi.		
LANZA BUILDING SERVICES INC..... 16823-59	15 12 59	400, rue Ontario ouest, chambre 956, Montréal.	50, boulevard Crémazie ouest, Montréal.		
LEVINE BROS. BAKERY (ST. LAWRENCE) LTD. 3805-69	13 08 69	Montréal.....	3670, rue St-Laurent, Montréal.		
LIZOTTE INC..... 155-67	13 01 67	Québec.....	480, rue Caron, Québec.		
LES LOISIRS DE L'IMMACULEE- CONCEPTION DE SHERBROOKE 3717-71	12 07 71	Sherbrooke.....	1465, rue Larocque, Sherbrooke.		
LUREMAR INC..... 3179-65	13 07 65	St-Jean.....	189, rue Laurier, St-Jean.		
LUSSIER & CAMPAGNA ELECTRIQUE INC... 1161-4278	14 06 65	Sherbrooke.....	40, boulevard Queen sud, Sherbrooke.		
JAY LYNN INC..... 1553-68	04 04 68	Montréal.....	225, rue Chabanel ouest, suite 500, Montréal.		
MAGIC TOUCH RECORD & TAPE CENTER LTD. 720968	21 02 72	4996, chemin de la Reine Marie, Montréal.	5135, chemin de la Reine Marie, Montréal.		
LA MAISON RENAUD INC..... 1131-7047	18 11 68	306, rue St-Louis, Joliette.	1096, chemin des Prairies, Joliette.		
MARA INC..... 1128-2647	02 07 63	6110, Côte de Liesse, St-Laurent.	6550, Côte de Liesse, St-Laurent.		
MARTEL EXPRESS LIMITEE..... 3691-51	19 03 51	Farnham.....	700, rue Principale ouest, Farnham.		
MENARD ASPHALTE INC..... 2597-69	30 05 69	79, boulevard Lévesque, St-Félicien.	845, boulevard Sacré-Coeur St-Félicien.		
METAL MURO INC..... <i>MURO METAL INC.</i> 739004	12 12 73	2575, boulevard de la Concorde, Laval.....	2710, boulevard de la Concorde, Laval.		
METROLITHO INC..... 421-67	31 01 67	Sherbrooke.....	1042, rue Wellington sud, Sherbrooke.		
MONDRESS INC..... 11154-56	20 04 56	Montréal.....	405, rue Concord, suite 304, Montréal.		
MOSEL SALES LTD..... 9779-51	12 07 51	Montréal.....	5623, rue Ferrier, Montréal.		
NISULE CONVERTERS LTD..... 720172	13 01 72	2615, avenue Van-Horne, chambre 214, Montréal.	8525, rue Marco-Polo, Montréal.		
NOTRE DAME CUT GLASS COMPANY LTD... 5336-64	25 11 64	Montréal.....	4361, rue de Bullion, Montréal.		
P.L. SPORTS INC..... 2406-69	16 05 69	Montréal.....	10459, rue Vianney, Montréal.		
PARK ROW INVESTMENT CORP..... 14047-57	18 12 57	Montréal.....	5455, de Gaspé, bureau 104, Montréal.		
PETER LAKE FISH AND GAME CLUB..... C.C.P. 31-49	14 05 49	Fort Coulonge.....	Rue Jewell, Fort Coulonge.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
PORT ROYAL MANUFACTURING INC..... 1115-7062	15 10 68	Montréal.....	3737, boulevard Métropolitain, suite 1200, Montréal.		
PRIMA MANUFACTURING INC..... 2324-71	25 05 71	Montréal.....	3737, boulevard Métropolitain, suite 1200, Montréal.		
PUMA MINES LTD..... LES MINES PUMA LTEE 724526	14 08 72	800, boulevard Dorchester ouest, suite 2610, Montréal.	612, rue St-Jacques, suite 703, Montréal.		
QUALITY OIL CORPORATION..... 10370-57	02 02 57	Montréal.....	3435, boulevard Pitfield, Montréal.		
R-A-B MONTREAL LTEE..... R-A-B MONTREAL LTD. 726618	14 12 72	1, Place Ville-Marie, suite 750, Montréal.	304, rue Laurier ouest, Montréal.		
RADE INVESTMENTS INC..... 35-71	05 01 71	Hampstead.....	5721, chemin de la Reine Marie, Hampstead.		
RICHELIEU WELDING SUPPLIES LTD..... ACCESSOIRES DE SOUDURE RICHELIEU LTEE 1140-2070	21 10 54	St-Hubert.....	3095, boulevard Losch, St-Hubert.		
ROBERT PLUMBING LTD..... 1117-5908	12 01 54	1090, rue St-Georges, Montréal.	1294, rue Ste-Elisabeth, Montréal.		
ST. HENRI REALTY CORPORATION..... CORPORATION D'IMMEUBLES ST-HENRI 3655-64	14 08 64	Montréal.....	300, Côte Vertu, suite 212, Montréal.		
SAGEC INC..... 2643-71	19 05 71	50, Place Crémazie, suite 1025, Montréal.	10800, avenue St-Charles, Montréal.		
SEAWAY GAS & OIL LTD..... (No Personal Liability) 11064-57	02 04 57	Mont-Royal.....	444, boulevard Laird, Mont-Royal.		
SERVICES TECHNIQUES B.C. LTEE..... B.C. TECHNICAL SERVICES LTD. 1368-4378	28 05 74	Montréal.....	3600, avenue Van-Horne, suite 204, Montréal.		
SINCLAIR & COMPANY INC..... 9012-53	30 04 53	Montréal.....	2425, rue Grand, Montréal.		
SINIMEX INC..... 3162-68	16 07 68	530, rue Guy, Granby.....	635, rue Simonds sud, Granby.		
SOCIETE IMMOBILIERE BONIN LIMITEE... 1706-64	16 04 64	2007, rue Bélanger est, Montréal.	4775, rue Vézina, app. 106, Montréal.		
LA SOCIETE LOUVIERE LIMITEE..... 1879-68	24 04 68	Québec.....	4, Parc Samuel Holland, Québec.		
SOCIETY FOR EMOTIONALLY DISTURBED CHILDREN SOCIETE D'AIDE AUX ENFANTS SOUF- FRANT DE TROUBLES EMOTIFS 13508-56	18 01 57	1405, rue Bishop, Montréal	1622, rue Sherbrooke ouest, Montréal.		
LES SOULIERS COQUETS LTEE..... 1103-7975	07 02 61	6917, rue St-Hubert, Montréal.	6844, rue St-Hubert, Montréal.		
SPORT YVES FOURNIER INC..... 1357-1419	07 06 74	Sherbrooke.....	46, rue King ouest, Sherbrooke.		
TIMBERLAKE CONSTRUCTION LTD..... 11452-61	08 05 61	Hull.....	165, rue Wellington, Hull.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date		Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>	
V.M. IMPORT INC. 722297	01	05	72 45, rue Val-des-Bois, Laval.	281, 69e Avenue, Chome- dey, Laval.	
VACLAV TUMA LTD. 4697-68	08	10	68 Montréal	2560, rue Bélanger, Montréal.	
VALLEE SUISSE NEUCHATEL INC. 1740-66	12	05	66 3485, rue Papineau, Montréal.	50, Place Crémazie ouest, suite 1025, Montréal.	
VERDUN PHARMACEUTICAL LABORA- TORIES LTD. LABORATOIRES PHARMACEUTIQUES VERDUN LTEE 1117-3853	09	09	65 4966, boulevard Décarie, suite 8, Montréal.	5660, avenue Monkland, Montréal.	
VICTORIAVILLE AUTO PARTS INC. 11337-61	22	03	61 Victoriaville	174, boulevard Bois-Francis sud, Victoriaville.	
VIDEO ST-LAURENT INC. 5013-64	11	11	64 342, 4e Rue, Shawinigan...	681, 4e Rue, Shawinigan.	
VINET SERVICES INC. LES SERVICES VINET INC. 715758	28	10	71 1155, boulevard Dorchester, ouest, Montréal.	5775, Côte des Neiges, suite 102, Montréal.	
VOYAGES ODYSSEE INC. and its English version ODYSSEY TRAVEL INC. 1369-1738	31	07	74 Montréal	211, Finchley, Montréal.	
WONG WING FOOD PRODUCTS CO. 14579-58	31	12	58 1088, rue St-Urbain, Montréal.	1875, rue Bercy, Montréal.	
YORK MERCHANDISING INC. 1174-37	26	04	37 Montréal	4607, rue Oxford, Montréal.	
59238-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.			59238-o	<i>PIERRE DESJARDINS,</i> <i>Director of the Companies Service.</i>

**Demandes d'abandon de charte****Applications for Surrender of Charter****CLINIQUE CHIRURGICALE DE ST-JEAN INC.**

Avis est donné que la compagnie « CLINIQUE CHIRURGICALE DE ST-JEAN INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Saint-Jean, le 25 novembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
SERGE RAYMOND notaire.

525, boul. du Séminaire,  
St-Jean, Qué.

59246-o

**CLINIQUE CHIRURGICALE DE ST-JEAN INC.**

Notice is hereby given that "CLINIQUE CHIRURGICALE DE ST-JEAN INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

St. John, November 25, 1974.

SERGE RAYMOND, *Notary,*  
*Attorney for the company.*

525 du Séminaire Blvd.,  
St. John, P.Q.

59246-o

**LES ENTREPRISES H. LAVOIE & FILS INC.**

Avis est par la présente donné que « LES ENTREPRISES H. LAVOIE & FILS INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
IVAN FORTIN.

Mont-Joli, Qué.

59248-o

**LES ENTREPRISES H. LAVOIE & FILS INC.**

Notice is given that "LES ENTREPRISES H. LAVOIE & FILS INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

IVAN FORTIN,  
*Attorney for the company.*

Mont-Joli, P.Q.

59248-o

**CLUB DE CHASSE ET DE PECHE DU LAC DES GRANDES BAIES**

Prenez avis que la compagnie « CLUB DE CHASSE ET DE PECHE DU LAC DES GRANDES BAIES » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME CLAUDE HAMELIN, *avocat.*

10, rue St-Jacques,  
Montréal, Qué. 59247-0

**INSTITUT DE BEAUTE ELEGANCE INC.**

Prenez avis que la compagnie « INSTITUT DE BEAUTE ELEGANCE INC. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME ANDRÉ GAUTHIER, *avocat.*

59249-0

**METRONEX INC.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « METRONEX INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Saint-Hyacinthe, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Saint-Hyacinthe, le 1er jour d'octobre 1974.

*Le procureur de la requérante,*  
LINDOR BRODEUR.

59250

**QUINCAILLERIE MERCURE LTEE**

Prenez avis que la compagnie « QUINCAILLERIE MERCURE LTEE », demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, ce 7e jour de novembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME RÉAL HÉTU, *notaire.*

235 est, Dorchester,  
Montréal. 59251-0

**ATLAS LUMBER CO. LTD.**

Avis est donné que la compagnie « ATLAS LUMBER CO. LTD. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social et sa principale place d'affaires en la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 25 octobre, 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
YANOFSKY, KAHN, DURAND, MARCOVITCH,  
BRULL & STRAUBER.

Montréal, Qué. 59281-0

**CLUB DE CHASSE ET DE PECHE DU LAC DES GRANDES BAIES**

Take notice that the company "CLUB DE CHASSE ET DE PECHE DU LAC DES GRANDES BAIES" will ask to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

ME CLAUDE HAMELIN, *Lawyer,*  
*Attorney for the company.*

10 St-Jacques Street,  
Montreal, P.Q. 59247-0

**INSTITUT DE BEAUTE ELEGANCE INC.**

Take notice that "INSTITUT DE BEAUTE ELEGANCE INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

ME ANDRÉ GAUTHIER, *Lawyer,*  
*Attorney for the company.*

59249-0

**METRONEX INC.**

Notice is hereby given that "METRONEX INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of St-Hyacinthe, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act. St-Hyacinthe, this 1st day of October, 1974.

LINDOR BRODEUR,  
*Attorney of the company.*

59250-0

**QUINCAILLERIE MERCURE LTEE**

Notice is given that "QUINCAILLERIE MERCURE LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, this 7th day of November, 1974.

ME RÉAL HÉTU, *Notary,*  
*Attorney for the company.*

235 Dorchester East,  
Montreal 59251

**ATLAS LUMBER CO. LTD.**

Notice is hereby given that "ATLAS LUMBER CO. LTD.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office and principal place of business in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Montreal, October 25, 1974.

YANOFSKY, KAHN, DURAND, MARCOVITCH,  
BRULL & STRAUBER,  
*Attorneys for petitioner.*

Montreal, Qué. 59281-0



**AGRA INVESTMENT CO. LTD.**

Avis est par les présentes donné que « AGRA INVESTMENT CO. LTD. », compagnie constitué en vertu de la Loi des compagnies, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte.

Donné à Montréal, ce 20 novembre 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
GEOFFRION, PRUD'HOMME, CHEVRIER  
& CARDINAL.  
59268-o

**AGRA INVESTMENT CO. LTD.**

Notice is hereby given that "AGRA INVESTMENT CO. LTD.", company incorporated under the Companies Act, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec, for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 20th day of November 1974.

GEOFFRION, PRUD'HOMME, CHEVRIER  
& CARDINAL,  
Attorneys for the company.  
59268-o

**BAU-VAL TRANSPORT INC.**

Avis est donné par les présentes que « BAU-VAL TRANSPORT INC. », compagnie constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Varennes, district de Richelieu, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec la permission d'abandonner sa charte.

Signé à Longueuil, ce 31e jour d'octobre 1974.

(Sceau) *Le président,*  
GEORGES LACHAPPELLE.  
59282-o

**BAU-VAL TRANSPORT INC.**

Notice is hereby given that "BAU-VAL TRANSPORT INC.", a corporation constituted under the Companies Act and having its head office in the City of Varennes, District of Richelieu, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter.

Dated at Longueuil, this 31st day of October, 1974.

(Seal) GEORGES LACHAPPELLE,  
President.  
59282-o

**DAMIAN INC.**

Avis est donné par les présentes que la compagnie « DAMIAN INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte.

Fait à Montréal, Québec, ce 14e jour de novembre, 1974.

(Sceau) *Le secrétaire,*  
NORMAN WOLFE.  
59283

**DAMIAN INC.**

Notice is hereby given that "DAMIAN INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, Québec, this 14th day of November, 1974.

(Seal) NORMAN WOLFE,  
Secretary.  
59283-o

**EQUITY HOME BUILDERS CORP.**

Avis est par les présentes donné que « EQUITY HOME BUILDERS CORP. », une compagnie constituée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies et ayant son siège social à Dorion, district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

*Le président,*  
LÉO BESSETTE.  
59284-o

**EQUITY HOME BUILDERS CORP.**

Notice is hereby given that "EQUITY HOME BUILDERS CORP.", company incorporated under the Companies Act, and having its head office at Dorion, District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

LÉO BESSETTE,  
President.  
59284-o

**PLACEMENTS AJMO INVESTMENT LTEE**

Prenez avis que la compagnie « PLACEMENTS AJMO INVESTMENT LTEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME JEAN-PIERRE DUROCHER, notaire.  
303 St-Dominique, Jonquière, Qué. 59286-o

**PLACEMENTS AJMO INVESTMENT LTEE**

Notice is given that "PLACEMENTS AJMO INVESTMENT LTEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

ME JEAN-PIERRE DUROCHER, Notary,  
Attorney for the company.  
303 St-Dominique, Jonquière, P.Q. 59286

**MOPOLI COMPAGNIE**

Avis est par les présentes donné que « MOPOLI COMPAGNIE », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Daté à Montréal, le 26<sup>e</sup> jour de novembre, 1974.

*Les procureurs de la compagnie,*  
STIKEMAN, ELLIOTT, TAMAKI,  
MERCIER & ROBB.

Montréal, Qué. 59285-0

**MOPOLI COMPAGNIE**

Notice is hereby given that "MOPOLI COMPAGNIE", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter.

Dated at Montreal, this 26th day of November, 1974.

STIKEMAN, ELLIOTT, TAMAKI,  
MERCIER & ROBB,  
*Attorneys for the company.*

Montreal, Qué. 59285-0

**AIR RIMOUSKI INC.**

Prenez avis que la compagnie « AIR RIMOUSKI INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Rimouski, ce 27 novembre 1974.

*Les avocats de la compagnie,*  
CASGRAIN, CREVIER & BLANCHET.

184, rue de la Cathédrale, Rimouski, Qué. 59287-0

**AIR RIMOUSKI INC.**

Notice is hereby given that "AIR RIMOUSKI INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

Rimouski, November 27, 1974.

CASGRAIN, CREVIER & BLANCHET,  
*Attorneys for the company.*

184 De la Cathédrale Street, Rimouski, P.Q. 59287-0

**CONSEIL DE DEVELOPPEMENT REGIONAL  
DU CENTRE DU QUEBEC**

Prenez avis que la corporation « CONSEIL DE DEVELOPPEMENT REGIONAL DU CENTRE DU QUEBEC » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la corporation,*  
ME GILLES GAUTHIER.

1240, rue Royale, Trois-Rivières, Qué. 59289-0

**CONSEIL DE DEVELOPPEMENT REGIONAL  
DU CENTRE DU QUEBEC**

Take advice that the corporation "CONSEIL DE DEVELOPPEMENT REGIONAL DU CENTRE DU QUEBEC" will ask the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, leave to surrender its charter.

ME GILLES GAUTHIER,  
*Attorney for the corporation.*

1240 Royale Street, Trois-Rivières, P.Q. 59289-0

**CONSEIL ECONOMIQUE REGIONAL  
DE LA MAURICIE**

Prenez avis que la corporation « CONSEIL ECONOMIQUE REGIONAL DE LA MAURICIE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

*Le procureur de la corporation,*  
ME GILLES GAUTHIER.

1240, rue Royale, Trois-Rivières, Qué. 59290-0

**CONSEIL ECONOMIQUE REGIONAL  
DE LA MAURICIE**

Take advice that the corporation "CONSEIL ECONOMIQUE REGIONAL DE LA MAURICIE" will ask the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives leave to surrender its charter.

ME GILLES GAUTHIER,  
*Attorney for the corporation.*

1240 Royale Street, Trois-Rivières, P.Q. 59290-0

**PECK PRINTING CO. LTD.**

Avis est par les présentes donné que la compagnie « PECK PRINTING CO. LTD. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Montréal, le 11 novembre 1974.

*Le procureur de la compagnie,*  
ME JOSEPH P. MILLER.

168, Notre-Dame est, Suite 205,  
Montréal, Qué. 59292-0

**PECK PRINTING CO. LTD.**

Notice is hereby given that the company "PECK PRINTING CO. LTD." will ask the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the permission to surrender its charter.

Montreal, November 11th, 1974.

ME JOSEPH P. MILLER,  
*Attorney for the company.*

168, Notre-Dame East, Suite 205,  
Montreal, P.Q. 59292-0



**CAPITAL EQUIPMENT LIMITED**

Avis est donné que la compagnie « CAPITAL EQUIPMENT LIMITED », dûment constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de St-Laurent, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte.

Établi à St-Laurent, ce 28<sup>e</sup> jour du mois de novembre 1974.

59288-o

*Le secrétaire,*  
J. J. McNALLY.

**LANIX INC.**

Avis est donné que la compagnie « LANIX INC. » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

59291-o

*Le secrétaire,*  
MARCEL PHÉNIX.

**REFERMA INCORPOREE**

Avis est donné que la compagnie « REFERMA INCORPOREE » s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte.

59293-o

*Le secrétaire-trésorier,*  
JEAN-LOUIS JAREST.

**CAPITAL EQUIPMENT LIMITED**

Take notice that "CAPITAL EQUIPMENT LIMITED", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of St. Laurent, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter.

Dated at St. Laurent, this 28th day of November, 1974.

59288-o

J. J. McNALLY,  
*Secretary.*

**LANIX INC.**

Notice is given that the company "LANIX INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

59291-o

MARCEL PHÉNIX,  
*Secretary.*

**REFERMA INCORPOREE**

Notice is given that the company "REFERMA INCORPOREE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

59293-o

JEAN-LOUIS JAREST,  
*Secretary-Treasurer.*

**Société d'habitation  
du Québec****Québec Housing  
Corporation****VILLAGE DE SAINTE-AGATHE-DES-MONTS***Programme de rénovation*

« Secteur No 1 et Secteur No 2 »

*(Modifications)*

Avis est donné qu'en vertu de l'article 40 de la Loi de la Société d'habitation du Québec (L.Q. 1966/1967, chapitre 55), le lieutenant-gouverneur en conseil a, par l'arrêté en conseil numéro 4268-74 en date du 20 novembre 1974, ratifié les modifications adoptées par le règlement numéro 529 en date du 1<sup>er</sup> octobre 1974 de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts à son programme de rénovation pour la partie de son territoire appelée « Secteur No 1 et Secteur No 2 », décrétée « zone de rénovation » par l'arrêté en conseil numéro 2301 en date du 7 août 1969, modifié par l'arrêté en conseil numéro 4777 en date du 22 décembre 1970 et décrété « zone de rénovation » le territoire additionnel qui fait l'objet de ce programme.

La Société d'habitation du Québec a, par sa résolution numéro 7938 en date du 11 novembre 1974, approuvé ces modifications.

59276-o

*Le secrétaire,*  
ME JEAN-LUC LESAGE, notaire.

**CITY OF SAINTE-AGATHE-DES-MONTS***Renewal program*

«Secteur No. 1 and Secteur No. 2»

*(Modifications)*

Notice is hereby given that pursuant to section 40 of the Québec Housing Corporation Act (1966/1967, Chapter 55), the Lieutenant-Governor in Council has, by Order number 4268-74 dated November 20, 1974, ratified the modifications adopted by by-law number 529 dated October 1, 1974 of the City of Sainte-Agathe-des-Monts in its renewal program for the part of its territory known as "Secteur No. 1 and Secteur No. 2", declared a "renewal zone" by Order number 2301 dated August 7, 1969, amended by Order number 4777 dated December 22, 1970 and declared a "renewal zone" the additional part of its territory covered by the program.

The Québec Housing Corporation has, by its resolution number 7938 dated November 11, 1974 approved these modifications.

59276-o

ME JEAN-LUC LESAGE, Notary.  
*Secretary.*

## Commission des transports du Québec

## Québec Transport Commission

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

- I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :**
- 1 — Vérification de permis (a. 2.59).
  - 2 — Autres affaires.
- II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :**
- 1 — Demande de permis ou de modification de permis.
    - a) transport général de personnes.
    - b) transport général de choses.
    - c) transport de matières en vrac.
    - d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
  - 2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
  - 3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
  - 4 — Autres affaires.
- III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).**
- IV — Avis de désistement.**
- V — Avis de décisions rendues :**
- 1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
    - a) vérification de permis.
    - b) autres affaires.
  - 2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
    - a) affaires contestées.
      - transport général de personnes.
      - transport général de choses.
      - transport de matières en vrac.
      - transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
    - b) affaires non contestées.
      - i. membre siégeant seul.
        - transport général de personnes.
        - transport général de choses.
        - transport de matières en vrac.
        - transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
- I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :**
- 1.— Verification of permit (s. 2.59).
  - 2.— Other proceedings.
- II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :**
- 1.— Application for permit or for modification of permit.
    - (a) General transport of persons.
    - (b) General transport of things.
    - (c) Transport of bulk material.
    - (d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
  - 2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
  - 3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
  - 4.— Other proceedings.
- III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).**
- IV — Notice of withdrawal.**
- V — Notice of decisions rendered :**
- 1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
    - (a) Verification of permits.
    - (b) Other proceedings.
  - 2.— In proceedings introduced by application.
    - (a) Contested proceedings.
      - General transport of persons.
      - General transport of things.
      - Transport of bulk material.
      - Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
    - (b) Non-contested proceedings.
      - i. Member sitting alone.
        - General transport of persons.
        - General transport of things.
        - Transport of bulk material.
        - Transport by rail, by sea or by air (persons and things).

- |   |   |
|---|---|
| ii. au moins trois membres.<br>— transport général de personnes.<br>— transport général de choses.<br>— transport de matières en vrac.<br>— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)<br>c) vérification de permis<br>d) annulation ou modification de contrat de transport d'écoliers.<br>e) * permis spéciaux. | ii. At least three members.<br>— General transport of persons.<br>— General transport of things.<br>— Transport of bulk material.<br>— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).<br>(c) Verification of permits.<br>(d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.<br>(e) * Special permits. |
|---|---|

\* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

\* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie <i>Class</i>	Sous-catégories <i>Sub-classes</i>	Codes		Couleurs <i>Colours</i>	Numéros de dossiers <i>File numbers</i>
		Montréal	Québec		
Transport public <i>Public transport</i>	Voyageur <i>Passenger</i>	MPV	QPV	Rose <i>Pink</i>	M 00001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier <i>Student</i>	MPE	QPE	Rouge foncé <i>Dark red</i>	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi <i>Taxicab</i>	MPT	QPT	Jaune orange <i>Orange</i>	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général <i>General trucking</i>	Camionnage régulier <i>Regular trucking</i>	MCR	QCR	Orange brûlé <i>Burnt orange</i>	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé <i>Specialized trucking</i>	MCS	QCS	Vert pâle <i>Light green</i>	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac <i>Bulk transportation</i>	MCV	QCV	Vert foncé <i>Dark green</i>	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location <i>Leasing</i>	Location <i>Leasing</i>	ML	QL	Bleu pâle <i>Light blue</i>	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé <i>Specialized transportation</i>	Maritime <i>Water</i>	MSM	QSM	Bleu foncé <i>Dark blue</i>	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien <i>Air</i>	MSA	QSA	Mauve <i>Mauve</i>	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire <i>Rail</i>	MSF	QSF	Brun <i>Brown</i>	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*

QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*

QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*

QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*

QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*  
 QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*  
 QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*  
 QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*  
 QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*  
 QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*  
 QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

## II — Avis d'introduction de requêtes:

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-2500  
 Q-502450-D-002  
**GÉRARD RUEL**  
 St-Odilon  
 (Dorchester) (Qué.)  
 et  
 Q-502219-D-003  
**BOILY TRANSPORT ENR.**  
 St-Edouard-de-Frampton  
 (Dorchester) (Qué.)

Demande de transfert:  
 Ruel Gérard demande à la Commission de transférer à:  
 Boily Transport Enr.  
 St-Edouard-de-Frampton  
 (Dorchester) (Qué.)  
 le permis ou l'attestation Q-502450-D-002 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 3, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:  
 Ruel Gérard requests the Commission to transfer to:  
 Boily Transport Enr.  
 St-Edouard-de-Frampton  
 (Dorchester) (Qué.)  
 permit certificate Q-502450-D-002 which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 3, Contractor class.

Rôle Q-2501  
 Q-500253-D-001  
**BENOÎT V. CLOUTIER**  
 960, Principale  
 St-Prospér  
 (Champlain) (Qué.)  
 et  
 Q-504716-D-001  
**YVON COSSETTE**  
 930, Principale  
 Ste-Anne-de-la-Pérade  
 (Qué.)

Demande de transfert:  
 Benoit Cloutier demande à la Commission de transférer à:  
 Yvon Cossette  
 930, Principale  
 Ste-Anne-de-la-Pérade (Champlain) (Qué.)  
 le permis ou l'attestation Q-500253-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 4, catégorie Artisan.

Application for transfer:  
 Benoit Cloutier requests the Commission to transfer to:  
 Yvon Cossette  
 930 Principale  
 Ste-Anne-de-la-Pérade (Champlain) (Qué.)  
 permit or certificate Q-500253-D-001 which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 4, Artisan class.

Rôle Q-2520  
 Q-201604  
**GAGNON, JEAN-JACQUES**  
 213, Des Bouleaux  
 Jonquière (Qué.)  
 et  
 Q-202111  
**LAPOINTE, JEAN**  
 19, Chemin St-Dominique  
 Jonquière (Qué.)

Demande de transfert:  
 Gagnon, Jean-Jacques demande à la Commission de transférer à:  
 Lapointe, Jean  
 19, chemin St-Dominique  
 Jonquière (Qué.)  
 le permis No Q-201604 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de L'Ouest du Saguenay, A-51.

Application for transfer:  
 Gagnon, Jean-Jacques requests the Commission to transfer to:  
 Lapointe, Jean  
 19, chemin St-Dominique  
 Jonquière (Qué.)  
 permit No. Q-201604 to effect transport by taxicab in conglomeration A-51, L'Ouest du Saguenay.

## II — Notice of submission of applications:

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

Rôle Q-2527  
Q-201399

**ROBERGE, GASTON**

2062, boul. Masson, App. 3  
Les Saules, Qué. 8  
Q-202108

**ALLAIRE, MARCEL**

611, rue St-Olivier  
Québec (Qué.)

Demande de transfert:  
Roberge, Gaston demande à la Commission de transférer à:  
Allaire, Marcel  
611, rue St-Olivier  
Québec (Qué.)  
le permis No Q-201399 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Québec, A-36.

Application for transfer:  
Roberge, Gaston requests the Commission to transfer to:  
Allaire, Marcel  
611, rue St-Olivier  
Québec (Qué.)  
permit No. Q-201399 to effect transport by taxicab in conglomeration A-36, Québec.

Rôle Q-2528  
Q-200369

**LAFRANCE, YVON**

314 B, St-Laurent  
Lévis (Qué.)  
et  
Q-202109

**PERREAULT, ABEL**

23, Curé-Pelletier, app. 6  
Lauzon (Qué.)

Demande de transfert:  
Lafrance, Yvon demande à la Commission de transférer à:  
Perreault, Abel  
23, Curé-Pelletier, app. 6  
Lauzon (Qué.)  
le permis No Q-200369 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Québec, A-36.

Application for transfer:  
Lafrance, Yvon requests the Commission to transfer to:  
Perreault, Abel  
23, Curé-Pelletier, Apt. 6  
Lauzon (Qué.)  
permit No. Q-200369 to effect transport by taxicab in conglomeration A-36, Québec.

Rôle Q-2529  
Q-200830

**ST-PIERRE, AURÈLE**

180, 3e Avenue  
Val-d'Or (Qué.)  
et  
Q-202110

**SIGOUIN, ANDRÉ**

851, ave Lalonde  
Val-d'Or (Qué.)

Demande de transfert:  
St-Pierre, Aurèle demande à la Commission de transférer à:  
Sigouin, André  
851, avenue Lalonde  
Val-d'Or (Qué.)  
le permis No Q-200830 pour effectuer du transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Val-d'Or, A-49.

Application for transfer:  
St-Pierre, Aurèle requests the Commission to transfer to:  
Sigouin, André  
851, avenue Lalonde  
Val-d'Or (Qué.)  
permit No. Q-200830 to effect transport by taxicab in conglomeration A-49, Val-d'Or.

Rôle Q-2530  
Q-503346-D-001

**MICHEL BROUSSEAU**

C.P. 133,  
Notre-Dame-de-la-Dorée  
(Roberval) (Qué.)

Région No 2 Artisan 12-13  
Le requérant qui possède l'attestation Q-503346-D-001 pour opérer dans la région No 2, et qui a comme adresse:  
C.P. 133  
Notre-Dame-de-la-Dorée  
(Roberval) (Qué.)

demande à la Commission de changer de région pour effectuer du camionnage en vrac dans la région No 4.

Si le permis est délivré, le requérant s'établira à l'adresse suivante:

131, 101e Rue  
St-Georges-de-Champlain  
(Lavolette) (Qué.)

Region No. 2 Artisan 12-13  
Petitioner, who holds certificate Q-503346-D-001 to carry on operations within region No. 2, and whose address is:

C.P. 133  
Notre-Dame-de-la-Dorée  
(Roberval) (Qué.)

applies to the Commission for a change of region so as to carry out bulk trucking in Region No. 4.

If the permit is granted, petitioner will establish himself at:

131, 101e Rue  
St-Georges-de-Champlain  
(Lavolette) (Qué.)

Rôle Q-2531  
Q-503164-D-002

**LIONEL SASSEVILLE**

2026, Gagnon  
Dolbeau (Qué.)

et  
Q-504721-D-001

**ÉTIENNE SASSEVILLE**

468, des Sapins  
Dolbeau (Qué.)

Demande de transfert:  
Sasseville, Lionel demande à la Commission de transférer à:  
Etienne Sasseville  
468, des Sapins  
Dolbeau (Qué.)

le permis ou l'attestation Q-503163-D-002 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 2, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:  
Sasseville, Lionel requests the Commission to transfer to:  
Etienne Sasseville  
468, des Sapins  
Dolbeau (Qué.)

permit or certificate Q-503164-D-002 which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 2, Contractor class.

Rôle Q-2532  
Q-503367-D-001  
**BAIE ST-PAUL  
TRANSPORT ENR.**  
805, St-Edouard  
St-Urbain  
(Charlevoix) (Qué.)  
et  
Q-504722-D-001  
**MARCEL GAGNÉ**  
177, St-Edouard  
St-Urbain  
(Charlevoix) (Qué.)

Rôle Q-2533  
Q-501508-D-001  
**PAUL PETTIGREW**  
L'Isle-Verte  
(Rivière-du-Loup) (Qué.)  
et  
Q-504713-D-001  
**MARIO PETTIGREW**  
L'Isle-Verte  
(Rivière-du-Loup) (Qué.)

Rôle Q-2534  
Q-202058  
**SYLVESTRE, JEAN-GUY**  
390, Royal Nord  
Louiseville (Qué.)  
et  
Q-202112  
**BERGERON, ÉLIE**  
St-Paulin  
(Maskinongé) (Qué.)

Rôle Q-2535  
Q-502192-D-001  
**OSCAR BRUNELLE**  
(Mme Anna Brunelle,  
légitime universelle  
universal legatee)  
Duchesnay  
(Portneuf) (Qué.)  
et  
Q-504710-D-001  
**YVON BOUDREAU**  
710, Notre-Dame  
Donnacona (Qué.)

Rôle Q-2553  
2495-A-D-2  
**MAJELLA PAQUET**  
548, rue Dollard  
Québec 8 (Qué.)  
et  
**MAJELLA PAQUET INC.**  
3885, boul. Hamel  
Les Saules  
Québec 8 (Qué.)

Demande de transfert:  
Baie St-Paul Transport Enr. demande à la  
Commission de transférer par donation à:  
Marcel Gagné  
177, St-Edouard  
St-Urbain  
(Charlevoix) (Qué.)  
le permis ou l'attestation Q-503367-D-001 qu'il  
détient pour effectuer du transport de camion-  
nage en vrac, dans la région No. 3, catégorie  
Artisan.

Demande de transfert:  
Pettigrew, Paul demande à la Commission  
de transférer par donation à:  
Mario Pettigrew  
L'Isle-Verte  
(Rivière-du-Loup) (Qué.)  
le permis ou l'attestation Q-501508-D-001 qu'il  
détient pour effectuer du transport de camion-  
nage en vrac, dans la région No 3, catégorie  
Artisan.

Demande de transfert:  
Sylvestre, Jean-Guy demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Bergeron, Elie  
St-Paulin  
(Maskinongé) (Qué.)  
le permis No Q-202058 pour effectuer du trans-  
port par véhicule-taxi dans la région suivante:  
municipalité de Louiseville.

Demande de transfert:  
Oscar Brunelle (Mme Anna Brunelle légataire  
universelle) demande à la Commission de trans-  
férer au requérant-cessionnaire:  
Yvon Boudreault  
710, Notre-Dame  
Donnacona (Qué.)  
le permis ou l'attestation Q-502192-D-001 pour  
effectuer du transport de camionnage en vrac,  
dans la région No. 3, catégorie Artisan.

Transfert de permis:  
Aux fins d'obtenir l'autorisation de vendre à  
Majella Paquet Inc. 3885, boul. Hamel, Les  
Saules, Québec 8 (Qué.) le service de transport  
dûment autorisé en vertu du permis No 2495-A,  
comme suit à savoir:  
Classe de permis:  
Autobus  
Service:  
Transport de touristes, par autobus, à horaire  
fixe, pour le compte des clients des motels situés  
dans Champigny, Ancienne-Lorette, Ville Les  
Saules et Ville Duberger, à destination de Ste-  
Anne-de-Beaupré et du Mont-Ste-Anne et re-  
tour, et pour exécuter un tour de Ville dans la  
cité de Québec et retour avec les mêmes passa-  
gers.

Application for transfer:  
Baie St-Paul Transport Enr. requests the  
Commission to transfer by donation to:  
Marcel Gagné  
177, St-Edouard  
St-Urbain  
(Charlevoix) (Qué.)  
permit or certificat Q-503367-D-001 which he  
holds, to effect bulk trucking in Region No. 3,  
Artisan class.

Application for transfer:  
Pettigrew, Paul requests the Commission to  
transfer by donation to:  
Mario Pettigrew  
L'Isle-Verte  
(Rivière-du-Loup) (Qué.)  
permit or certificate Q-501508-D-001 which he  
holds, to effect bulk trucking in Region No 3,  
Artisan class.

Application for transfer:  
Sylvestre, Jean-Guy requests the Commission  
to transfer to:  
Bergeron, Elie  
St-Paulin  
(Maskinongé) (Qué.)  
permit No. Q-202058 to effect transport by  
taxicab in the following region: the Municipal-  
ity of Louiseville.

Application for transfer:  
Oscar Brunelle (Mrs. Anna Brunelle universal  
legatee) requests the Commission to transfer to  
the applicant-transferee:  
Yvon Boudreault  
710, Notre-Dame  
Donnacona (Qué.)  
permit or certificate Q-502192-D-001 to effect  
bulk trucking in region No. 3, Artisan class.

Transfer of permit:  
For the purpose of obtaining authorization to  
transfer to Majella Paquet Inc. 3885, boul.  
Hamel, Les Saules, Québec 8, (Qué.) the fol-  
lowing transport service, duly authorized by  
permit No. 2495-A:  
Class of permit:  
Bus  
Service:  
Transport of tourists, by bus, at set time-  
table on behalf of customers from their motels  
located in Champigny, Ancienne-Lorette,  
Ville Les Saules and Ville Duberger to Ste-  
Anne-de-Beaupré and Mont-Ste-Anne and  
return and to execute a city tour in Québec  
City and return with same passengers.



Rôle M-1673

**LANOR NIAGARA LIMITED**

5435, ave Royalmount  
Montréal 317 (Qué.)  
Siège social / Head office:  
69 Ontario Street  
St-Catharines, Ontario

## Nouvelle demande:

La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à donner le service de location suivant:

1. Location à court terme (moins d'un an) de véhicule de promenade (automobiles et station-wagons) pour le public en général au 5435, ave Royalmount, Montréal 317 (Qué.).
2. Location à long terme (un an et plus) de véhicules de promenade (automobiles et station-wagons) au public en général.
3. Location à court terme (moins d'un an) de véhicules de commerce et de livraison (Camions, tracteurs et remorques) au public en général au 5435, ave Royalmount, Montréal 317 (Qué.).
4. Location à long terme (un an et plus) de véhicules de commerce et de livraison (camions, tracteurs et remorques) au public en général.

Rôle M-4135

18603-V-D-1

**ST-LAURENT, LUCIEN**

91, 8ième Avenue  
Windsor (Qué.)

## Transfert de permis:

Le requérant-vendeur:

Lucien St-Laurent  
91, 8ième Avenue  
Windsor (Qué.)

demande à la Commission des transports du Québec d'approuver le transfert de son permis No 18603-V en faveur de:

La requérante-acquéreur:  
Les Entreprises André Lambert Inc.  
R.R. No 1  
Bromptonville (Qué.)

le tout conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Teneur du permis No 18603-V:

- a) Transport restreint — longue distance — route restreinte —
- a) De St-Basile (Portneuf) à Greenlay et à tous les endroits situés dans un rayon de 30 milles dudit endroit, pour le transport de ciment en sacs.
- b) Transport restreint — longue distance — route restreinte —
- b) Des districts électoraux-provinciaux de Kamouraska, Portneuf, Rivière-du-Loup, Chicoutimi, Bellechasse, Drummond aux frontières Québec-États-Unis (tous les ports d'entrée) pour le transport de tourbe «peat moss» à destination des États de la Nouvelle-Angleterre, New York, New Jersey, Maryland, Delaware, Pennsylvanie, Ohio, Virginie, Caroline du Nord, Caroline du Sud, Georgie et Floride.
- c) Transport restreint — longue distance — rayon — contrat —
- c) De Sherbrooke et Danville à tous les points de la province de Québec pour le transport de clôtures en bois et en broche pour le compte de Canadian Snow Fence Ltd.

## Restriction:

En donnant le service autorisé par la clause c du permis No 18603-V, la détentrice n'aura pas le droit de desservir les endroits situés dans les districts électoraux-provinciaux de Lévis, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Bonaventure, Gaspé-Est et Ouest.

## New request:

The applicant is asking the Québec Transport Commission authorization to give the following leasing services:

1. Leasing on a short-term basis (less than one year) of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) to the public in general at 5435, Royalmount Ave., Montreal 317 (Qué.).
2. Leasing on a long-term basis (more than one year) of pleasure vehicles (automobiles and station-wagons) to the public in general.
3. Leasing on a short-term basis (less than one year) of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers) to the public in general at 5435, Royalmount Ave., Montreal 317 (Qué.).
4. Leasing on a long-term basis (more than one year) of commercial and delivery vehicles (trucks, tractors and trailers) to the public in general.

## Transfert of permit:

The applicant-vendor:

St-Laurent, Lucien  
91 - 8th Avenue,  
Windsor (Qué.)

requests the Québec Transport Commission to approve the transfer of his permit No. 18603-V in favor of:

The applicant-purchaser:  
Les Entreprises André Lambert Inc.  
R.R. No. 1,  
Bromptonville, (Qué.)

all in conformity with provisions of article 36 of the Transport Act.

Tenor of permit No. 18603-V:

- (a) Restricted transport — long distance — restricted route —
- (a) From St. Basile (Portneuf) to Greenlay to all points situated within a radius of 30 miles of the said location, for the transport of cement in sacks.
- (b) Restricted transport — long distance — restricted route —
- (b) From the provincial electoral districts of Kamouraska, Portneuf, Rivière-du-Loup, Chicoutimi, Bellechasse, and Drummond to the Québec-United States border (all ports of entry) for the transport of peat moss destined for the New-England states, New York, New Jersey, Maryland, Delaware, Pennsylvania, Ohio, Virginia, North Carolina, South Carolina, Georgia and Florida
- (c) Restricted transport — long distance — radius — contract —
- (c) From Sherbrooke and Danville to all points in the Province of Québec for the transport of wood and wire fences for the account of Canadian Snow Fence Ltd.

## Restriction:

In giving the service authorized in clause c of permit No. 18603-V the holder will not have the right to serve locations situated in the electoral districts of Lévis, Dorchester, Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matapédia, Matane, Bonaventure and Gaspé-East and West.

Distribution des actions de la requérante-acquéreur:

	<i>Ordinaires</i>	<i>Privilégiées</i>
André Lambert	501 actions	nil
Adrienne Huard-Lambert	1 action	nil
Adéline Viau-Lambert	1 action	nil

Rôle M-4164  
30006-D-30-TF

**NIAGARA FRONTIER  
TARIFF BUREAU INC.**

P.O. Box 184  
Buffalo, N.Y. 14221  
(membres participants /  
*participating members*)  
Adresse au Québec /  
*Address in Québec*  
a/s Me Guy Parenteau  
1030, rue Cherrier, suite 207  
Montréal H2L 1H9

Demande de fixation de tarif:

Supplément 8 au Tarif 261-D (Tarif de marchandises générales)

Item:

5273 (Addition)  
5274 (Addition)  
8430-B (Addition)  
9820-A (Augmentation)  
11870-A à 11940-A (Réductions) (Augmentations)  
12030-A (Réduction)  
12140-B (Réduction)  
12145-B (Réduction)  
12230-A (Réduction)  
14310-A (Annulation)

Supplément 40 au Tarif 368 (Tarif de classe et marchandises)

Item 8830-B (Addition)

Item 9640 (Addition)

Supplément 41 au Tarif 368 (Tarif de classe et marchandises)

(Corrections)

Supplément 32 au Tarif 566-B (Tarif de classe)

(Corrections)

Pour obtenir des renseignements complémentaires, veuillez consulter lesdits suppléments déposés auprès de la Commission des transports du Québec.

Demande de transfert:

Maheux Albert (Marguerite Maheux légataire universelle) demande à la Commission de transférer au requérant cessionnaire:

Alain Brind'Amour

136-A, Bertrand

Ste-Thérèse-de-Lisieux (Qué.)

le permis ou l'attestation Q-502517-D-001 pour effectuer du transport de camionnage en vrac dans la région No 3, catégorie Artisan.

N.B. Nouvelle publication remplaçant celle du 16 novembre 1974, qui était erronée.

Nouvelle demande:

Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Entrepreneur pour la région No 1.

Nouvelle demande:

Transport par remorquage - contrat -

Demande est faite d'autoriser Rodrigue Leclerc, à tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les remorques de Speedway Express Limited (13963-V), selon les clauses *a* et *b* dudit permis 13963-V.

Distribution of the shares of the applicant-purchaser:

	<i>Common</i>	<i>Preferred</i>
André Lambert	501 shares	nil
Adrienne Huard-Lambert	1 share	nil
Adéline Viau-Lambert	1 share	nil

Application for fixation of tariff:

Supplement 8 to Tarif 261-D (General commodity tariff)

Items:

5273 (Addition)  
5274 (Addition)  
8430-B (Addition)  
9820-A (Increase)  
11870-A to 11940-A (Reductions) (Increases)

12030-A (Reduction)

12140-B (Reduction)

12145-B (Reduction)

12230-A (Reduction)

14310-A (Cancellation)

Supplement 40 to Tarif 368 (Class and commodity tariff)

Item 8830-B (Addition)

Item 9640 (Addition)

Supplement 41 to Tarif 368 (Class and commodity tariff)

(Corrections)

Supplement 32 to Tarif 566-B (Class tariff)

(Corrections)

For further information please refer to these supplements filed with the Québec Transport Commission.

Application for transfer:

Maheux, Albert, (Marguerite Maheux, universal legatee), requests the Commission to transfer to the applicant-transferee:

Alain Brind'Amour

136-A Bertrand

Ste-Thérèse-de-Lisieux, P.Q.

permit or certificate Q-502517-D-001 to effect bulk trucking in region No. 3, Artisan class.

Note: New publication replacing the one dated November 16, 1974, which was erroneous.

New application:

The applicant requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 1.

New application:

Haulaway transport - contract -

Requests is made to authorize Rodrigue Leclerc to haul with his duly-registered tractors the trailers belonging to Speedway Express Limited (13963-V), according to clauses *a* and *b* of said permit 13963-V.

Rôle Q-2317  
Q-502517-D-001

**ALBERT MAHEUX**

(Marguerite Maheux,  
légataire universelle /  
universal legatee)  
134, Bertrand  
Ste-Thérèse-de-Lisieux (Qué.)  
et

Q-504629-D-001

**ALAIN BRIND'AMOUR**

136-A, Bertrand  
Ste-Thérèse-de-Lisieux (Qué.)

Rôle Q-2493

Q-504379-D-001

**STUART CAMPBELL**

R.R. 1, C.P. 788  
Bonaventure (Qué.)

Rôle Q-2494

24053-V-D-1

**LECLERC, RODRIGUE**

St-Antoine,  
(Rivière-du-Loup) (Qué.)  
tireur / Haulaway operator  
et

13963-V

**SPEEDWAY EXPRESS  
LIMITED**

20, boul. Marie-Victorin,  
Boucherville (Qué.)  
Tiré / Carrier



Rôle Q-2495  
24054-V-D-1

**GAUVIN, ROGER**

C.P. 21, St-Honoré  
(Témiscouata), (Qué.)  
Tireur / Haulway operator  
et  
13963-V

**SPEEDWAY EXPRESS  
LIMITED**

20 boul. Marie-Victorin  
Boucherville (Qué.)  
Tiré / Carrier

Rôle Q-2496  
6883-V-D-1

**CHICOUTIMI TRANSPORT  
LIMITÉE**

130, rue Cossette  
Chicoutimi (Qué.)

Rôle Q-2497  
17853-V-D-1

**BLANCHET, HERVÉ**

St-Édouard-de-Lotbinière  
(Lotbinière) (Qué.)

Rôle Q-2498  
Q-501154-D-001

**JEAN-NOËL ANCTIL**

Ste-Perpétue  
(L'Islet) (Qué.)

Rôle Q-2499  
Q-500292-D-001

**EUDORE BOIVIN**

171, rue Lafabrique  
Bagotville (Qué.)

Rôle Q-2512  
00002-D-9-TF

**ASSOCIATION DES  
PROPRIÉTAIRES  
D'AUTOBUS DU QUÉBEC**

225, boul. Charest  
Québec 2 (Qué.)  
Pour / For:  
Autobus Victoriaville Ltée

Nouvelle demande:

Transport par remorquage - contrat -  
Demande est faite d'autoriser Roger Gauvin à  
tirer avec ses tracteurs dûment enregistrés les  
remorques de Speedway Express Limited  
(13963-V), selon les clauses *a* et *b* dudit permis  
No 13963-V.

Modification de permis:

La partie requérante demande l'autorisation  
d'ajouter à son permis le service suivant:

Transport général - longue distance - route  
restreinte -  
De Chicoutimi à Forestville, et retour.

Droit additionnel:

En donnant les services autorisés par cette  
clause de son permis, la détentrice est autorisée à  
faire la cueillette et la livraison dans toutes les  
municipalités des districts électoraux-  
provinciaux de Roberval, Lac St-Jean, Jon-  
quière, Kénogami, Chicoutimi et Dubuc.

Modification de permis:

La partie requérante demande:

1. la révocation de la clause *a* de son permis  
laquelle se lit:

Transport restreint - longue distance - route  
restreinte -

De St-Édouard à Laurier Station, pour le  
transport d'animaux vivants, destinés à Canada  
Packers Limited.

2. d'ajouter à son permis la clause suivante:

Transport restreint - longue distance - route  
restreinte -

De St-Édouard-de-Lotbinière à St-Pierre-  
les-Becquets, pour le transport d'animaux  
vivants, destinés aux Viandes Demers Ltée,  
pour le public en général.

Le requérant qui possède une attestation  
Q-501154-D-001 demande un permis de cam-  
ionnage en vrac, catégorie Artisan pour la  
région No 3.

Le requérant qui possède une attestation  
Q-500292-D-001 demande un permis de  
camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la  
région No 2.

La requérante demande à la Commission des  
transports l'autorisation de modifier les taux  
relatifs à la location du service d'autobus en  
voyage spécial ou à charte-partie.

Tarif 201 Page originale C-36

Application:

1. Les définitions et conditions générales  
édictées à la section B s'appliquent.

2. Les taux seront tels qu'apparaissant  
ci-dessous.

New application:

Haulway transport - contract -  
Request is made to authorize Roger Gauvin to  
haul with his duly-registered tractors, the trailers  
belonging to Speedway Express Limited  
(13963-V), according to clauses *a* and *b* of said  
permit No. 13963-V.

Modification of permit:

The applicant requests authorization to add  
the following service to its permit:

General trucking - long distance - restricted  
route -  
From Chicoutimi to Forestville, and return.

Additional right:

When providing the services authorized by  
this clause of its permit, the holder shall be  
authorized to pick up and deliver in all the  
municipalities of the following Provincial  
Electoral Districts: Roberval, Lac St-Jean,  
Jonquière, Kénogami, Chicoutimi and Dubuc.

Modification of permit:

The applicant requests:

1. revocation of clause *a* of his permit, which  
reads:

Restricted trucking - long distance - restricted  
route -

From St-Édouard to Laurier Station, for the  
transport of livestock, for delivery to Canada  
Packers Limited.

2. the addition of the following clause to his  
permit:

Restricted trucking - long distance - restricted  
route -

From St-Édouard-de-Lotbinière to St-Pierre-  
les-Becquets, for the transport of livestock,  
destined to Viandes Demers Ltée, for the public  
in general.

The applicant, who holds certificate No.  
Q-501154-D-001, requests a bulk trucking  
permit, Artisan class, for region No. 3.

The applicant, who holds certificate No.  
Q-500292-D-001, requests a bulk trucking  
permit, Artisan class, for region No. 2.

The applicant requests from the Québec  
Transport Commission authorization to modify  
the rates relating to bus service leasing for  
special or charter trips.

Tarif 201 Original page C-36

Application:

1. The definitions and general conditions laid  
down in section B shall apply.

2. The rates shall be as shown below.

Points ou l'équipement est disponible:  
 Arthabaska — Victoriaville.  
 Taux:  
 1. Les taux pour la location du service d'autobus pour voyage à charte-partie seront comme suit:

Points where the equipment is available:  
 Arthabaska — Victoriaville.  
 Rates:  
 1. The rates relating to bus service leasing for special or charter trips shall be as follows:

Catégorie de véhicules  
*Class of vehicles*

a) 47 passagers, sièges s'inclinant, radio / 47 passengers, reclining seats, radio  
 b) Autobus scolaire / School bus

2. Le prix le plus élevé sera chargé résultant de l'application du taux-mille ou du taux-heure; minimum \$10.  
 3. Lorsqu'il y a lieu d'appliquer le taux-heure, il ne s'appliquera que sur une période de seize (16) heures par jour (période de 24 heures) pour un voyage d'une durée de seize (16) heures ou plus.  
 4. Lorsque le véhicule doit séjourner en dehors de son port d'attache pour arrêt de nuit, une charge additionnelle de vingt dollars (\$20) sera imposée.  
 + Nouveau voiturier participant.

Taux mille utile <i>Live mile rate</i>	Taux mille mort <i>Dead mile rate</i>	Taux de l'heure <i>Per hour rate</i>
\$0.70	\$0.50	\$11.00
0.65	0.45	10.00

2. The price charged shall be that calculated on a per-mile or a per-hour basis, whichever is higher; minimum \$10.  
 3. When the per-hour rate is applicable, it shall be applied on a sixteen (16) hour per day period only (24 hour-period) for a trip lasting sixteen (16) hours or more.  
 4. When the vehicle must stay away from its home terminal overnight, an additional charge of twenty dollars (\$20) shall be imposed.  
 + New participating carrier.

Rôle Q-2513  
 2010-A-D-1-TF  
**COUTURE, FERNAND**  
 B.P. 75  
 Ste-Thérèse  
 (Gaspé) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux de la façon suivante:

The applicant requests from the Transport Commission the authorization to increase his rates as follows:

Taux actuels <i>Present rates</i>		Taux proposés <i>Proposed rates</i>
Le vendredi soir: \$2.00 <i>Friday night</i>	a) De Gaspé à Ste-Thérèse <i>From Gaspé to Ste-Thérèse</i>	Le vendredi soir: \$3.00 <i>Friday night</i>
Le dimanche soir: 2.00 <i>Sunday night</i>	b) De Ste-Thérèse à Gaspé <i>From Ste-Thérèse to Gaspé</i>	Le dimanche soir: 3.00 <i>Sunday night</i>
		Un billet (aller et retour): 5.00 <i>One ticket (Round trip)</i>
Aller-retour: 0.25 <i>Round trip</i>	c) Étudiants le midi <i>Students at noon time</i>	Aller-retour: 0.35 <i>Round trip</i>

Rôle Q-2514  
 22621-V-D-2-TF  
**JEAN-MARIE GOSSELIN & FILS LTEE**  
 5, boul. Plessis  
 St-Henri  
 (Lévis) (Qué.)

a) La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux comme suit:

(a) The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to increase its rates as follows:

Taux actuels / <i>Present rates</i>		Taux proposés / <i>Proposed rates</i>
De Grand-Falls et de tous points jusqu'à Edmunston, N.B., to St-Henri-de-Lévis: \$0.45 le / per 100 lbs. Minimum: 45,000 lbs.		De Grand-Falls et de tous points jusqu'à Edmunston, N.B. à St-Henri de Lévis / <i>From Grand-Falls and from any point to Edmunston, N.B. to St-Henri-de-Lévis:</i> \$0.48 le / per 100 lbs. Minimum: 20,000 lbs. camion 5 tonnes (5-ton truck)
		45,000 lbs. remorque / trailer
De Clair et tous points jusqu'à Edmunston, N.B. à St-Henri-de-Lévis: \$0.40 le / per 100 lbs. Minimum: 45,000 lbs.		De Clair et tous points jusqu'à Edmunston, N.B. à St-Henri de Lévis / <i>From Clair and from any point to Edmunston, N.B. to St-Henri-de-Lévis:</i> \$0.45 le / per 100 lbs. Minimum: 20,000 lbs. Camion 5 tonnes (5-ton truck)
		45,000 lbs. remorque / trailer

De / From St-Henri à / to:		
Nil	1 à 50 milles / miles	Nil
\$0.06 cwt	50 à 100 "	\$0.10 cwt
0.12 cwt	100 à 150 "	0.15 cwt
0.17 cwt	150 à 200 "	0.20 cwt
0.23 cwt	200 à 250 "	0.25 cwt
Nil	250 à 300 "	0.30 cwt
Nil	300 à 350 "	0.35 cwt
Nil	350 à 400 "	0.40 cwt
Nil	400 à 450 "	0.45 cwt
Nil	450 à 500 "	0.50 cwt
Nil	500 milles et plus / miles and more	0.55 cwt

b) La requérante dépose à la Commission des transports un règlement à ses tarifs démontrant des réductions lorsque le transport est éligible aux subventions sélectives dans la Région Atlantique.

Les intéressés peuvent consulter ce règlement en s'adressant à la Commission des transports.

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation de modifier ses taux pour la location de véhicules de promenade à court terme. Les taux proposés sont les suivants:

Automobiles:  
\$18.00 par jour plus \$0.10 du mille.  
\$95.00 par semaine plus \$0.10 du mille.  
Véhicules de commerce:  
Aucun changement.

Modification de permis (Droit additionnel):

La requérante, dont les clauses b, c et g de son permis 12940-V se lisent comme suit:

b) Transport général - longue distance - rayon -

De Shawinigan à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles de ladite municipalité, et retour.

c) Transport général - longue distance - route restreinte -

De Grand'Mère et Shawinigan à Montréal, et retour.

g) Transport général - longue distance - route restreinte - irrégulier -

De Grand'Mère à Québec, et retour, pour le transport de marchandises appartenant à un seul expéditeur par voyage (4-2-70).

Désire ajouter le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

En donnant le service en vertu des clauses b, c et g, la détentrice aura le droit d'utiliser les remorques conventionnelles et/ou réfrigérées, propriété de Paul Vennes Inc.

Modification des clauses a et b:

La partie requérante qui détient de la Commission des transports le permis suivant:

a) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

a) De la frontière Nouveau-Brunswick-Québec (tous les ports d'entrée) à St-Henri-de-Lévis, pour le transport de pommes de terre provenant de tous points du Nouveau-Brunswick, pour le compte de Jean-Marie Gosselin.

Restriction:

Ce service est sujet à l'obtention d'un permis complémentaire de la *Motor Carrier Board* du Nouveau-Brunswick et dont copie devra être déposée à la Régie d'ici le 30 avril 1973.

b) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

b) De St-Henri-de-Lévis à tous points situés dans la province de Québec au-delà de trente (30) milles de cet endroit, pour le transport de pommes de terre, pour le compte de Jean-Marie Gosselin, et retour avec marchandise refusée.

demande à la Commission une modification desdites clauses pour qu'elles se lisent à l'avenir comme suit:

(b) The applicant files with the Transport Commission a regulation for its tariffs showing discounts when the transport is subject to selective subsidies in the Atlantic Region.

The interested parties may refer to this regulation by applying to the Transport Commission.

The applicant requests from the Transport Commission authorization to modify its rates for the leasing of pleasure vehicles on a short-term basis. The proposed rates are as follows:

Automobiles:  
\$18.00 per day plus \$0.10 per mile.  
\$95.00 per week plus \$0.10 per mile.  
Commercial vehicles:  
No change.

Modification of permit (Additional right):

The applicant, holder of permit 12940-V, of which clauses b, c and g read as follows:

(b) General trucking - long distance - radius -

From Shawinigan to all points located within a radius of thirty (30) miles from the said Municipality, and return.

(c) General trucking - long distance - restricted route -

From Grand'Mère and Shawinigan to Montreal, and return.

(g) General trucking - long distance - restricted route - irregular -

From Grand'Mère to Québec City, and return, for the transport of goods belonging to a single shipper on any one trip (4-2-70).

Wishes to add the following additional right:

Additional right:

When providing service according to clauses b, c and g, the holder shall have the right to utilize standard and/or refrigerated trailers, property of Paul Vennes Inc.

Modification of clauses a and b:

The applicant, who holds the following permit from the Transport Commission:

(a) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

(a) From the New Brunswick-Québec border (all ports of entry) to St-Henri-de-Lévis, for the transport of potatoes originated from any point in New Brunswick, on behalf of Jean-Marie Gosselin.

Restriction:

This service shall be subject to the procurement of a complementary permit from the New Brunswick Motor Carrier Board, a copy of which shall be filed with the Board before April 30, 1973.

(b) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(b) From St-Henri-de-Lévis to all points located in the Province of Québec beyond thirty (30) miles from the said locality, for the transport of potatoes, on behalf of Jean-Marie Gosselin, and return with refused goods.

requests from the Commission a modification of the said clauses in order that they read henceforth as follows:

Rôle Q-2515  
1272-DY 1054-DYV-D-1-TF  
**LES LOCATIONS  
CHALEURS INC.**  
New Richmond  
(Bonaventure) (Qué.)

Rôle Q-2516  
12940-V-D-2  
**BEAULIEU TRANSPORT  
LIMITÉE**  
10272, boul. des Hêtres  
Shawinigan (Qué.)  
G9N 4Y4

Rôle Q-2517  
22621-V-D-2  
**JEAN-MARIE GOSSELIN &  
FILS LTÉE**  
5, boul. Plessis  
St-Henri (Lévis) (Qué.)  
G0R 3E0

a) De la frontière Nouveau-Brunswick-Québec (tous les ports d'entrée) à St-Henri-de-Lévis, pour le transport de pommes de terre provenant de tous points du Nouveau-Brunswick.

b) De St-Henri-de-Lévis à tous points situés dans la province de Québec, pour le transport de pommes de terre, et retour avec marchandise refusée.

The requérant qui possède une attestation Q-501170-D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 4.

(a) From the New Brunswick-Québec border (all ports of entry) to St-Henri-de-Lévis, for the transport of potatoes originated from any point in New Brunswick.

(b) From St-Henri-de-Lévis to all points located in the Province of Québec, for the transport of potatoes, and return with refused goods.

The applicant, which holds certificate Q-501170-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 4.

Rôle Q-2518  
Q-501170-D-001

**LES ENTREPRISES  
DARGIS & FRÈRES LTÉE**

118, Radisson  
C.P. 995  
Trois-Rivières (Qué.)

Rôle Q-2519  
Q-501173-D-001

**NOËL HARRISSON**

R.R. No 3  
Matane (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation Q-501173-D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 1.

The applicant, who holds certificate Q-501173-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 1.

Rôle Q-2521  
6526-V-D-1

**LATULIPPE, RONALDO**

1192, rue Jeanne-Mance  
Thetford Mines (Qué.)

Demande de transfert (vente):  
La partie requérante demande l'autorisation de céder à:

Thetford Transport Limitée, permis No 3653-V

1243, boul. Smith Nord  
C.P. 305

Thetford Mines (Qué.)

le permis de transport No 6526-V:

Transport général -

Occasionnellement de St-Jean-de-Brébeuf à Victoriaville, Sherbrooke et Québec, et retour, pour le transport de marchandises destinées à St-Jean-de-Brébeuf ou en provenant.

Application for transfer (sale):

The applicant requests authorization to transfer to:

Thetford Transport Limitée, permit No. 3653-V

1243 Smith Boulevard North  
Post Office Box 305

Thetford Mines P.Q.

transport permit No. 6526-V:

General trucking -

On an occasional basis from Saint-Jean-de-Brébeuf to Victoriaville, Sherbrooke and Québec, and return, for the transport of goods shipped to or originating from Saint-Jean-de-Brébeuf.

Rôle Q-2522  
14279-V-D-2

**SOCIÉTÉ DE  
MANUTENTION DE  
MARCHANDISES EN  
VRAC — SOMAVRAC INC.**

C.P. 294  
2, rue des Forges  
Trois-Rivières (Qué.)  
G9A 5G1

Modification de permis:

La partie requérante demande d'ajouter à son permis le service de transport suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - équipement spécialisé -

De Shawinigan à Québec et à Montréal, pour le transport, par remorques citernes, de chlorure de calcium liquide, et retour avec marchandises refusées ou avariées, le tout pour le compte de Allied Chemical Canada, Ltd.

Restriction:

En donnant le service précité, la détentrice est tenue d'utiliser les remorques citernes appartenant à et louées de l'expéditrice, Allied Chemical Canada, Ltd., aux conditions habituelles à ce genre de service.

Modification of permit:

The applicant requests that the following transport service be added to its permit:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - specialized equipment -

From Shawinigan to Québec and Montreal, for the transport of liquid calcium chloride, by tank-trailers, and return with refused or damaged goods, on behalf of Allied Chemical Canada, Ltd.

Restriction:

When providing the afore-mentioned service, the holder must utilize the tank-trailers belonging to/and leased from Allied Chemical Canada Ltd., under the prescribed conditions for this type of service.

Rôle Q-2523  
1501-V-D-3-TF

**PAQUET, ANDRÉ**

St-Côme  
(Beauce) (Qué.)

Le requérant demande à la Commission des transports une augmentation de taux pour le transport de St-Côme à Québec et retour:

The applicant requests from the Québec Transport Commission an increase of rates for the transport from St-Côme to Québec and return:

Taux de classe / Class rates:

1ère classe 1st class	2ième classe 2nd class	3ième classe 3rd class	4ième classe 4th class	5ième classe 5th class
\$2.35	\$1.95	\$1.65	\$1.35	\$1.20

Taux / Rates:

\$0.90 le/per 100 lb.
0.17 le colis/per parcel
0.20 le colis/per parcel
0.22 le colis/per parcel
0.25 le colis/per parcel

Fruits et légumes / Fruits and vegetables  
Epicierie St-Georges / St-Georges grocery  
Epicierie St-Côme / St-Côme grocery  
Epicierie St-Zacharie / St-Zacharie grocery  
Epicierie St-Prosper / St-Prosper grocery

Grain en vrac / Bulk grain	0.24 lc/per 100 lb.
Engrais chimique et moulu / Feed (meal) and fertilizers	0.29 lc/per 100 lb.
Minimum	6.00
Tarif pour déménagement / Tariff for moving	
Camion 5 tonnes / 5-ton truck	\$18.00 l'heure/per hour
Camion 4 tonnes / 4-ton truck	15.00 l'heure/per hour
Aide additionnel / Additional help	4.50 l'heure/per hour
Tarif longue distance / Long-distance tariff	
Camion 5 tonnes / 5-ton truck	\$0.50 du mille/per mile
Camion 4 tonnes / 4-ton truck	0.45 du mille/per mile

Rôle Q-2524  
00002-D-8-TF  
**ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'AUTOBUS DU QUÉBEC**  
225, boul. Charest  
Québec 2 (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports la modification des taux applicables à la location d'autobus en voyage spécial ou à charte-partie.

The applicant requests the Transport Commission to modify the rates applicable to the leasing of buses for special or charter trips.

Tarif No 201:  
Troisième page amendée C-63 annule deuxième page amendée C-63.

Tarif No. 201:  
Third page C-63 modified cancels second page C-63 modified.

Taux actuels / Present rates:  
Deuxième page amendée C-63 / Second page C-63 modified.  
Points où l'équipement est disponible. / Point where the equipment is available:

Cap-de-la-Madeleine - Grand-Mère - Shawinigan - Shawinigan-Sud - Trois-Rivières.

Taux / Rates:

1. Les taux de location du service d'autobus pour voyage à charte-partie seront comme suit: / The leasing rates for the bus service for charter trips shall be the following:

Catégorie de véhicule: / Class of vehicles:

Mille Live	Mille Dead	Taux- mort Rate- hour
---------------	---------------	--------------------------------

a) Autobus suburbain: 41 pass. / Suburban bus: 41 pass. \$0.65 \$0.50 \$10.00

b) Autobus interurbain: 53 pass., de luxe, comprenant sièges inclinables, air conditionné, radio haut-parleur. / Interurban bus: 53 pass., Deluxe, including reclining seats, air-conditioning, radio, loud-speaker 0.75 0.60 13.00

c) Autobus interurbain: 47 pass., grand luxe, comprenant sièges inclinables, air conditionné, radio, haut-parleur, toilette. / Interurban bus: 47 pass., Deluxe, including reclining seats, air-conditioning, radio, loud-speaker. 0.85 0.65 14.50

2. Charge minimum: / Minimum charge:

La charge minimum pour tout contrat de location ne pourra pas être inférieure à quatre (4) heures au tarif par heure applicable. / The minimum charge for any leasing agreement shall not be less than the charge for four (4) hours computed according to the applicable rate per hour.

3. Calcul des charges: / Calculation of charges:

Le tarif au mille avec passagers ou vide sera appliqué selon le cas. Le prix chargé sera le plus élevé résultant de l'application du tarif par mille ou du tarif par heure. Pour un voyage d'une durée d'au-delà de 14 heures, et de moins de 24 heures, le tarif-heure ne s'appliquera que sur une période de 14 heures par jour, ceci s'applique à chaque période de 24 heures ou partie. / The tariff per mile with or without passengers, as the case may be, shall apply. The price charged shall be the charge calculated on a per-mile basis, or that calculated on a per-hour basis, whichever is higher. For a trip lasting more than 14 hours and less than 24 hours, the rate per hour shall only apply over a period of 14 hours a day; this shall apply for every 24 hour-period or any fraction thereof.

Taux proposés / Proposed rates:

Troisième page amendée C-63. / Third page C-63 modified.  
Aucun changement. / No change.

Taux / Rates:

1. Les taux de location du service d'autobus pour voyage à charte-partie seront comme suit: / The leasing rates for the bus service for charter trips shall be the following:

Catégorie de véhicules: / Class of vehicles:

Mille Live	Mille Dead	Taux- mort Rate- hour
---------------	---------------	--------------------------------

a) Autobus suburbain: 41 pass. / Suburban bus: 41 pass. \$0.75 \$0.60 \$11.50

b) Autobus interurbain: 53 pass., de luxe, comprenant sièges inclinables, air conditionné, radio haut-parleur. / Interurban bus: 53 pass., Deluxe, including reclining seats, air-conditioning, radio loud-speaker. 0.85 0.70 14.50

c) Autobus interurbain: 47 pass., grand luxe, comprenant sièges inclinables, air conditionné, radio, haut-parleur, toilette. / Interurban bus: 47 pass., Deluxe, including reclining seats, air-conditioning, radio, loud-speaker, toilets. 0.95 0.75 15.50

2. Charge minimum: / Minimum charge:

La charge minimum pour tout contrat de location ne pourra pas être inférieure à six (6) heures au tarif par heure applicable. / The minimum charge for any leasing agreement shall not be less than the charge for six (6) hours computed according to the applicable rate per hour.

3. Calcul des charges: / Calculation of charges:

Le tarif au mille avec passagers ou vide sera appliqué selon le cas. Le prix chargé sera le plus élevé résultant de l'application du tarif par mille ou du tarif par heure. Pour un voyage d'une durée d'au-delà de 16 heures, et de moins de 24 heures, le tarif-heure ne s'appliquera que sur une période de 16 heures par jour, ceci s'applique à chaque période de 24 heures ou partie. / The tariff per mile with or without passengers, as the case may be, shall apply. The price charged shall be the charge calculated on a per-mile basis, or that calculated on a per-hour basis, whichever is higher. For a trip lasting more than 16 hours and less than 24 hours, the rate per hour shall only apply over a period of 16 hours a day; this shall apply for every 24 hour-period or any fraction thereof.

4. Une charge additionnelle de vingt dollars (\$20.00) sera imposée lorsque le véhicule doit séjourner en dehors de son port d'attache pour attén de nuit. / *An additional charge of twenty dollars (\$20.00) shall be imposed when the vehicle must stay away from its home terminal over-night.*

5. Un avis d'au moins vingt-quatre (24) heures devra être donné pour l'annulation de tout contrat de location, sinon une charge de trente dollars (\$30.00) sera imposée pour chaque véhicule loué. / *A notice of at least twenty-four (24) hours shall be given to cancel any leasing contract, failing which a minimum charge of thirty-dollar (30.00) shall be imposed for each vehicle rented.*

6. Si le véhicule est retiré sur le lieu du départ, une charge de cinquante dollars (\$50.00) sera imposée au client. / *If the vehicle is withdrawn at the starting point, a fifty-dollar (\$50.00) charge shall be imposed on the client.*

7. Dans le cas où un deuxième chauffeur serait requis, une charge de soixante dollars (\$60.00) sera imposée au client pour chaque période de vingt-quatre (24) heures. / *In cases where a second driver is required, a sixty-dollar (\$60.00) charge shall be imposed on the client for each 24-hour period.*

8. Les charges spéciales énumérées ci-après, quand il y a lieu de les appliquer, doivent être ajoutées pour établir le prix du voyage. / *When establishing the price of the trip, the special charges mentioned hereinafter, where such charges apply, shall be added:*

a) Frais de péage sur traversiers, ponts ou routes, droit d'entrée dans lieu public ou privé et toute autre dépense de même nature. / *Toll charges on ferries, bridges or highways, admission fees to public or private places or any other expense of like nature.*

b) Prix au taux prévu des milles additionnels effectués à raison du mauvais état des routes, de tempêtes de neige et autres circonstances fortuites et non prévisibles de la part de la compagnie. / *Price according to the rate for additional miles travelled on account of road conditions, snow storms or other fortuitous circumstances unforeseeable by the Company.*

Rôle Q-2525  
00002-D-7-TF  
ASSOCIATION DES  
PROPRIÉTAIRES  
D'AUTOBUS DU  
QUÉBEC  
225, boul. Charest  
Québec 2, (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports la modification des taux applicables à la location d'autobus en voyage spécial ou à charte-partie:

Tarif No 201:  
Quatrième page amendée C-46 annule troisième page amendée C-46.

The applicant requests the Transport Commission to modify the rates applicable to buses leased for special or charter trips.

Tarif No. 201:  
Fourth page C-46 as amended cancels third page C-46 as amended.

#### TAUX ACTUELS / PRESENT RATES:

Troisième page amendée C-46 / *Third page C-46 amended.*  
Points où l'équipement est disponible / *Points where the equipment is available:*

Région urbaine de / *Urban region of* Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Trois-Rivières - Trois-Rivières ouest / *West* - Région urbaine de / *Urban region of* Shawinigan - Baie Shawinigan - Grand-Mère - Grand-Mère Est / *East* - Ste-Flore - Shawinigan - Shawinigan Sud / *South.*

#### Taux / Rates:

Les taux de location du service d'autobus pour voyage à charte-partie seront comme suit: / *Leasing rates for bus service for charter trips shall be as follows:*

1. Les prix suivants seront en vigueur pour les voyages effectués entre les endroits mentionnés ci-dessous et qui ne comportent pas de temps d'attente: Voyage simple à l'intérieur du circuit urbain du Grand Shawinigan comprenant Shawinigan Sud - Shawinigan - Grand-Mère - St-Georges.  
\$20 du voyage simple avec en plus

\$1 pour chaque arrêt supplémentaire.  
Voyage simple à l'intérieur du circuit urbain du Grand Trois-Ri-

#### TAUX PROPOSÉS / PROPOSED RATES:

Quatrième page amendée C-46 / *Fourth page C-46 amended.*  
Points où l'équipement est disponible: / *Points where the equipment is available:*

Cap-de-la-Madeleine - Trois-Rivières - Trois-Rivières ouest / *West* - Grand-Mère - Grand-Mère est / *East* - Shawinigan - Shawinigan sud / *South.*

#### Taux / Rates:

Les taux de location du service d'autobus pour voyage à charte-partie seront comme suit: / *Leasing rates for bus service for charter trips shall be as follows:*

1. Tout voyage qui sera effectué dans une des villes ou municipalités désignées comme point où l'équipement est disponible, sera exempté de la charge minimum de 5 heures et un prix fixe de \$30 par voyage simple s'appliquera, bien entendu qu'il faudra que le voyage se fasse à l'intérieur de la ville ou municipalité du point d'origine. La définition d'un voyage simple est de prendre des passagers et les amener à un endroit de ladite municipalité, et ceci sans retour. S'il y a un retour, la charge minimum de 5 heures



vières comprenant Trois-Rivières - Cap de la Madeleine - Trois-rivières comprenant Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Trois-Rivières-ouest.

\$1 pour chaque arrêt supplémentaire. /

The following prices shall be in force for the trips effected between the points mentioned hereinafter and which do not include any waiting time: One way trip within the urban circuit of Greater Shawinigan including Shawinigan South - Shawinigan - Grand-Mère - St-Georges.

\$20 per one-way trip plus

\$1 for each additional stop.

One-way trip within the Urban circuit of Greater Trois-Rivières including Trois-Rivières - Cap-de-la-Madeleine - Trois-Rivières West.

\$20 per one-way trip plus

\$1 for each additional stop.

2. Les taux au mille et à l'heure seront comme suit / The rates per-mile and per-hour shall be as follows:

Catégorie de véhicules / Class of vehicle:

	Mille Live	Mille Dead	Taux-mort Rate-hour
a) Autobus de type urbain / Urban-type bus	\$0.65	\$0.50	\$10.00
b) Autobus de type scolaire / School-type bus	0.50	0.50	9.00

3. Charge minimum / Minimum charge:

La charge minimum pour tout contrat de location ne pourra pas être inférieure à quatre (4) heures au tarif par heure applicable, exception faite des voyages simples du paragraphe No 1 / The minimum charge for any leasing agreement shall not be less than the charge for four (4) hours computed according to the applicable rate per hour, except for the one-way trips mentioned in paragraph No. 1.

Taux actuels / Present rates:

Troisième page amendée C-46a / Third page C-46a as amended.

4. Calcul des charges / Calculation of charges:

Le tarif au mille avec passagers (mille utile) ou sans passager (mille mort) sera appliqué selon le cas. Le prix chargé sera le plus élevé résultant de l'application du tarif-mille ou du tarif-heure. Pour un voyage d'une durée d'au-delà de quatorze (14) heures, et de moins de vingt-quatre (24) heures, le tarif-heure ne s'appliquera que sur une période de quatorze (14) heures par jour, ceci s'applique à chaque période de vingt-quatre (24) heures ou partie / The tariff per mile with passengers (live mile) or without passengers (dead mile), as the case may be, shall apply. The price charged shall be that calculated on a per-mile basis, or that calculated on a per-hour basis, whichever is higher. For a trip lasting over fourteen (14) hours and less than twenty-four (24) hours, the rate per hour shall only apply over a period of fourteen (14) hours a day; this shall apply for every twenty-four (24) hour-period or any fraction thereof.

deviendra par le fait même applicable / Any trip effected in one of the towns or municipalities designated as a point where the equipment is available, shall be exempt from the minimum charge of 5 hours and a fixed-price of \$30 shall apply, on the condition that the trip takes place within the town or municipality wherein it started. The definition of a one-way trip is to pick up passengers and take them to a point with in said municipality, without return. If there is a return trip, the minimum charge of 5 hours shall thereby be applicable.

2. Les taux au mille et à l'heure seront comme suit / The rates per-mile and per-hour shall be as follows:

Catégorie de véhicules / Class of vehicle:

	Mille Live	Mille Dead	Taux-mort Rate-hour
a) Autobus de type urbain / Urban-type bus	\$0.75	\$0.60	\$11.00
b) Autobus de type scolaire / School-type bus	0.60	0.55	10.00

3. Charge minimum / Minimum charge:

La charge minimum pour tout contrat de location ne pourra être inférieure à cinq (5) heures au tarif par heure applicable, exception faite des voyages simples du paragraphe No 1 / The minimum charge for any leasing agreement shall not be less than the charge for five (5) hours computed according to the applicable rate per hour, except for the one-way trips mentioned in paragraph No. 1.

Taux proposés / Proposed rates:

Quatrième page amendée C-46a / Fourth page C-46a as amended.

4. Calcul des charges / Calculated of charges:

Le tarif au mille avec passagers (mille utile) ou sans passager (mille mort) sera appliqué selon le cas. Le prix chargé sera le plus élevé résultant de l'application du tarif-mille ou de tarif-heure. Pour un voyage d'une durée d'au-delà de seize (16) heures, et de moins de vingt-quatre (24) heures, le tarif-heure ne s'appliquera que sur une période de seize (16) heures par jour, ceci s'applique à chaque période de vingt-quatre (24) heures ou partie / The tariff per mile with passengers (live mile) or without passengers (dead mile), as the case may be, shall apply. The price charged shall be that calculated on a per-mile basis, or that calculated on a per-hour basis, whichever is higher. For a trip lasting over sixteen (16) hours and less than twenty-four (24) hours, the rate per hour shall only apply over a period of sixteen (16) hours a day; this shall apply for every twenty-four (24) hour-period or any fraction thereof.

5. Une charge additionnelle de dix dollars (\$10) sera imposée lorsque le véhicule doit séjourner en dehors de Shawinigan ou Trois-Rivières, pour arrêt de nuit / An additional charge of ten (\$10) dollars shall be imposed when the vehicle must stay away from Shawinigan or Trois-Rivières overnight.

6. Un avis d'au moins douze (12) heures devra être donné pour l'annulation de tout contrat de location, sinon une charge de \$15 sera faite pour chaque véhicule loué / A notice of at least twelve (12) hours shall be given to cancel any leasing contract, failing which a charge of \$15 shall be imposed for each vehicle rented.

7. Si le véhicule est retiré sur le lieu du départ, une charge de trente dollars (\$30) sera imposée au client / If the vehicle is withdrawn at the starting point, a thirty-dollar (\$30) charge shall be imposed on the client.



8. Dans le cas où un deuxième chauffeur serait requis, une charge de soixante dollars (\$60) sera faite au client pour chaque période de vingt-quatre (24) heures / *In the case where a second driver is required, a sixty-dollar (\$60) charge shall be imposed on the client for each 24-hour period.*

9. Les charges spéciales énumérées ci-après, quand il y a lieu de les appliquer, doivent être ajoutées pour établir le prix du voyage / *When establishing the price of the trip, the special charges mentioned hereinafter, where such charges apply, shall be added:*

a) Frais de péage sur traversiers, ponts ou routes, droit d'entrée dans lieu public ou privé et toute autre dépense de même nature / *Toll charges on ferries, bridges or highways, admission fees to public or private places or any other expense of like nature.*

b) Prix au taux prévu des milles additionnels effectués à raison du mauvais état des routes, tempête de neige et autres circonstances fortuites et non prévisibles de la part de la compagnie / *Price according to the rate for additional miles travelled on account of road conditions, snow storms or other fortuitous circumstances unforeseeable by the Company.*

Rôle Q-2526  
165-N-D-1-TF  
**CORMIER, ERNEST**  
Havre-Aubert  
(Iles de la Madeleine) (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses taux comme suit:

The applicant requests from the Transport Commission authorization to increase his rates as follows:

Taux actuels / *Present rates*

Taux proposés / *Proposed rates*

\$1.00

0.30 du / *per* 100 lbs.

Passagers / *Passengers*

\$1.25

Marchandises / *Goods*

0.40 du / *per* 100 lbs.

Modification de permis:

La partie requérante désire obtenir le droit additionnel suivant à être rattaché à la clause *n* de son permis:

Modification of permit:

The applicant requests that the following additional right be attached to clause *n* of its permit:

Droit additionnel:

La détentrice est autorisée à remorquer des châssis vides ou chargés appartenant à Sea-Land Service Inc. et à utiliser pour ce faire les plaques «C.T.» amovibles de la Commission des transports du Québec, le tout sans préjudice à tout droit pouvant être exigé par le Bureau des Véhicules Automobiles de la province de Québec, concernant l'enregistrement desdits châssis.

Additional right:

The holder shall be authorized to haul empty or loaded units (châssis) belonging to Sea Land Service Inc. and to use to this effect the "C.T." removable plates issued by the Québec Transport Commission, the foregoing without prejudice to any fee exigible by the Motor Vehicle Bureau of the Province of Québec concerning the registration of said units.

La clause *n* du permis No 22173-V se lit présentement comme suit:

Clause *n* of said permit No. 22173-V now reads as follows:

Transport général - longue distance - route restreinte -

General trucking - long distance - restricted route -

De tous les points de la municipalité du comté de Beauce à la frontière Québec - États-Unis (ports d'entrée: Jackman et Derby Line), pour le transport de marchandises par charges entières, pour le compte d'un seul expéditeur par voyage, et retour avec marchandises refusées ou endommagées.

From any point in the Municipality of the County of Beauce to the Québec-United-States border (ports of entry: Jackman and Derby Line), for the transport of goods in full truckloads, on behalf of a single shipper on any one trip, and return with refused or damaged goods.

Restriction:

La détentrice n'est pas autorisée à transporter de l'amiante, ou ses produits, destinés aux états de Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, Vermont, Michigan, et Ohio.

Restriction:

The holder shall not be authorized to transport asbestos or its products destined to the following states: Massachusetts, Connecticut, Rhode Island, Vermont, Michigan and Ohio.

Condition:

Cette clause *n* est subordonnée à l'obtention des autorisations complémentaires à être obtenues des autorités concernées et déposées à la Commission avant le 30 juin 1973.

Condition:

This clause *n* is subject to the obtainment of the related authorizations to be issued by the authorities concerned and filed with the Commission by June 30, 1973.

La description du territoire de la municipalité du comté de Beauce est celle décrite aux pages 176 et 177 du répertoire des municipalités et des commissions scolaires 1973, publié par le Bureau de la statistique du Québec.

The territory of the Municipality of the County of Beauce is described on pages 176 and 177 of the *Répertoire des municipalités et des commissions scolaires 1973*, published by the Québec Bureau of Statistics.

Rôle Q-2539  
22173-V-D-5  
**CHO-BO INC.**  
C.P. 38  
Route Kennedy  
St-Georges-Est  
(Beauce) (Qué.)

<p>Rôle Q-2540 24062-V-D-1 <b>BEAUDOIN, ANDRÉ</b> La Pocatière (Qué.) Tireur / Haulway operator et <b>BRAZEAU TRANSPORT INC.</b> 380, rue Burke Rouyn (Qué.)</p>	<p>Nouvelle demande: Transport par remorquage - contrat - Demande est faite d'autoriser André Beau- doin à tirer avec ses tracteurs dûment enregis- trés les remorques de Brazeau Transport Inc., permis No 6793-V, selon les clauses c à z, aa à zz, aaa à fff dudit permis No 6793-V.</p>	<p>New application: Haulway transport - contract - Request is made to authorize André Beaudoin to haul with his duly-registered tractors the trailers belonging to Brazeau Transport Inc., permit No. 6793-V, according to clauses c and z, aa to zz, aaa to fff of said permit No. 6793-V.</p>
<p>Rôle Q-2541 Q-504674-D-001 <b>ROLAND GAGNON</b> 234, Notre-Dame Matane (Qué.)</p>	<p>Région No 1 Entrepreneur Le requérant demande un permis de camion- nage en vrac pour le transport de bois, pulpe, billot comme entrepreneur, dans la région No 1.</p>	<p>Region No. 1 Contractor The applicant requests a bulk trucking permit for the transport of wood, pulp, logs, as contrac- tor, in region No. 1.</p>
<p>Rôle Q-2542 Q-504674-D-002 <b>ROLAND GAGNON</b> 234, Notre-Dame Matane (Qué.)</p>	<p>Région No 1 Entrepreneur Le requérant demande un permis de camion- nage en vrac pour le transport de: (bois, pulpe, billot) comme entrepreneur dans la région No 1.</p>	<p>Region No. 1 Contractor The applicant requests a bulk trucking permit for the transport of wood, pulp, logs, as con- tractor, in region No. 1.</p>
<p>Rôle Q-2543 Q-501221-D-001 <b>RICHARD TANGUAY</b> 113, boul. Gamache Victoriaville (Qué.)</p>	<p>Le requérant qui possède une attestation Q-501221-D-001 demande un permis de cam- ionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.</p>	<p>The applicant, who holds certificate Q-501221-D-001, requests a bulk trucking per- mit, Artisan class, for region No. 4.</p>
<p>Rôle Q-2544 Q-501227-D-001 <b>PLANTE DENIS</b> 5, Bérubé Victoriaville (Qué.)</p>	<p>Le requérant qui possède une attestation Q-501227-D-001 demande un permis de cam- ionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.</p>	<p>The applicant, who holds certificate Q-501227-D-001, requests a bulk trucking per- mit, Artisan class, for region No. 4.</p>
<p>Rôle Q-2545 Q-501045-D-001 <b>PIERRE POIRIER</b> 414, Gamache Sept-Iles (Qué.)</p>	<p>Le requérant qui possède une attestation Q-501045-D-001 demande un permis de cam- ionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 9.</p>	<p>The applicant, who holds certificate Q-501045-D-001, requests a bulk trucking per- mit, Contractor class, for region No. 9.</p>
<p>Rôle Q-2546 Q-501244-D-001 <b>GERMAIN BENOIT</b> Rang 6 St-Cyrille (Drummond) (Qué.)</p>	<p>Le requérant qui possède une attestation Q-501244-D-001 demande un permis de cam- ionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.</p>	<p>The applicant, who holds certificate Q-501244-D-001, requests a bulk trucking per- mit, Artisan class, for region No. 4.</p>
<p>Rôle Q-2550 Q-500558-D-001 <b>VINCENT SIMARD</b> 6350, rue Isaac-Bédard Charlesbourg (Qué.)</p>	<p>Le requérant qui possède une attestation Q-500558-D-001 demande un permis de cam- ionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 3.</p>	<p>The applicant, who holds certificate Q-500558-D-001, requests a bulk trucking per- mit, Artisan class, for region No. 3.</p>
<p>Rôle M-2640 3579-A-D-1 <b>PRÉCOURT, PAUL</b> 205, rue Chassé Asbestos, (Richmond) (Qué.)</p>	<p>Nouvelle publication remplaçant celle du 4 juillet 1974 qui était erronée: Le requérant demande l'autorisation de donner le service suivant: Classe de permis: Véhicule de promenade (non enregistré comme taxi). Service: Transport de passagers d'Asbestos à tout endroit situé dans la province de Québec, et retour, pour le compte de Canadian Johns- Manville Co., Ltd., d'Asbestos.</p>	<p>New publication replacing the one dated July 4, 1974, which was erroneous: The applicant requests authorization to pro- vide the following service: Class of permit: Pleasure vehicles (not registered as taxicabs). Service: Transport of passengers from Asbestos to any point located in the Province of Québec, and return, on behalf of Canadian Johns-Manville Co., Ltd., in Asbestos.</p>

Rôle M-4074

20706-V-D-1

**MAURICE ST-GEORGES  
TRANSPORT ENRG.**

(Maurice St-Georges opérant  
sous le nom de / operating  
under the name of)  
687, rue Principale  
St-Donat, (Montcalm) (Qué.)

## Clause additionnelle:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation d'ajouter à son permis le service suivant:

## Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - citerne -

## Service:

De Montréal à Lantier et retour, pour le transport par camion citerne de gazoline, d'huile légère et lourde et diésel, pour le public en général.

## Additional clause:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service to its permit:

## Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route - tank -

## Service:

From Montreal to Lantier and return, for the transport of gasoline, light and heavy fuel and diesel oil, by tank-truck, for the general public.

Rôle M-4075

24049-V-D-1

**VAL DEMAINE JAMES**

931, Du Colombier  
Pointe-aux-Trembles (Qué.)  
Voiturier-remorqueur /  
Haulway operator

**KINGSWAY FREIGHT  
LINES LTD.**

212, 24e Avenue,  
Meridian, Drive  
P.O. Box 190, Station B  
Calgary, Alberta  
Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

## Classe:

Transport restreint - remorquage seulement -

## Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Kingsway Freight Lines Ltd. (17376-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu de toutes les clauses du permis du roulier, ledit permis portant le numéro (17376-V).

The haulway operator requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service, under the prescribed conditions:

## Class:

Restricted transport - haulway only -

## Service:

Haulway transport, to haul the empty or loaded trailers belonging to the joint applicant: Kingsway Freight Lines Ltd. (17376-V), which shall act as carrier. This service shall be effected pursuant to all the clauses of the carrier's permit bearing number (17376-V).

Rôle M-4076

23893-V-D-3

**BERNARD BELL**

266, 76ième Avenue  
Ville LaSalle (Qué.)  
Voiturier-remorqueur /  
Haulway operator

**ATLAS TRUCKING CO.  
LTD.**

5005 Irwin Avenue  
Ville LaSalle (Qué.)  
Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

## Classe:

Transport restreint - remorquage seulement -

## Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Atlas Trucking Co. Ltd. (1332-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu de toutes les clauses du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 1332-V.

The haulway operator requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:

## Class:

Restricted trucking - haulway only -

## Service:

Haulway transport, to haul the empty or loaded trailers belonging to the joint applicant: Atlas Trucking Co. Ltd., (1332-V), which shall act as carrier. This service shall be effected pursuant to all the clauses of the carrier's permit bearing number (1332-V).

Rôle M-4077

21339-V-D-6

**DEL TRANSPORT LTÉE**

385, avenue Richelieu  
McMasterville, (Verchères)  
(Qué.)

## Clauses additionnelles:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation d'ajouter à son permis les services suivants:

1. Transport restreint - longue distance - route restreinte - explosifs -

1. De Beloeil, Valleyfield, St-Paul-l'Ermite, Brownsburg, Québec, Montréal-Métropolitain, Sept-Iles, Matagami, Radisson à tous les endroits connus comme le territoire de la Baie James dont L.G. 1, L.G. 2, L.G. 3, L.G. 4 et retour, pour le transport d'explosifs et d'agents de sautage, pour le public en général.

2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - explosifs -

2. Des frontières Québec-Ontario (ports d'entrée: Hull, Chapais, Témiscamingue, Rapide-Danseur, Notre-Dame-du-Nord) à destination de baies, les endroits connus comme le territoire de la Baie James, dont L.G. 1, L.G. 2, L.G. 3, L.G. 4. Points d'origine en Ontario: North Bay, Nobel, Timmins, Sudbury, Dane,

## Additional clauses:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following services to its permit:

1. Restricted trucking - long distance - restricted route - explosives -

1. From Beloeil, Valleyfield, St-Paul-l'Ermite, Brownsburg, Québec, Metropolitan Montreal, Sept-Iles, Matagami, Radisson to any point known as comprising the James Bay territory, namely LG 1, LG 2, LG 3, LG 4 and return, for the transport of explosives and blasting agents, for the general public.

2. Restricted trucking - long distance - restricted route - explosives -

2. From the Québec-Ontario border (ports of entry: Hull, Chapais, Témiscamingue, Rapide-Danseur, Notre-Dame-du-Nord) to bays, points known as comprising the James Bay territory, namely LG 1, LG 2, LG 3, LG 4. Points of origin in Ontario: North Bay, Nobel, Timmins, Sudbury, Dane, Ottawa, and return, for the

- Ottawa et retour, pour le transport d'explosifs et d'agents de sautage, pour le public en général.
3. Transport restreint - longue distance - route restreinte - explosifs -
3. De Beloeil, Valleyfield, St-Paul-l'Ermitage, Brownsburg, Québec, Montréal-Métropolitain, Sept-Îles, Matagami, Radisson aux frontières Québec-Ontario (tous ports d'entrée) à destination de North Bay, Navel, Timmins, Sudbury, Dane, Ottawa et retour, pour le transport d'explosifs et d'agents de sautage, pour le public en général.
- Rôle M-4078  
22683-V-D-1  
**MÉNARD, LUCIEN**  
1 Main  
Belle Vallée (Ontario)  
Adresse au Québec / Address in Québec  
200, rue St-Jacques  
Montréal (Qué.)  
H2Y 1M1
- Clause additionnelle:  
La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation d'ajouter à son service le service suivant:  
Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte -  
Service:  
De la frontière Québec-Ontario (tous points d'entrée) aux endroits situés dans la province de Québec dans un rayon de 175 milles de Montréal, y inclus cette ville, mais à l'exclusion des localités de Victoriaville, Arthabaska, St-Louis-de-Blandford, Warwick, Plessisville, Princeville, pour le transport de meubles modulaires et démontés, de revêtements de vinyl et de «malmain», de panneaux d'aggloméré et de «rexwood», en provenance de New Liskeard, Cobalt, et Haileybury (Ontario), pour le grand public.  
Restriction:  
Un expéditeur à la fois.
- Additional clause:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service to his permit:  
Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route -  
Service:  
From the Québec-Ontario border (all ports of entry) to points in the Province of Québec within 175 miles from Montreal, this city included, but excluding the localities of Victoriaville, Arthabaska, St. Louis-de-Blandford, Warwick, Plessisville, Princeville, for the carriage of modular and knocked down furniture, vinyl and malmain overlay, particleboard and rexwood, originating at New Liskeard, Cobalt and Haileybury (Ontario), for the public in general.  
Restriction:  
One shipper at a time.
- Rôle M-4079  
24051-V-D-1  
**TOURANGEAU, HENRI**  
3260, rue de Musset  
Mascouche, (L'Assomption)  
(Qué.)
- Nouvelle demande:  
La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner les services suivants:  
1. Transport restreint - service local - contrat citerne -  
1. Montréal et les localités situées dans un rayon de cinq (5) milles des limites de ladite ville.  
2. Transport restreint - longue distance - rayon - contrat - citerne -  
2. De Montréal à toutes les localités situées dans un rayon de vingt-cinq (25) milles des limites de ladite ville.  
Dans les deux (2) cas précités, pour le transport d'huile à chauffage pour livraison domiciliaire, par véhicule citerne, pour le compte de Caloil Inc.
- New application:  
The applicant has applied to the Québec Transport Commission in order to obtain authorization provide the following services.  
1. Restricted trucking - local service - contract - tank -  
1. Montreal and the localities situated within a radius of five (5) miles from the limits of said City.  
2. Restricted trucking - long distance - radius contract - tank -  
2. From Montreal to all localities situated within a radius of twenty-five (25) miles from the limits of said City.  
In the two (2) cases abovementioned, for the transport of heating oil for home delivery, by tank vehicle, on behalf of Caloil Inc.
- Rôle M-4080  
18825-V-D-2  
**SUCCESSION WILLIE YOUNG**  
(Dame Marielle Young  
agissant à titre d'administratrice  
de la succession de feu son mari)  
111, rue Milton,  
Ville St-Pierre (Qué.)
- Nouvelle clause:  
La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:  
Classe:  
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - citerne -  
Service:  
De Montréal-Métropolitain aux frontières Québec-Ontario, (ports d'entrée: Pointe-
- New clause:  
The applicant applies to the Québec Transport Commission in order to obtain the right to provide the following transport service under the prescribed conditions:  
Class:  
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - tank -  
Service:  
From Metropolitan Montreal to the Québec-Ontario border, (ports of entry: Pointe-Fortune

Rôle M-4081  
15601-V-D-4

**DURHAM TRANSPORT  
LIMITED**

Percy Street  
Colborne (Ontario)  
Adresse au Québec: / Address in  
Québec:  
200, rue St-Jacques  
Montréal (Qué.)  
H2Y 1M1

Fortune et Hull.) destination: Ottawa, pour le transport de gaz propane, en utilisant la remorque de l'expéditrice Gasbec Inc. déjà autorisé à louer cette remorque par la Commission dudit transporteur.

Modification à la clause *b*:  
La partie requérante dont la clause *b* de son permis se lit comme suit:

Classe:  
*b*) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - véhicules réfrigérés - Service:

*b*) De la frontière Québec-Ontario (tous points d'entrée) à tous les endroits de la province de Québec, et retour, pour le transport, par véhicules réfrigérés, de produits laitiers en provenance de Toronto, du Toronto-Métropolitain et d'Ottawa, pour le compte de Dominion Dairies Limited, Toronto (Ontario).

Le service mentionné ci-dessus devra être exploité avec un permis extra-provincial No X-246, délivré par l'Ontario Highway Transport Board.

demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de modifier ladite clause comme suit:

Classe:  
*b*) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

Service:  
*b*) De la frontière Québec-Ontario (tous points d'entrée) à tous les endroits de la province de Québec, et retour, pour le transport de produits laitiers en provenance ou à destination du Toronto-Métropolitain et d'Ottawa, pour le compte de Dominion Dairies Limited, Toronto (Ontario).

Droit additionnel:  
La requérante aura le droit d'utiliser des véhicules réfrigérés.

Restriction:  
Le service mentionné ci-dessus devra être exploité avec un permis extra-provincial No X-246, émis par l'Ontario Highway Transport Board.

Le requérant, qui possède une attestation M-504391-D-001, demande à la Commission des transports un permis de camionnage en vrac.

Catégorie: Entrepreneur  
Région: 10

Rôle M-4082  
M-504391-D-001

**LES ENTREPRISES  
A. & P. ENRG.**

(Pierre Jarry, opérant sous le nom de: / operating under the name of:)  
90, rue de la Station  
Ville de Laval, (Vimont) (Qué.)

Rôle M-4084  
12316-V-D-1

**DENIS TRANSPORT ENRG.**

(Denis Lazure opérant sous le nom de: / operating under the name of:)  
9, chemin Beauce, C.P. 205  
Ste-Martine, (Châteauguay)  
(Qué.)

Modification à la clause *b*:  
La partie requérante dont la clause *b* se lit comme suit:

Classe:  
*b*) Transport général - longue distance - route restreinte -

Service:  
*b*) De St-Urbain, Howick et Mercier à Montréal et retour.

demande à la Commission des transports du Québec que ladite clause se lise à l'avenir comme suit:

and Hull) destination: Ottawa, for the transport of propane gas, utilizing the trailer of the shipper: Gasbec Inc. already authorized by the Commission to rent this trailer from said carrier.

Modification to clause *b*:  
The applicant, which holds a permit of which clause *b* reads as follows:

Class:  
*b*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - refrigerated units -

Service:  
*b*) From the Québec-Ontario border (all ports of entry) to all points of the Province of Québec and return, for the carriage, in refrigerated units, of dairy products originating at Toronto, Metropolitan Toronto, and Ottawa, for the account of Dominion Dairies Limited, Toronto, Ontario.

The above-mentioned service is to be operated in conjunction with extra-provincial authority No. X-246 issued by the Ontario Highway Transport Board.

requests from the Québec Transport Commission authorization to modify said clause as follows:

Class:  
*b*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

Service:  
*b*) From the Québec-Ontario border (all ports of entry) to all points of the Province of Québec, and return, for the carriage of dairy products originating at or destined to Metropolitan-Toronto and Ottawa, for the account of Dominion Dairies Limited, Toronto, Ontario.

Additional right:  
The applicant will have the right to use refrigerated units.

Restriction:  
The above-mentioned service is to be operated in conjunction with extra-provincial authority No. X-246 issued by the Ontario Highway Transport Board.

The applicant, which holds certificate M-504391-D-001, requests from the Transport Commission a bulk trucking permit.

Class: Contractor  
Region: 10

Modification re/clause *b*:  
The applicant clause *b* of whose permit reads as follows:

Class:  
*b*) General trucking - long distance - restricted route -

Service:  
*b*) From St-Urbain, Howick and Mercier to Montreal and return.

requests from the Québec Transport Commission that said clause read henceforth as follows:

Rôle M-4085  
M-500977-D-001  
**J.P. GALIPEAU ENRG.**  
(Jean-Paul Galipeault opérant  
sous le nom de: / operating  
under the name of:)  
1675, rue Valois  
Montréal (Qué.)  
M-505908-D-001  
**SAURIOL, HENRI**  
2750, 30<sup>ème</sup> Avenue  
Laval Ouest  
Ville Laval (Qué.)

Rôle M-4086  
M-505261-D-001  
**GUÉRIN, LUCIEN**  
29-B, boul. Ste-Marguerite  
Ville Mercier  
(Châteauguay) (Qué.)  
M-505572-D-001  
**BERGERON, GILLES  
YVON**  
94, rue Melba  
Châteauguay, (Châteauguay)  
(Qué.)

Rôle M-4087  
M-504535-D-001  
**PLOUFFE, EUGÈNE**  
Lac-des-Écorces  
(Labelle) (Qué.)  
M-505948-D-001  
**LATREILLE, LUCIEN**  
Lac-des-Écorces  
(Labelle) (Qué.)

Rôle M-4097  
3448-A-D-3  
**AQUIN, UBALD**  
363, rue St-Régis  
St-Roch-de-l'Achigan (Qué.)  
Requérant-vendeur  
Applicant-vendor  
**CARBONNEAU, JEAN-  
JACQUES**  
363, rue St-Régis  
St-Roch-de-l'Achigan (Qué.)  
Requérant-acquéreur  
Applicant-purchaser

Classe:  
b) Transport général - longue distance - route  
restreinte -  
Service:  
b) De St-Urbain, Howick, Mercier et St-  
Sacrement-d'Howick à Montréal et retour.

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Sauriol, Henri  
2750, 30<sup>ème</sup> Avenue  
Laval Ouest  
Ville Laval (Qué.)  
l'attestation No M-500977-D-001 qu'il détient  
pour effectuer du camionnage en vrac dans la  
région 10, catégorie Entrepreneur.

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Bergeron, Gilles Yvon  
(catégorie Entrepreneur)  
94, rue Melba  
Châteauguay (Qué.)  
l'attestation No M-505261-D-001 qu'il détient  
pour effectuer du camionnage en vrac dans la  
région 6, catégorie Artisan.

Demande de transfert:  
Le requérant-cédant demande à la Commis-  
sion de transférer à:  
Latreille, Lucien  
Lac-des-Écorces  
(Labelle) (Qué.)  
l'attestation No M-504535-D-001 qu'il détient  
pour effectuer du camionnage en vrac dans la  
région 7, catégorie Artisan.

Le requérant demande à la Commission des  
transports du Québec l'autorisation de céder à  
«M. Jean-Jacques Carbonneau, requérant-  
acquéreur du 363, rue St-Régis, St-Roch-de-  
l'Achigan (Qué.)» la propriété du système de  
transport suivant conformément aux dispositions  
de l'article 36 de la Loi des transports.

Les services que le requérant-vendeur est  
autorisé à donner se lisent comme suit:

Classe de permis:  
Service d'autobus.  
Service No 1:  
Transport d'écoliers, à l'heure du midi  
seulement, résidant dans St-Roch-de-l'Achigan,  
l'Épiphanie et Ville des Laurentides et fréquentant  
l'école Polyvalente de St-Roch-de-  
l'Achigan, et retour.

Conditions et restrictions:  
1. Ce service est réservé exclusivement au  
transport d'enfants, à l'heure du midi, de leur  
résidence à l'école Polyvalente de St-Roch-de-  
l'Achigan, et retour.

Classe:  
b) General trucking - long distance - re-  
stricted route -  
Service:  
b) From St-Urbain, Howick, Mercier and St-  
Sacrement-d'Howick to Montreal and return.

Request for transfer:  
The applicant-transferor requests the Commis-  
sion to transfer to:  
Sauriol, Henri  
2750, 30th Avenue  
Laval West,  
City of Laval, P.Q.  
certificate No. M-500977-D-001, which he  
holds, to effect bulk trucking in region 10, Con-  
tractor class.

Request for transfer:  
The applicant-transferor requests the Commis-  
sion to transfer to:  
Bergeron, Gilles Yvon  
(Contractor class)  
94 Melba Street  
Châteauguay, P.Q.  
certificate No. M-505261-D-001 which he  
holds, to effect bulk trucking in region 6, Arti-  
san class.

Request for transfer:  
The applicant-transferor requests the Commis-  
sion to transfer to:  
Latreille, Lucien  
Lac-des-Écorces  
County of Labelle, P.Q.  
certificate No. M-504535-D-001, which he  
holds, to effect bulk trucking in region 7, Arti-  
san class.

The applicant requests authorization from the  
Québec Transport Commission to transfer to  
"Mr. Jean-Jacques Carbonneau, applicant-pur-  
chaser, of 363 St-Régis Street, St-Roch-de-l'A-  
chigan, P.Q." the ownership of the following  
transport system, in conformity with the pro-  
visions of section 36 of the Transport Act.

The services which the applicant-vendor is  
authorized to provide read as follows:

Class of permit:  
Bus service.  
Service No. 1:  
Transport, at noon time only, of students in  
St-Roch-de-l'Achigan, l'Épiphanie and Ville  
des Laurentides and attending the St-Roch-de-  
l'Achigan Comprehensive School, return trip.

Conditions and restrictions:  
1. This service is reserved exclusively for the  
transport of children, at noontime, from their  
homes to the St-Roch-de-l'Achigan Compre-  
hensive School, and return.



2. Ce service ne confère aucun des privilèges de l'Ordonnance générale No 17 concernant les voyages spéciaux ou à charte-partie.

Service No 2:

Transport d'étudiants, à l'occasion de voyages spéciaux ou à charte-partie, originant de St-Roch-de-l'Achigan à tout endroit situé dans un rayon de cinquante (50) milles de ladite municipalité, et retour.

Condition et restriction:

1. Ce service est réservé exclusivement au transport d'étudiants fréquentant les écoles de Notre-Dame et la Polyvalente de St-Roch-de-l'Achigan de même que pour toutes activités sportives, récréatives et culturelles de ces mêmes étudiants.

Le requérant qui possède une attestation M-501174-D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 10.

Le requérant, qui possède une attestation M-504759-D-001, demande à la Commission des transports de lui émettre un permis de camionnage en vrac.

Catégorie: Artisan

Région: 8

Droit additionnel:

La requérante, dont la clause *a* se lit comme suit:

Classe:

*a*) Transport général - longue distance - route restreinte - régulier -

Service:

*a*) De la frontière Québec-Ontario (point d'entrée: Pointe-Fortune) à Montréal et retour.

désire que soit ajouté à ladite clause le droit additionnel suivant:

Droit additionnel:

Lors de son service inter-provincial entre le Québec et l'Ontario, en vertu de son permis No 299-V pour la province de Québec et X-993 pour l'Ontario, la requérante demande l'autorisation de faire la cueillette et la livraison dans un rayon de 75 milles de Montréal, pour le compte de Toro Forwarders Ltd.

Modification à la clause et droit additionnel:

La requérante dont la clause *h* se lit comme suit:

Classe:

*h*) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

Service:

*h*) De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune) à tous les endroits situés dans la province de Québec et retour, pour le transport d'oeufs congelés ou liquides et de volailles préparées, pour le compte d'Export Packers Limited, Toronto (Ontario).— Origine ou destination: endroits situés dans la province d'Ontario, suivant autorisation.

2. This service does not entail any of the privileges granted by General Order No. 17 respecting special or charter trips.

Service No. 2:

Transport of students, on special or charter trips from St-Roch-de-l'Achigan to any point located within a radius of fifty (50) miles from said Municipality, and return.

Condition and restriction:

1. This service shall be restricted exclusively to the transport of students attending Notre-Dame Schools and the St-Roch-de-l'Achigan Comprehensive School and also for all sports, recreational and cultural activities of these same students.

The applicant, who holds certificate M-501174-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

The applicant, who holds certificate M-504759-D-001, requests the Transport Commission to issue on his behalf a bulk trucking permit.

Category: Artisan

Region: 8

Additional right:

The applicant which clause *a* reads as follows:

Class:

*a*) General trucking - long distance - restricted route - regular -

Service:

*a*) From the Québec-Ontario frontier (Port of entry: Pointe-Fortune) to Montreal and return.

wishes to add to the said clause the following additional right:

Additional right:

In giving its inter-provincial service between the Québec-Ontario border, in virtue of permit No. 299-V for the Province of Québec and X-993 for the Province of Ontario, applicant wishes to be authorized to do pick-up and delivery within a radius of 75 miles from Montreal, for the account of Toro Forwarders Ltd.

Modification to clause and additional right:

The applicant which clause *h* reads as follows:

Class:

*h*) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

Service:

*h*) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune) to all points situated in the Province of Québec and return, for the transportation of frozen and liquid eggs and dressed poultry for the account of Export Packers Limited, Toronto, Ontario.— Origin or destination: points in the Province of Ontario as authorized.

Rôle M-4098  
M-501174-D-001

**FAMULARI, DOMINIC**

8885, 6ième Avenue  
Montréal 455 (Qué.)

Rôle M-4099  
M-504759-D-001

**LABRECQUE, PAUL-YVES**

73, Eastmain  
Matagami (Qué.)

Rôle M-4100  
299-V-D-4

**DIAL TRANSPORT  
LIMITED**

1885 Shawson Drive  
Mississauga, Ontario  
L4W 1T9

Adresse au Québec / Address  
in Québec  
8577, Pascal-Gagnon  
St-Léonard (Qué.)

Rôle M-4101  
15601-V-D-5

**DURHAM TRANSPORT  
LIMITED**

Percy Street  
Colborne, Ontario  
Adresse au Québec / Address  
in Québec  
200, rue st-Jacques  
Montréal (Qué.)  
H2Y 1M1



**Restriction:**

Le service mentionné ci-dessus devra être exploité avec une attestation No X-246 délivrée par l'Ontario Highway Transport Board, le 18 août 1972.

désire que ladite clause soit modifiée comme suit:

**Classe:**

*h*) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

**Service:**

*h*) De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Rivière-Beaudette et Pointe-Fortune) à tous les endroits situés dans la province de Québec, et retour, pour le transport de denrées alimentaires, pour le compte d'Export Packers Limited, Toronto (Ontario).— Origine ou destination: endroits situés dans la province d'Ontario, suivant autorisation.

**Droit additionnel:**

La requérante a l'autorisation d'utiliser des véhicules réfrigérés.

**Restriction:**

Ce service devra être exploité avec une attestation No X-246 délivrée par l'Ontario Highway Transport Board le 13 février 1974.

**Modification au droit additionnel No 3:**

La partie requérante qui détient un permis dans lequel le droit additionnel No 3 se rattachant à la clause *c* se lit comme suit:

*c*) Transport général - longue distance - route restreinte -

*c*) De Sherbrooke à Montréal et retour et les points intermédiaires.

**Droits additionnels:**

1. Notobstant le paragraphe 3 de l'article 47 de l'Ordonnance générale sur le camionnage, le transbordement avec Transport Landry, de Thetford Mines est permis à Sherbrooke.

2. En vertu de la clause *c* de son permis, la détentrice a le droit d'utiliser de l'équipement isotherme.

3. En donnant le service autorisé par la clause *c* de son permis, la détentrice est autorisée à faire la distribution de produits congelés à tous les points dans un rayon de 150 milles de Sherbrooke, pour le compte de Carnation Company Limited, Toronto, (Ontario), en utilisant les remorques de Imperial Roadways Limited, permis No 17373-V, qui seront prises en échange à Montréal, conformément au contrat d'échange de remorques déposé à la Régie (conformément aux dispositions de l'article 54 de l'Ordonnance générale sur le camionnage).

désire que ledit droit additionnel No 3 soit modifié comme suit:

3. En vertu de la clause *c* de son permis, la détentrice est autorisée à faire la distribution de produits congelés et de produits laitiers, dans un rayon de 150 milles de Sherbrooke (Québec), pour le compte de Carnation Company Ltd., Toronto (Ontario), en utilisant ses propres remorques ou les remorques de Imperial Roadways Limited, permis No 17373-V, qui seront prises en échange à Montréal, conformément à un accord d'échange déjà approuvé par la Commission.

**Restriction:**

The service above mentioned is to be operated in conjunction with a certificate No. X-246 issued by the Ontario Highway Transport Board on August 18th, 1972.

wishes said clause be modified as follows:

**Class:**

*h*) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

**Service:**

*h*) From the Québec-Ontario border (Ports of entry: Rivière-Beaudette and Pointe-Fortune) to all points situated in the Province of Québec, and return, for the transportation of foodstuff, for the account of Export Packers Limited, Toronto, Ontario.—Origin or destination: points in the Province of Ontario as authorized thereby.

**Additional right:**

Applicant will be authorized to use refrigerated units.

**Restriction:**

This service is to be operated in conjunction with a certificate No. X-246 issued by the Ontario Highway Transport Board on February 13th 1974.

**Modification to additional right No. 3:**

The applicant which additional right No. 3 to clause *c* reads as follows:

*c*) General trucking - long distance - restricted route -

*c*) From Sherbrooke to Montreal and return and the intermediate points.

**Additional rights:**

1. Notwithstanding the paragraph 3 of article 47 of the General Order on Trucking transshipment is permitted at Sherbrooke with Transport Landry, of Thetford Mines.

2. In virtue of clause *c* of its permit, the permit holder will have the right to use temperature-controlled equipment.

3. When providing the service authorized by clause *c* of its permit, the holder shall be authorized to do the distribution of frozen products to all the points within a radius of 150 miles from Sherbrooke, on behalf of Carnation Company Limited, Toronto, Ontario, by using the trailers of Imperial Roadways Limited, permit No. 17373-V, taken by interchange at Montreal, as per an interchange agreement concerning trailers filed with the Commission (in conformity with the provisions of article 54 of the General Order on Trucking).

wishes that said additional right No. 3 be modified as follows:

3. In virtue of clause *c* of its permit, the permit holder shall be authorized to do the distribution of frozen products and dairy products, within a radius of 150 miles from Sherbrooke (Québec), for the account of Carnation Company Ltd., Toronto (Ontario), by using its own units, or the units of Imperial Roadways Limited, permit No. 17373-V, taken by interchange at Montreal, as per interchange agreement already approved by the Commission.

Rôle M-4102  
675-V-D-3

**ROGERS TRANSPORT  
INC.**

180, Léger  
Sherbrooke (Qué.)

Rôle M-4103  
19614-V-D-3

**FLORIDA REFRIGERATED SERVICE, INC.**

P.O. Box 1297  
Dade City, Florida 33525,  
U.S.A.  
Applicant-transferror

Transfert et fusion au profit de:  
Refrigerated Transport Co., Inc.  
C.P. 308, Forest Park  
Georgia 30050, États-Unis  
Requérante-cessionnaire  
En vertu de l'article 36 de la Loi des transports, Refrigerated Transport Co., Inc. désire se fusionner en une seule société, absorbant par le fait même sa filiale qu'elle détient en toute propriété, Florida Refrigerated Service Inc., afin d'exercer son commerce, à l'avenir, sous le nom de Refrigerated Transport Co., Inc.

Transfer and merger into:  
Refrigerated Transport Co., Inc.  
P.O. Box 308, Forest Park  
Georgia 30050, U.S.A.  
Applicant-transferee  
In accordance with article 36 of the Transport Act, Refrigerated Transport Co., Inc. wishes to be merged into one company, absorbing in a downstream merger, its fully owned subsidiary, Florida Refrigerated Service, Inc., in order to carry on business, in the future, under the name of Refrigerated Transport Co., Inc.

Rôle M-4104  
19614-V-D-4

**FLORIDA REFRIGERATED SERVICE, INC.**

P.O. Box 1297  
Dade City, Florida 33525,  
U.S.A.

Requête en révision de décision:  
Re: Transfert du contrôle de la partie requérante en faveur de: Refrigerated Transport Co., Inc.

Application for revision of decision:  
Re: Transfer of control of the applicant in behalf of: Refrigerated Transport Co., Inc.

La requérante désire aviser la Commission que l'information qui a été donnée lors du dépôt d'une demande de transfert de contrôle en faveur de Refrigerated Transport Co., Inc. le 25 janvier 1974 et dont la décision a été rendue sous le numéro MCR-996, rôle M-1386 le 25 juin 1974, contenait une information erronée en déclarant que Richard Beauchamp contrôlait la compagnie Refrigerated Transport Co. Inc.

The applicant wishes to notify the Commission that the information which was given when an application for a transfer of control in behalf of Refrigerated Transport Co., Inc. was filed on January 25, 1974, regarding which a decision was rendered under number MCR-996, Roll M-1386, on June 25, 1974, contained an erroneous statement, namely that Richard Beauchamp controlled Refrigerated Transport Co., Inc.

En effet, la compagnie Refrigerated Transport Co. Inc. est une compagnie publique et était à ce moment transigée soit «American Stock Exchange» et «The Pacific Stock Exchange», et cette information aurait dû être donnée à la Commission.

Refrigerated Transport Co., Inc. is in fact a public company and was at that time compounding with "American Stock Exchange" and "The Pacific Stock Exchange". This information should have been given to the Commission.

Rôle M-4105  
24047-V-D-1

**BERNARD YALE**

12496, Forsyth  
Pointe-aux-Trembles (Qué.)  
Voiturier-remorqueur

**MAGNY TRANSPORT INC.**

162, boul. Mercier  
Amos (Qué.)  
Voiturier-roulier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:  
Transport restreint - remorquage seulement -  
Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Magny Transport Inc. (4724-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué selon les clauses *m* et *n* du permis 4724-V.

The haulaway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service, under the prescribed conditions:

Class:  
Restricted trucking - haulaway only -  
Service:

Haulaway transport, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: Magny Transport Inc. (4724-V), which shall act as carrier. This service shall be provided according to clauses *m* and *n* of permit 4724-V.

Rôle M-4106  
856-DY-D-1

**LOCATION ST-EUSTACHE LTÉE**

144, boul. Sauvé  
Saint-Eustache (Qué.)

Changement d'adresse:  
La requérante, Location St-Eustache Ltée, demande la permission de changer son bureau d'affaires, de 142, rue St-Louis, ville de St-Eustache (Qué.) à:  
144, boulevard Sauvé  
Ville de St-Eustache (Qué.)

Change of address:  
The applicant, Location St-Eustache Ltée, requests authorization to transfer its place of business, from 142 St-Louis Street, Town of St-Eustache P.Q. to:  
144 Sauvé Blvd.  
Town of St-Eustache, P.Q.

Rôle M-4107  
2957-A-D-3

**RIVERAINS TRANSPORT INC.**

201, Curé-Poirier  
Longueuil (Qué.)

Le requérant s'adresse à la Commission des transports du Québec, pour être autorisé à transporter, en conformité du Règlement No 19, concernant le transport saisonnier, dans la catégorie économique, irrégulièrement, par voyages à charte-partie, les élèves, professeurs et moniteurs fréquentant l'institution d'enseignement Collège Édouard Montpetit, 945, chemin Chambly, Longueuil, du site de cet établissement à destination de tout point situé dans un rayon de 150 milles dudit établissement, et retour. Le tout selon la définition du paragraphe 19.14 dudit règlement.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to carry, on charter trips conducted on an occasional basis, economy class, and in conformity with Regulation 19 respecting seasonal transport, the students, teachers and monitors attending the educational institution Collège Édouard Montpetit, 945 Chambly Road, Longueuil, from the site of this institution to any point located within a radius of 150 miles from said institution, and return, the foregoing in conformity with the definition given in paragraph 19.14 of said Regulation.

Rôle M-4108  
3609-A-D-1  
**MATTE SERVICE  
AUTOBUS LIMITED**  
St-Albert (Ontario)

De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Hawkesbury, Hull, Pointe-Fortune) à tous les points situés au Québec et retour, pour le transport de passagers et de leurs bagages; ce service comprendra un seul voyage à charte-partie pour lequel un véhicule public sera réservé ou loué et un prix global exigé pour l'ensemble des passagers composant ledit groupe, arrivant ou partant d'un endroit connu sous le nom de St-Albert, dans le canton de Cambridge, comté de Russel. Ce service devra être exploité avec le permis délivré le 18 septembre 1974 par l'Ontario Highway Transport Board.

From the Québec-Ontario Border (ports of entry) Hawkesbury, Hull, Pointe-Fortune, to all points in the Province of Québec and return for the carriage of passengers and their baggage, exclusively as a group of persons on a charter trip being one specific trip for which a public vehicle is engaged or hired and one fare or charge only being collected for the trip covering the said group of persons considered as a unit from or to a place known as St-Albert, in the Township of Cambridge, in the County of Russell. To be operated in conjunction with the Ontario Highway Transport Board, permit dated 18th day of September 1974.

Rôle M-4109  
M-500100-D-001  
**LANGTON, WILLIAM**  
R.R. No 2  
Pink Road, Lucerne  
(Gatineau) (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-500100-D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 7.

The applicant, who holds certificate M-500100-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 7.

Rôle M-4110  
M-505013-D-003  
**BERTRAND &  
L'ÉCUEYER INC.**  
R.R. No 8  
Fort-Coulonge (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-505013-D-003 demande de permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 7.

The applicant, which holds certificate M-505013-D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 7.

Rôle M-4111  
M-504859-D-001  
**OUELLETTE, ROBERT**  
675, Louise  
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-504859-D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504859-D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-4112  
M-502093-D-001  
**RACINE, FRANÇOIS**  
1955, René-Laennec, app. 7  
Vimont  
Ville de Laval (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-502093-D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No. 10.

The applicant, who holds certificate M-502093-D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-4130  
1053-DYV 1270-DY-D-1  
**ACE RENT A CAR  
REG'D**  
2024, rue Holmes (Qué.)  
St-Hubert

Demande de transfert:  
La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'être autorisée à transférer ses permis Nos 1270-DY et 1053-DYV à:  
B.L.P. Leasing Ltd.  
Location B.L.P. Ltée

Application for transfer:  
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to transfer its permits Nos 1270-DY and 1053-DYV to:

B.L.P. Leasing Ltd.  
Location B.L.P. Ltée

Rôle M-4132  
22021-V-D-1  
**R. LAVOIE TRUCKING  
INC.**  
332, rue Union  
Coaticook (Qué.)  
Voiturier-remorqueur  
**DECATO BROSS, INC.**  
P.O. BOX 421  
Heater Road, Lebanon  
New Hampshire, 03766,  
U.S.A.  
Voiturier-routier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:  
Transport restreint - remorquage seulement - Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Decato Bross, Inc. (21080-V), qui agira comme voiturier-routier. Ce service sera effectué en vertu de toutes les clauses du permis (21080-V).

The haulway operator requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:

Class:  
Restricted trucking - haulaway only - Service:

Haulway transport, to haul the trailers, empty or loaded, belonging to the joint applicant Decato Bross, Inc. (21080-V), which shall act as carrier. This service shall be effected pursuant to all clauses of permit 21080-V.

Rôle M-4133  
24052-V-D-1

Nouvelle demande de permis:  
La partie requérante s'adresse à la Com-

New application for permit:  
The applicant requests from the Québec

**LUSSIER ROBERT**

70, rue Church  
Huntingdon (Qué.)

Rôle M-4134  
24015-V-D-1

**GIROUX, GUY**

695, rue Darveau, app. 3  
Longueuil (Qué.)

Rôle M-4136  
2026-V-D-1

**CLÉMENT, LUCIEN**

3 Clément Street,  
St-Roch-de-l'Achigan, P.Q.  
Applicant-vendor

mission des transports du Québec, dans le but d'obtenir le droit de donner le service de transport suivant:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

De la station de Chemin de fer de la Penn Central Railroad située à Huntingdon (Qué.) au poste de la douane américaine située à Fort Covington, pour le transport de papiers non négociables (manifestes) de ladite compagnie de Chemin de fer, pour son compte.

Nouvelle demande:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec d'obtenir, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Transport d'huile à chauffage à domicile pour usage domestique par véhicule citerne pour le compte de Caloil Inc., dans la région de Montréal et dans les 25 milles des limites de la ville de Montréal.

Transfert de permis:

Le requérant-vendeur:

Clément, Lucien  
3, rue Clément

St-Roch-de-l'Achigan (Québec)

demande à la Commission des transports du Québec d'autoriser le transfert du permis 2026-V qu'il détient, en faveur de: la requérante-acquéreur:

Transport Marcel Harbec & Fils Inc.  
C.P. 180

Boulevard Rémi-Henri

St-Roch-de-l'Achigan (Québec)

le tout conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Contenu du permis 2026-V:

a) Transport général - service local -

a) St-Roch-de-l'Achigan et les environs.

b) Transport général - longue distance - route restreinte -

b) St-Roch à Montréal et retour, pour le transport de marchandises destinées à ou en provenance de St-Roch.

Restriction:

La détentrice n'est pas autorisée à utiliser les véhicules suivants pour le transport des marchandises:

camions citernes

camions blindés

fardiers

véhicules équipés tout spécialement pour les déménagements.

véhicules destinés au transport de véhicules à moteur.

Répartition des actions de la requérante-acquéreur:

Marcel Harbec: 1 action ordinaire.

Alain Harbec: 1 action ordinaire.

Claude Harbec: 1 action ordinaire.

Transport Commission the right to provide the following transport service:

Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

From the railway station of the Penn Central Railroad Company located in Huntingdon, P.Q. to the American customs house in Fort Covington, for the transport of non-negotiable documents (manifests) from said Railway Company on its behalf.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service under the prescribed conditions:

Transport of heating oil at home for domestic use, by tank vehicle, on behalf of Caloil Inc., in the region of Montreal and within 25 miles from the limits of the City of Montreal.

Transfer of permit:

The applicant-vendor:

Clément, Lucien  
3 Clément Street

St-Roch-de-l'Achigan, P.Q.

requests the Québec Transport Commission to approve the transfer of the permit he holds under number 2026-V in favor of: the applicant-purchaser:

Transport Marcel Harbec & Fils Inc.  
P.O. Box 180

Rémi-Henri Blvd.

St-Roch-de-l'Achigan P.Q.

all in conformity with the provisions of article 36 of the Transport Act.

Tenor of permit 2026-V:

(a) General transport - local service -

(a) St-Roch-de-l'Achigan and environs.

(b) General transport - long distance - restricted route -

(b) St-Roch to Montreal and return, for the transport of merchandise destined to, or coming from St-Roch.

Restriction:

The right to transport merchandise in the following vehicles is excluded:

tank trucks

armoured trucks

floats

vehicles equipped for special moving.

vehicles used to transport motor vehicles.

Distribution of the shares of the applicant-purchaser:

Marcel Harbec: 1 common share.

Alain Harbec: 1 common share.

Claude Harbec: 1 common share.

Rôle M-4137  
20896-V-D-1

**D.J. TRANSPORT REG'D.**

(Douglas Johnstone, opérant  
sous le nom de: / operating  
under the name of:),  
2320, rue Tillemont  
Montréal (Qué.)

Transfert de permis:  
La requérante-venderesse:  
D.J. Transport Reg'd  
(Douglas Johnstone)  
2320, rue Tillemont  
Montréal (Qué.)

demande l'autorisation de transférer à:  
la requérante-acquéreur:  
D.J. Transport Inc.  
1455, boul. Hymus  
Dorval (Qué.)

le permis de transport suivant en conformité  
avec les stipulations de l'article 36 de la Loi  
des transports.

Permis No 20896-V:

Classe:  
Transport général - service local -  
Service:

Lachine à tous points situés à l'intérieur  
d'une distance n'excédant pas cinq (5) milles  
des limites de ladite ville.

Les actions de la requérante-acquéreur sont  
distribuées comme suit:

Douglas I. Johnstone: 36 actions ordinaires.  
Murray Scrimgeour: 1 action ordinaire.  
Mary Stewart Johnstone: 1 action ordinaire.  
Erma Scrimgeour: 1 action ordinaire.  
Beverly Johnstone Wyatt: 1 action ordinaire.

**Nouvelle demande:**

La requérante demande à la Commission l'au-  
torisation de donner le service suivant:

1. Transport restreint - service local - con-  
tract -

1. Montréal et toutes les localités situées dans  
un rayon de cinq (5) milles des limites de ladite  
ville, pour le transport de marchandises pour le  
compte de:

B.N. Sportswear Co. Ltd.  
Demetre's Shirts Reg'd.  
Montreal Projectionists  
Cosmos Food and Poultry Dist.  
Olympic Box Mfrg. Co.

2. Transport restreint - longue distance -  
rayon - contrat -

2. De Montréal à toutes les localités situées  
dans la province de Québec, pour le transport  
de boîtes à pizza et de marchandises pour res-  
taurants, pour le compte de:

Cosmos Food & Poultry Dist.  
Olympic Box Mfrg. Co.

**Modification et clauses additionnelles:**

La partie requérante dont la clause *q* de son  
permis se lit comme suit:

*q*) Transport restreint - longue distance -  
route restreinte -

*q*) De Woburn aux frontières Québec-Etats-  
Unis (ports d'entrée: Woburn, via route 34,  
Chartierville, via route régionale, Rock, Island,  
via route 5), pour le transport de bois blanchi  
et préparé, destiné aux états situés à l'est de la  
Pennsylvanie et du New Jersey.

**Restriction:**

La clause *q* ci-dessus mentionnée est sujette  
à la production d'une copie du permis amendé  
No MC-126622 de l'Interstate Commerce  
Commission, avant le 31 décembre 1973.  
demande de modifier ladite clause en vue d'être

**Transfer of permit:**

The applicant-vendor:  
D.J. Transport Reg'd  
(Douglas Johnstone)  
2320 Tillemont Street  
Montreal, P.Q.

request authorization to transfer to:  
the applicant-purchaser  
D.J. Transport Inc.  
1455 Hymus Blvd.  
Dorval, P.Q.

the following transport service in conformity  
with the provisions of section 36 of the Trans-  
port Act.

Permit No. 20896-V:

Class:  
General trucking - local service -  
Service:

Lachine to all the points located within a  
distance of five (5) miles from the limits of  
said City.

The shares of the applicant-purchaser are  
allotted as follows:

Douglas I. Johnstone: 36 common shares.  
Murray Scrimgeour: 1 common share.  
Mary Stewart Johnstone: 1 common share.  
Erma Scrimgeour: 1 common share.  
Beverly Johnstone Wyatt: 1 common share.

**New application:**

The applicant requests the authorization of the  
Commission to give the following service:

1. Restricted trucking - local service - con-  
tract -

1. Montreal and all localities situated within  
a distance not exceeding five (5) miles from the  
limits of the said City, for the transportation of  
merchandise for the account of:

B.N. Sportswear Co. Ltd.  
Demetre's Shirts Reg'd.  
Montreal Projectionists  
Cosmos Food and Poultry Dist.  
Olympic Box Mfrg. Co.

2. Restricted trucking - long distance -  
radius - contract -

2. From Montreal to all localities situated in  
the Province of Québec for the transportation  
of pizza boxes and merchandise for restau-  
rants, for the account of:

Cosmos Food & Poultry Dist.  
Olympic Box Mfrg. Co.

**Modification and additional clauses:**

The applicant, holding a permit in which  
clauses *q* reads as follows:

*q*) Restricted trucking - long distance - re-  
stricted route -

*q*) From Woburn to the Québec-United-  
States border (ports of entry: Woburn, via High-  
way 34, Chartierville, via Regional Highway,  
Rock Island, via Highway 5), for the transport  
of dressed lumber shipped to the states located  
east of Pennsylvania and New Jersey.

**Restriction:**

Clause *q* hereinabove mentioned is subject to  
the production of a copy of amended permit  
No. MC-126622 issued by the Interstate Com-  
merce Commission before December 31, 1973.  
the applicant requests to modify said clause in

Rôle M-4138  
24039-V-D-1

**N.S.S. TRANSPORT  
REG'D.**

(Nick Soudas)  
6969, Wiseman  
Montréal (Qué.)

Rôle M-4148  
477-V-D-1

**AUDET & MÉGANTIC  
TRANSPORT LTÉE**

3654, rue Lemieux,  
C.P. 1330  
Lac-Mégantic (Qué.)

autorisée à desservir l'état du New Jersey pour que la clause se lise comme suit:

q) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

q) De Woburn aux frontières Québec-Etats-Unis (ports d'entrée: Woburn, via route 34, Chartierville, via route régionale, Rock Island, via route 5), pour le transport de bois blanchi et préparé, destiné à l'état du New Jersey ainsi qu'aux états situés à l'est de la Pennsylvanie.

**Restriction:**

La clause q ci-dessus mentionnée est sujette à la production d'une copie du permis amendé No MC-126622 de l'*Interstate Commerce Commission*.

et demande d'ajouter à son permis les clauses u et v suivantes:

u) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

u) De Lambton à ailleurs dans la province, dans un rayon de 300 milles dudit endroit, pour le transport de bois blanchi et préparé pour le compte de A.D. Bernier.

v) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

v) De Lac-Drolet à ailleurs dans la province, dans un rayon de 300 milles dudit endroit, pour le transport de bois blanchi et préparé pour le compte de J.A. Poulin.

**Droit additionnel:**

La requérante, qui détient un permis se lisant comme suit:

**Classe:**

Transport restreint - longue distance - rayon - fardiers à plate-forme surbaissée -

**Service:**

De la frontière Québec-Ontario (point d'entrée: Hull, Grenville, Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) à toutes les localités situées dans la province de Québec, pour le transport, par fardiers, de marchandises telles que machinerie lourde, chaudières, transformateurs et équipement du même genre qui requièrent des dispositifs de chargements spéciaux, à destination ou en provenance de Burlington (Ontario) et dans un rayon de vingt-cinq (25) milles des limites de ladite ville, lesquelles marchandises en raison de leur nature, dimensions, poids ou forme requièrent l'utilisation d'un équipement spécial tel que les fardiers (fardiers à plate-forme surbaissée) ainsi que les pièces, équipement, matériel et accessoires s'y rattachant, lorsque leur transport coïncide avec ou est lié au transport desdites marchandises.

**Restriction:**

Ce permis doit être exploité avec l'attestation complémentaire No X-968, délivrée par l'*Ontario Highway Transport Board*, le 19 août 1965, et avec l'attestation de transfert dudit permis à la requérante-acquéreur délivrée par ledit *Ontario Board*, en date du 25 août 1970. désire que soit ajouté audit permis, le droit additionnel suivant:

order to be authorized to serve the state of New Jersey and in order that the clause reads as follows:

(q) Restricted trucking - long distance - restricted route -

(q) From Woburn to the Québec-United-States border (ports of entry: Woburn, via Highway 34, Chartierville, via Regional Highway, Rock Island, via Highway 5), for the transport of dressed lumber shipped to the state of New Jersey and to the states located east of Pennsylvania.

**Restriction:**

Clause q hereinabove mentioned is subject to the filing of a copy of amended permit No. MC-126622 issued by the Interstate Commerce Commission.

and the applicant requests that the following clauses u and v be added to its permit:

(u) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(u) From Lambton to any other point in the Province, within a radius of 300 miles from said point, for the transport of dressed lumber on behalf of A.D. Bernier.

(v) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(v) From Lac-Drolet to any other point in the Province, within a radius of 300 miles from said point, for the transport of dressed lumber on behalf of J.A. Poulin.

**Additional right:**

The applicant which permit reads as follows:

**Class:**

Restricted trucking - long distance - radius - low-bed floats.

**Service:**

From the Québec-Ontario border (ports of entry: Hull, Grenville, Pointe-Fortune et Rivière-Beaudette) to all localities situated in the Province of Québec, for the transportation, by float, of commodities and merchandise such as heavy duty machinery, boilers, transformers and similar equipment which requires special loading devices originating at/or destined to Burlington, Ontario, and a twenty-five (25) miles radius thereof, which commodities and merchandise, because of their nature, size, weight or shape require the use of special equipment such as floats (low-ded floats) and also related parts, equipment, material and supplies, when the transportation is incidental to/and coincidental with the transportation of said commodities and merchandise.

**Restriction:**

This permit is to be operated in conjunction with a complementary certificate No. X-968 issued by the Ontario Highway Transport Board and August 19th 1965 and in conjunction with a certificate of transfer of the said permit to the applicant purchaser as issued by said Ontario Board and dated August 25th 1970. wishes to add to said permit the following additional right:

Rôle M-4149  
18660-V-D-1

**G.M. SMITH LIMITED**

P.O. Box 430  
Unionville, Ontario  
Adresse au Québec:  
Address in Québec:  
200, rue St-Jacques  
Montréal H2Y 1M1 (Qué.)



**Droit additionnel:**

Remorquer du matériel de construction pour le compte d'entrepreneurs, lequel matériel est monté sur châssis dotés de roues, le tout conformément à son permis No X-1649, en date du 20 août 1974, délivré par l'*Ontario Highway Transport Board*.

**Nouvelle demande:**

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de donner le service de location suivant:

**Service:**

Location à court terme (moins d'une année) de véhicules de commerce (camions, tracteurs, remorques) au 55, Eième Avenue, Danville (Qué.).

**Droits additionnels:**

La requérante désire effectuer un service de location à court terme de tracteurs, camions, et remorques au 275, route Bethany, Lachute, (Argenteuil) (Québec).

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'ajouter le service suivant à son permis déjà existant:

**Service:**

De Laval à Dorval, et retour, en suivant le parcours suivant:

**Parcours:****Aller:**

De Laval, Pont Lachapelle, boul. Laurentien, boul. Métropolitain, Côte-de-Liesse et Aéroport de Dorval;

**Retour:**

De l'Aéroport de Dorval, Côte-de-Liesse, boul. Métropolitain, boul. Laurentien, Pont Lachapelle et Laval.

La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'ajouter le service suivant à son permis déjà existant:

**Service:**

Du métro Henri-Bourassa à Montréal à l'Aéroport de Mirabel, ainsi que les points intermédiaires sur le parcours suivant:

**Parcours:****Aller:**

Du métro Henri-Bourassa à Montréal à Laval, soit: boul. des Laurentides, boul. de la Concorde, boul. Le Corbusier, Centre Laval, Carrefour Laval, Autoroute 440, boul. Labelle et Route 29, ville de Blainville via rue Blainville, Autoroute 15, Autoroute 50 et Mirabel.

**Retour:**

Aéroport Mirabel, Autoroute 50, Autoroute 15, ville de Blainville via rue Blainville, route 29 et boul. Labelle, Autoroute 440, Carrefour Laval, Centre Laval, boul. Le Corbusier, boul. de la Concorde et boul. des Laurentides à Laval et Métro Henri-Bourassa à Montréal.

**Additional right:**

To tow equipment for construction and from contractors, which equipment is designed on wheeled frames, the whole in conformity with its permit No. X-1649 dated August 20th 1974, issued by Ontario Highway Transport Board.

**New application:**

The applicant requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following leasing service:

**Service:**

Leasing of commercial vehicles (trucks, tractors, trailers) on a short-term basis (less than one year) at 55 -2nd Avenue, Danville, P.Q.

**Additional rights:**

The applicant wishes to give a service of short-term leasing for tractors, trucks and trailers at 275 Bethany Road, Lachute, (Argenteuil) P.Q.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service to its permit:

**Service:**

From Laval to Dorval, and return, via the following route:

**Route:****Outward:**

From Laval, Lachapelle, Bridge, Laurentien Blvd., Metropolitan Blvd., Côte-de-Liesse and Dorval Airport;

**Homeward:**

From Dorval Airport, Côte-de-Liesse, Metropolitan Blvd., Laurentian Blvd., Lachapelle Bridge, and Laval.

The applicant requests authorization from the Québec Transport Commission to add the following service to its already existing permit:

**Service:**

From Henri-Bourassa metro station in Montreal and to Mirabel Airport and also the intermediate points on the following route:

**Route:****To:**

Henri-Bourassa metro station in Montreal to Laval, namely: Des Laurentides Blvd., De la Concorde Blvd., Le Corbusier Blvd., Laval Centre, Carrefour Laval, Autoroute 440, Labelle Blvd., and Highway 29, Town of Blainville, via Blainville, Autoroute 15, Autoroute 50 and Mirabel.

**From:**

Mirabel Airport, Autoroute 50, Autoroute 15, Town of Blainville via Blainville Street, Highway 29 and Labelle Blvd., Autoroute 440, Carrefour Laval, Laval Centre, Le Corbusier Blvd., De la Concorde Blvd. and Des Laurentides Blvd. to Laval and Henri-Bourassa metro station in Montreal.

Rôle M-4150  
1196-DYV-D-1  
**JEAN-PAUL AUDY**  
55, 2ième Avenue  
Danville (Qué.)

Rôle M-4151  
1196-DYV-D-1  
**BOYD'S LEASING INC.**  
275 Bethany Road  
Lachute (Qué.)

Rôle M-4152  
2455-A-D-1  
**AUTOBUS MILLE ILES**  
**(1967) INC.**  
1215, boul. Labelle  
Ville de Laval (Qué.)

Rôle M-4153  
3380-A-D-3  
**COMMISSION DE**  
**TRANSPORT DE LA**  
**VILLE DE LAVAL**  
1215, boul. Labelle  
Ville de Laval (Qué.)



Rôle M-4155  
4120-V-D-2-TF  
**DIXON VAN LINES  
(MONTRÉAL) LIMITED**  
975 Selkirk Street  
Pointe-Claire (Qué.)

Rôle M-4156  
30004-D-33-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants /  
Participating members)  
Adresse au Québec / Address  
in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

Rôle M-4157  
30004-D-34-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
Adresse au Québec / Address  
in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

Rôle M-4158  
30004-D-36-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec / Address  
in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

Demande de modification de taux, aux fins d'annuler le tarif No 7: Montréal et tous les endroits situés dans un rayon de 75 milles de ladite ville, et de le remplacer par le tarif No 8, en vigueur le 1er décembre 1974, comprenant les taux suivants: Temps régulier - fourgon: \$7 l'heure, chaque homme: \$9.50 l'heure; surtemps fourgon: \$7 l'heure; chaque homme \$14.25 l'heure; aussi transport régulier de machines de bureau, fourgon et deux hommes, \$23 l'heure. Ceci a pour effet de hausser de \$1 l'heure le salaire de base de chaque homme.)

La requérante prie la Commission des transports du Québec, de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41e jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Tarif spécial de Husband Transport Ltd., B.T.Q. No 4088, applicable aux carrosseries d'autobus de: London (Ontario), à: Montréal, (Qué.)

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41e jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Tarif No 2, de McCallum Transport, B.T.Q. No 4095, applicable au transport d'automobiles (annule le tarif No 703-B), correspond à une augmentation de 11%.

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41e jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Tarif de marchandises en vrac No 70-A B.T.Q. No 4021, révisé comme suit:  
Ajouter l'item 130, isobutane, de Fort Whyte (Manitoba) à Montréal (Québec).

Tarif de marchandises en vrac No 600, B.T.Q. No 3235, révisé comme suit:  
Ajouter Dominion-Consolidated Truck Lines Ltd. comme roulier participant.

Règlement 10, rajustement des taux  
Règlement 90, rajustement des taux  
Règlement 130, rajustement des taux  
Règlement 140, rajustement des taux  
Règlement 170, rajustement des taux  
Règlement 200, rajustement des taux  
Règlement 240 (Sections A et B), rajustement des taux  
Règlement 250, rajustement des taux  
Règlement 260 (Sections A, B et F) rajustement des taux  
Item: 500, 530, 550 et 1000 - augmentés de 15%.

Application for change of rates to cancel tariff No. 7: Montreal and points within a 75 mile radius thereof replacing it with tariff No. 8 effective December 1, 1974 containing rates as follows: Regular time - van \$7 per hour, each man \$9.50 per hour, overtime - van \$7 per hour, each man \$14.25 per hour, also regular movement of business machines, van and 2 men \$23 per hour.

(The effect of this is to increase the basic rate per man hour by \$1.)

Request this modification become effective 40 days following the date of decision on this application.

Husband Transport Ltd. Special tariff; T.B.Q. No. 4088, on vehicle bodies, bus from: London, Ontario, to: Montreal, P.Q.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

McCallum Transport Automobile Tariff No. 2, T.B.Q. No. 4095 (cancels tariff No. 703-B), and shows an 11% increase.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

Bulk commodity tariff No. 70-A, T.B.Q. No. 4021, revise as follows:  
Add item 130, isobutane, from Fort Whyte, Man. to Montreal, P.Q.

Bulk commodity tariff No. 600, T.B.Q. No. 3235, revise as follows:

Add Dominion-Consolidated Truck Lines Ltd. as a participating carrier.  
Adjust charges in Rule 10  
Adjust charges in Rule 90  
Adjust charges in Rule 130  
Adjust charges in Rule 140  
Adjust charges in Rule 170  
Adjust charges in Rule 200  
Adjust charges in Rule 240 (Section (A) and Section (B)).  
Adjust charges in Rule 250  
Adjust charges in Rule 260, Section (A), (B) and (F).  
Items 500, 530, 550 and 1000 - increased 15%.

Tarif de marchandises en vrac No 640, B.T.Q. No 2545, révisé comme suit:  
 Item 600, augmenté  
 Item 620, augmenté  
 Item 660, annulé  
 Item 1980, annulé  
 Item 1985, augmenté  
 Ajouter l'item 2075, diisocyanate de toluene, de Mooretown (Ontario) à Montréal (Québec).  
 Section 2:  
 Item 1140, corriger Maitland (Ontario), taux: groupe 1.

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

MF-I.C.C. No 8

Tarif No 2 de Laidlaw Transport Limited, B.T.Q. No 4069, à être révisé comme suit:  
 Item 2010, taux au mille:

Ajout de taux applicables aux parcours de plus de 1,500 milles.

MF-I.C.C. No 17

Laidlaw Transport Limited, B.T.Q. No 4071, révisions - de tous points situés aux Etats-Unis à des points situés en Ontario.

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Tarif spécial de Delson Transport Ltée, supplément No 1, B.T.Q. No 4080 pour le compte de Westroc Industries Limited - Augmenté.

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Tarif spécial de Central Truck Lines Ltd., supplément No 10, B.T.Q. 2614 applicable au lait en conserve.

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41<sup>e</sup> jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Tarif de marchandises No 1005-D applicable entre le Québec et les provinces de l'Ouest du Canada, B.T.Q. No 3485, révisé comme suit:

Bulk commodity tariff No. 640, T.B.Q. No. 2545, revise as follows:

Item 600, increase

Item 620, increase

Item 660, cancelled

Item 1980, cancelled

Item 1985, increase

Add item 2075, toluene diisocyanate, from Mooretown, Ontario to Montreal, P.Q.

Section 2:

Item 1140, correct Maitland, Ontario Group I rate.

Request this modification become effective 40 days following the date of decision on this application.

MF-I.C.C. No. 8

Laidlaw Transport Limited tariff No. 2, T.B.Q. No. 4069, to be revised as follows:  
 Item 2010, mileage scale: over 1500 miles rates to be added.

MF-I.C.C. No. 17

Laidlaw Transport Limited, T.B.Q. NO 4071, revisions - all U.S.A. to Ontario points.

Request these modification become effective 40 days following the date of decision on this application.

Delson Transport Ltée, special tariff, supplement No. 1, T.B.Q. No. 4080 for the account of Westroc Industries Limited - Increased.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

Central Truck Lines Ltd. special tariff, supplement No. 10, T.B.Q. 2614 on canned milk.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

Commodity tariff No. 1005-D between Québec and Western Canada, T.B.Q. No. 3485, revise as follows:

Rôle M-4159  
 30004-D-37-TF

**CANADIAN TRANSPORT  
 TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
 Rexdale, Ontario  
 M9W 1H8  
 (Membres participants  
 Participating members)  
 Adresse au Québec / Address  
 in Québec:  
 1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
 suite 404  
 Montréal H3G 1R4

Rôle M-4160  
 30004-D-38-TF

**CANADIAN TRANSPORT  
 TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
 Rexdale, Ontario  
 M9W 1H8  
 (Membres participants  
 Participating members)  
 Adresse au Québec / Address  
 in Québec:  
 1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
 suite 404  
 Montréal H3G 1R4

Rôle M-4161  
 30004-D-39-TF

**CANADIAN TRANSPORT  
 TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
 Rexdale, Ontario  
 M9W 1H8  
 (Membres participants  
 Participating members)  
 Adresse au Québec / Address  
 in Québec:  
 1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
 suite 404  
 Montréal H3G 1R4

Rôle M-4162  
 30004-D-40-TF

**CANADIAN TRANSPORT  
 TARIFF BUREAU ASS'N.**

555 Dixon Road  
 Rexdale, Ontario  
 M9W 1H8

(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec / Address  
in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

Rôle M-4163  
30004-D-41-TF  
**CANADIAN TRANSPORT  
TARIFF BUREAU ASS'N.**  
555 Dixon Road  
Rexdale, Ontario  
M9W 1H8  
(Membres participants  
Participating members)  
Adresse au Québec / Address  
in Québec:  
1434 ouest, rue Ste-Catherine,  
suite 404  
Montréal H3G 1R4

Rôle M-4165  
30007-D-13-TF  
**SOUTHERN MOTOR  
CARRIERS RATE  
CONFERENCE**  
1307 Peachtree Street  
Atlanta, GA, 30309  
(Membres participants  
Participating members)  
Address au Québec / Address  
in Québec:  
a/s Me Guy Parenteau  
1030, rue Chérier, suite 207  
Montréal H2L 1H9

Section 1:  
Item 230, émulsion bitumineuse, matériel de recouvrement en ciment. Retrait de Kingsway Transport Ltd.

Ajouter l'item 1395, minerai d'oxide de fer, de Montréal (Québec) à Selkirk (Manitoba).

Item 2020, matériel de recouvrement préparé. Retrait de Kingsway Transport Ltd.

Section 2:

Item 1550, vin, de Moose Jaw (Saskatchewan) à Montréal (Québec), majoration des taux.

Section 3:

Item 560, vin de Victoria (Colombie Britannique) à Montréal (Québec), majoration des taux.

Tarif de classe et marchandises de tous genres No 1030-A applicable entre le Québec et les provinces de l'Ouest du Canada, B.T.Q. No 3041, révisé comme suit:

Règlement 140, surestaries, section 3. Frais. Correction.

Ajouter le règlement 365, certificat de livraison.

Section 2:

Liste d'exception applicable aux marchandises de tous genres.

Ajouter pneus, caoutchouc, pneumatiques d'avions . . . 200.

La requérante prie la Commission des transports du Québec de fixer la date d'entrée en vigueur de la décision à rendre sur la présente requête pour le 41e jour après la date de la décision accordant la présente requête.

Tarif No 4094 de la C.T.Q. No 1 de la compagnie McCallum Transport révisé comme suit:

Ajouter un supplément No 1 provenant de la section 5A, Sainte-Thérèse (Québec), à tout endroit en Ontario, indiquant des taux spécifiques.

Tarif No 4093 de la C.T.Q., No 1 de la compagnie Roadways Transport Limited révisé comme suit:

Ajouter un supplément No 1 provenant de la section 5A, Sainte-Thérèse (Québec), à tout endroit situé en Ontario, indiquant des taux spécifiques.

Supplément 25 au taux forfaitaire, tarif 159-L, MF-1.C.C. 1724, applicable entre des endroits situés dans le sud des Etats-Unis d'une part, et des endroits situés dans la province de Québec (Canada) d'autre part.

Etablit des taux de marchandises réduits applicables au transport de plaques et feuillards d'aluminium et de tiges d'aluminium, de Listerhill et Sheffield (Alabama), à Montréal (Québec) et Valcartier (Québec, Canada).

Etablit des taux de marchandises réduits applicables au transport de tissus et marchandises sèches connexes, de Charlotte (Caroline du Nord) et Spartanburg (Caroline du Sud) à Montréal (Québec Canada).

Etablit des taux de marchandises applicables au transport du verre, tel qu'on le décrit aux descriptions A et B de l'item 11415, de Laurinburg (Caroline du Nord) à Québec (Québec, Canada).

Section 1:  
Item 230, asphalt, emulsion, cement, roofing. Flag out Kingsway Transports Ltd.

Add item — 1395, iron ore oxide, from Montreal, P.Q. to Selkirk, Manitoba.

Item 2020, roofing, prepared. Flag out Kingsway Transports Ltd.

Section 2:

Item 1550, wine, from Moose Jaw, Saskatchewan to Montreal, P.Q., increase rates.

Section 3:

Item 560, wine, from Victoria, B.C. to Montreal, P.Q., increase rates.

Freight all kinds and class tariff No. 1030-A between Québec and Western Canada, T.B.Q. No. 3041, revise as follows.

Rule 140, demurrage, Section 3. Charges — Correction.

Add Rule 365, proof of delivery.

Section 2:

Freight all kinds exception list.

Add tires, rubber, pneumatic aircraft . . . 200.

Request these modifications become effective 40 days following the date of decision on this application.

McCallum Transport tariff No. 1, C.T.Q. No. 4094, revise as follows:

Add a supplement No. 1 from section 5A, Ste. Thérèse, Québec to points in Ontario, showing specific rates.

Roadways Transport Limited tariff No. 1, C.T.Q. No. 4093, revise as follows:

Add a supplement No. 1, from section 5A, Ste. Thérèse, Québec to points in Ontario, showing specific rates.

Supplement 25 to through one factor specific commodity rate tariff 159-L, MF-1.C.C. 1724 applying between points in Southern United States on the one hand, and points in the Province of Québec, Canada, on the other hand.

Establish reduced commodity rates on plate or sheet, aluminum; and rods aluminum from Listerhill and Sheffield, Alabama, to Montreal, Québec and Valcartier, Québec, Canada.

Establish reduced commodity rates on cloth dry goods of fabrics, from Charlotte, N.C. and Spartanburg, S.C. to Montreal, Québec, Canada.

Establish reduced commodity rates on glass, as described in descriptions A and B of item 11415, from Laurinburg, N.C. to Québec City, Québec, Canada.

Etablit des taux de marchandises réduits applicables au transport du papier à imprimer et du carton-bois non ondulé, de Franklin (Virginie) à Montréal (Québec, Canada).

Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter le supplément déposé à la Commission des transports du Québec.

Bekins Moving & Storage Co. (Québec) Ltd. demande que ses taux de déménagement local soient augmentés de \$0.75 l'heure-homme.

Establish reduced commodity rates on paper printing and pulpboard not corrugated, from Franklin, Va. to Montreal, Québec, Canada.

For further information, please refer to the supplement filed with the Québec Transport Commission.

Bekins Moving & Storage Co. (Québec) Ltd. applies to increase local moving rates by \$0.75 per man hour.

Rôle M-4166  
40003-D-74-TF

**CANADIAN HOUSEHOLD  
GOODS CARRIERS'  
TARIFF BUREAU ASS'N.**

4180 Dundas St. West  
Toronto, Ontario  
M8X 1X8  
(pour le compte de / on behalf  
of Bekins Moving & Storage  
Co. (Québec) Ltd.)

Rôle M-4180  
30003-D-53-TF

**BUREAU DES TARIFS  
DU QUÉBEC INC.**

Edifice Girardin, suite 400  
1259, rue Berri  
Montréal H2L 4C7  
(Membres participants  
Participating members)

**Demande de fixation de taux:**

Note:

Les augmentations demandées seront calculées sur les taux existants avant l'augmentation temporaire accordée de 8% et 9%. — Voir supplément No 10, en vigueur le 15 octobre 1974.

Supplément No 11, tarif 120:

*Augmentation*

Taux de classe ou/et d'espèces

15% Expéditions en direction de l'Est: Minimum \$0.01.

14% Expéditions en direction de l'Ouest: Minimum \$0.01.

14% Expéditions entre les municipalités du Bas St-Laurent (Groupes 5 à 45 incl.) et les municipalités des (4) provinces de la région de l'Atlantique.

15% Tous les taux d'espèces publiés «ENTRE».

Exceptions:

Les frais minimums seront majorés de \$1.00.

Les frais accessoires sont exclus de cette augmentation.

Note:

Le supplément No 11 au tarif 120, annule par la présente demande le supplément No 10 et ses suppléments.

Ce supplément No 10, au tarif 120 a été déposé et accepté par la Commission des transports du Québec.

B.T.Q. contrôle No X-142.

Commission: MS-1044-TF,  
30,003 — S-4TF,  
RS-0521.

Note:

Pour renseignements supplémentaires, veuillez consulter les demandes déposées à la Commission des transports du Québec.

**Demande d'augmenter nos taux actuels comme suit:**

Voir annexe.

Pour renseignements additionnels référer à la Commission des transports du Québec.

La partie requérante demande la permission d'augmenter ses tarifs pour la location de véhicules de promenade à court terme, des taux présentement autorisés aux taux décrits ci-dessous:

**Application for fixation of rates:**

Note:

The requested increases will be figured on the existing rates before the temporary granted increases of 8% and 9%. — See supplement No. 10, effective October 15th, 1974.

Supplement No. 11, tariff 120:

*Increase*

Class and/or commodity rates

15% Eastbound shipments: Minimum \$0.01.

14% Westbound shipments: Minimum \$0.01.

14% Shipments between the lower St. Lawrence (Groupes 5 to 45 incl.) and the localities in the (4) Atlantic Provinces.

15% All commodity rates published "BETWEEN".

Exceptions:

Minimum charges will be increased of \$1.00.

Accessory charges are excluded of this increase.

Note:

Supplement No. 11 to tariff 120, cancels our supplement No. 10 and supplement thereof.

This supplement No. 10 to tariff 120 deposited and accepted by the Québec Transport Commission.

B.T.Q. control No. X-142.

Commission: MS-1044-TF,  
30,003 — S-4TF,  
RS-0521.

Note:

For further informations, see applications filed with the Québec Transport Commission.

**Requests to increase our present rates as follows:**

See Annex.

For additional information, please refer to the Québec Transport Commission.

The applicant requests authority to increase its short-term rental tariff from the present authorized rates to those rates indicated below.

Rôle M-4183  
6-DY-D-1-TF

**LAUZON DRIVE  
YOURSELF INC.**

7401 Newman Blvd.  
Lasalle H8N 1X4

## Taux présentement autorisés / Currently authorized rates \*

Description des véhicules <i>Description of vehicle</i>	Journalier par jour et mille <i>Daily per day and mile</i>		Semaine par semaine et mille <i>Weekly per week and mile</i>		Weekend (W/E) par W/E et mille <i>Weekend (W/E) per W/E and mile</i>		Spécial - 10 jours par jour et mille <i>Ten day special per day and mile</i>	
01 Groupe de petites automobiles incluant / <i>Compact Group</i> <i>includes</i> Chevy II, Nova, Duster, Valiant	\$ 8.00	\$0.08	\$50.00	\$0.08	\$18.50	\$0.08	\$68.50	\$0.08
02 Groupe intermédiaire incluant / <i>Intermediate Group</i> <i>includes</i> Chevelle, Torino, Satellite	11.00	0.11	60.00	0.11	20.50	0.11	80.50	0.11
03 Grandes automobiles incluant / <i>Full Size Group</i> <i>includes</i> Impala, Fury, Galaxie	12.00	0.12	70.00	0.12	25.50	0.12	92.50	0.12
04 Groupe spécial incluant automobiles à air climatisé, familiales, décapotables / <i>Specialty Group</i> <i>includes</i> <i>air conditioned cars, station wagons, convertibles</i> * Taxe de vente non incluse / <i>Sales tax not included.</i>	14.00	0.12	85.00	0.12	N/A		N/A	

## Taux proposés / Proposed rates \*

Modèle <i>Type of car</i>	Heure <i>Hourly</i>	Jour 100 mi. gratuits <i>Daily 100 free mi.</i>	Semaine 1,000 mi. gratuits <i>Weekly 1,000 free mi.</i>	3 jours weekend - 300 mi. gratuits <i>3 day weekend 300 free mi.</i>	Millage en surplus <i>Mileage over allowance</i>
Très petites / <i>Sub Compacts:</i> Pinto, Vega, Astre	\$4.00	\$16.00	\$ 96.00	\$40.00	\$0.10
Petites / <i>Compacts:</i> Maverick, Duster, Valiant	5.00	17.00	102.00	42.50	0.10
Intermédiaires / <i>Intermediate:</i> Satellite, Lemans, Chevelle	5.00	18.00	108.00	45.00	0.11
Grandes / <i>Full Size:</i> Galaxie 500, Impala, Catalina	5.00	19.00	114.00	47.50	0.12
Grandes / <i>Full Size:</i> Gran Torino, Cutlass, Monte Carlo	5.00	20.00	120.00	50.00	0.12
Grandes - Air climatisé / <i>Full Size - Air</i> <i>conditioned:</i>					
Fury III	6.00	21.00	126.00	52.50	0.14
Chrysler	6.00	24.00	144.00	60.00	0.14
Familiales / <i>Wagons:</i> 9 passagers / <i>9 passengers</i> Air climatisé / <i>Air conditioned</i>	6.00	22.00	132.00	55.00	0.14
	6.00	24.00	144.00	60.00	0.14

Assurance collision / *Collision coverage: \$2.50*\* Taxe de vente non incluse / *Sales tax extra.*

Rôle Q-2607  
13283-V-D-2  
**GRAVEL & DESBIENS  
INC.**  
1303, boul. St-Ignace  
Chambre 210  
C.P. 725, Chicoutimi (Qué.)  
et  
257-V  
**TREMBLAY EXPRESS  
LIMITÉE**  
790, boul. Centenaire est  
Jonquière (Qué.)

Demande de transfert:  
Gravel & Desbiens Inc. demande que son  
permis de transport No 13283-V soit transféré  
à:  
Tremblay Express Limitée  
Permis No 257-V  
790, boul. Centenaire est  
Jonquière  
Comté de Chicoutimi  
lequel se lit comme suit:  
a) Transport général - service local -  
a) Chicoutimi et tous les endroits situés sur  
une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des  
limites de ladite ville.

Request of transfer:  
Gravel & Desbiens Inc. requests the Com-  
mission to transfer their permit No. 13283-V  
to:  
Tremblay Express Limitée  
Permit No. 257-V  
790, boul. Centenaire Est  
Jonquière  
County of Chicoutimi  
which permit says:  
(a) General trucking - local service -  
(a) Chicoutimi and all points located within  
a distance of five (5) miles from the limits of  
said City.

b) Transport général - longue distance - rayon -

b) De Chicoutimi à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite ville, et retour.

c) Transport général - longue distance - route restreinte -

c) De Chicoutimi à Baie-Comeau et à Sept-Iles et points intermédiaires, et retour, via routes 16 et 15, et la route Chicoutimi-Tadoussac, avec droit de desservir Sacré-Coeur.

d) Transport général - longue distance - route -

d) De Chicoutimi à Baie-St-Paul et points intermédiaires, et retour, via routes 16, 15 ou 56.

e) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

e) De Métabetchouan à Baie-Comeau et retour, via la route Chicoutimi-Tadoussac, pour le compte de Lar Machinerie Inc.

(b) General trucking - long distance - radius -

(b) From Chicoutimi to all points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said City and return.

(c) General trucking — long distance - restricted route -

(c) From Chicoutimi to Baie-Comeau and Sept-Iles and all intermediate points and return via route 16 and 15, and route Chicoutimi-Tadoussac, with permission to supply Sacré-Coeur.

(d) General trucking - long distance - route -

(d) From Chicoutimi to Baie-St-Paul and intermediate points and return, via route 16, 15 or 56.

(e) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

(e) From Métabetchouan to Baie-Comeau and return, via route Chicoutimi-Tadoussac, on behalf of Lar Machinerie Inc.

Rôle Q-2608

Q-502628-D-001

**GRAVEL & DESBIENS INC.**

110 Racine est  
Suite 225

Chicoutimi (Qué.)

et

Q-502619-D-011

**TREMBLAY EXPRESS LTÉE**

790, boulevard Harvey  
Jonquière (Qué.)

Demande de transfert:

Gravel & Desbiens Inc. demande à la Commission de transférer à:

Tremblay Express Ltée

790, boul. Harvey

Jonquière (Qué.)

le permis ou l'attestation Q-502628-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 2, catégorie Entrepreneur.

Application for transfer:

Gravel & Desbiens Inc. requests the Commission to transfer to:

Tremblay Express Ltée

790, Harvey Blvd.

Jonquière (Qué.)

permit or certificate Q-502628-D-001 which he holds to effect bulk trucking in region No. 2, Contractor class.

Rôle M-2821

00003-D-1-TF

**COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS**

54, rue Front  
Hull (Qué.)  
J8Y 3M5

Nouvelle publication:

La requérante soumet pour approbation ses tarifs pour le service suivant:

1. Pour le transport d'écoliers de «Protestant Regional School Board of Western Québec», pour les circuits 8, 9 10 et 11 au montant de \$50,046, pour l'année 1974-75.

New publication:

The applicant requests the approbation of the Commission on tariffs for the following service:

1. Transport of students of Protestant Regional School Board of Western Québec on circuits 8, 9, 10 and 11 for the amount of \$50,046, for school-year 1974-75.

Rôle M-3401

00003-D-3-TF

**COMMISSION DES TRANSPORTS DE LA COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS**

54, rue Front  
Hull (Qué.)  
J8Y 3M5

Nouvelle publication:

La requérante soumet pour approbation ses tarifs pour le service suivant:

1. Pour le transport d'écoliers de la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais, pour les circuits 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 107, 116, 117, 118, 121, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, au montant de \$1,417,795, pour l'année 1974-75.

New publication:

The applicant requests the approbation of the Commission on tariffs for the following service:

1. Transport of students of Regional School Board of Outaouais, on circuits 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 107, 116, 117, 118, 121, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, for the amount of \$1,417, 795, for school-year 1974-75.



Rôle M-3827  
00003-D-4-TF

**COMMISSION DE  
TRANSPORT DE LA  
COMMUNAUTÉ  
RÉGIONALE DE  
L'OUTAOUAIS**

54, rue Front  
Hull (Qué.)  
J8Y 3M5

**Nouvelle publication:**

La requérante soumet pour approbation ses tarifs pour le service suivant:

1. Pour le transport d'écouliers de la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais, pour les circuits 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 107, 116, 117, 118, 121, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 161, 163, 166, 167, 168, au montant de \$1,419,301, pour l'année 1974-75.

59240-o

**New publication:**

The applicant requests the approbation of the Commission on tariffs for the following service:

1. Transport of students of Regional School Board of Outaouais, on circuits 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 107, 116, 117, 118, 121, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 161, 163, 166, 167, 168 for the amount of \$1,419,301, for school-year 1974-75.

**V — Avis de décisions rendues:**

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

**V — Notice of decisions rendered:**

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

**AUDIENCES PUBLIQUES — TRANSPORTS PUBLIC — ÉCOUAIERS  
PUBLIC HEARINGS — PUBLIC TRANSPORT — STUDENTS**

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	Cause <i>Case</i>	Décision
MPE-5	04/11/74	M-100-014-D-2 COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE 78 HENRI- BOURASSA M-100-014 COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE HENRI-BOURASSA Requérante / Applicant	M-3007  M-3353	Accordée / <i>Granted</i>  La Commission fixe comme prix du contrat adjugé par la requérante, aux entrepreneurs suivants, le prix pour lequel les entrepreneurs ont soumissionné, à savoir / <i>The Commission fixes as the price of the contract awarded by the applicant to the following contractors, the one which said contractors tendered, to wit:</i>
MPE-6	18/09/74	M-100-014-D-4-2 PHILIPPE LARIVIERE Entrepreneur / <i>Contractor</i>		Circuit No 313 — \$11,000
MPE-7	18/11/74	M-100-014-D-4-4 ELISE CONSTANTINEAU Entrepreneur / <i>Contractor</i>	M-3353	Circuit No 341 — \$10,000
MPE-8	18/11/74	M-100-014-D-4-5 ROGER AYOTTE Entrepreneur / <i>Contractor</i>	M-3353	Circuit No 342 — \$12,400
MPE-9	18/11/74	M-100-014-D-4-1 M-100-014-D-1-1 ANDRE LAUZON Entrepreneur / <i>Contractor</i>	M-3353 M-3006	Circuit No 301 — \$10,706 Circuit No 307 — \$12,303



No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	Cause <i>Case</i>	Décision
MPE-10	18/11/74	M-100-014-D-1-13 M-100-014-D-4-3 DELPHIS MILETTE Entrepreneur / Contractor	M-3006 M-3353	Circuit No 319 — \$15,500 Circuit No 321 — \$14,000 Circuit No 323 — \$14,700 Circuit No 320 — \$15,000 Circuit No 400 — \$12,900
MPE-11	18/11/74	M-100-014-D-4-7 M-100-014-D-1-36 OVILA CARPENTIER Entrepreneur / Contractor	M-3353 M-3006	
MPE-12	18/11/74	M-100-014-D-4-8 M-100-014-D-1-55 BENOIT LAFRENIERE Entrepreneur / Contractor	M-3353 M-3006	Circuit No 415 — \$11,800
MPE-13	18/11/74	M-100-014-D-1-38 M-100-014-D-4-9 RENE LEMENS Entrepreneur / Contractor	M-3006 M-3353	Circuit No 414 — \$12,800 Circuit No 416 — \$10,700
MPE-14	18/11/74	M-100-014-D-4-10 M-100-014-D-1-47 ALDERIC HEAFEY Entrepreneur / Contractor	M-3353 M-3006	Circuit No 431 — \$14,895 Circuit No 432 — \$14,625 Circuit No 434 — \$12,895 Circuit No 438 — \$15,700 Circuit No 441 — \$13,200 Circuit No 443 — \$14,500 Circuit No 337 — \$13,000
MPE-15	18/11/74	M-100-014-D-1-22 MAURICE PERRON Entrepreneur / Contractor	M-3006	
MPE-16	18/11/74	M-100-014-D-1-24 HUBERT GAUGEON Entrepreneur / Contractor	M-3006	Circuit No 340 — \$10,500
MPE-17	18/11/74	M-100-014-D-1-25 RONALD POULIN Entrepreneur / Contractor	M-3006	Circuit No 345 — \$13,978 Circuit No 348 — \$13,874
MPE-18	18/11/74	M-100-014-D-1-27 ANTOINE LACELLE Entrepreneur / Contractor	M-3006	Circuit No 348 — \$13,000
MPE-19	18/11/74	M-100-014-D-1-30 MARCEL HUBERDEAU	M-3006	Circuit No 356 — \$12,350 Circuit No 357 — \$12,350
MPE-20	18/11/74	M-100-014-D-1-33 FERNAND EMARD Entrepreneur / Contractor	M-3006	Circuit No 370 — \$14,404 Circuit No 371 — \$14,005
MPE-21	18/11/74	M-100-014-D-1-34 LIONEL LACHAINE Entrepreneur / Contractor	M-3006	Circuit No 376 — \$14,253 Circuit No 377 — \$13,557
MPE-22	18/11/74	M-100-014-D-1-37 TRANSPORT D'ECOLIERS DE LA HAUTE-GATINEAU LTEE Entrepreneuse / Contractor	M-3006	Circuit No 403 — \$11,835 Circuit No 406 — \$13,684 Circuit No 407 — \$13,684 Circuit No 408 — \$13,684 Circuit No 409 — \$12,350 Circuit No 410 — \$12,350 Circuit No 411 — \$11,400 Circuit No 418 — \$12,133 Circuit No 424 — \$14,464 Circuit No 427 — \$15,000 Circuit No 428 — \$14,000
MPE-23	18/11/74	M-100-014-D-1-44 LEO LAFONTAINE Entrepreneur / Contractor	M-3006	
MPE-24	18/11/74	M-100-014-D-1-45 RONALD CLEMENT Entrepreneur / Contractor	M-3006	Circuit No 429 — \$12,500
MPE-25	18/11/74	M-100-014-D-1-46 P.A. LEVESQUE & FILS Entrepreneuse / Contractor	M-3006	Circuit No 435 — \$14,000 Circuit No 436 — \$15,500 Circuit No 437 — \$11,500
MPE-26	18/11/74	M-100-014-D-1-48 ERNEST LAFONTAINE Entrepreneur / Contractor	M-3006	Circuit No 439 — \$15,000

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	Cause <i>Case</i>	Décision
MPE-27	18/11/74	M-100-014-D-1-49 RAYMOND ALIE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 440 — \$15,000
MPE-28	18/11/74	M-100-014-D-1-50 ARNOLD MOORE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 444 — \$12,551 Circuit No 445 — \$13,907 Circuit No 446 — \$12,551 Circuit No 447 — \$12,175 Circuit No 449 — \$14,097 Circuit No 448 — \$11,430
MPE-29	18/11/74	M-100-014-D-1-51 ARMAND RIVEST <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	
MPE-30	18/11/74	M-100-014-D-1-52 MAY R. MOORE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 450 — \$12,551
MPE-31	18/11/74	M-100-014-D-1-53 GLORIAN SEGUIN <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 451 — \$10,500
MPE-32	18/11/74	M-100-014-D-1-21 DENIS MILLAIRE INC. <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 334 — \$15,800
MPE-33	18/11/74	M-100-014-D-1-2 MARCEL GUIMOND <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 304 — \$12,000
MPE-34	18/11/74	M-100-014-D-1-3 RENE PELLETIER <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 305 — \$11,500
MPE-35	18/11/74	M-100-014-D-1-6 JACQUES MAJOR <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 309 — \$13,719
MPE-36	18/11/74	M-100-014-D-1-7 ERNEST PAIEMENT <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 311 — \$13,800
MPE-37	18/11/74	M-100-014-D-1-8 ERNEST ALARIE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 312 — \$13,478
MPE-38	18/11/74	M-100-014-D-1-11 FERNAND CONSTANTINEAU <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 343 — \$13,055 Circuit No 349 — \$14,400 Circuit No 350 — \$13,000 Circuit No 384 — \$12,355 Circuit No 318 — \$14,990 Circuit No 351 — \$13,150 Circuit No 373 — \$14,150 Circuit No 374 — \$11,850
MPE-39	18/11/74	M-100-014-D-1-12 MARCEL LACHAINE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 325 — \$10,984.50 Circuit No 326 — \$10,984.50 Circuit No 327 — \$9,481.50 Circuit No 328 — \$10,000
MPE-40	18/11/74	M-100-014-D-1-15 JEAN MARIE MILLETTE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	
MPE-41	18/11/74	M-100-014-D-1-16 ANDRE PILON <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	
MPE-42	18/11/74	M-100-014-D-1-17 DOMI TRANSPORT INC. <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 329 — \$14,000 Circuit No 330 — \$13,500 Circuit No 335 — \$12,500
MPE-43	18/11/74	M-100-014-D-1-18 EDOUARD DORE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 331 — \$14,200
MPE-44	18/11/74	M-100-014-D-1-19 MAURICE DORE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 332 — \$15,500
MPE-45	18/11/74	M-100-014-D-1-20 ARMAND MILLAIRE <i>Entrepreneur / Contractor</i>	M-3006	Circuit No 333 — \$14,500

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	Cause <i>Case</i>	Décision
MPE-46	18/11/74	M-100-014-D-1 M-100-014-D-4 COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE HENRI-BOURASSA <i>Requérante / Applicant</i>	M-3006 M-3353	
	18/11/74	M-100-014-D-1-5 COME BRISSON		Circuit No 308 — \$9,994
	18/11/74	M-100-014-D-1-9 AIME CYR		Circuit No 314 — \$11,016
	18/11/74	M-100-014-D-4-6 LEOPOLD BAUTHILLIER		Circuit No 344 — \$8,713.50
	18/11/74	M-100-014-D-1-41 BERNARD LACROIX		Circuit No 421 — \$12,172.50
	18/11/74	M-100-014-D-1-4 GEORGES GAGNE		Circuit No 306 — \$8,000
	18/11/74	M-100-014-D-1-10 MARCEL BEAUDOIN		Circuit No 315 — \$9,000
	18/11/74	M-100-014-D-1-14 LEOPOLD CHALIFAUX		Circuit No 322 — \$8,700
	18/11/74	M-100-014-D-1-23 LEONARD PERRON		Circuit No 339 — \$9,380
	18/11/74	M-100-014-D-1-26 LIONEL QUEVILLON		Circuit No 347 — \$8,121
	18/11/74	M-100-014-D-1-28 GERARD LAGACE		Circuit No 352 — \$10,228
	18/11/74	M-100-014-D-1-29 ARISTIDE ST LOUIS		Circuit No 354 — \$11,016
	18/11/74	M-100-014-D-1-31 ANTOINE MARTINEZ		Circuit No 361 — \$9,370
	18/11/74	M-100-014-D-1-32 ROSARIO BRUNET		Circuit No 362 — \$8,558
	18/11/74	M-100-014-D-1-35 TELESPHORE PORTILANCE		Circuit No 364 — \$9,370
	18/11/74	M-100-014-D-1-39 ROSE CLEMENT		Circuit No 378 — \$8,246
	18/11/74	M-100-014-D-1-40 JOSEPH ALBERT GARNEAU		Circuit No 417 — \$12,172.50
	18/11/74	M-100-014-D-1-42 LORENZO BEAUREGARD		Circuit No 419 — \$11,433
	18/11/74	M-100-014-D-1-43 FLORIBERT BASTIEN <i>Entrepreneurs / Contractors</i>		Circuit No 422 — \$11,307
	18/11/74			Circuit No 423 — \$9,298

## Détails de la demande:

Reconnaissance de commission scolaire.

Demande parue dans le journal «La Presse» les 10 et 11 octobre 1974.

## Particulars of application:

Recognition of school board.

Application published in the newspaper "La Presse" October 10 and 11, 1974.

## DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MRC-1335	19-11-74	17229-V-P-1 R. D. CARTAGE DRUMMOND- VILLE INC.	6875	21-09-74	M-3106	

## La Commission:

1. rescinde la décision rendue le 23 juillet 1974 et autorise R. D. Cartage Drummondville Inc. à exploiter les services de transport suivants:

a) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

a) Des usines et entrepôts de Westeel Rosco Ltd. et ses subsidiaires situés dans la province à tous les points dans la province de Québec, pour le transport de produits manufacturés par/et pour le compte de cette compagnie et appelés à être érigés aux lieux de livraison, et retour, avec des marchandises refusées ou avariées.

En vertu de la clause a, il n'est pas permis de faire des livraisons à Valleyfield, Hull ainsi qu'aux quatre (4) comtés du Nord-Ouest du Québec, de la région du Saguenay et Lac St-Jean.

b) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de 90 milles de ladite cité, pour le transport de produits manufacturés ou vendus, contenus dans des caisses, bidons ou barils, et retour, avec marchandise avariées ou refusées, pour le compte de Shell Canada Limited.

c) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

c) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de cent (100) milles de ladite ville, pour le transport et la distribution de marchandises pour le compte de Bristol Myers Canada Limited, et retour, avec marchandise avariées ou refusées.

## The Commission:

1. cancels the decision rendered on July 23, 1974, and authorizes R. D. Cartage Drummondville Inc. to operate the following transport services:

(a) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(a) From the factories and warehouses of Westeel Rosco Ltd. and its subsidiaries located in the Province, to any point in the Province of Québec, for the transport of manufactured products by/and on behalf of said company, to said factories and warehouses to be erected at points of delivery, and return, with refused or damaged goods.

Pursuant to clause a, it is not authorized to make delivery in Valleyfield, Hull as well as in the four (4) Counties of North-west Québec, in the region of Saguenay and Lac St-Jean.

(b) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(b) From Montreal to any point located within a radius of 90 miles from said City, for the transport of manufactured or sold products, packed in cases, cans or drums, and return, with damaged or refused goods, on behalf of Shell Canada Limited.

(c) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(c) From Montreal to any point located within a radius of one hundred (100) miles from said City, for the transport and distribution of goods on behalf of Bristol Myers Canada Limited, and return with damaged or refused goods.

MCR-1328	14-11-74	4608-V-D-2 PAPINEAU TRANSPORT INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	1926	09-03-74	M-1204	Désistement <i>Withdrawal</i>
MCR-1338	20 11 74	680-V-D-1 MERCURE EXPRESS LTEE Modification de clause <i>Clause modification</i>	1550	23-02-74	M-1076	Désistement <i>Withdrawal</i>
MCR-1339	20-11-74	3876-V-D-1 R.P.R. TRANSPORT LTEE Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2338	20-03-74	M-1352	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCR-1340	20-11-74	3876-V-D-3 R.P.R. TRANSPORT LTEE Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2338	20-03-74	M-1351	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCS-838	20-11-74	17376-V-D-1 KINGSWAY FREIGHTLINES LTD. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	921	26-01-74	M-950	Désistement <i>Withdrawal</i>
MCS-839	20-11-74	22410-V-D-1 MIKE CARTY Droit additionnel / <i>Additional right</i>	921	26-01-74	M-949	Désistement <i>Withdrawal</i>
MCS-842	20-11-74	8792-V J. & A. LEVASSEUR CONSTRUCTION INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	4714	11-08-74	M-4528	Désistement <i>Withdrawal</i>
ML-464	21-11-74	86-DY-D-1 AVIS TRANSPORT OF CANADA LTD. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	113	12-01-74	M-835	Désistement <i>Withdrawal</i>
MPV-348	14-11-74	3558-A-D-1 ROSAIRE BISSONNETTE Droit additionnel / <i>Additional right</i>	1923	09-03-74	M-1195	Désistement <i>Withdrawal</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QCR-857	15-11-74	201-V-P-1 GERALD DESMARAIS <i>Intimé / Respondent</i> MICHEL TRANSPORT INC. MCMAHON TRANSPORT LTEE JEAN ROY, Syndic <i>Intervenants / Intervener</i>	4139	01-06-74	Q-1259	
La Commission décrète la révision de la décision autorisant la délivrance du permis No 201-V.			The Commission orders the revision of the decision authorizing the issue of permit No. 201-V.			

## AUDIENCES PUBLIQUES / PUBLIC HEARINGS

QCR-855	15-11-74	4221-V-D-2 VICTOR TRANSPORT LTEE	3472	11-05-74	Q-1119	
La Commission: 1. accueille l'objection en droit soulevée par la partie opposante BEAUCE EXPRESS INC.; 2. déclare irrecevable en droit, la demande telle qu'elle fut amendée par la partie requérante.		The Commission: 1. accedes to the legal objection raised by the opposing party, Beauce Express Inc.; 2. declares the request legally unacceptable as amended by the applicant.				
QCR-856	15-11-74	13483-V-D-1 JOSEPH LAMOTHE ET FILS INC. <i>Modification de permis / Modification of permit</i>	4122	01-06-74	Q-1194	
La Commission: 1. ré-écrit le permis No 13483-V; 2. annule la clause b; 3. accorde en partie la requête amendée.		The Commission: 1. rewrites permit No. 13483-V; 2. cancels clause b; 3. grants in part the amended application.				
QL-217	15-11-74	1297-DY & 1089-DYV-D-1 LEMOYNE ET FRERE AUTOMOBILE LTEE	3845	25-05-74	Q-1169	Accordée / <i>Granted</i>
QCV-1532	15-11-74	Q-501152-A-1 CHARLES A. ST-AMANT	Le So- leil	20-21 et and 23 sept. 1974		
La Commission: 1. accueille la requête de la partie requérante; 2. autorise, après le paiement des droits requis, la délivrance du permis additif suivant: Pour donner un service de transport en vrac, transport de billots et de bois de pulpe, dans la région No 4, pour une durée de 300 jours avec le camion suivant: KENWORTH 1972, Série: 87635 Immatriculation au Québec: VR-20902/74		The Commission: 1. grants the request of the applicant; 2. authorizes the issue of the following additional permit upon payment of the exigible fee: To provide a bulk trucking service, for the transport of logs and pulpwood, in region No. 4, for a period of 300 days, utilizing the following truck: 1972 KENWORTH, Serial: 87635 Québec registration No.: VR-20902/74				

## SEANCES EN CHAMBRE / SITTINGS IN CHAMBERS

QL-215	15-11-74	1359-DY & 1182-DYV-D-1 CLOUTIER, PONTIAC BUICK INC.	6873	21-09-74	Q-1853	Accordée / <i>Granted</i>
QL-216	15-11-74	1358-DY-D-1 ST-PIERRE DRIVE YOURSELF INC.	6866	21-09-74	Q-1812	Accordée / <i>Granted</i>
QL-218-TF	20-11-74	960-DYV-D-1-TF ASSELIN LOCATION ENR. ASSELIN LEASING REG'D. (MM. Euclide, Antonio et Germain Asselin) <i>Modification de tarifs</i> <i>Modification of tariffs</i>	6127	31-08-74	Q-1682	Accordée / <i>Granted</i>
QCS-451-TF	15-11-74	12089-V-D-1-TF JEAN-LOUIS CHAINE <i>Modification de tarifs</i> <i>Modification of tariffs</i>	6483	14-09-74	Q-1785	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
QCS-452-TF	15-11-74	21087-V-D-1-TF S.A.F. EQUIPEMENT INC. Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	6873	21-09-74	Q-1856	Accordée / <i>Granted</i>
QCS-453	15-11-74	23471-V-D-3 TRANSPORT FAFARD INC. FAFARD TRANSPORT INC. Voiturier-remorqueur <i>Haulway operator</i>	6122	31-08-74	Q-1636	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-151	15-11-74	21636-V ALAIN DURIVAGE INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i> Q-20, 036-D-1 LA LIGUE DE TAXI DE QUEBEC INC. a/s Marcel Asselin, avocat Demande pour être reconnue comme le groupe représentatif des détenteurs de permis de propriétaires de véhicules- taxis de l'agglomération de Québec- A-36	6996	28-09-74	Q-1861	Accordée / <i>Granted</i>
QL-213	14-11-74	634-DY & 162-DYV-D-1 LOCATION LAURENTIENNE INC. LAURENTIAN LEASING INC. Mise en cause et requérante ROBERT GIGUÈRE, MME JANET MUNRO GIGUÈRE, GIGUÈRE AUTOMOBILES (1964) INC. Requérants-vendeurs <i>Applicant-vendors</i> GIGUÈRE AUTOMOBILES (1964) INC. ROBERT GIGUÈRE, DENIS WAGNER Requérants-acquéreurs <i>Applicant-purchasers</i>	5645	10-08-74	Q-1551	Accordée / <i>Granted</i>
QL-214	15-11-74	921-DYV-D-2 VENTES DE CAMIONS WHITE DE TROIS-RIVIERES LTEE TROIS-RIVIERES WHITE TRUCK SALES LTD.	6866	21-09-74	Q-1811	Accordée / <i>Granted</i>
QPV-387-TF	15-11-74	693-A-D-1-TF ST-JARRE ET LEGAULT LTEE Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	6313	07-09-74	Q-1734	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-852- TF	14-11-74	3423-V-D-1-TF PHILIPPE VALLERAND Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	6999	28-09-74	Q-1892	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-853	14-11-74	23180-V-D-1 ROSAIRE BOUTIN Service additionnel / <i>Additional service</i>	5785	17-08-74	Q-1558	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-854	15-11-74	22604-V-D-1 A.G.D. TRANSPORT LIMITED Modification de permis <i>Modification of permit</i>	6872	21-09-74	Q-1852	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-858	18-11-74	13408-V-D-1 AIR LINES TAXIS ET BUSSES REG'D (Dame Yvonne Doré-Breton) Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> SERVICE AEROPORTUAIRE DE TAXIS ET D'AUTOBUS DE QUEBEC INC. QUEBEC AIR LINES TAXIS ET BUSSES SERVICE INC. Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>	5170	20-07-74	Q-1428	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-859- TF	18-11-74	74-V-D-1-TF NESTOR CHAMBERLAND Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	6997	28-09-74	Q-1875	Accordée / <i>Granted</i>



No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QCR-860- TF	18-11-74	12702-V-D-2-TF HARRISSON TRANSPORT ENR. Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	6127	31-08-74	Q-1680	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-861- TF	19-11-74	20534-V-D-4-TF ENTREPOT INTER-CITE INC. <i>INTER-CITE WAREHOUSE INC.</i>	6999	28-09-74	Q-1893	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-862	19-11-74	19126-V-D-2 MICHEL PAQUET INC. Mise en cause	5931	24-08-74	Q-1611	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-863	20-11-74	Transfert d'actions / <i>Transfer of shares</i> 434-V-D-1 BERNIER ET FRERES ENRG. (Guy et Jean-Marie Bernier) Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> J. G. BERNIER ET FRERES LTEE Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>	6483	14-09-74	Q-1788	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-864	20-11-74	16645-V-D-1 J. J. RIVERIN (décédé) et JULIANNA PERRON, REAL RIVERIN et PIERRE RIVERIN, ès-qualité d'exé- cuteurs testamentaires de la succession J. J. RIVERIN Transmission par décès Transfert de permis <i>Transfer of permit</i>	5645	10-08-74	Q-1550	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1329 TF	15-11-74	675-V-D-4-TF ROGERS TRANSPORT INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	5917	24-08-74	M-2799	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1330 TF	15-11-74	14469-V-D-1-TF MARC MORIN Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6150	31-08-74	M-2902	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1331 TF	15-11-74	1550-V-D-1-TF H. LAPALME TRANSPORT LTEE Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6323	07-09-74	M-2973	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1332	19-11-74	18088-V-D-1 GERARD M. PERREAU INC. Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> GODDARD MOVING & STORAGE INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i>	5788	17-08-74	M-2735	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1333	19-11-74	22178-V-D-2 GEORGE TATIGIAN Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5469	03-08-71	M-2696	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1334	19-11-74	23815-V-D-1 MICHEL GUY BEDARD Nouvelle demande / <i>New application</i>	5916	24-08-74	M-2794	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1336	19-11-74	23948-V-D-1 GILLES ALIX Nouvelle demande / <i>New application</i>	6150	31-08-74	M-2903	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1337 MCS-836	19-11-74	20426-V-D-6 R. MARTEL EXPRESS LIMITEE Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> ARNOLD BROS. TRANSPORT LTD. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i>	5650	10-08-74	M-2719	Accordée en partie <i>Partly granted</i>
MCR-1341	20-11-74	21538-V-D-1 ARMAND PROVOST Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>	5018	13-07-74	M-2483	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCR-1342	20-11-74	TRANSPORT MATTON INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i> 23859-V-D-1	6146	31-08-74	M-2889	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-831	14-11-74	LES INDUSTRIES DORION INC. Nouvelle demande / <i>New application</i> 8353-V-D-1	5537	03-08-74	M-2586	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-832	14-11-74	SHERRINGTON TRANSPORT INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i> 16151-V-D-2	5648	10-08-74	M-2702	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-833	15-11-74	BULK CARRIERS LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i> 23793-V-D-1	5297 5546	27-07-74 03-08-74	M-2617	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-834	15-11-74	DOM GUY TRANSPORT ENR/G Nouvelle demande / <i>New application</i> 23912-V-D-1	5457	03-08-74	M-2666	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-835 TF	18-11-74	NORMAND TREPANIER Nouvelle demande / <i>New application</i> Voiturier-remorqueur <i>Haulaway operator</i> SMITH TRANSPORT CO. LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i> Voiturier-roulier / <i>Carrier</i> 40003-D-65-TF	5918	8-08-74	M-2807	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-837	19-11-74	CANADIAN HOUSEHOLD GOODS CARRIERS' TARIFF Bureau Association Modification de tarif <i>Tariff modification</i> 16168-V-D-1	5650	10-08-74	77-2807	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-840	20-11-74	PARENT TRANSPORT LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i> M-23961-V-D-1	6321	07-09-74	M-2959	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-841	20-11-74	CYRIL DORVAL ENRG. CONTRACTEUR Nouvelle demande / <i>New application</i> M-3718-V-D-2	5536	03-08-74	M-2581	Accordée / <i>Granted</i>
ML-465	21-11-74	PAUL LAFRANCE TRANSPORT INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i> 1282-DY-D-1	5917	24-08-74	M-2797	Accordée / <i>Granted</i>
ML-466	21-11-74	SOCIETE DE LOCATION DE RAWDON INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i> 1353-DY 1172-DY-V-D-1	6322	07-09-74	M-2960	Accordée / <i>Granted</i>
ML-467	21-11-74	THIBERT AUTOMOBILE LTEE Nouvelle demande / <i>New application</i> M-3922-V-D-1	5654	10-08-74	M-2728	Accordée / <i>Granted</i>
ML-468	21-11-74	SOU-MER TRANSPORT LIMITEE Droit additionnel / <i>Additional right</i> 1167-DYV-D-1	6147	31-08-74	M-2896	Accordée / <i>Granted</i>
ML-469	21-11-74	MONTREAL REEFER SERVICE INC. Nouvelle demande / <i>New Application</i> 1087-VD-4	6321	07-09-74	M-2958	Accordée / <i>Granted</i>
MPV-349 TF	15-11-74	COUPAL TRUCKING LTD Droit additionnel / <i>Additional right</i> 458-A-MTF-1	5156	20-07-74	M-2498	Accordée / <i>Granted</i>
MPV-350- TF	15-11-74	Modification de tarif <i>Tariff modification</i> 1393-A-MTF-1	5156	20-07-74	M-2499	Accordée / <i>Granted</i>
MPV-351 TF	20-11-74	LES AUTOBUS GAUDREAU INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i> 2079-A-D-1-TF	7646	12-10-74	M-3335	Accordée / <i>Granted</i>
		VOYAGEUR INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>				

## PERMIS SPECIAUX / SPECIAL PERMITS

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
QS-693 16903-V-S-5 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 8, 9 et 11 novembre 1974. Accordée.	Cause: Q-716 CARTIER TRANSPORT INC.	Du 14 novembre 1974 au 14 mai 1975. / <i>From November 14th, 1974 to May 14th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 8, 9 and 11th, 1974. Granted.
QS-694 3111-V-S-1 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil », les 8, 9 et 11 novembre 1974. Accordée.	Cause: Q-715 PUIZE TRANSPORT INC.	Du 14 novembre 1974 au 14 mai 1975. / <i>From November 14th, 1974 to May 14th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 8, 9 and 11th, 1974. Granted.
QS-695 601-V-S-1 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 8, 9 et 11 novembre 1974. Accordée.	Cause: Q-714 CHARLEVOIX EXPRESS INC.	Du 14 novembre 1974 au 14 mai 1975. / <i>From November 14th, 1974 to May 14th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 8, 9 and 11th, 1974. Granted.
QS-696 14898-V-S-2 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 8, 9 et 11 novembre 1974. Accordée.	Cause: Q-713 CLARKE, TRANSPORT ROUTIER LTEE	Du 14 novembre 1974 au 14 mai 1975. / <i>From November 14th, 1974 to May 14th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 8, 9 and 11th, 1974. Granted.
QS-697 406-V-S-1 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 8, 9 et 11 novembre 1974. Accordée.	Cause: Q-712 CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC.	Du 14 novembre 1974 au 14 mai 1975. / <i>From November 14th, 1974 to May 14th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 8, 9 and 11th, 1974. Granted.
QS-698-S 1949-A-S-1 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « La Tribune » les 11, 12, 13, 24, 25 et 26 septembre 1974. Accordée.	Cause: Q-664 ROBERT DOSTIE	Du 30 octobre 1974 au 30 juin 1975. / <i>From October 30th, 1974 to June 30th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "La Tribune" on September 11th, 12th, 13th, 24th, 25th, 26th, 1974. Granted.
QS-699-S 1949-A-S-2 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « La Tribune » les 23, 24 et 25 octobre 1974. Accordée.	Cause: Q-680 ROBERT DOSTIE	Du 6 novembre 1974 au 30 avril 1975. / <i>From November 6th, 1974 to April 30th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "La Tribune" on October 23, 24 and 25th, 1974. Granted.
QS-700 24046-V-S-1 6793-V Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 24, 25 et 26 octobre 1974. Accordée.	Cause: Q-689 YVON LEGAULT Voiturier-remorqueur / <i>Haulway operator</i> BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	Particulars of application and decision: Application published in the "Le Devoir" on October 24, 25 and 26th, 1974. Granted.
QS-701-S 578-A-S-2 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Quotidien » les 28, 29 et 30 octobre 1974. Accordée.	Cause: Q-705 LES AUTOBUS DE DOLBEAU LTEE	Du 11 novembre 1974 au 30 avril 1975. / <i>From November 11th, 1974 to April 30th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Quotidien" on October 28, 29 and 30th, 1974. Granted.

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
QS-702 23643-V-S-2 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 24, 25 et 26 octobre 1974. Accordée.	Cause: Q-709 BERNARD BONNEAU	Du 14 novembre 1974 au 14 juillet 1975. / <i>From November 14th, 1974 to July 14th, 1975.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on October 24, 25 and 26th, 1974. Granted.
QS-703 Q-504696-S-001 à Q-504696-S-014 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 19, 21 et 22 octobre 1974. La Commission ne peut, en droit, accueillir la demande de la requérante telle qu'introduite.	Cause: Q-0691 à Q-0704 ROC TRANSPORT LIMITEE	Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on October 19, 21 and 22nd, 1974. The Commission cannot legally acknowledge the request of the applicant as presented.
QS-704-S 3608-A-S-1 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « La Tribune » les 25, 26 et 28 octobre 1974. Rejetée.	Cause: Q-718 ALPHONSE LESSARD	Particulars of application and decision: Application published in the "La Tribune" on October 25, 26 and 28th, 1974. Rejected.
QS-705 18648-V-S-1 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 13, 14 et 15 novembre 1974. Accordée.	Cause: Q-721 JEAN-CHARLES VOYER	Le transport pourra être effectué entre le 18 et le 21 novembre 1974. / <i>The transport shall be effected between the 18th and the 21st of November, 1974.</i> Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 13, 14 and 15th, 1974. Granted.
QS-706 1298-DY & 1090-DYV-S-2 Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 2, 4 et 5 novembre 1974. Accordée.	Cause: Q-690 WILLIAM DUMESNIL	Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 2, 4 and 5th, 1974. Granted.

SEANCES EN CHAMBRES — TRANSPORT PAR VEHICULE-TAXI  
SITTINGS IN CHAMBERS — TRANSPORT BY TAXICAB

No	Date	Requérant <i>Applicant</i>	Demande de permis <i>Application for permit</i>			Cause <i>Case</i>	Décisions
			Catégorie <i>Class</i>	Aggl. <i>Congl.</i>	Région		
QPT-2398	15-11-74	Q-201841-D-001 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2347	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2399	15-11-74	Q-201841-D-002 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2348	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2400	15-11-74	Q-201841-D-003 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2349	Accordée. <i>Granted</i>
QPT-2401	15-11-74	Q-201841-D-004 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2350	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2402	15-11-74	Q-201841-D-005 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2351	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2403	15-11-74	Q-201841-D-007 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2352	Accordée <i>Granted</i>

No	Date	Requérant <i>Applicant</i>	Demande de permis <i>Application of permit</i>			Cause <i>Case</i>	Décisions
			Catégorie <i>Class</i>	Aggl. <i>Congl.</i>	Région		
QPT-2404	15-11-74	Q-201841-D-008 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2353	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2405	15 11-74	Q-201841-D-009 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2354	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2406	15-11-74	Q-201841-D-010 NORBERT KENNEDY	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-31	Gaspé	QT-2355	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2407	15-11-74	Q-202044 RENE DUFOUR	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-32	Giffard	QT-2346	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2408	15-11-74	Q-202041 NORMAND BERNARD	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-36	Québec	QT-2345	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2409	15-11-74	Q-202096 CYRICE DESBIENS	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-53	Sept-Iles	QT-2344	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2410	15-11-74	Q-202073 CONRAD FORTIN	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-32	Giffard	QT-2343	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2411	15-11-74	Q-200706-D-008 ROY & PLANTE LIMITEE	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-18	Thetford Mines	QT-2341	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2412	15-11-74	Q-202077 GUY L'ESCADRE	Ordinaire <i>Ordinary</i>		Louiseville	QT-2340	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2413	15-11-74	Q-200502-D-002 LUCIEN LEVESQUE	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-37	Rimouski	QT-2339	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2414	15-11-74	Q-202049 MARCEL BLOUIN	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-32	Giffard	QT-2338	Accordée <i>Granted</i>
QPT-2415	15-11-74	M-200158-D-001 PAUL LAFONTAINE	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-37	Rimouski	QT-2282	Accordée <i>Granted</i>
MPT-393	12-11-74	M-204776-D-2 RHEAL CLEMENT	Ordinaire <i>Ordinary</i>		Gatineau 07-7908-VT	M-2803	Accordée <i>Granted</i>
MPT-394	12-11-74	M-205611 GAETAN RIOPEL	Ordinaire <i>Ordinary</i>		Gatineau 07-7908-VT	M-2805	Accordée <i>Granted</i>
MPT-395	12-11-74	M-205610 GIRARD, CLEMENT	Ordinaire <i>Ordinary</i>		Gatineau 07-7908-VT	M-2804	Accordée <i>Granted</i>
MPT-396	12-11-74	M-203099-D-1 JEAN-PAUL DION	Ordinaire <i>Ordinary</i>	Lachute A-7		M-2883	Accordée <i>Granted</i>
MPT-397	12-11-74	M-203829-D-2 ANTONIO LIPARI	Ordinaire <i>Ordinary</i>		St-Alphonse de Rodriguez 06-5823-P Ste-Thérèse	M-2544	Accordée <i>Granted</i>
MPT-401	18-11-74	M-205809 GEORGE FILION	Ordinaire <i>Ordinary</i>			M-2909	Accordée <i>Granted</i>

PERMIS SPECIAUX / SPECIAL PERMITS

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
QS-707 14279-V-S-2	Cause: Q-708 SOCIÉTÉ DE MANUTENTION DE MARCHANDISES EN VRAC - SOMAVRAC INC.	Du 14 novembre 1974 au 14 juillet 1975 ou jus- qu'à décision finale selon l'événement qui se présentera le premier / <i>From November 14th, 1974 to July 14th, 1975 or until final decision of of the Commission whichever shall occur first.</i>
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 16, 17 et 18 octobre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Devoir" on October 16, 17 and 18, 1974. Granted.
QS-708 24032-V-S-1	Cause: Q-668 LES SERVICES SOUS-MARINS DE MINGAN UNDERWATER SERVICE INC.	Du 26 novembre 1974 au 26 septembre 1975 ou jusqu'à décision finale selon l'événement qui se présentera le premier / <i>From November 26th, 1974 to September 26th, 1975 or until final deci- sion of the Commission whichever shall occur first.</i>

No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 4, 5 et 7 octobre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on October 4, 5 and 7, 1974. Granted.
QS-709 3611-A-S-1	Cause: Q-731 JEAN-BAPTISTE FONTAINE	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 11, 12 et 15 octobre 1974. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on October 11, 12 and 15, 1974. Rejected.
QS-710 18627-V-S-3	Cause: Q-727 TRANSOL INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 15, 16 et 18 novembre 1974. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 15-16 and 18, 1974. Rejected.
QS-711 1198-DYV-S-1	Cause: Q-726 EXPLOSIFS CHOUINARD INC.	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Soleil » les 14, 15 et 16 novembre 1974. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Soleil" on November 14-15 and 16, 1974. Rejected.
QS-712 2821-A-S-1	Cause: Q-732 PAUL BOULET	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « La Tribune » les 24, 25 et 26 octobre 1974. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application published in the "La Tribune" on October 24, 25 and 26, 1974. Rejected.
QS-713 14134-V-S-3	Cause: Q-657 PIERRE JORON SERVICE LIMITEE	Du 23 octobre 1974 au 30 septembre 1975 ou jusqu'à décision finale de la Commission, selon l'éventualité qui se présentera la première <i>From October 23rd, 1974 to September 30th, 1975 or until final decision of the Commission whichever shall occur first.</i>
Détails de la demande et de la division: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 1er, 2 et 3 octobre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Journal de Québec" on October 1, 2 and 3, 1974. Granted.
QS-714 24062-V-S-1 6793-V	Cause: Q-725 ANDRE BEAUDOIN Voiturier-remorqueur / <i>Haulway operator</i> BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 2, 4 et 5 novembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Devoir" on November 2, 4 and 5, 1974. Granted.
QS-716 24053-V-S-1 13963-V	Cause: Q-719 RODRIGUE LECLERC Voiturier-remorqueur / <i>Haulway operator</i> SPEEDWAY EXPRESS LTD. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	Ce permis spécial est valide pour une période de huit (8) mois / <i>This special permit is valid for an eight (8) month period.</i>
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 23, 24 et 25 octobre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Journal de Québec" on October 23, 24 and 25 1974. Granted.



No du répertoire chronologique <i>Chronological Repertory No.</i>	Nom du requérant <i>Name of Applicant</i>	Période de validité <i>Period of validity</i>
QS-717 24054-V-S-1 13963-V	Cause: Q-720 ROGER GAUVIN Voiturier-remorqueur / <i>Haulway operator</i> SPEEDWAY EXPRESS LTD. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Journal de Québec » les 17, 18 et 19 octobre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Journal de Québec" on Octo- ber 23, 24 and 25, 1974. Granted.
QS-718 23474-V-S-2 6794-V	Cause: Q-729 JULIEN BUJOLD Voiturier-remorqueur / <i>Haulway operator</i> BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	
Détails de la demande et de la décision: Demande parue dans le journal « Le Devoir » les 7, 8 et 9 novembre 1974. Accordée.		Particulars of application and decision: Application published in the "Le Devoir" on November 7, 8 and 9, 1974. Granted.

## AUDIENCES PUBLIQUES / PUBLIC HEARINGS

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
OPV-390	28-11-74	3390-A-D-5 AUTOBUS COTE NORD INC. Requérant / Applicant BAIE COMEAU DE LUXE TAXI INC. Opposant / Opponent L'ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES D'AUTOBUS DU QUEBEC Intervenante / Intervener	3472	11-05-74	Q-1125	Désistement / <i>Withdrawal</i>
OPV-391	28-11-74	2166-A-D-1 BOULAY AUTOBUS ENRG.	4450	15-06-74	Q-1283	Désistement / <i>Withdrawal</i>
QCS-456	28-11-74	23446-V-D-1 REMORQUAGE DENIS ENRG. (Mme Francine Rousseau-Desmarais)	1124	02-02-74	Q-617	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1353	25-11-74	22011-V MERIL MARTIN Nouvelle demande / <i>New application</i>	4139	14-07-73	M-4487	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCR-1354	25-11-74	23477-V NORTH SHORE TRANSPORT REG'D. Nouvelle demande / <i>New application</i>	6978	24-11-73	M-671	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1355	25-11-74	23611-V LIVRAISON QUEBECOISE Nouvelle demande / <i>New application</i>	2328	23-03-74	M-1316	Accordée en partie <i>Partly granted</i>
MCR-1356	27-11-74	23519-VD-1 UNIVERSAL MESSENGER SERVICE REG'D. Nouvelle demande / <i>New application</i>	104	12-01-74	M-793	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-843	25-11-74	23022-V-D-1 DRAGON CONSTRUCTION LIMITEE Modification de clause <i>Clause modification</i>	1686	02-03-74	M-1184	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCS-852	26-11-74	15986-V TILT-N-LOAD TRANSPORT (Québec) LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i>	3225	26-05-73	M-4401	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCS-853	26-11-74	22835-V-D-1 PARC DE MAISONS MOBILES MONT-LAURIER LTEE Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2143	16-03-74	M-1256	Accordée en partie <i>Partly granted</i>
MCS-854	26-11-74	19016-VL-D-1 BEAUDRY & LACOSTE INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	2493	30-03-74	M-1368	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCS-860	27-11-74	19749-VD-1 GERARD HARBEC TRANSPORT INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2325	23-03-74	M-1308	Désistement / <i>Withdrawal</i>
ML-475	27-11-74	633-DYV-D-1 SUD LOCATION INC. Modification de clause <i>Clause modification</i>	2145	16-03-74	M-1261	Rejetée / <i>Rejected</i>
MSM-16	27-11-74	268-N-D-1 MICHAEL MULHALL Nouvelle demande / <i>New application</i>	1290	09-02-74	M-998	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCR-1343	21-11-74	4050-V-D-1 SUCCESSION BRISE LIONEL H. Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i>	5458	03-08-74	M-2670	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCR-1344	21-11-74	GRISE JACQUES Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i> M-11044-V-D-3 G.G. TRANSPORT INC. Requérant / <i>Applicant</i> 22248-V PAUL EMILE CHABOT Mise en cause Demande d'annulation de permis de transport à contrat / <i>Application to</i> <i>cancel a permit for contract</i> <i>transportation</i>	5915	24-08-74	M-2789	Accordée / <i>Granted</i>

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

QCR-865	25-11-74	11113-V-D-1 ROBERT PINEL Requérant-cédant <i>Applicant-transferrer</i> ROBERT PINEL INC. Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i>	6121	31-08-74	Q-1634	Accordée / <i>Granted</i>
QCR-866	28-11-74	2680-V-D-1 R. GERVAIS TRANSPORT ENR. (Rosaire Gervais . . .) Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> TRANSPORT R. GERVAIS LIMITEE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i>	4123	01-06-74	Q-1198	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-163	28-11-74	Q-202043	6870	21-09-74	Q-1843	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-164	28-11-74	GILLES BEAULIEU Q-200897-D-1 LOUIS GENDREAU Requérant-cédant / <i>Applicant-transferrer</i> Q-202060 JEAN-PAUL LECHASSEUR Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7000	28-09-74	Q-1898	Accordée / <i>Granted</i>
QPV-388-TF	25-11-74	2034-A-D-2-TF SERVICE D'AUTOBUS DES MINES ENR. Modification de tarifs <i>Modification of tariffs</i>	7321	05-10-74	Q-1970	Accordée / <i>Granted</i>
OCS-454	26-11-74	862-V-D-2 TRANSPORT DE LA CAPITALE INC. Voiturier-remorqueur <i>Haulaway operator</i> 10-V GUILBAULT TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	6873	21-09-74	Q-1854	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QCS-455	26-11-74	23969-V-D-1 GILLES THIBODEAU Voiturier-remorqueur <i>Haulway operator</i> 11437-V L'ISLET EXPRESS INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	6314	07-09-74	Q-1745	Accordée en partie <i>Partly granted</i>
QCS-457	28-11-74	23997-V-D-1 IRENEE ST-LAURENT & FILS INC. Q-200593	7320	05-10-74	Q-1961	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-152	25-11-74	LUCIEN GAGNE Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202063 RENE GALICHAND Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7000	28-09-74	Q-1900	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-153	25-11-74	Q-201123-D-2 HENRI LABRECQUE Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202053 JEAN-PAUL LABRECQUE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7001	28-09-74	Q-1909	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-154	25-11-74	Q-200978-D-2 WILFRID MCKINNON Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202070 GASTON GAGNON Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7001	28-09-74	Q-1910	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-155	26-11-74	Q-201976 GERARD DASSYLVA Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202066 PIERRE MATTE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7001	28-09-74	Q-1907	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-156	26-11-74	Q-201804 MARCEL ROUTHIER Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202065 RENE DESMEULES Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7001	28-09-74	Q-1906	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-157	26-11-74	Q-200010-D-2 PAUL THOMASSIN Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202067 MICHEL DORVAL Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7001	28-09-74	Q-1905	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-158	26-11-74	Q-200913 JOSEPH LAVOIE Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202062 ALBERT DEFOY Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7000	28-09-74	Q-1903	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
OPT-159	26-11-74	Q-200662 J. ALFRED SAVARD Requérant-cédant Applicant-transferor Q-201957-D-2 ALBERIC GIRARD Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Transfer of permit	7000	28-09-74	Q-1901	Accordée / <i>Granted</i>
OPT-160	26-11-74	Q-201193 MAURICE DION Requérant-cédant / Applicant-transferor Q-202055 ANDRE MACOMEAU Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Transfer of permit	7002	28-09-74	Q-1914	Accordée / <i>Granted</i>
OPT-161	26-11-74	Q-200392 HENRI MARTEL Requérant-cédant / Applicant-transferor Q-202061 NOEL HINSE Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Transfer of permit	7000	28-09-74	Q-1902	Accordée / <i>Granted</i>
OPT-162	26-11-74	Q-200876 RAYNALD BUCKLEY Requérant-cédant / Applicant-transferor Q-202054 CLAUDE LAQUERRE Requérant-cessionnaire Applicant-transferee Transfert de permis / Transfer of permit	7000	28-09-74	Q-1899	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1345	21-11-74	10280-V-D-1 GEORGES DESILETS Requérant-vendeur / Applicant-vendor GEORGES DEMERS Requérant-acquéreur/Applicant-purchaser Transfert de permis / Transfer of permit	5166	20-07-74	M-1543	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1346-TF	25-11-74	30004-D-22-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Modification de tarif Tariff modification	6148	31-08-74	M-2897	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1347-TF	25-11-74	30004-D-23-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Modification de tarif Tariff modification	6150	31-08-74	M-2898	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1348-TF	25-11-74	30004-D-24-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Modification de tarif Tariff modification	6150	31-08-74	M-2899	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1349-TF	25-11-74	30007-D-9-TF SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE Modification de tarif Tariff modification	5801	17-08-74	M-2780	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1350-TF	25-11-74	30007-D-11-TF SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE Modification de tarif Tariff modification	6322	07-09-74	M-2972	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCR-1351-TF	25-11-74	30007-D-10-TF SOUTHERN MOTOR CARRIERS RATE CONFERENCE Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6136	31-08-74	M-2856	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1352-TF	25-11-74	30005-D-8-TF MIDDLE ATLANTIC CONFERENCE AGENT Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6158	31-08-74	M-2954	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1356	25-11-74	23925-V-D-1 AURELE LATOURELLE Nouvelle demande / <i>New application</i>	5800	17-08-74	M-2746	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1357	25-11-74	23844-V-D-1 CAN-AM DISTRIBUTORS & WAREHOUSE INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5792	17-08-74	M-2746	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1358-TF	25-11-74	655-V-D-2-TF JIM LYNN TRANSPORT INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6849	21-09-74	M-3019	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1359-TF	25-11-74	30006-D-21-TF NIAGARA FRONTIER TARIFF BUREAU INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6134	31-08-74	M-2900	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1360-TF	25-11-74	15349-V-D-1-TF MC AULEY'S TRANSFER LTD. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6862	21-09-74	M-3081	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1361-TF MCS-851-TF	25-11-74	10184-V-D-1-TF L. BRETON TRANSPORT LIMITEE Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6863	21-09-74	M-3092	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1362-TF	26-11-74	30003-D-41-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6134	31-08-74	M-2953	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1363-TF	26-11-74	30003-D-40-TF BUREAU DES TARIFS DU QUEBEC INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6130	31-08-74	M-2855	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1364	26-11-74	23810-V-D-1 CLAUDE FOURNIER Nouvelle demande / <i>New application</i>	5166	20-07-74	M-2541	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1365	26-11-74	22836-V-D-2 JEAN-GUY PARENT Modification de clause <i>Clause modification</i>	5166	20-07-74	M-2542	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1366	26-11-74	23808-V-D-1 GUY ST-GERMAIN Nouvelle demande / <i>New application</i>	5160	29-07-74	M-2514	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-844	25-11-74	23826-V-D-1 Mc MILLAN & CO. LTD. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5916	24-08-74	M-2795	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-845	25-11-74	23177-V ROY BROS. INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	2570	28-04-73	M-4154	Désistement / <i>Withdrawal</i>
MCS-846	25-11-74	23841-V-D-1 DE BOER'S MOVERS & STORAGE LTD. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5794	17-08-74	M-2752	Accordée / <i>Granted</i>



No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCS-847	25-11-74	23921-V-D-1 CHARLES-A. CASAVANT Nouvelle demande / <i>New application</i>	5793	17-08-74	M-2751	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-848	25-11-74	23791-V-D-1 DAVIS TRANSPORT INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5794	17-08-74	M-2754	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-849	25-11-74	12718-VM-D-1 JOSEPH LAMB Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> FRANK LAMB LIMITED Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i>	5799	17-08-74	M-2767	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-850-TF	25-11-74	2989-V-D-1-TF LIVRAISON LEGERE INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6861	21-09-74	M-3079	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-855	26-11-74	23896-V-D-1 LUCIEN SOREL Nouvelle demande / <i>New application</i>	5160	20-07-74	M-2516	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-856	26-11-74	23895-V-D-1 NORMAND RHEAUME Nouvelle demande / <i>New application</i>	5161	20-07-74	M-2517	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-857	26-11-74	23321-V-D-2 EVERETT KENNEDY LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5920	24-08-74	M-2815	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-858-TF	26-11-74	40003-D-66-TF CARRIERS TARIFF BUREAU ASSOCIATION TARIFF BUREAU ASSOCIATION Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	6862	21-09-74	M-3082	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-859-TF	27-11-74	22227-VM-D-1 SEALAND CANADIAN TERMINALS (1969) LTD. Modification de tarif et restriction <i>Modification of tariff and restriction</i>	5647	10-08-74	M-2700	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3847	15-11-74	M-504855-D-001 NICK ASTROLOGO Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-505779-D-001 STYLIANOS KERAMARIOS Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6147	31-08-74	M-2892	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3848	15-11-74	M-504881-D-004 TRANSPORTECH INC. Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> M-505829-D-001 JONAS APOSTOLOS Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6325	07-09-74	M-2982	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3969	26-11-74	M-500647-D-001 JOHN SAVAGE Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i>	6152	31-08-74	M-2916	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-3970	26-11-74	M-502329-D-002 GEORGES SAVAGE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i> M-501080-D-1 GILLES DUVAL Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-505694-D-1 DUVAL TRANSPORT ENRG. Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4438	15-06-74	M-2094	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3971	26-11-74	M-501080-D-2 GILLES DUVAL Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-505694-D-2 DUVAL TRANSPORT ENRG. Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4438	15-06-74	M-2099	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3972	26-11-74	M-505049-D-001 MICHEL URBAIN Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-505830-D-001 JEAN CLAUDE CHARLEBOIS Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6857	21-09-74	M-3055	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-4003	27-11-74	M-504840-D-1 SHERWOOD STEVENSON Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-505706-D-001 WILLARD QUANE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4465	15-06-74	M-2157	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-4004	27-11-74	M-501039-D-2 ROLLAND LECOMPTE Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-505681-D-2 LECOMPTE EXCAVATION Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4117	01-06-74	M-1993	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-4005	27-11-74	M-501039-D-1 ROLLAND LECOMPTE Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i>	4117	01-06-74	M-1992	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
ML-470	25-11-74	LECOMPTE EXCAVATION Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i> 1164-DYV-D-1	5917	24-08-74	M-2798	Accordée / <i>Granted</i>
ML-471	25-11-74	CAZA SUPPLIES & SERVICES ENR. Nouvelle demande / <i>New application</i> 1348-DY 1163-DYV-D-1	5793	17-08-74	M-2748	Accordée / <i>Granted</i>
ML-473	26-11-74	EAGAL'S EQUIPMENT COMPANY Nouvelle demande / <i>New application</i> 1151-DYV-D-1	5162	20-07-74	M-2520	Accordée / <i>Granted</i>
ML-474	26-11-74	STEVE'S LEASING ENRG. Nouvelle demande / <i>New application</i> 1347-DY 1160-DYV-D-1	5793	17-08-74	M-2750	Accordée / <i>Granted</i>
MPT-399	26-11-74	MAHEU AUTOMOBILE INC. Nouvelle demande / <i>New application</i> M-205545-D-1	6859	21-09-74	M-3068	Accordée / <i>Granted</i>
MPT-400	26-11-74	REJEAN POIRIER Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-205124-D-8 LUCIEN LEBEAU Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i> M-200690	6846	21-09-74	M-3013	Accordée / <i>Granted</i>
MPV-352-S	26-11-74	GASTON LAMOUREUX Patenaude Lamoureux, Léa Légataire universelle / <i>Sole legatee</i> Requérant-vendeur <i>Applicant-vendor</i> M-205924	2144	16-03-74	M-1259	Désistement <i>Withdrawal</i>
MPV-353-H	26-11-74	LEA PATENAUDE LAMOUREUX Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i> 2186-A-D-3 MME HUGUETTE LEBOEUF Droit additionnel / <i>Additional right</i> 2096-A-D-11-H			M-2011	La commission décrète la présente re- quête non avenue et ordonne de classer le dossier. / <i>The com- mission decrees the present application to be non-existent and orders the dossier to be filed.</i>
MPV-354	26-11-74	METROPOLITAIN PROVINCIAL (1967) INC. Modification d'horaires <i>Modification of time table</i>	7636	12-10-74	M-3285	Désistement / <i>Withdrawal</i>
MPV-355-S	26-11-74	795-A-D-5 VERREAULT TRANSPORT LTEE Modification de clause <i>Clause modification</i> 2951-A-D-2 GERARD DEPATIE Nouvelle demande / <i>New application</i>	5914	24-08-74	M-2787	Accordée / <i>Granted</i>

**I — Avis de la Commission « proprio motu » :**

La commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-2510  
20913-V-P-1  
**MARCOTTE, LAURENT**  
45, rue Jolicoeur  
Ste-Catherine  
(Portneuf) (Qué.)

Rôle Q-2511  
**BOUCHARD, JEAN**  
207, St-François-Xavier-  
de-la-Petite-Rivière  
(Charlevoix-Ouest), Québec  
Intimé / Respondant  
et / and  
**BOUCHARD TRANSPORT  
ENR.**  
Partie requérante / Applicant

Rôle Q-2536  
Q-500946-P-001  
**EUGÈNE LATULIPPE**  
286, ave Proulx  
Ville Vanier (Qué.)

Rôle Q-2537  
Q-500943-P-001  
**GUY LAFOREST**  
429, rue Monaco  
Duberger (Qué.)

Rôle Q-2538  
Q-500942-P-001  
**MICHEL LACROIX**  
2158, Route 2  
Ste-Foy, (Qué.)

Rôle M-4031  
Rôle MV-0011-P-001  
M-500314  
**CARRIER, JULES**  
184, boul. Morin  
Ste-Rose-de-Poulaire  
(Abitibi-Ouest), (Qué.)

Rôle M-4032  
Rôle MV-0009-P-001  
M-500270  
**LANGEVIN, GEORGES**  
R.R. No 1  
Palmarolle  
(Abitibi-Ouest), (Qué.)

Rôle M-4033  
Rôle MV-0002-P-001  
M-500216  
**TRUDEL, ROLAND-GUY**  
562, 3e rue est  
Amos (Abitibi-est), Qué.

Aux fins de réviser la décision QCR-834, du 18 octobre 1974, pour y substituer à ses paragraphes i, ii et iii l'endroit « Price », au lieu de « Priceville ».

Aux fins de réviser la décision QCR-835 et de décréter le remboursement du cautionnement de \$50 effectué par la requérante, Bouchard Transport Enr.

Aux fins de changer dans la décision QCV-1446, cause QV-1514 en date du 12 août 1974, la catégorie d'« Artisan » pour celle d'« Entrepreneur ».

Aux fins de changer dans la décision QCV-1403, cause QV-1513 en date du 12 août 1974, la catégorie d'« Artisan » pour celle d'« Entrepreneur ».

Aux fins de changer dans la décision QCV-1414, cause QV-1512 en date du 12 août 1974, la catégorie d'« Artisan » pour celle d'« Entrepreneur ».

Aux fins de réviser la décision MCV-111 du 13 juin 1974 de la cause MV-0011 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

Aux fins de réviser la décision MCV-109 du 13 juin 1974 de la cause MV-0009 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour un « Artisan ».

Aux fins de réviser la décision MCV-102 du 13 juin 1974 de la cause MV-0002 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour un « Artisan ».

**I — Notice “proprio motu” by the Commission:**

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

For the purpose of revising decision QCR-834, rendered on October 18, 1974, to replace in its paragraphs i, ii and iii the place “Priceville” by “Price”.

For the purpose of revising decision QCR-835 and ordering the reimbursement of the deposit of \$50 made by the applicant, Bouchard Transport Enr.

For the purpose of changing, in decision QCV-1446 rendered in case QV-1514 on August 12, 1974, the class “Artisan” to that of “Contractor”.

For the purpose of changing in decision QCV-1403, rendered in case QV-1513 on August 12, 1974, the class “Artisan” to that of “Contractor”.

For the purpose of changing in decision QCV-1414 rendered on August 12, 1974, in case QV-1512 the class “Artisan” to that of “Contractor”.

For the purpose of revising decision MCV-111 rendered on June 13, 1974, in case MV-0011, in which decision a “Contractor” form was used instead of an “Artisan” form.

For the purpose of revising decision MCV-109, rendered on June 13, 1974, in case MV-0009, in which decision a “Contractor” form was used instead of “Artisan” form.

For the purpose of revising decision MCV-102, rendered on June 13, 1974, in case MV-0002, in which decision a “Contractor” form was used instead of an “Artisan” form.

Rôle M-4035  
Rôle MV-1712-P-001  
M-502735  
**ST-JACQUES, SAMUEL**  
5, Charbonneau  
Ste-Agathe-des-Monts  
(Terrebonne) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-1812 du 5 juillet 1974 de la cause MV-1712 dans laquelle le numéro de région sur la décision est erroné.

For the purpose of revising decision MCV-1812 rendered on July 5, 1974 in case MV-1712, in which decision the region number is erroneous.

Rôle M-4036  
Rôle MV-2402-P-001  
M-502332  
**WEEKES, FRANÇOIS**  
Morin Heights  
(Argenteuil) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-2502 du 16 juillet 1974 de la cause MV-2402 dans laquelle le nom « Frank » devrait se lire « François ».

For the purpose of revising decision MCV-2502 rendered on July 16, 1974, in case MV-2402, in which decision the name "Frank" should read: "François".

Rôle M-4037  
Rôle MV-0006-P-001  
M-500253  
**MALTAIS, RÉGIS**  
312, Wilson  
Chibougamau (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-106 du 13 juin 1974 de la cause MV-0006 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-106, rendered in June 13, 1974, in case MV-0006, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4038  
Rôle MV-0003-P-001  
M-500223  
**COMTOIS, GILLES**  
470, 6e Avenue  
Barraute  
(Abitibi-Est) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-103 du 13 juin 1974 de la cause MV-0003 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour un « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-103, rendered on June 13, 1974, in case MV-0003, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4039  
Rôle MV-1093-P-001  
M-503658  
**DAUDIER, LUCIEN**  
135, rue Daudier  
Thetford Mines, (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-1193 du 21 juin 1974 de la cause MV-1093 dans laquelle le nom « DODIER » devrait se lire « DAUDIER ».

For the purpose of revising decision MCV-1193 rendered on June 21, 1974, in case MV-1093, in which decision the name "DODIER" should read: "DAUDIER".

Rôle M-4040  
Rôle MV-0007-P-001  
M-500252  
**GAUTHIER, ANDRÉ**  
390, 4ième Rue  
Chibougamau (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-107 du 13 juin 1974 de la cause MV-0007 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour un « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-107 rendered on June 13, 1974, in case MV-0007, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4041  
Rôle MV-0004-P-001  
M-500235  
**THIBEAULT, WILFRID**  
614, 5ième Rue  
Chibougamau (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-104 du 13 juin 1974 de la cause MV-0004 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour un « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-104 rendered on June 13, 1974, in case MV-0004, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4042  
Rôle MV-0005-P-001  
M-500233  
**AUGER, RAYMOND**  
Landrienne  
(Abitibi-Est) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-105 du 13 juin 1974 de la cause MV-0005 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour un « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-105, rendered on June 13, 1974, in case MV-0005, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4043  
Rôle MV-0019-P-001  
M-500225  
**FORBES, ROGER**  
94, boul. Hôtel de Ville  
Val-d'Or (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-119 du 13 juin 1974 de la cause MV-0019 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour un « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-119 rendered on June 13, 1974, in case MV-0019, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4044  
Rôle MV-1891-P-001  
M-503016  
**MARCIL, LAURENT**  
3538, Grande-Ligne  
Chambly (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-1991 du 9 juillet 1974 de la cause MV-1891 dans laquelle le numéro de dossier sur la décision est erroné.

For the purpose of revising decision MCV-1991 rendered on July 9, 1974, in case MV-1891, in which decision the file number is erroneous.

Rôle M-4045  
Rôle MV-1772-P-001  
M-502808  
**DESROCHES, ROGER**

R.R. No 2  
C.P. 32  
St-Agathe-Nord  
(Terrebonne) Qué.)

Rôle M-4046  
Rôle MV-0465 - P-001  
M-502613  
**BOULADIER, FERNAND**

Notre-Dame-de-la-Salette  
(Papineau) (Qué.)

Rôle M-4047  
Rôle MV-0010 - P-001  
M-500313

**LAFONTAINE, LÉVIS**

R.R. No 2  
Macamic  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Rôle M-4048  
Rôle MV-3241 - P-001  
M-504473

**ROCHELEAU, ROBERT**

10140, Place Meilleur  
Montréal (Qué.)

Rôle M-4049  
Rôle MV-0013 - P-001  
M-500317

**GERMAIN, ADRIEN**

Macamic  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Rôle M-4050  
Rôle MV-2450 P-002  
M-504284

**GARAGE O. D. BODY  
ENRG.**

(Ovila Drapeau opérant sous  
le nom de / operating under  
the name of.)  
81, Route 35  
St-Roch-de-l'Achigan  
(L'Assomption) (Qué.)

Rôle M-4051  
Rôle MV-0014 - P-001  
M-502678

**PRATTE, PIERRE**

261, Tachereau est  
Rouyn  
(Témiscamingue) (Qué.)

Rôle M-4052  
Rôle MV-0001 - P-001  
M-500193

**SAVOIE, EDGAR**

Sullivan  
(Abitibi-Est) (Qué.)

Rôle M-4053  
Rôle MV-0016 - P-001  
M-502680

**COULOMBE, JUDES**

C.P. 35  
Cadillac  
(Abitibi) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-1872 du 5 juillet 1974 de la cause MV-1772 dans laquelle le nom « DESROCHERS » devrait se lire « DESROCHES ».

Aux fins de réviser la décision MCV-565 du 18 juin 1974 de la cause MV-0465 dans laquelle le nom « BOULADIN » aurait dû se lire « BOULADIER ».

Aux fins de réviser la décision MCV-110 du 13 juin 1974 de la cause MV-0010 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

Aux fins de réviser la décision MCV-3341 du 29 juillet 1974 de la cause MV-3241 dans laquelle l'adresse est incorrecte.

Aux fins de réviser la décision MCV-113 du 13 juin 1974 de la cause MV-0013 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

Aux fins de réviser la décision MCV-2550 du 17 juillet 1974 de la cause MV-2450 dans laquelle le nom de la personne opérant sous le nom de cette raison sociale a été omis.

Aux fins de réviser la décision MCV-114 du 13 juin 1974 de la cause MV-0014 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

Aux fins de réviser la décision MCV-101 du 13 juin 1974 de la cause MV-0001 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

Aux fins de réviser la décision MCV-116 du 13 juin 1974 de la cause MV-0016 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-1872 rendered on July 5, 1974, in case MV-1772, in which decision the name "DESROCHERS" should read "DESROCHES".

For the purpose of revising decision MCV-565 rendered on June 18, 1974, in case MV-0465, in which decision the name "BOULADIN" should have read "BOULADIER".

For the purpose of revising decision MCV-110 rendered on June 13, 1974 in case MV-0010, in which a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

For the purpose of revising decision MCV-3341 rendered on July 29, 1974 in case MV-3241, in which decision the address is incorrect.

For the purpose of revising decision MCV-113 rendered on June 13, 1974 in case MV-0013, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

For the purpose of revising decision MCV-2550 rendered on July 17, 1974 in case MV-2450, in which decision the name of the person operating under this trade name was omitted.

For the purpose of revising decision MCV-114 rendered on June 13, 1974 in case MV-0014, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

For the purpose of revising decision MCV-101 rendered on June 13, 1974 in case MV-0001, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

For the purpose of revising decision MCV-116 rendered on June 13, 1974 in case MV-0016, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.



Rôle M-4054  
Rôle MV-3233 - P-001  
M-504244

**DUFRESNE, AIMÉ**

3925, boul. St-Martin  
Ville de Laval (Chomedey)  
(Qué.)

Rôle M-4055  
Rôle MV-2303 - P-001  
M-501103

**DA SILVA, ARMANDO**

1200, rue St-Alexandre  
Longueuil (Qué.)

Rôle M-4056  
Rôle MV-2707 P-001  
M-504047

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE  
AGRICOLE DE ST-DENIS**

116, St-Thomas  
St-Denis-sur-Richelieu (Qué.)

Rôle M-4057  
Rôle MV-1463 - P-002  
M-500243

**BRUNEAU, HARRY**

C.P. 212  
Macamic  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Rôle M-4058  
Rôle MV-0894 - P-001  
M-500723

**DUMAS, ROGER**

205, rue Assomption  
Sherbrooke (Qué.)

Rôle M-4059  
Rôle MV-0008 - P-001  
M-500271

**BÉDARD, ARMAND**

St-Aline-Mancebourg  
(Abitibi-Ouest) (Qué.)

Rôle M-4060  
Rôle MV-1933 - P-001  
M-502770

**TAILLEFER, PAUL**

13, Des Ormes  
Domaine Laurentien  
St-Jérôme (Qué.)

Rôle M-4061  
Rôle MV-2843 - P-001  
M-504038

**DI MENNA, GUY**

2495, Fleury  
Montréal (Qué.)

Rôle M-4062  
Rôle MV-2768 P-001  
M-501910

**LEMAY, DELPHA**

285, boul. Labelle  
Ville de Laval, (Ste-Rose)  
Qué.

Rôle M-4063  
Rôle MV-0859 P-001  
M-503162

**PILON, JEAN-MARC**

121, Curé Labelle  
Labelle (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-3333  
du 26 juillet 1974 de la cause MV-3233 dans  
laquelle l'adresse est incomplète.

Aux fins de réviser la décision MCV-2403  
du 16 juillet 1974 de la cause MV-2303 dans  
laquelle le nom « DA SILVIA » devrait se  
lire « DA SILVA ».

Aux fins de réviser la décision MCV-2807  
du 18 juillet 1974 de la cause MV-2707 dans  
laquelle l'adresse est incomplète.

Aux fins de réviser la décision MCV-1563  
du 27 juin 1974 de la cause MV-1463 dans  
laquelle le numéro de dossier sur la décision  
aurait dû se lire M-500243.

Aux fins de réviser la décision MCV-994  
du 20 juin 1974 de la cause MV-0894 dans  
laquelle le No de dossier sur la décision aurait  
dû se lire M-500723.

Aux fins de réviser la décision MCV-108  
du 13 juin 1974 de la cause MV-0008 dans  
laquelle une formule d'« Entrepreneur » a  
été utilisée pour « Artisan ».

Aux fins de réviser la décision MCV-2033  
du 9 juillet 1974 de la cause MV-1933 dans  
laquelle l'adresse est incorrecte sur la déci-  
sion. Elle aurait dû se lire: 13, Des Ormes,  
Domaine Laurentien, St-Jérôme, comté de  
Terrebonne, (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-2943  
du 24 juillet 1974 de la cause MV-2843 dans  
laquelle l'adresse est incorrecte sur la déci-  
sion. Elle aurait dû se lire: 2495, Fleury,  
Montréal.

Aux fins de réviser la décision MCV-2868  
du 23 juillet 1974 de la cause MV-2768 dans  
laquelle l'adresse devrait se lire: 285, boul.  
Labelle, Ste-Rose, Laval.

Aux fins de réviser la décision MCV-959  
du 19 juin 1974 de la cause MV-0859 dans  
laquelle l'adresse est incomplète. Le nom de  
la ville ayant été omis.

For the purpose of revising decision MCV-  
3333 rendered on July 26, 1974 in case MV-  
3233, in which decision the address is in-  
complete.

For the purpose of revising decision MCV-  
2403 rendered on July 16, 1974 in case MV-  
2303, in which decision the name "DA SIL-  
VIA" should read: "DA SILVA".

For the purpose of revising decision MCV-  
2807 rendered on July 18, 1974 in case MV-  
2707, in which decision the address is in-  
complete.

For the purpose of revising decision MCV-  
1563 rendered on June 27, 1974 in case MV-  
1463, in which decision the file number should  
have read: M-500243.

For the purpose of revising decision MCV-  
994 rendered on June 20, 1974, in case MV-  
0894, in which decision the file number should  
have read: M-500723.

For the purpose of revising decision MCV-  
108 rendered on June 13, 1974, in case MV-  
0008, in which decision a "Contractor" form  
was used instead of an "Artisan" form.

For the purpose of revising decision MCV-  
2033 rendered on July 9, 1974, in case MV-  
1933, in which decision the address is in-  
correct. It should have read: 13 Des Ormes,  
Domaine Laurentien, St-Jérôme, County of  
Terrebonne, P.Q.

For the purpose of revising decision MCV-  
2943 rendered on July 24, 1974, in case  
MV-2843, in which decision the address is  
incorrect. It should have read: 2495 Fleury,  
Montreal.

For the purpose of revising decision MCV-  
2868 rendered on July 23, 1974, in case  
MV-2768, in which decision the address  
should read: 285 Labelle Blvd., Ste-Rose,  
Laval.

For the purpose of revising decision MCV-  
959 rendered on June 19, 1974, in case MV-  
0859, in which decision the address is in-  
complete, the name of the town having been  
omitted.

Rôle M-4064  
Rôle MV-0281-P-001  
M-500471

**CHENIER, RAYMOND**

821, 1ère Rue ouest  
Amos (Abitibi) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-381 du 14 juin 1974 dans laquelle le No de cause aurait dû se lire MV-0281.

For the purpose of revising decision MCV-381 rendered on June 14, 1974, in which decision the case number should have read: MV-0281.

Rôle M-4065  
Rôle MV-1676-P-001  
M-502463

**FOREST, RÉAL**

50A, Augusta  
Sorel (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-1776 du 5 juillet 1974 de la cause MV-1676 dans laquelle l'adresse est écrite incorrectement.

For the purpose of revising decision MCV-1776 rendered on July 5, 1974, in case MV-1676, in which decision the address is written incorrectly.

Rôle M-4066  
Rôle MV-0012-P-001  
M-500315

**DIONNE, LUCIEN**

Ste-Rose-de-Poulaire  
(Abitibi-Ouest) Qué.

Aux fins de réviser la décision MCV-112 du 13 juin 1974 de la cause MV-0012 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-112 rendered on June 13, 1974, in case MV-0012 in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4067  
Rôle MV-0017-P-001  
M-500224

**BROCHU, ELPHÈGE**

Barraute, R.R. No 2  
(Abitibi Est) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-117 du 13 juin 1974 de la cause MV-0017 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-117 rendered on June 13, 1974, in case MV-0017, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4068  
Rôle MV-0018-P-002  
M-500224

**BROCHU, ELPHÈGE**

Barraute, R.R. No 2  
(Abitibi-Est) (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-118 du 13 juin 1974 de la cause MV-0018 dans laquelle une formule d'« Entrepreneur » a été utilisée pour « Artisan ».

For the purpose of revising decision MCV-118 rendered on June 13, 1974, in case MV-0018, in which decision a "Contractor" form was used instead of an "Artisan" form.

Rôle M-4069  
3024-A-P-1

**LES AUTOBUS  
BROMONT INC.**

R.R. No 3  
513 est, rue Denneson  
Granby (Shefford) (Qué.)

Aux fins de révoquer le permis de la détentrice qui a cessé d'exploiter les services autorisés par son permis (voir lettre au dossier).

For the purpose of revoking the permit of the holder which has ceased to operate the services authorized by its permit (see letter filed).

Un permis spécial en date du 6 novembre 1974 a été émis à Verreault Transport Ltée, l'autorisant à opérer les services préalablement donnés par les Autobus Bromont Inc.

A special permit, dated November 6, 1974, was issued in behalf of Verreault Transport Ltée, authorizing it to operate the services previously provided by Les Autobus Bromont Inc.

Rôle M-4070  
M-2078-P-1 M-2595-P-1  
M-205254 D-1 D-2

**VENDETTI, DOMENICO**

5280, rue Hubert-Guérin  
St-Hubert (Qué.)

Aux fins de réviser les décisions MPT-2578 et MPT-3095 des causes MT-2078 et MT-2595 du 28 juin 1974 et 2 juillet 1974 respectivement.

For the purpose of revising decisions MPT-2578 and MPT-3095 rendered in cases MT-2078 and MT-2595 on June 28, 1974 and July 2, 1974 respectively.

Le requérant possédait deux permis dont un pour l'agglomération de Montréal, A-11 et l'autre pour la municipalité de Pierrefond agglomération A-12, ouest de Montréal. Le requérant ne possède qu'une seule voiture et conséquemment une des deux décisions devrait être annulée.

The applicant held two permits: one for conglomeration A-11, Montreal and the other for the Municipality of Pierrefonds, conglomeration A-12, West of Montreal. The applicant owns only one vehicle and consequently one of the two decisions should be cancelled.

Rôle M-4071  
Rôle M-1468-P-1  
M-2706-P-1  
M-205538

**BIARD, PIERRE**

154 Harwood, app. 23  
Dorion (Qué.)  
Partie requérante-acquéreur  
M-203367

Aux fins de réviser la décision MPT-340 du 12 septembre 1974: la cause M-1468 P-1 M-2706 dans laquelle fut décrétée la remise de la somme de \$50 effectuée par M. Pierre Biard alors que la décision devrait décréter la remise de la somme de \$37.50 à M. Léo Sagala.

For the purpose of revising decision MPT-340, rendered on September 12, 1974, in case M-1468 P-1 M-2706, which decision ordered the reimbursement of the sum of \$50.00 deposited by Mr. Pierre Biard, whereas the decision should have ordered the reimbursement of the sum of \$37.50 to Léo Sagala.

**SAGALA, LÉO**

8 Ste-Julie  
Vaudreuil (Qué.)  
Partie requérante-venderesse

Rôle M-4072  
Rôle MV-2228 P-001  
M-500410

**TERREBONNE  
ALIGNEMENT ENRG.**

(M. Charles & Bernard Gauthier opérant sous le nom de :  
operating under the name of :)  
844, Léon-Martel  
Terrebonne (Qué.)

Aux fins de réviser la décision MCV-2328 du 15 juillet 1974 de la cause MV-2228 dans laquelle la phrase « (M. Charles & Bernard Gauthier opérant sous le nom de :) » avait été omis.

For the purpose of revising decision MCV-2328 rendered on July 15, 1974, in case MV-2228, from which decision the sentence: "(Mr. Charles & Bernard Gauthier operating under the name of :)" had been omitted.

Rôle M-4073  
2186-A-(S.3.)  
(RS-0552) (MS-1106)

**LEBOEUF  
MME HUGUETTE**

6435, rue Louis-Dupire  
Montréal (Qué.)

Aux fins de réviser la décision No MS-1106 dans laquelle le remboursement du cautionnement de la partie opposante n'a pas été décrété.

For the purpose of revising decision No. MS-1106 wherein the reimbursement of the deposit by the opposing party was not ordered.

59240-o

**I — Avis de la Commission « proprio motu » :**

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes, conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les quinze jours francs de la date de la présente publication.

**I — Notice "proprio motu" by the Commission :**

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of fifteen clear days following the date of this publication.

Rôle Q-2509  
22675-V-P-1

**TRANSBOIS INC.**

St-Pamphile  
(L'Islet) (Qué.)

Aux fins de révoquer la décision autorisant la délivrance du permis No 22675-V (Transbois Inc.).

For the purpose of revoking the decision authorizing the issue of permit No. 22675-V (Transbois Inc.).

59240-o

**IV — Avis de désistement :**

La Commission donne avis du désistement des requêtes par les requérants dans les affaires suivantes :

**IV — Notice of withdrawal :**

The Commission gives notice of withdrawal of applications by the applicants in the following proceedings :

**QDW-152**

Dossier / File: Q-503016-D-002  
SYNDICAT SPECIALISE DES  
PRODUCTEURS DE BOIS DE CHARLEVOIX  
30, boul. Leclerc  
Baie-St-Paul  
Cté Charlevoix (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis de camionnage en vrac de Syndicat Spécialisé des Producteurs de Bois de Charlevoix / *Withdrawal in the matter of the application for a bulk trucking permit by Syndicat Spécialisé des Producteurs de Bois de Charlevoix.*

**QDW-153**

Dossier / File: Q-503016-D-001  
SYNDICAT SPECIALISE DES  
PRODUCTEURS DE BOIS DE CHARLEVOIX  
30, boul. Leclerc  
Baie-St-Paul  
Cté Charlevoix (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis de camionnage en vrac de Syndicat Spécialisé des Producteurs de Bois de Charlevoix / *Withdrawal in the matter application for a bulk trucking permit by Syndicat Spécialisé des Producteurs de Bois de Charlevoix.*

**QDW-154**

Dossier / File: Q-500632-A-002  
ZOEL LAVOIE  
St-Eleuthère  
Cté Kamouraska (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis de camionnage en vrac de Zoël Lavoie / *Withdrawal in the matter of the application for a bulk trucking permit by Zoël Lavoie.*

## QDW-155

Dossier / File: Q-500632-A-001  
 ZOEL LAVOIE  
 St-Eléuthère  
 Cté Kamouraska (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis de camionnage en vrac de Zoël Lavoie / *Withdrawal in the matter of the application for a bulk trucking by Zoël Lavoie.*

## QDW-156

Dossier / File: Q-502706-D-001  
 ROLAND TRUCHON  
 St-Anselme  
 Cté Matane (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis de camionnage en vrac de Roland Truchon / *Withdrawal in the matter of the application for a bulk trucking permit by Roland Truchon.*

## QDW-157

Dossier / File: Q-503884-D-002  
 ARPER INC.  
 St-Bernard  
 Cté Dorchester (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis de camionnage en vrac de Arper Inc. / *Withdrawal in the matter of the application for a bulk trucking permit by Arper Inc.*

## QDW-158

Dossier / File: 988-A-D-1  
 LES TRANSPORTS E. VERREAULT LIMITEE  
 1097 St-Christophe  
 St-Félicien  
 Cté Roberval (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis d'autobus de: Les Transports E. Verreault Limitée / *Withdrawal in the matter of the application for a bus permit by Les Transports E. Verreault Limitée.*

## QDW-159

Dossier / File: Q-500559-D-001  
 CHARLES EUGENE GUAY  
 51, Carré Valvis  
 Neufchâtel (Qué.)

Désistement dans l'affaire de la demande de permis de camionnage en vrac de Charles-Eugène Guay / *Withdrawal in the matter of the application for a bulk trucking permit by Charles-Eugène Guay.*

## MDW-26

Dossier / File: 17788-V-D-1  
 Rôle / Role: M-1310  
 COOPERATIVE DES DEMENAGEMENTS DU  
 1ER MAI

Désistement de la demande de transport parue dans la G.O.Q. No 12 du 23 mars 1974 à la page 2325 / *Withdrawal of the application for transport that appeared in the Q.O.G. No. 12, of March 23, 1974 on page 2325.*

59240-o

## Erratum

## Erratum

La décision ML-446 du 5 novembre 1974 rendue à la suite d'une audience publique et parue dans la *Gazette officielle du Québec* No 46, volume 106, du 16 novembre 1974, page 8709, dans l'affaire suivante:

Dossiers Nos: 995-DYV et 1236-DY-D-1  
 DAGENAIS AUTO LTEE

aurait dû se lire « Désistement » au lieu de « Accordée ». Québec, le 26 novembre 1974.

59240-o

Decision ML-446 dated November 5, 1974, rendered after a public hearing and published in the *Québec Official Gazette* No. 46, Volume 106, on November 16, 1974, on page 8709, in the following matter:

Files Nos.: 995-DYV and 1236-DY-D-1  
 DAGENAIS AUTO LTEE

should have read "Withdrawal" instead of "Granted". Québec, November 26, 1974.

59240-o

## Demandes à la Législature

## Applications to Legislature

## Ville de Malartic

## Town of Malartic

Prenez avis que la ville de Malartic a déposé au secrétariat des Commissions de l'Assemblée Nationale un projet de loi en vue de l'annexion de territoire dans les cantons de Dubuisson et Fournière.

This is a formal notice that the Town of Malartic has filed a draft bill to the secretariat of Commission of the National Assembly for the extension of its territory limits in townships of Dubuisson and Fournière.

59094-46-4-o

CLICHE &amp; CLICHE.

59094-46-4-o

CLICHE &amp; CLICHE.

**CITY TRUCKING LTD.**

Mesdames Jenny Bierbrier, Bertha Bierbrier et Monsieur Sydney Bierbrier donnent avis qu'ils déposent au Secrétaire des Commissions de l'Assemblée nationale du Québec un projet de loi ayant pour objet de révoquer la dissolution de la charte de CITY TRUCKING LTD.

Québec, ce 25 novembre 1974.

*Les procureurs des intéressés,*  
PHILIPPON, GARNEAU, TOURIGNY  
& ASSOCIÉS.

59267-49-4-0

**CITY TRUCKING LTD.**

Notice is given that Mrs. Jenny Bierbrier, Mrs. Bertha Bierbrier, and Sydney Bierbrier are filing with the Secretariat of the Commissions of the National Assembly of the Province of Québec a bill in order to obtain the revocation of the dissolution of "CITY TRUCKING LTD."

Québec, November 25, 1974.

PHILIPPON, GARNEAU, TOURIGNY  
& ASSOCIATES,  
*Attorneys for the petitioners.*

59267-49-4-0

**Curatelle publique****Succession Marguerite (Grenier) Decourcy**

Succession de Decourcy, Marguerite (Grenier), en son vivant de 8655, Foucher, app. 611, Montréal, Qué., H2P 2C4, décédée le 3 mars 1974.

Sous l'empire de la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), le soussigné donne avis qu'il est curateur d'office à cette succession, et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal, Québec.  
H2N 1N6 59265-0

**Succession Florimond Joly**

Succession de Joly, Florimond, en son vivant de 53, Danis, St-Jérôme, Qué., décédé le 22 avril 1974.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent  
Montréal (Qué.)  
H2N 1N6 59266-0

**Succession Edward Kwiatkowski**

Succession de Kwiatkowski, Edward, en son vivant de 6975, 25<sup>e</sup> ave. Rosemont, Montréal, décédé le 14 décembre 1973.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal 354 (Qué.) H2N 1N6 59271-0

**Public Curatorship****Estate of Marguerite (Grenier) Decourcy**

Estate of the late Decourcy, Marguerite (Grenier) in her lifetime of 8655 Foucher, Apt. 611, Montreal, Qué., H2P 2C4, deceased March 3, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St-Laurent Blvd.,  
Montreal, Québec.  
H2N 1N6 59265-0

**Estate of Florimond Joly**

Estate of the late Joly, Florimond, in his lifetime of 53 Danis, St-Jérôme, deceased April 22, 1974.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

THE PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal (Qué.)  
H2N 1N6 59266-0

**Estate of Edward Kwiatkowski**

Estate of the late Kwiatkowski, Edward, in his lifetime of 6975 - 25th Ave., Rosemount, Montreal, deceased December 14th, 1973.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St-Laurent Blvd.,  
Montreal 354 (Qué.) H2N 1N6 59271-0

**Succession Nicolas (Nicolai Hutanu) Hussor**

Succession de Hussor, Nicolas (Nicolai Hutanu), en son vivant de 4294, rue Drolet, Montréal, décédé le 8 avril 1958.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.Q. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal 354 (Qué.) H2N 1N6 59272-0

**Succession Noël Gazelle**

Succession de Gazelle, Noël, en son vivant de 2545, boul. Langelier, appartement 2, Montréal, Québec, décédé le 7 avril 1968.

Le soussigné donne avis, conformément à la Loi de la curatelle publique (L.P. 1971, chap. 81), qu'il est curateur d'office à cette succession et qu'il recevra, à l'adresse ci-dessous, le paiement de toute dette envers la succession et la preuve de toute réclamation contre elle.

LE CURATEUR PUBLIC DU QUÉBEC.

9310, boul. St-Laurent,  
Montréal 354 (Qué.) H2N 1N6 59274-0

**Estate of Nicolas (Nicolai Hutanu) Hussor**

Estate of the late Hussor, Nicolas (Nicolai Hutanu), in his lifetime of 4294 Drolet Street, Montreal, deceased April 8th, 1958.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9210 St. Laurent Blvd.,  
Montreal 354 (Qué.) H2N 1N6 59272-0

**Estate of Noël Gazelle**

Estate of the late Gazelle, Noël, in his lifetime of 2545, Langelier Blvd., Apartment 2, Montreal 427, P.Q., deceased April 7th, 1968.

Under the authority of the Public Curatorship Act (Chapter 81 of the Québec Statutes 1971), the undersigned hereby gives notice that he is *ex-officio* curator to such estate, and he will receive, at the address given below, payment of any debt owed this estate and proof of any claim against it.

PUBLIC CURATOR OF QUÉBEC.

9310 St. Laurent Blvd.,  
Montreal 354 (Qué.) H2N 1N6 59274-0

**Assurances****BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED**

*Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement*

Attendu que « BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED », dont le siège social est situé à Liverpool, Angleterre, a cessé de faire affaires dans le Québec le 1er janvier 1974;

Attendu que « BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED » a produit au Service des assurances une déclaration à l'effet que le 25 octobre 1974, elle ne possédait plus aucun actif, ni aucun passif, après avoir acquitté toutes ses dettes;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et certificat d'enregistrement de « BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED » sont annulés à compter du 1er novembre 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 1er novembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives de la province,  
Le surintendant des assurances,*

59204-48-2-0

ROGER-A. CAMARAIRE.

**Insurance****BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED**

*Notice of Cancellation of License and Certificate of Registration*

Whereas the "BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED", whose head office is situated at Liverpool, England, has ceased to do business in Québec as from the 1st of January 1974;

Whereas "BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED" has filed with the Insurance Branch a declaration to the effect that on the 25th of October 1974, it had no assets and no liabilities, after having discharged all its debts;

Therefore, notice is hereby given that the license and certificate of registration of "BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED" are cancelled as from the 1st of November 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 1st of November 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives of the Province,  
ROGER-A. CAMARAIRE,  
Superintendent of Insurance.*

59204-48-2-0



### L'ASSOCIATION DES COURTIER D'ASSURANCES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Avis est par les présentes donné que « L'ASSOCIATION DES COURTIER D'ASSURANCES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC » s'est adressée au lieutenant-gouverneur en conseil, le 6 août 1974 et a obtenu, le 27 novembre 1974, par l'arrêté en conseil numéro 4325-74 du même jour, l'approbation de ses règlements numéros 64, 65 et 66, adoptés par le conseil d'administration de l'Association le 23 mai 1974, ratifiés par le vote de la majorité des membres présents à une assemblée générale spéciale convoquée à cette fin et tenue le 14 juin 1974 à laquelle un quorum était présent et qui ont été pré-publiés dans la *Gazette officielle du Québec* du 11 septembre 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 3 décembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,  
Le surintendant des assurances,*

59300-o

ROGER-A. CAMARAIRE.

### INSURANCE BROKER'S ASSOCIATION OF THE PROVINCE OF QUEBEC

Notice is hereby given that the "INSURANCE BROKER'S ASSOCIATION OF THE PROVINCE OF QUEBEC" has applied to the Lieutenant-Governor in Council on August 6, 1974, and has obtained on November 27, 1974, by Order in Council No. 4325-74 of the same day, the approval of By-Laws Nos. 64, 65 and 66, adopted by the Board of Directors of the Association on May 23, 1974, ratified by the vote of the majority of members present at a Special General Meeting of the Association, having quorum, duly called and held for this purpose, on June 14, 1974, and which were pre-published in the *Québec Official Gazette* of September 11, 1974.

Given at the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, on December 3, 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives,  
ROGER-A. CAMARAIRE,  
Superintendent of Insurance.*

59300-o

### Services de santé et services sociaux — Loi sur

### Health Services and Social Services — Act on

#### CENTRE D'ACCUEIL PIERRE-JOSEPH TRIEST

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de l'article 41 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes supplémentaires en date du 16<sup>e</sup> jour de novembre 1974, à l'établissement public « CENTRE HOSPITALIER ST-BENOIT », modifiant les lettres patentes émises le 1<sup>er</sup> mai 1974 en changeant son nom en celui de « CENTRE D'ACCUEIL PIERRE-JOSEPH TRIEST », et la catégorie de l'établissement pour celle de « CENTRE D'ACCUEIL ».

*Le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

59238-o

WILLIAM TETLEY.

1356-0099

#### CENTRE D'ACCUEIL PIERRE-JOSEPH TRIEST

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to section 41 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has granted supplementary letters patent dated November 16, 1974, to "CENTRE HOSPITALIER ST-BENOIT", a public establishment, modifying the letters patent issued on May 1, 1974 by changing its name to that of "CENTRE D'ACCUEIL PIERRE-JOSEPH TRIEST" and the category of the establishment to that of "RECEPTION CENTRE".

*WILLIAM TETLEY,  
Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238

1356-0099

#### CENTRE D'ACCUEIL DE BUCKINGHAM

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de l'article 41 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes supplémentaires en date du 30<sup>e</sup> jour d'octobre 1974, modifiant les lettres patentes émises le 21 novembre 1973.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

59238-o

PIERRE DESJARDINS.

SS: 68-73

#### CENTRE D'ACCUEIL DE BUCKINGHAM

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, pursuant to section 41 of the Act respecting health services and social services, Statutes of 1971, Chapter 48, he has granted supplementary letters patent dated October 30, 1974, modifying the letters patent issued on November 21, 1973.

*PIERRE DESJARDINS,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238

S: 68-73



**CENTRE LOCAL DE SERVICES  
COMMUNAUTAIRES ILE DE HULL,  
POINTE-GATINEAU ET TOURAINE**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de l'article 41 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux, chapitre 48 des lois de 1971, il a accordé des lettres patentes supplémentaires en date du 1er mai 1974 à la corporation « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ILE DE HULL », changeant son nom en celui de « CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES ILE DE HULL, POINTE-GATINEAU ET TOURAINE ».

*Le ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

WILLIAM TETLEY.

59238-o

SS: 10-72

Cet avis annule celui paru dans la *Gazette officielle du Québec* en date du 1er juin 1974 à la page 4182 du numéro 22.

**CENTRE LOCAL DE SERVICES  
COMMUNAUTAIRES ILE DE HULL,  
POINTE-GATINEAU ET TOURAINE**

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that under section 41 of the Act respecting health services and social services, chapter 48 of the Statutes of 1971, he has granted supplementary letters patent, dated May 1, 1974, to "CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'ILE DE HULL", changing its name to "CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES ILE DE HULL, POINTE-GATINEAU ET TOURAINE".

*WILLIAM TETLEY,  
Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238

SS: 10-72

The foregoing annuls the notice published in the *Québec Official Gazette*, number 22, dated June 1, 1974, on page 4182.

**Syndicats professionnels**

**SYNDICAT NATIONAL DES EMPLOYES DE  
BUREAU DE EAST ANGUS (C.S.N.)**

*(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 28 octobre 1974, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « SYNDICAT NATIONAL DES EMPLOYES DE BUREAU DE EAST ANGUS (C.S.N.) », avec siège social situé à East Angus, district judiciaire de Saint-François.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59255-o

SP: 65-73

**SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS  
DE LA REGION DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN  
(UPA)**

*(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 18 octobre 1974, il a autorisé la constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS DE LA REGION DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN (UPA) », avec siège social situé à Chicoutimi, district judiciaire de Chicoutimi.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59256-o

SP: 1359-4890

**Professional Syndicates**

**SYNDICAT NATIONAL DES EMPLOYES DE  
BUREAU DE EAST ANGUS (C.S.N.)**

*(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on October 28, 1974, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "SYNDICAT NATIONAL DES EMPLOYES DE BUREAU DE EAST ANGUS (C.S.N.)", whose head office is located in East Angus, Judicial District of Saint-François.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59255

SP: 65-73

**SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS  
DE LA REGION DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN  
(UPA)**

*(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, gives notice that on October 18, 1974, he authorized the constitution of a professional syndicate under the name of "SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOVINS DE LA REGION DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN (UPA)", with head office located in Chicoutimi, Judicial District of Chicoutimi.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59256

SP: 1359-4890

**SYNDICAT DES EMPLOYÉS DE LA  
COMMISSION SCOLAIRE D'ARVIDA***(Loi des syndicats professionnels)*

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis que le 6 juin 1973, il a autorisé le changement de nom de « LE SYNDICAT DES EMPLOYÉS DE LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES D'ARVIDA », dont la constitution a été autorisée le 14 juin 1957, avec siège social à Arvida, en celui de « SYNDICAT DES EMPLOYÉS DE LA COMMISSION SCOLAIRE D'ARVIDA », et ce, en vertu de la Loi des syndicats professionnels, Statuts refondus, 1964, chapitre 146.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,  
FERNAND LALONDE.*

59260-o

SP: 146-57

**SYNDICAT DES EMPLOYÉS DE LA  
COMMISSION SCOLAIRE D'ARVIDA***(Professional Syndicates Act)*

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that on June 6, 1973, he authorized the change of name of "LE SYNDICAT NATIONAL DES EMPLOYÉS DE LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES D'ARVIDA", whose incorporation was authorized on June 14, 1957, with head office in Arvida, to that of "SYNDICAT DES EMPLOYÉS DE LA COMMISSION SCOLAIRE D'ARVIDA", the foregoing under the Professional Syndicates Act, Revised Statutes, 1964, Chapter 146.

*FERNAND LALONDE,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59260

SP: 146-57

**Ministère des Terres et Forêts  
Cadastre****Department of Lands and Forests  
Cadastre****Canton d'Arnaud****Township of Arnaud**

Cadastre officiel du canton d'Arnaud, municipalité de la cité des Sept-Îles, division d'enregistrement de Sept-Îles.

Official cadastre of the township of Arnaud, municipality of the city of Sept-Îles, registration division of Sept-Îles.

Avis est par la présente donné que les lots M-3, M-4 à M-12 du bloc « M » sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Notice is hereby given that lots M-3, M-4 to M-12 of block "M" are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, le 29 octobre 1974.

Québec, October 29, 1974.

*Pour le sous-ministre,  
NORMAN LALANNE, A.-G.*

*NORMAN LALANNE, A.-G.,  
For the Deputy Minister.*

59241-o

59241-o

**Canton de Babel****Township of Babel**

Cadastre officiel du canton de Babel, municipalité de la ville de Port-Cartier, division d'enregistrement de Saguenay.

Official cadastre of the township of Babel, municipality of the town of Port-Cartier, registration Division of Saguenay.

Avis est par la présente donné que les lots 1-554 à 1-561, 1-581 à 1-588 du bloc 1 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Notice is hereby given that lots 1-554 to 1-561, 1-581 to 1-588 of block 1 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, le 12 novembre 1974.

Québec, November 12, 1974.

*Pour le sous-ministre,  
NORMAN LALANNE, A.-G.*

*NORMAN LALANNE, A.-G.,  
For the Deputy Minister.*

59241-o

59241-o

**Canton de Grantham****Township of Grantham**

Cadastre officiel du canton de Grantham, municipalité de la cité de Drummondville, division d'enregistrement de Drummond.

Official cadastre of the township of Grantham, municipality of the city of Drummondville, registration division of Drummond.

Avis est par la présente donné que les lots 166D-6, 167-62 du rang III sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Notice is hereby given that lots 166D-6, 167-62 of range III are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, le 13 novembre 1974.

Québec, November 13, 1974.

*Pour le sous-ministre,  
NORMAN LALANNE, A.-G.*

*NORMAN LALANNE, A.-G.,  
For the Deputy Minister.*

59241-o

59241-o

**Canton de Rawdon**

Cadastre officiel du canton de Rawdon, municipalité du canton de Rawdon, division d'enregistrement de Montcalm.

Avis est par la présente donné que le lot 24-1 du rang X est annulé en vertu de l'article 2174a du Code civil. Québec, le 8 novembre 1974.

59241-o *Pour le sous-ministre,*  
NORMAN LALANNE, A.-G.

**Paroisse de Saint-Germain-de-Rimouski**

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Germain-de-Rimouski, municipalité de la cité de Rimouski, division d'enregistrement de Rimouski.

Avis est par la présente donné que le lot 218-14-2 et qu'une partie du lot 218-4 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil. Québec, le 7 novembre 1974.

59241-o *Pour le sous-ministre,*  
NORMAN LALANNE, A.-G.

**Paroisse de Saint-Maurice**

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Maurice, municipalité de la paroisse de Saint-Louis-de-France, division d'enregistrement de Champlain.

Avis est par la présente donné qu'une partie des lots 272-1 à 272-6 est annulée en vertu de l'article 2174a du Code civil.

59241-o Québec, le 7 novembre 1974.  
*Pour le sous-ministre,*  
NORMAN LALANNE, A.-G.

**Paroisse de Saint-Romuald-d'Etchemin**

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Romuald-d'Etchemin, municipalité de la cité de Saint-Romuald-d'Etchemin, division d'enregistrement de Lévis.

Avis est par la présente donné que le lot 572-1-19 et qu'une partie du lot 572-1 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

59241-o Québec, le 13 novembre 1974.  
*Pour le sous-ministre,*  
NORMAN LALANNE, A.-G.

**Paroisse Saint-Sauveur**

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Sauveur, municipalité du village de Saint-Sauveur, division d'enregistrement de Terrebonne.

Avis est par la présente donné que les lots 349-18 à 349-45 et la partie restante des lots 349-1, 349-3, 349-4, 349-16, 349-17, 349-46, 349-47, 349-59 à 349-62 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

59241-o Québec, le 14 novembre 1974.  
*Pour le sous-ministre,*  
NORMAN LALANNE, A.-G.

**Township of Rawdon**

Official cadastre of the township of Rawdon, municipality of the township of Rawdon, registration division of Montcalm.

Notice is hereby given that lots 24-1 of range X is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code. Québec, November 8, 1974.

59241-o *NORMAN LALANNE, A.-G.,*  
*For the Deputy Minister.*

**Parish of Saint-Germain-de-Rimouski**

Official cadastre of the parish of Saint-Germain-de-Rimouski, municipality of the city of Rimouski, registration division of Rimouski.

Notice is hereby given that lots 218-14-2 and that a part of lot 218-4 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

59241-o Québec, November 7, 1974.  
*NORMAN LALANNE, A.-G.,*  
*For the Deputy Minister.*

**Parish of Saint-Maurice**

Official cadastre of the parish of Saint-Maurice, municipality of the parish of Saint-Louis-de-France, registration division of Champlain.

Notice is hereby given that a part of lots 272-1 to 272-6 is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

59241-o Québec, November 7, 1974.  
*NORMAN LALANNE, A.-G.,*  
*For the Deputy Minister.*

**Parish of Saint-Romuald-d'Etchemin**

Official cadastre of the parish of Saint-Romuald-d'Etchemin, municipality of the city of Saint-Romuald-d'Etchemin, registration division of Lévis.

Notice is hereby given that lot 572-1-19 and that a part of lot 572-1 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

59241-o Québec, November 13, 1974.  
*NORMAN LALANNE, A.-G.,*  
*For the Deputy Minister.*

**Parish of Saint-Sauveur**

Official cadastre of the parish of Saint-Sauveur, municipality of the village of Saint-Sauveur, registration division of Terrebonne.

Notice is hereby given that lots 349-18 to 349-45 and that the remaining part of lots 349-1, 349-3, 349-4, 349-16, 349-17, 349-46, 349-47, 349-59 to 349-62 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

59241-o Québec, November 14, 1974.  
*NORMAN LALANNE, A.-G.,*  
*For the Deputy Minister.*

**Ministère des Affaires municipales****Department of Municipal Affairs****Bureau de révision de l'évaluation  
foncière du Québec**

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la ville de De-Grasse.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 14 novembre 1974.

59269-0 *Le ministre des Affaires municipales,*  
VICTOR C. GOLDBLOOM.

**Bureau de révision de l'évaluation  
foncière du Québec**

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la corporation de Gallix.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 14 novembre 1974.

59269-0 *Le ministre des Affaires municipales,*  
VICTOR C. GOLDBLOOM.

**Bureau de révision de l'évaluation  
foncière du Québec**

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la corporation du canton de Letellier.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 14 novembre 1974.

59269-0 *Le ministre des Affaires municipales,*  
VICTOR C. GOLDBLOOM.

**Bureau de révision de l'évaluation  
foncière du Québec**

Conformément à l'article 44 de la Loi sur l'évaluation foncière, j'ordonne que les limites du territoire du district de révision de Québec du Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec soient modifiées pour y inclure le territoire de la corporation de Moisie.

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle du Québec*.

Québec, le 14 novembre 1974.

59269-0 *Le ministre des Affaires municipales,*  
VICTOR C. GOLDBLOOM.

**Québec Real Estate  
Revision Board**

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include the territory of the Town of De-Grasse.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, November 14, 1974.

59269 VICTOR C. GOLDBLOOM,  
*Minister of Municipal Affairs.*

**Québec Real Estate  
Revision Board**

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include the territory of the Corporation of Gallix.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, November 14, 1974.

59269 VICTOR C. GOLDBLOOM,  
*Minister of Municipal Affairs.*

**Québec Real Estate  
Revision Board**

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include the territory of the Corporation of the Township of Letellier.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, November 14, 1974.

59269 VICTOR C. GOLDBLOOM,  
*Minister of Municipal Affairs.*

**Québec Real Estate  
Revision Board**

Pursuant to section 44 of the Real Estate Assessment Act, I hereby order that the limits of the territory of the Québec District of the Québec Real Estate Assessment Board of Revision be modified to include the territory of the Corporation of Moisie.

The present order shall come into force on the date of its publication in the *Québec Official Gazette*.

Québec, November 14, 1974.

59269 VICTOR C. GOLDBLOOM,  
*Minister of Municipal Affairs.*

## Associations coopératives

## Cooperative Associations

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DU  
LAC ST-CHARLES*(Loi des associations coopératives)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DU LAC ST-CHARLES ».

Le siège social de cette association coopérative est situé au Lac-St-Charles, Québec, dans le district électoral de Charlesbourg.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

59262-o

ALBERT JESSOP.

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION  
DES MONTS*(Loi des associations coopératives)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DES MONTS ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Ste-Agathe-des-Monts, Québec, dans le district électoral de Laurentides-Labelle.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

59263-o

ALBERT JESSOP.

GARDERIE COOPERATIVE JARDIN BLEU,  
QUEBEC*(Loi des associations coopératives)*

Avis est donné que l'association coopérative « GARDERIE COOPERATIVE JARDIN BLEU, QUEBEC », dont le siège social était situé à Québec, a été dissoute le 19 novembre 1974, conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

59264-o

ALBERT JESSOP.

## COOPERATIVE DE MUSICIENS VILLE-EMARD

*(Loi des associations coopératives)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de l'association coopérative « COOPERATIVE DE MUSICIENS VILLE-EMARD ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Montréal, Québec, dans le district électoral de Saint-Henri.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

59294-o

ALBERT JESSOP.

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DU  
LAC ST-CHARLES*(Cooperative Associations Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DU LAC ST-CHARLES", a cooperative association.

The head office of this cooperative association is located in Lac-St-Charles, Québec, in the Electoral District of Charlesbourg.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59262

CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION  
DES MONTS*(Cooperative Associations Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DES MONTS", a cooperative association.

The head office of this cooperative association is located in Sainte-Agathe-des-Monts, Québec, in the Electoral District of Laurentides-Labelle.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59263

GARDERIE COOPERATIVE JARDIN BLEU,  
QUEBEC*(Cooperative Associations Act)*

Notice is given that the cooperative association "GARDERIE COOPERATIVE JARDIN BLEU, QUEBEC", whose head office was located in Québec, was dissolved on November 19, 1974, in conformity with the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-Up Act.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59264

## COOPERATIVE DE MUSICIENS VILLE-EMARD

*(Cooperative Associations Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "COOPERATIVE DE MUSICIENS VILLE-EMARD", a cooperative association.

The head office of this cooperative association is located in Montreal, Québec, in the Electoral District of Saint-Henri.

*ALBERT JESSOP,  
Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59294



## Changement de nom — Loi du Demandes

### Philip Slabotsky

Avis est par les présentes donné que Philip Slabotsky, administrateur, demeurant au 4665, avenue Bonavista, en les ville et district de Montréal, province de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Philip Slabotsky Sloane.

Montréal, le 15 novembre 1974.

59235-48-2-o *Les procureurs du requérant,*  
PASCAL, COHEN & DEVINE.

### Ginette Gagné

Avis est donné que Ginette Gagné, célibataire, domiciliée et résidant au 3140, France-Prime, Ste-Foy, district de Québec, a déposé une requête auprès du ministre de la justice de la province de Québec pour changer son nom de Ginette Gagné, en celui de Barbara Gagné.

Québec, le 27 septembre 1974.

59243-49-2-o *Les procureur de la requérante,*  
SIROIS, LAPERRIÈRE ET LEMIRE.

### Marie-Laurette Julienne L'Hébreux

Avis est donné que Marie-Laurette Julienne L'Hébreux, domiciliée au 323, rue St-Laurent, présentera une requête au lieutenant-gouverneur en conseil, pour changer son nom en celui de Marie-Laurette Julie L'Hébreux.

Lévis, le 15 novembre 1974.

59244-49-2-o *Les procureurs de la requérante,*  
DEMERS, CORRIVEAU, LEMIEUX,  
CROFT & AUGER.

### Marie, Estelle, Francine Sylvestre

Avis est par les présentes donné que Marie, Estelle, Francine Sylvestre, demeurant au 324, Ile Dupas, comté de Berthier, district de Joliette, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil, pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Marie, Estelle, France Sylvestre.

59245-49-2-o *Les procureurs de la requérante,*  
LANDREVILLE ET BOURDUAS.

### Sulaiman Essop Mohamed

Prenez avis que Sulaiman Essop Mohamed, domicilié au 282, Gendron, Chibougamau, district d'Abitibi, adressera une requête au lieutenant-gouverneur en conseil afin que son nom soit changé en celui de Sulaiman Mohamed Essop.

Ce changement n'affectera aucune autre personne que le requérant.

59273-49-2-o *Le procureur du requérant,*  
GILLES L. OUELLET.

## Change of name — Act Applications

### Philip Slabotsky

Notice is hereby given that Philip Slabotsky, business executive, residing at 4665 Bonavista Avenue, in the City and District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to Philip Slabotsky Sloane.

Montreal, November 15, 1974.

59235-48-2-o PASCAL, COHEN & DEVINE,  
*Attorneys for applicant.*

### Ginette Gagné

Notice is hereby given that Ginette Gagné, bachelor, domiciled and residing at 3140 France-Prime, Ste-Foy, District of Québec, will apply to the Minister of Justice of the Province of Québec for an order changing his name to that of Barbara Gagné.

Québec, September 27, 1974.

59243-49-2-o SIROIS, LAPERRIÈRE ET LEMIRE,  
*Attorneys for the petitioner.*

### Marie-Laurette Julienne L'Hébreux

Notice is given that Marie-Laurette Julienne L'Hébreux, domiciled at 323 Saint-Laurent Street, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing her name to Marie-Laurette Julie L'Hébreux.

Lévis, November 15, 1974.

59244-49-2 DEMERS, CORRIVEAU, LEMIEUX,  
CROFT & AUGER,  
*Attorneys for the applicant.*

### Marie, Estelle, Francine Sylvestre

Notice is hereby given that Marie, Estelle, Francine Sylvestre, residing at 324 Ile Dupas, county of Berthier, District of Joliette, will apply to the lieutenant-Governor in Council for a decree changing her name in Marie, Estelle, France Sylvestre.

59245-49-2-o LANDREVILLE AND BOURDUAS,  
*Attorneys for the applicant.*

### Sulaiman Essop Mohamed

Notice is given that Sulaiman Essop Mohamed, domiciled at 282 Gendron, Chibougamau, District of Abitibi, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to Sulaiman Mohamed Essop.

This change of name shall not concern any person other than the applicant.

59273-49-2 GILLES L. OUELLET,  
*Attorney for the applicant.*

**Patrick Morris Forde**

Avis est par les présentes donné que Patrick Morris Forde domicilié au 26, boulevard Lemoine, appartement 5, à Port-Cartier, présentera une requête au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Patrick Maurice Forde, le changement de nom devant aussi profiter à son épouse, Suzanne Mae Forde et à ses enfants, Michael Jeffrey Forde et Yves Laurien Forde.

Sept-Iles, ce 1er novembre 1974.

*Les procureurs du requérant,*

DORION, CHABOT ET ASS.

59242-49-2-0

**Joseph Rosario Jean Claude Perreault dit Laramée**

Avis est donné que Joseph Rosario Jean Claude Perreault dit Laramée, contracteur, demeurant à Longueuil, au numéro 793 est, rue Briggs, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour l'adoption d'un décret lui permettant de changer son nom de Joseph Rosario Jean Claude Perreault dit Laramée en celui de Claude Laramée.

Longueuil, le 28 octobre, 1974.

*Le notaire du requérant,*

ROGER MICHON, notaire.

59257-49-2-0

**Michel Hutchinson**

Avis est donné par les présentes que Michel Hutchinson, étudiant, domicilié au 158, Richelieu, app. 2, Québec, district de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec pour obtenir un décret changeant son nom en celui de Michel Chouinard. Ce changement n'affectera aucune autre personne que le requérant lui-même.

Québec, le 25 novembre 1974.

*Le requérant,*

MICHEL HUTCHINSON.

59279-49-2-0

**David Piafsky**

Avis est, par les présentes, donné que David Piafsky (aussi connu au nom de Donald Piafsky), ingénieur de la ville de Montréal, et demeurant au 4217, Jean-Brillant, adresse une requête au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec pour obtenir l'autorisation de changer son prénom de David à Donald.

*Les procureurs du requérant,*

ROBINSON, SHEPPARD, BORENSTEIN,

SHAPIRO & FLAM.

59280-49-2-0

**Patrick Morris Forde**

Notice is hereby given that Patrick Morris Forde of 26 Lemoine Boulevard, Apartment 5, Port-Cartier, Québec, will present a petition to the Lieutenant-Governor in Council to change his name to Patrick Maurice Forde, which change will also benefit his wife, Suzanne Mae Forde, and his children, Michael Jeffrey Forde and Yves Laurien Forde.

Sept-Iles, November 1, 1974.

DORION, CHABOT AND ASS.,

*Attorneys for the applicant.*

59242-49-2-0

**Joseph Rosario Jean Claude Perreault dit Laramée**

Notice is given that Mr. Joseph Rosario Jean-Claude Perreault known as Laramée, contractor, residing in Longueuil, at 793 Briggs Street East, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name from Joseph Rosario Jean Claude Perreault known as Laramée, to that of Claude Laramée.

Longueuil, October 28, 1974.

ROGER MICHON, Notary,

*Attorney for the Applicant.*

59257-49-2

**Michel Hutchinson**

Notice is hereby given that Michel Hutchinson, student, domiciled at 158 Richelieu, Apt. 2, Québec, District of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for the adoption of an order changing his name to Michel Chouinard. This change will not affect any person else than applicant.

Québec, November 25th, 1974.

MICHEL HUTCHINSON,

*Petitioner.*

59279-49-2-0

**David Piafsky**

Notice is given that David Piafsky (also known as Donald Piafsky), Engineer, of the City and District of Montreal, and therein residing at 4217 Jean-Brillant, is making application to the Lieutenant-Governor in Council for the Province of Québec, for authorization to change his given name from David to Donald.

ROBINSON, SHEPPARD, BORENSTEIN,

SHAPIRO & FLAM,

*Attorneys for the applicant.*

59280-49-2-0

**Avis divers****Loi concernant La Corporation Ivanhoe**

ATTENDU QUE le 9 octobre 1957, Westmount Realities Company s'est portée acquéreur de parties de lots du cadastre de la paroisse de Laprairie de La Madeleine et qu'une servitude de droit de passage a été établie, au bénéfice et à l'avantage du vendeur et des immeubles

**Miscellaneous Notices****An Act respecting Ivanhoe Corporation**

WHEREAS on the 9th of October 1957, Westmount Realities Company purchased parts of lots of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine and a servitude of right of way was established, to the benefit and advantage of the vendor and the immove-



désignés comme étant les résidus non subdivisés des lots 84, 85 et 86 de ce cadastre, sur une partie dudit lot 86 et une partie du lot 91;

Qu'il est prévu à l'acte créant la servitude que l'assiette de celle-ci pouvait être déplacée avant le 1er septembre 1960;

QUE, le 16 octobre 1957, Westmount Realities Company et La Corporation Ivanhoe déclaraient que les immeubles acquis le 9 octobre 1957 par Westmount Realities Company l'avaient été pour le compte de La Corporation Ivanhoe et payés avec les sommes fournies par cette dernière et que, le 2 avril 1964, Westmount Realities Company a effectivement transféré ces immeubles à La Corporation Ivanhoe;

QUE, le 13 mai 1959, La Corporation Ivanhoe s'est portée acquéreur de partie des lots 87 et 88 de ce cadastre;

QUE, depuis 1957, les parties de lots 84, 85 et 86 ont été subdivisées et vendues et qu'il s'y trouve présentement environ deux cents propriétaires;

QUE cette servitude n'a jamais été utilisée et est à toutes fins pratiques inutile pour les propriétaires des résidus des lots 84, 85 et 86 depuis l'ouverture et la construction du boulevard Pelletier et du boulevard Provencher, qui donnent les accès nécessaires à ces propriétaires;

QUE La Corporation Ivanhoe destine les terrains qu'elle a acquis à la construction d'un centre commercial au coût d'environ dix millions de dollars et que ce centre sera un actif pour la ville de Brossard, servant à la fois à créer des emplois et à stimuler le développement économique de la région;

QUE l'assiette de cette servitude sectionne en son centre les terrains dont La Corporation Ivanhoe est propriétaire et rend impossible le financement, la construction et le développement de ce centre commercial et qu'il est dans l'intérêt de La Corporation Ivanhoe que cette servitude soit éteinte;

Qu'un exemplaire du projet de loi a été signifié à tous les propriétaires des lots subdivisés du résidu des lots originaux 84, 85 et 86, sauf à trois d'entre eux, et qu'aucune opposition n'a été faite à l'encontre;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

1. La servitude de droit de passage, établie par l'acte intervenu le 9 octobre 1957 entre Arthur Provencher et Westmount Realities Company devant le notaire Edgar Lefebvre sous le numéro 4995 de ses minutes et enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Laprairie sous le numéro 51024, grevant les parties de lots 86 et 91 du cadastre de la paroisse de Laprairie de La Madeleine en faveur des résidus alors non subdivisés des lots originaux 84, 85 et 86, situés à l'ouest du boulevard Pelletier, est éteinte.

2. Tous dommages-intérêts qui pourraient être subis par les propriétaires des résidus des lots originaux 84, 85 et 86 de ce cadastre peuvent être, à la demande de ces derniers, établis par les tribunaux compétents; ce recours doit être exercé dans les deux ans suivant la dernière publication du texte de la présente loi.

ables designated as the unsubdivided remainders of lots 84, 85 and 86 of such cadastre, on a part of said lot 86 and a part of lot 91;

It is provided in the deed creating the servitude that its location could be displaced before the 1st of September 1960;

On the 16th of October 1957, Westmount Realities Company and Ivanhoe Corporation declared that the immovables acquired on the 9th of October 1957 by Westmount Realities Company had been acquired on behalf of Ivanhoe Corporation and paid for with sums furnished by the latter and on the 2nd of April 1964, Westmount Realities Company actually transferred such immovables to Ivanhoe Corporation;

On the 13th of May 1959, Ivanhoe Corporation purchased part of lots 87 and 88 of that cadastre;

Since 1957, the parts of lots 84, 85 and 86 have been subdivided and sold and there are at present about two hundred owners;

Such servitude has never been used and is useless for all practical purposes for the owners of the remainders of lots 84, 85 and 86 since the opening and construction of Pelletier Boulevard and of Provencher Boulevard, which give the necessary accesses to such owners;

Ivanhoe Corporation intends the land which it acquired for the construction of a shopping centre at a cost of about ten million dollars and such centre will be an asset for the town of Brossard, serving both to create employment and to stimulate the economic development of the region;

The location of such servitudes bisects the land owned by Ivanhoe Corporation and makes financing, construction and development of that shopping centre impossible and it is in the interest of Ivanhoe Corporation that such servitude be extinguished;

That a copy of the bill has been served to all the owners of the subdivided lots of the remainder of original lots 84, 85 and 86, except to three of them, and that no objection has been raised against it;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. The servitude of right of way established by the deed made on the 9th of October 1957 between Arthur Provencher and Westmount Realities Company before Edgar Lefebvre, notary, under number 4995 of his minutes and registered at the office of the registration division of Laprairie under number 51024, encumbering parts of lots 86 and 91 of the cadastre of the parish of Laprairie de La Madeleine in favour of the then unsubdivided remainders of original lots 84, 85 and 86, situated to the west of Pelletier Boulevard, is extinguished.

2. All damages which might be sustained by the owners of the remainders of original lots 84, 85 and 86 of such cadastre may, at their request, be established by courts of competent jurisdiction; such recourse must be exercised within two years following the last publication of the text of this act.

3. La présente loi doit être publiée deux fois dans la *Gazette officielle du Québec* ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais circulant dans la ville de Brossard avec un intervalle d'au moins trois mois et d'au plus quatre mois entre chaque publication.

4. L'enregistrement de cette servitude est rayé sur dépôt d'une copie conforme de la présente loi.

5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction. (Sanctionnée le 31 juillet 1974).  
58324-35-2-o

#### CLUB AUTO-NEIGE AMICO

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 5 mars 1974, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de « CLUB AUTO-NEIGE AMICO », déjà constitué en corporation le ou vers le 6 mars 1972, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de \$100,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Notre-Dame-du-Laus, district judiciaire de Hull.

*Le directeur du service des compagnies,*

PIERRE DESJARDINS.

59258-o

1354-3996

#### GAC PRIVATE BRANDS LIMITED

Avis est par les présentes donné que la compagnie « GAC PRIVATE BRANDS LIMITED », constituée en corporation en vertu des lois de la province d'Ontario, a obtenu du ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec en vertu de la Loi des sociétés de prêt et de placement un permis, en date du 9 juillet 1974, l'autorisant à exercer son commerce dans la province de Québec. Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi au numéro 3535, chemin de la Reine Marie, Montréal, et l'agent principal aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre lédite compagnie est monsieur Ivan E. Phillips, gentilhomme, du numéro 1, Place Ville-Marie, suite 930, Montréal.

Fait à Montréal, ce 21<sup>e</sup> jour de novembre 1974.

*L'agent,*

59259-49-4

IVAN E. PHILLIPS.

#### LEO GRAVEL & FILS INC.

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi des compagnies, donne avis qu'il a annulé les lettres patentes supplémentaires émises le 24 septembre 1974, et qu'il a émis de nouvelles lettres patentes supplémentaires, en leurs lieu et place, en date du 5 novembre 1974.

*Le directeur du service des compagnies,*

PIERRE DESJARDINS.

59238-o

724981

3. This act must be published twice in the *Québec Official Gazette* and in a French newspaper and in an English newspaper circulating in the town of Brossard with an interval of at least three months and not more than four months between each publication.

4. The registration of such servitude shall be struck out upon deposit of a true copy of this act.

5. This act shall come into force on the day of its sanction. (Assented to July 31, 1974).

58324-35-2

#### CLUB AUTO-NEIGE AMICO

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that under Part III of the Companies Act, he has granted letters patent dated March 5 1974, incorporating without share capital the present members of « CLUB AUTO-NEIGE AMICO », already incorporating on or about March 6, 1972, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire or hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the new corporation is located in Notre-Dame-du-Laus, Judicial District of Hull.

PIERRE DESJARDINS,

*Director of the Companies Service.*

59258

1354-3996

#### GAC PRIVATE BRANDS LIMITED

Notice is hereby given that « GAC PRIVATE BRANDS LIMITED », incorporated under the laws of the Province of Ontario has obtained at Licence dated July 9, 1974 from the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of Québec in virtue of the Loan and Investment Societies Act permitting the Company to carry on business in the Province of Québec. The principal office of the corporation in the Province has been established at 3535 Queen Mary Road, Montreal, and the chief agent for the purpose of receiving service in proceedings against the said corporation is Ivan E. Phillips, Esquire, Suite 930, 1 Place Ville-Marie, Montreal.

Dated at Montreal, this 21st day of November, 1974.

IVAN E. PHILLIPS,

*Agent.*

59259-49-4-o

#### LEO GRAVEL & FILS INC.

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, pursuant to section 12 of the Companies Act, gives notice that he has cancelled supplementary letters patent issued on September 24, 1974, and that he has issued new supplementary letters patent, in their place and stead, dated November 5, 1974.

PIERRE DESJARDINS.

*Director of the Companies Service.*

59238

724981

**LA COMPAGNIE MINIERE  
QUEBEC UNGAVA INC.  
and its English version  
QUEBEC UNGAVA MINING COMPANY INC.**

Avis est par les présentes donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières, le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives a accordé des lettres patentes en date du 25 octobre 1974, constituant en corporation Gille de Billy, avocat et conseiller de la reine, 1090, Moncton, Québec, Jean-Maurice Cantin, avocat et conseiller de la reine, 2590 Plaza, Sillery, et René W. Dionne, avocat et conseiller de la reine, 1235, Fontenay, Sainte-Foy, dans le but suivant:

Faire de la prospection aux fins de découvrir mines et minerais sous la raison sociale de « LA COMPAGNIE MINIERE QUEBEC UNGAVA INC. » and its English version QUEBEC UNGAVA MINING COMPANY INC. ». La compagnie est dotée d'un capital social divisé en 50,000 actions sans valeur au pair.

Le siège social de la compagnie est situé au 800 d'Youville, suite 1700, Québec.

*Le directeur du service des compagnies,*

**PIERRE DESJARDINS,**

59238

1359-9154

**LA GARDE DU SACRE-COEUR DE KENOGAMI**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes, en date du 13 mars 1974, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de « LA GARDE DU SACRE-COEUR DE KENOGAMI », déjà constituée en corporation le ou vers le 14 mars 1923, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de \$100,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Kénogami, district judiciaire de Chicoutimi.

*Le directeur du service des compagnies,*

**PIERRE DESJARDINS,**

59238-o

1359-6101

**THE IMPERIAL TRUST COMPANY**

Avis est donné que, par arrêté en conseil no 4433-74, en date du 4 décembre 1974, il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil de confirmer le règlement spécial « C » de « THE IMPERIAL TRUST COMPANY », constituée en corporation par le chapitre 79 des lois de 1905, modifié par le chapitre 74 des lois de 1906 et modifié par le chapitre 109 des lois de 1969, modifiant et augmentant de \$32,000,000 à \$37,000,000 son capital-actions par la création de 50,000 actions de classe « B » d'une valeur nominale de \$100 chacune.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

**ALBERT JESSOP,**

59238-o

**LA COMPAGNIE MINIERE  
QUEBEC UNGAVA INC.  
and its English version  
QUEBEC UNGAVA MINING COMPANY INC.**

Notice is given that under the provisions of the Mining Companies Act, letters patent, bearing date the October 25th 1974, have been issued by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, incorporating: Gille de Billy, advocate and Queen's Counsel, 1090 Moncton, Québec, Jean-Maurice Cantin, advocate and Queen's Counsel, 2590 Plaza, Sillery, and René W. Dionne, advocate and Queen's Counsel, 1235 Fontenay, Sainte-Foy, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals, under the name of "LA COMPAGNIE MINIERE QUEBEC UNGAVA INC. and its English version QUEBEC UNGAVA MINING COMPANY INC.", with a total capital stock divided into 50,000 shares without par value.

The head office of the company is at suite 1700, 800 d'Youville, Québec.

**PIERRE DESJARDINS,**

*Director of the Companies Service.*

59238-o

1359-9154

**LA GARDE DU SACRE-COEUR DE KENOGAMI**

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that under Part III of the Companies Act, he has granted letters patent dated March 13, 1974, incorporating as a corporation without share capital, the present members of "LA GARDE DU SACRE-COEUR DE KENOGAMI", previously incorporated on or about March 14, 1923, pursuant to the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the new corporation is located in Kénogami, Judicial District of Chicoutimi.

**PIERRE DESJARDINS,**

*Director of the Companies Service.*

59238

1359-6101

**THE IMPERIAL TRUST COMPANY**

Notice is hereby given that by Order in Council Number 4433-74, dated December 4, 1974, the Lieutenant-Governor in Council was pleased to confirm special By-Law "C" of "THE IMPERIAL TRUST COMPANY", incorporated by chapter 79 of the Acts of 1905, amended by chapter 74 of the Acts of 1906 and amended by chapter 109 of the Acts of 1969, modifying and increasing its capital from \$32,000,000 to \$37,000,000 by the creation of 50,000 class "B" shares of a par value of \$100 each.

**ALBERT JESSOP,**

*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238-o

## Renseignements sur les compagnies

## Companies Information Act

## Lettres patentes annulées

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, donne avis qu'en vertu des articles 4, 5a et suivants de la Loi des renseignements sur les compagnies, les corporations dont les noms suivent sont annulées à compter de la date de la publication dans la *Gazette officielle* de ce deuxième avis.

## Letters Patent Annulled

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that pursuant to sections 4, 5a and following of the Companies Information Act, the companies whose names follow are cancelled from the date of the publication in the *Official Gazette* of this second notice.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
ABATTOIRS UNIS DU QUEBEC INC. .... 62882	Montréal .....	29 09 1961
ABERCROMBIE HOLDINGS LTD. .... 48480	Montreal .....	06 04 1959
ADVANCE PAPER BOX & PRINTING CO. LTD. .... 58120	Montreal .....	14 10 1960
LES AGENCES D'ASSURANCES BERTRAND LTEE ..... 54643	St-Esprit .....	10 02 1960
AGENCES D'ASSURANCE ST-FELICIEN LTEE ..... 66404	St-Félicien .....	18 04 1962
AIR-TECH & REFRIGERATION INC. .... 72046	Montreal .....	17 04 1963
L'ALLIANCE ESTIVALE DE LAVALTRIE INC. .... 70534	Lavaltrie .....	25 01 1963
ALLIANCE ISRAELITE CULTURELLE (AM ISRAEL CHAI) ..... 122355	Montréal .....	14 08 1970
ALL-REALTIES AND FINANCINGS CORP. LTD. .... 34803	Montreal .....	20 12 1955
ALPHA BETA CORP. .... 90445	Westmount .....	28 02 1966
ALPINO LODGE LTD. .... 78799	Morin Heights .....	08 05 1964
AMECO AMUSEMENTS INC. .... 135863	Montréal .....	22 03 1972
AMENAGEMENTS ROY & ARSENEAULT LTEE ..... 132926	Saint-Emile .....	03 12 1971
LES AMEUBLEMENTS MASSON LTEE ..... 57210	Montréal .....	13 09 1960
LES AMEUBLEMENTS P.M. INC. .... 139660	Montréal .....	01 09 1972
AMEUBLEMENTS RAINBOW INC. .... 66494	Montréal .....	14 05 1962
AMEUBLEMENT RICHARD LTEE ..... 82653	Bedford .....	03 06 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
LES AMUSEMENTS LEON INC. .... 79261	Ste-Foy .....	09 06 1964
ANDAL CONSTRUCTION INC. .... 111214	Montreal .....	28 04 1969
ANN SERVICE LIMITEE .....	Villeneuve .....	10 12 1962
ARDALE SYSTEMS INC. .... 121590	Pierrefonds .....	29 10 1970
ARESVILLE HOUSING CORP. .... 45633	Montreal .....	02 10 1958
MARCEL ARSENAULT INC. .... 84371	Val-David .....	10 03 1965
ARTEX SUPPLIES INC. .... 70875	Montreal .....	06 02 1963
ASSOCIATION ATHLETIQUE ET SPORTIVE DE BROSSARD .....	Brossard .....	22 02 1972
L'ASSOCIATION POUR ENFANTS RETARDES DU NORD-OUEST QUEBECOIS INC. 70291	Rouyn .....	10 01 1963
ASSOCIATION ATHLETIQUE ET SPORTIVE DE BROSSARD .....	Brossard .....	22 02 1972
L'ASSOCIATION POUR ENFANTS RETARDES DU NORD-OUEST QUEBECOIS INC. 70291	Rouyn .....	10 01 1963
L'ASSOCIATION DES FUMEURS ANONYMES .....	Outremont .....	22 07 1968
ASSOCIATION DES LOISIRS DE BARBEL INC. .... 103961	Gagnon .....	10 04 1968
L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DE ST-EUSTACHE .....	St-Eustache .....	01 05 1963
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DES CHAINES EN ALIMEN- TATION DU QUEBEC INC. 135867	Montréal .....	21 02 1972
L'ASSOCIATION RECREATIVE ST-THOMAS-DE-VILLENEUVE .....	Croydon .....	01 03 1962
ASSOCIATION SPORTIVE DU LAC LA RETENUE .....	L'Ange-Gardien .....	24 04 1963
ASSOCIATION DES PROPRIETAIRES DES CHAINES EN ALIMENTATION DU QUEBEC INC. 135867	Montréal .....	21 01 1972
L'ASSOCIATION RECREATIVE ST-THOMAS-DE-VILLENEUVE .....	Croydon .....	01 03 1962
ASSOCIATION SPORTIVE DU LAC LA RETENUE .....	L'Ange-Gardien .....	24 04 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
ASSOCIATION WESTERN DU RICHELIEU INC. .... 122683	Sorel .....	11 01 1971
LES ASSURANCES LEROUX, NAHABED & PAHILO INC ..... 116685	Saint-Laurent .....	09 02 1970
AUBERGE CHARLEROI INC. .... 139220	Montréal-Nord .....	06 09 1972
AUBERGE LE BEAUSEJOUR INC. .... 104592	Coteau-du-Lac .....	04 06 1968
AUBUT ROOFING COMPANY LIMITED ..... 69616	Montreal .....	27 11 1962
AUDIO RECORDS LTD. .... 42748	Montreal .....	11 02 1958
AUTOBUS ASBESTOS-DANVILLE INC. .... 69764	Danville .....	11 12 1962
AUTO-LAVAGE AUTOMATIQUE INC. .... 92433	Montréal .....	06 07 1966
B.C.R. CONSTRUCTION LIMITEE ..... 59780	St-Grégoire-de-Montmo- rency	11 04 1961
B.M.T. COMPAGNIE LIMITEE ..... 60694	Chicoutimi .....	17 05 1961
CLAUDE BAILLARGEON TRANSPORT INC. .... 74377	Vimont .....	17 09 1963
BALBOA LIMITED ..... 136361	Montreal .....	10 02 1972
BALFOUR HAT MFG. CO. LTD. .... 39934	Montreal .....	17 04 1957
BARAT REALTIES LIMITED ..... 72881	Montreal .....	20 06 1963
BASIL & SONS HANDBAG MRFS. LTD. .... 56566	Montreal .....	05 07 1960
E. BEAUSEJOUR CO. LTEE ..... 39074	Montréal .....	06 02 1957
LES BEAUX SITES INC. .... 47356	Sainte-Agathe-des-Monts ..	30 01 1959
BEAVER CLAIMS SERVICE COMPANY LIMITED ..... 36308	Granby .....	24 05 1956
BEDFORD-NATJEAN LTD. .... 51330	Montreal .....	10 08 1959
LA BELLE MAISON INCORPOREE ..... 67993	Longueuil .....	21 08 1962
BELLEVUE GLASS & ALUMINUM CO. LTD. .... 105821	Montreal .....	24 07 1968
BERCLAU INC ..... 118343	Montréal .....	21 05 1970



Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date		
BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE DE PORT-CARTIER INC. .... 69623	Port-Cartier .....	28	11	1962
BINETTE ELECTRIC LIMITEE .....	Montréal .....	03	06	1960
BLACK TOP ASPHALT PAVING LTD. .... 35988	Montreal .....	15	05	1956
LOUIS BLANCHARD AUTOS LTEE .....	Ste-Thérèse .....	21	11	1962
ARTHUR BLAQUIERE INC. .... 46362	St-Jean-Baptiste .....	16	12	1958
BOIVIN AUTOMOBILES LTEE .....	Québec .....	20	01	1961
LES BONS COPAINS INC .....	St-Félicien .....	20	06	1963
BOUCHERIE LA BELLE EPOQUE (ST-LAMBERT) INC. .... 117510	Saint-Philippe .....	10	02	1970
BOUCHERIE MENARD INC. .... 127163	Greenfield Park .....	02	06	1971
BOULEVARD FURNITURE SHOW ROOM INC. .... 71959	Montreal .....	17	04	1963
BOUTCO INVESTMENTS LIMITED .....	Montreal .....	05	02	1971
LA BOUTIQUE DIANE INC. .... 103271	Chicoutimi .....	18	03	1968
BOWES HOLDINGS CORPORATION .....	Montreal .....	29	09	1969
BRUCE'S ROOST RESTAURANT INC. .... 136791	Pointe-Claire .....	25	04	1972
BUANDERIE EXPO LTEE .....	Montréal .....	01	05	1969
BUCHANAN & KENNEDY INDUSTRIES LTD. .... 65270	Cartierville .....	02	03	1962
BUDGET FASHIONS INCORPORATED .....	Montreal .....	13	04	1951
BUFFET DES GALERIES INC. .... 73346	Québec .....	17	07	1963
BUFFET DE LA SALLE LTEE .....	Montréal .....	09	02	1960
BUREAU D'AJUSTEMENT EXCELSIOR INC. .... 77012	Montréal .....	20	02	1964
BUSINESS FAMILY MEDIA INC. .... 68982	Montreal .....	18	10	1962
LES BUTTES VERTES INC. .... 91843	Montréal .....	17	05	1966



Nom de la compagnie Name of the company	Adresse Address	Incorporation Date
BYDAND ESTATES LTD. .... 72892	Montreal .....	14 06 1963
C. & G. INVESTMENTS INC. .... 86898	Montreal .....	20 07 1965
C. & M. PRODUCTS (QUEBEC) LIMITED .... 73117	Montreal .....	19 06 1963
CABARET RUBIS INC. .... 70892	Cap-de-la-Madeleine .....	19 02 1963
CABI CONSTRUCTION CO. INC. .... 56976	Montreal .....	14 09 1960
CADRIN ET FRERES LTEE .... 55407	Lac-Lemoyne .....	06 05 1960
CALDWELL, METHOT & CIE LTEE .... 64381	Québec .....	09 01 1962
CALSAN CONSTRUCTION CO. LTD. .... 83843	Montreal .....	18 02 1965
CANADIAN BALOON FLIGHTS LTD. .... 97993	Saint-Laurent .....	08 05 1967
CAPITOL MAINTENANCE CO. LTD. .... 113694	Montreal .....	10 09 1969
CARIBOU CRAFTS MANUFACTURING LTD. .... 47962	Montreal .....	13 02 1959
LES CAROSSERIES LYNX LTEE .... 106191	Montreal .....	29 08 1968
CARTO-PHOTO INC. .... 107381	Laval .....	31 10 1968
GUSTAVE CATELLIER INC. .... 52133	Cap-de-la-Madeleine .....	14 09 1959
CEDAR HOSPITAL INC. .... 42965	Montreal .....	28 02 1958
CELLULOSE SALES & SERVICE LTD. .... 71211	Montreal .....	19 02 1963
CENTRE COMMERCIAL BELLEROSE INC. .... 138736	Montréal .....	23 06 1972
LE CENTRE ELECTRONIQUE INC. .... 48565	Sherbrooke .....	07 04 1959
CENTRE D'EXPOSITION PERMANENTE DU MEUBLE DE MONTREAL INC. 116380	Saint-Léonard .....	19 01 1970
CENTRE MEDICAL LASALLE INC. .... 117038	LaSalle .....	03 02 1970
CENTRE PAROISSIAL MAISONNEUVE DE ROSEMERE INC. .... 57872	Rosemère .....	14 11 1960
CENTURY HOME IMPROVEMENT QUEBEC (1963) LTD. .... 70160	Québec .....	07 01 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
CERCLE JEANNE-DE-CHANTAL DE GRANBY INC. 97654	Granby	21 03 1967
LE CERCLE MUSICAL DE WARWICK INC. 71800	Warwick	12 03 1963
CERCLE DES VOYAGEURS DE COMMERCE DE LA MAURICIE INC. 69636	Trois-Rivières	07 12 1962
CHAMFLEURY CONSTRUCTION INC. 71218	Duvernay	28 02 1963
CHARLESBOURG BAR-B-Q INC. 81880	Charlesbourg	06 11 1964
CHEZ ROSETTE INC. 89676	Montréal	14 12 1965
ALBERT CHOQUETTE LIMITEE. 69640	Cowansville	28 11 1962
LA CIE D'AMENAGEMENT DE MAISONS DE QUEBEC INC. 79179	Ste-Foy	05 06 1964
CIE DE FOURNITURES DENTAIRES PRECISION LTEE 70903	Montréal	30 01 1963
CIE D'IMMEUBLES AUVERGNE LTEE 72079	Montréal	26 04 1963
LA CIE DE PAVAGE ROBERT LTEE 72078	Ayersville	16 04 1963
CINEAZUR LTEE 71093	Ville St-Michel	21 02 1963
CINEMA MONACO INC. 72314	Montréal	09 05 1963
CINE-SAG INC. 82860	Chicoutimi	16 11 1964
LA CITE ETUDIANTE DE LA MAURICIE 71094	Shawinigan	01 03 1963
CLASSIFIED BUSINESS LISTINGS LTD. 73865	Montreal	16 08 1963
CLAUDE & PAUL ELECTRIC INC. 72315	Montreal	01 05 1963
CLUB DE L'A.V.C. INC. 103877	Montréal	29 04 1968
LE CLUB A L'ELEPHANT BLANC INC. 58400	Mistassini	07 12 1960
CLUB ARAMIS DRUMMONDVILLE INC. 87936	Drummondville	05 10 1965
CLUB AUTO SPORT LEVIS INC. 114632	Lévis	12 11 1969
CLUB AUTO-NEIGE DE COWANSVILLE INC. 117741	Cowansville	06 04 1970

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
CLUB AUTO-NEIGE MONTMAGNY INC. .... 70423	Montmagny .....	14 01 1963
LE CLUB DE BASEBALL JUNIOR DE CHARNY INC. .... 70531	Charny .....	25 04 1963
CLUB CARAIBE INC. .... 91038	Montréal .....	17 03 1966
CLUB DE COURSES DE PABOS INC. .... 30387	Pabos .....	28 09 1971
CLUB GO-KART ST-GEORGES INC. .... 67724	St-Georges-de-Windsor ...	04 07 1962
LE CLUB DE HOCKEY «LES LOUPS INC.» .....	Rivière-du-Loup .....	19 09 1953
CLUB NAUTIQUE DU LAC AUX SABLES INC. .... 72432	St-Rémi-du-Lac-aux-Sables	15 05 1963
CLUB OPTIMISTE MILLE-ISLES, LAVAL .....	Laval .....	31 08 1970
CLUB RECREATIF DE RIVIERE DES PRAIRIES .....	Rivière-des-Prairies .....	25 01 1961
LE CLUB DE SKI D'AMOS INC. .... 233941	Amos .....	12 02 1965
CLUB SOCCER INTERNATIONAL (QUEBEC) INC. .... 71484	Québec .....	14 03 1963
CLUB SOCIAL QUEBECOIS JEAN-BRILLANT INC. .... 139616	Montréal .....	25 07 1972
CLUB TACHE .....	Rimouski .....	18 06 1947
CLUB DE TIR VAL-MONT INC. .... 113914	Ste-Thérèse-de-Lisieux ...	08 10 1969
CLUB VENTE-PUBLICITE DU SAGUENAY LAC ST-JEAN INC. .... 127660	Chicoutimi .....	10 05 1971
CLUB X.M. QUEBEC INC. .... 84692	Ste-Foy .....	17 03 1965
LE CLUB DE YACHT SAGUENAY-CHICOUTIMI-NORD INC. .... 69642	Chicoutimi-Nord .....	05 12 1962
COLLEGE VILLE-MARIE (1967) INC. .... 103291	Montréal .....	21 03 1968
COMBI MATIC SEWING MACHINE LIMITED .....	Montreal .....	28 01 1959
COMBINED DISCOUNTERS LTD. .... 66904	Chomedey .....	17 05 1962
COMITE DES LOISIRS DE BREakeyVILLE INC. .... 63767	Breakeyville .....	07 12 1961
COMMERCIAL WAREHOUSE INC. .... 70715	Québec .....	05 02 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
LA COMPAGNIE CANADIENNE D'ACOUSTIQUE LIMITEE ..... 21701	Montréal .....	14 09 1950
LA COMPAGNIE CANADIENNE DU THEATRE-CLUB LTEE ..... 41724	Montréal .....	04 11 1957
LA COMPAGNIE DE CONSTRUCTION ET DE PAVAGE D'ARGENTEUIL LTEE ..... 78053	Whisseltown .....	15 04 1964
LA COMPAGNIE DE DEVELOPPEMENT J.E.D. LTEE ..... 73293	Montréal .....	05 07 1963
LA COMPAGNIE D'EPURATION ET DE TRAITEMENT D'EAU OMEGA INC. .... 66015	Québec .....	22 03 1962
COMPAGNIE LOCRI LTEE ..... 139176	Montréal-Nord .....	23 06 1972
LA COMPAGNIE DE PETROLE PROVINCIAL LTEE ..... 68468	Rivières-des-Prairies .....	11 09 1962
LA COMPAGNIE DE SOL-CIMENT DE QUEBEC ..... 70562	Ste-Thérèse .....	22 01 1963
COMPTOIR BONTURI ST-MICHEL INC..... 140176	St-Michel .....	21 09 1972
CONFISERIE CHOMEDEY INC. .... 88910	Laval .....	29 11 1965
CONSEIL CENTRAL DES LOISIRS DE ROBERVAL INC. .... 69646	Roberval .....	06 12 1962
CONSOLIDATED SHIRT CO. LTD. .... 84897	Montreal .....	14 04 1965
CONSORTIA (MONTREAL) INC. .... 128972	Montréal-Ouest .....	16 06 1971
CONSTRUCTION FRANCE LTEE..... 75376	St-Félicien .....	14 11 1963
CONSTRUCTION LESSARD & LINCOURT LTEE ..... 62567	Sorel .....	23 08 1961
CONTANTIN LIMITEE ..... 53946	Rigaud .....	08 01 1960
LES CONTROLES SILAN INC. .... 73261	Victoriaville .....	21 06 1963
COPENHAGEN PASTRY SHOP LTD. .... 47078	Montreal .....	03 02 1959
LA CORPORATION DES CONCERTS DE L'UNIVERSITE DE SHERBROOKE. .... 71717	Sherbrooke .....	15 03 1963
COSMOPOLITAN PRINTING & DISTRIBUTING INC. .... 117763	Montreal .....	10 03 1970
COTNER OFFICE SUPPLY CORP. .... 99875	Montreal .....	06 09 1967

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
COUTELS INC. .... 75589	Sherbrooke .....	05 12 1963
COWANSVILLE IMPORT INC. .... 66020	Cowansville .....	30 03 1962
COWANSVILLE JUNIOR FOOTBALL CLUB ..... 71103	Cowansville .....	18 02 1963
CREATIONS FOURRURES CANADIENNES INC. .... 70569	Montréal .....	24 01 1963
CREDIFAC INC. .... 82228	Montreal .....	07 08 1964
CREDIT DRECO LTEE ..... 65297	Montréal .....	22 02 1962
CREDIT SEPT-ILIEU INC. .... 69379	Sept-Iles .....	19 10 1962
CUCKOO NATURE FOODS INC. .... 111654	Montreal .....	20 05 1969
CULTURE MODERNE LTEE ..... 69380	Ste-Marie .....	07 11 1962
CUSTOMOLD FIBERGLASS LTD. .... 70920	Pointe-Claire .....	01 02 1963
LES DAMES DE LA CHARITE DE STE-ANNE DE BELLEVUE ..... 73147	Ste-Anne-de-Bellevue ....	11 06 1963
DANVILLE PETROLEUM LTEE ..... 48649	Danville .....	09 04 1959
DAREN INC. .... 69795	St-Alexandre .....	05 12 1962
THE DAUROSS CORP. .... 66533	Montreal .....	17 04 1962
DEER LAKE MINING CORPORATION (NO PERSONAL LIABILITY) ... 34301	Montreal .....	24 10 1955
DELCA INC. .... 77015	Montreal .....	21 02 1964
MARCEL DELISLE INC. .... 36700	St-Joseph-d'Alma .....	11 06 1956
DELSON CONSTRUCTION (1970) INC. .... 118352	Delson .....	16 04 1970
DEVECORP LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) ..... 79088	Val-d'Or .....	04 06 1964
DEVELOPPEMENT BELISLE INC ..... 69287	Katevale .....	12 11 1962
MARCEL DEZIEL CONSTRUCTION LTEE ..... 70071	Anjou .....	28 12 1962
FERDINAND DIDIER ET FILS LIMITEE ..... 72756	Causapsal .....	23 04 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
DIEPPE RESTAURANT INC. .... 69513	Montreal .....	22 11 1962
DIGICOMP INC ..... 87630	Laval .....	01 09 1965
DIRECTION ARTISTIQUE FOMAPE INC ..... 129895	Westmount .....	16 06 1971
LES DISTRIBUTIONS D'AUJOURD'HUI INC. .... 128977	Mont-Royal.....	29 06 1971
LES DISTRIBUTIONS COUPONMATIC INC. .... 133963	Montreal .....	13 01 1972
LE DOMAINE DES LACS RAYMOND LTEE ..... 73558	Montréal .....	16 07 1963
LES DOMAINES VANIER LIMITEE ..... 108411	Hull .....	19 12 1968
DOVILA IMPORTS INC ..... 112790	Montreal .....	18 08 1969
DOWNTOWN DRIVING SCHOOL LTD ..... 76554	Montreal .....	27 01 1964
EDDY DOYLE GARAGE INC..... 72325	Lachine .....	01 05 1963
DRIVER OVERLOAD (HULL) LIMITED ..... 84109	Hull .....	17 02 1965
DU-BRAIS INC..... 100790	Longueuil .....	07 11 1967
DUFFERIN PLUMBING & HEATING SUPPLY CO. LTD..... 33777	Montreal .....	19 08 1955
DUO-GRAPHIC INC..... 63331	Montreal .....	03 11 1961
EASTERN VENEER CORPORATION ..... 36610	St-Étienne-de-Bolton .....	05 06 1956
ECOLE AUDIO VOCALE DE QUEBEC INC ..... 93062	Québec .....	16 08 1966
ECOLE DOYON INC..... 7608	Québec .....	30 12 1963
ECOLE DE MUSIQUE RAVENDA INC ..... 83631	Montréal .....	08 02 1965
EDGAR AUTOS LTEE ..... 76802	Thetford Mines .....	07 02 1964
EDITIONS NOVA LTEE..... 58814	Victoriaville .....	31 01 1961
LES EDUCATEURS DU SAGUENAY INC. .... 48406	Jonquière.....	24 03 1959
ELBE INDUSTRIES LTD ..... 71115	Montreal .....	12 02 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
EMBASSY CLOTHES LTD ..... 64413	Montreal .....	26 12 1961
EMBER BOOKS LTD ..... 62585	Montreal .....	08 09 1961
EMBERGOLD MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) ..... 205076	Montreal .....	14 08 1936
LES EMPLOYEURS FORESTIERS DE LA HAUTE OUTAOUAIS, INC. .... 70017	Trois-Rivières .....	07 12 1962
L'ENSEIGNEMENT AUDIO-VISUEL A.B. SAY INC. .... 77453	Québec .....	14 02 1964
ENTEY ENTERPRISES LIMITED ..... 118448	LaSalle .....	11 11 1969
ENTREPOT DES AUBAINES C.M. INC. .... 119486	Trois-Rivières .....	27 07 1970
LES ENTREPRISES B.B.L.M. INC. .... 108416	Drummondville .....	11 12 1968
LES ENTREPRISES BELLEROSE LIMITEE ..... 72221	Pierrefonds .....	25 04 1963
LES ENTREPRISES BERNARD & GILLES INC. .... 131349	Longueuil .....	22 10 1971
LES ENTREPRISES D.S.C. LIMITEE ..... 56621	Ste-Agathe-des-Monts ....	11 08 1960
LES ENTREPRISES DUVIMONT LTEE ..... 118768	Laval .....	03 06 1970
LES ENTREPRISES ELECTRIQUES ROUVILLE INC. .... 71119	St-Hilaire .....	11 03 1963
LES ENTREPRISES EMMO INC. .... 103793	St-Jean .....	18 04 1968
LES ENTREPRISES PETROLI INC. .... 94134	Montréal .....	28 09 1966
LES ENTREPRISES PIERRE DECARIE INC. .... 98533	Montréal .....	23 05 1967
LES ENTREPRISES PORTNEUF-CHAMPLAIN INC. .... 72933	St-Basile .....	31 05 1963
LES ENTREPRISES RODRIGUE INC. .... 70185	Montréal-Nord .....	10 01 1963
LES ENTREPRISES ROY (COATICOOK) LTEE ..... 71729	Coaticook .....	03 04 1963
ENTREPRISES VA-RIN INC. .... 97085	La Prairie .....	29 03 1967
EPICERIE LACHAPPELLE LTEE ..... 90927	Maniwaki .....	23 03 1966
EQUIPEMENT M.B. INC. .... 85333	Montréal-Nord .....	27 04 1965



Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
EQUIPEMENT SPORTIF MOBILE LTEE ..... 140948	Québec .....	07 09 1972
ETTIE MORTGAGE COMPANY, INCORPORATED ..... 58352	Montreal .....	12 12 1960
EVERGREEN FILM PRODUCTIONS OF QUEBEC INCORPORATED .... 90257	Montreal .....	28 02 1966
EXCLUSIVE RAYON MILLS LTD. .... 69518	Montreal .....	13 11 1962
EXCLUSIVE SHOPS INC. .... 38547	Montreal .....	17 12 1956
EXCLUSIVE THREAD CO. LTD. .... 70186	Montreal .....	09 01 1963
EXPO TOURS INC. .... 133265	Montreal .....	29 12 1971
FAIRMOUNT AUTO SERVICE INC. .... 55426	Montreal .....	02 05 1960
LE FAUCON ..... 65304	Kamouraska .....	08 05 1962
FERNDALE PRODUCTS LTD. .... 66975	Montreal .....	17 05 1962
LES FILMS DE LA CITADELLE, INC. .... 73169	Montréal .....	26 06 1963
LES FOLIES BERGERES D'AMERIQUE INC. .... 87025	Montréal .....	06 08 1965
FONDATION JEAN XXIII ..... 106744	Laval .....	07 10 1968
FONDS ADANAC INC. .... 75607	Montréal .....	29 11 1963
ROD. FOURNIER AUTOMOBILE INC. .... 99670	Saint-Constant .....	28 08 1967
FOURRURES HAUTERIVE LTEE ..... 72953	Montréal .....	14 06 1963
FOURRURES SEPT-ILES LTEE ..... 72954	Montréal .....	14 06 1963
FUNERAL CHEMICALS AND SUPPLIES LTD. .... 58667	Trois-Rivières .....	23 01 1961
FUTURAMA GLASS & MIRROR INC. .... 76722	Montreal .....	24 01 1964
FUTURE SCIENTIST KITS INC. .... 70592	Montreal .....	17 01 1963
G. & H. MANAGEMENT INC. .... 132568	Montreal .....	26 09 1972
G I R INTERNATIONAL RESOURCES INC. .... 127951	Montreal .....	10 05 1971

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
GARAGE B. BENOIT INC. .... 129929	Montréal-Nord .....	12 08 1971
GARAGE PENN-MASS CO. LTEE ..... 43098	Cap-de-la-Madeleine .....	05 03 1958
GARRICK REALTY & INVESTMENT CORP. .... 49904	Montreal .....	15 05 1959
GENCEL CONSTRUCTION INC. .... 82913	Ste-Martine .....	15 12 1964
GENERAL MASONRY CONSTRUCTION LTD ..... 71838	Vimont-de-Laval .....	29 03 1963
GENSER SCRAP METAL LIMITED ..... 61169	Montreal .....	29 06 1961
GERARD ET ANDRE, MAISON DU CADEAU INC. .... 73897	Laval-des-Rapides .....	16 08 1963
GIGUERE ELECTRIQUE LTEE ..... 70082	Québec .....	03 01 1963
GILBANE LIMITED ..... 50388	Montreal .....	30 06 1959
GIRARD & GIRARD AUTOMOBILES INC. .... 50390	Québec .....	08 07 1959
GOSSELIN ET FONTAINE LTEE ..... 124290	Montréal .....	16 03 1971
GOUTTIERES ROYALES LTEE ..... 140356	Montréal .....	13 10 1972
LES GRAINS DUPAS INC. .... 66920	St-Hiacinthe .....	30 05 1962
LE GRAND PRIX DE MONTREAL, INC. .... 69814	Montréal .....	27 11 1962
GRANIT PONT-ROUGE INC. .... 61618	Pont-Rouge .....	14 07 1961
GRANIT ROBERT PARENT, LIMITEE ..... 42775	Ste-Agathe-des-Monts .....	12 02 1958
TOM GREATOREX RACING LIMITED ..... 136326	Montreal .....	28 04 1972
GRENON AUTOMOBILE INC. .... 30748	Ste-Agathe-des-Monts .....	12 06 1954
GUYPIERRE LTEE ..... 65779	Longueuil .....	02 03 1962
HAKE SUPPLIES CORP. .... 43223	Montreal .....	12 03 1958
HALEL V'ZIMRA ASSOCIATION ..... 73300	Montreal .....	04 07 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
ARMAND HAMELIN INC. .... 65470	Charlesbourg .....	12 03 1962
HAMPSTEAD INVESTMENT CORPORATION ..... 51773	Montreal .....	09 09 1959
C.H.E. HARDWOODS INC. .... 72286	Montreal .....	09 05 1963
HARVEY MONTREAL INC. .... 50566	Montreal .....	03 07 1959
HARVEY & SIMARD INC. .... 70734	Charlesbourg .....	01 02 1963
HAVRE ETERNITE ..... 71201	Jonquière .....	30 04 1963
DON HIRSCHHORN LTD. .... 73303	Montreal .....	09 07 1963
HISTORICAL DIORAMA LTD. .... 85342	Québec .....	27 04 1965
HONDURAS PETROLEUM OF CANADA LIMITED ..... 54623	Québec .....	16 03 1960
HOPITAL ST-LUC D'ASBESTOS ..... 78284	Asbestos .....	15 04 1964
HOTEL GREBER INC. .... 72971	Templeton .....	29 05 1963
HOTEL DES SAPINS INC. .... 48205	St-Sulpice .....	10 03 1959
HUSERAND INC. .... 137829	Laval .....	24 05 1972
I.G. INVESTMENT LTD. .... 54625	Montreal .....	03 03 1960
IMMEUBLES EDGAR INC. .... 69525	Chicoutimi .....	15 11 1962
LES IMMEUBLES GILLES COUTURE INC. .... 132041	Sherbrooke .....	24 11 1971
LES IMMEUBLES JOMI INC. .... 106761	Saint-Jean .....	04 10 1968
LES IMMEUBLES MADELEINE INC. .... 116656	Thetford Mines .....	30 01 1970
LES IMMEUBLES DU VIEUX QUEBEC LTEE ..... 64563	Lévis .....	12 01 1962
LES IMMEUBLES R.S.T. INC. .... 120586	Thetford Mines .....	22 09 1970
IMPRIMERIE MERCIER LTEE ..... 63592	Valleyfield .....	23 11 1961

Nom de la compagnie Name of the company	Adresse Address	Incorporation Date
INDEPENDENT PRODUCTIONS LTD ..... 43868	Ville St-Pierre .....	09 05 1958
INDUSTRIAL SPRAY PAINTING EQUIPMENT COMPANY ..... 27008	Montreal .....	02 02 1953
LES INDUSTRIES CROSS POINT LTEE..... 72451	Québec .....	16 05 1963
LES INDUSTRIES DE SAINT-CAMILLE LIMITEE ..... 80575	Ste-Sabine Station .....	11 08 1964
INSTANT GAS & OIL EQUIPMENT INC ..... 50402	Montreal .....	09 06 1959
INSTITUT DE BEAUTE POUR ELLE INC ..... 128395	Montréal-Nord .....	06 05 1971
INSTITUT DE L'INFORMATIQUE DE QUEBEC LTEE ..... 118181	Hull .....	09 04 1970
INSTITUT LAFONTAINE INC ..... 81196	Montréal .....	29 09 1964
L'INSTITUT LASALLE INC ..... 68748	Montréal .....	27 09 1962
INSTITUT ST-LAURENT INC. .... 236206	Montréal .....	04 06 1965
L'INSTITUT TECHNIQUE DE CONSTRUCTION DE MONTREAL, INC. . 91242	Montréal .....	14 04 1966
INTERNATIONAL POTASH MINERALS LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) 34914	Montreal .....	02 12 1955
INTERPROVINCIAL MINERAL & SMELTING CORP. (NO PERSONAL LIABILITY) 137056	Montreal .....	01 06 1972
IONA PLASTERING LTD..... 31262	Montreal .....	31 08 1954
ITACA INC. .... 46847	Québec .....	05 01 1959
JDS METAL LTD ..... 110508	Montreal .....	28 03 1969
JALOUETTE INC. .... 49303	Ste-Agathe-des-Monts .....	27 04 1959
JAROLEK INC. .... 80263	St-Jérôme .....	17 07 1964
JELDAN LTD ..... 72980	Montreal .....	14 06 1963
LA JEUNE CHAMBRE DE BAIE ST-PAUL ..... 86025	Baie-St-Paul .....	04 06 1965

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
JEUNE CHAMBRE DE POINTE-AUX-TREMBLES ET MONTREAL-EST 96925	Pointe-aux-Trembles .....	05 05 1967
LA JEUNE CHAMBRE DE SENNETERRE INC. .... 100592	Senneterre .....	20 10 1967
JEUNE COMMERCE DE SAINT-CASIMIR INC. .... 69474	Saint-Casimir .....	12 11 1962
JEUNE SOCIETE NATIONALE DE SHERBROOKE INC ..... 83459	Sherbrooke .....	22 01 1965
JEUNESSE HOHELAGA-MAISONNEUVE INC. .... 56606	Montréal .....	04 08 1960
JOLIETTE T.V. CHAIRS INC. .... 63147	Joliette .....	24 10 1961
JOMODA FASHIONS LTD ..... 130483	Montreal .....	13 09 1971
JONLEW INC ..... 70607	Montreal .....	24 01 1963
FERNAND JULIEN INC ..... 102922	Lauzon .....	11 03 1968
K.A.G. INC ..... 136717	Tracy .....	25 04 1972
C. KERN LTD ..... 36867	Montreal .....	18 06 1956
KINGSGATE DEVELOPMENT CORP. .... 44318	Montreal .....	25 06 1958
THE KINSMEN CLUB OF SNOWDON-ST. LAURENT ..... 36468	Montreal .....	19 05 1956
RALPH KIRCHEN INCORPORATED ..... 81792	Boucherville .....	23 10 1964
KORMAN TELEVISION INC. .... 39242	Cowansville .....	16 02 1957
KRAMAR INC ..... 44218	Montreal .....	06 06 1958
LA BELLE FURNITURE ALMA INC. .... 48054	St-Joseph-d'Alma .....	12 03 1959
LA SALLE DRY WALL CO. LTD ..... 235287	Montreal .....	03 01 1963
LABELLE TEXTILES CO. .... 38832	Montreal .....	16 01 1957
LABOCOLOR PHOTO INC. .... 63404	Québec .....	06 11 1961
LACOMBE CONSTRUCTION INC. .... 71583	Gatineau .....	25 03 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
LAKESHORE PLUMBING LTD ..... 57394	Pointe-Claire .....	06 10 1960
J.H. LAMARCHE (1970) INC. .... 119203	Montréal .....	09 07 1970
LAMINATED PLASTICS LTD..... 75624	Verdun .....	27 11 1963
LANGEVIN ET GUENETTE INC..... 63650	Notre-Dame-du-Rosaire ...	20 10 1961
LANGLOIS FUNERAILLES IBERVILLE LTEE ..... 70461	Iberville .....	14 01 1963
RAYMOND LATREILLE INC. .... 70614	Dorion .....	25 01 1963
LAURENTIAN MACHINE WORKS INC. .... 75315	St-Jérôme .....	13 11 1963
LAURENTIAN WHOLESALERS & DISTRIBUTORS INC. .... 71744	St-Adèle .....	25 03 1963
LAURENTIDE DIAMOND DRILLING LTD. .... 54385	Saint-Jérôme .....	04 02 1960
LAURENTIDES SECURITE INC. .... 96111	Sainte-Agathe-des-Monts ...	18 01 1967
LAUSANNE INC. .... 37516	Montréal .....	10 09 1956
LAVAL MAINTENANCE INC..... 108323	Montreal .....	12 12 1968
LAVAL SWIMMING POOL LIMITED ..... 72992	Montreal .....	22 05 1963
LEADER CONSTRUCTION CO. LTD. .... 29389	Montreal .....	14 01 1954
MICHEL LEBLOND & ASSOCIES LTEE ..... 118094	Montréal .....	20 05 1970
LECLERC DYE & CHEMICALS LTD. .... 111668	Montreal .....	21 05 1969
LEEWILL CATERERS LTD. .... 71997	Montreal .....	01 04 1963
LEMELIN AIR TRANSPORT INC. .... 42381	Québec .....	23 12 1957
LEMIEUX & RENALDY LTEE ..... 64299	Alma .....	22 12 1961
LENNOX PLOMBERIE ET CHAUFFAGE INC. .... 62635	Lennoxville .....	31 08 1961
LEROS EQUIPEMENT INC. .... 81327	Sorel .....	07 10 1964

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
LESSARD MARINE LIMITEE ..... 86190	Thetford Mines .....	17 06 1965
HOWARD A. LESSER & CO. LIMITED ..... 52365	Montreal .....	07 10 1959
ALBERT LEVESQUE INC. .... 62040	Garneau-Jonction .....	02 08 1961
LIBERTY BOWLING COMPANY LTD. .... 78119	Montreal .....	09 04 1964
LIGUE DES PROPRIETAIRES DE BOIS-DES-FILION INC. .... 48849	Bois-des-Filion .....	08 05 1959
LIGUE DES PROPRIETAIRES DE VIMONT INC. .... 72242	Vimont .....	08 05 1963
LITHO-PRESSES INC. .... 69320	Charlesbourg .....	02 11 1962
THE LITTLE BLACK DRESS HOUSE LTD. .... 70098	Montreal .....	21 12 1962
ROGER LOCAS LTEE ..... 82274	Chomedey .....	20 11 1964
LOISIRS NOTRE-DAME DE BONSECOURS DE VILLE DE BROSSARD . 72517	Ville de Brossard .....	01 05 1963
LES LOISIRS DE NOTRE DAME DU PORTAGE INC. .... 63828	Notre-Dame-du-Portage ...	22 12 1961
LES LOISIRS PARC ORLEANS INCORPOREE ..... 12291	Charlesbourg .....	18 01 1971
LES LOISIRS ST-ALPHONSE INC. .... 70130	Victoriaville .....	22 02 1963
LOISIRS ST-JOACHIM, INCORPOREE ..... 72811	Chicoutimi .....	21 05 1963
LOISIRS DE SAINT-JULES DE BEAUCE INC. .... 72352	Saint-Jules .....	01 05 1963
LES LOISIRS ST-MICHEL DES TROIS-RIVIERES INC. .... 64640	St-Michel-des-Forges .....	29 03 1962
LES LOISIRS DE STANBRIDGE STATION ..... 119387	Stanbridge-Station .....	30 06 1970
LORD AUTO PARTS LTD. .... 47239	Chicoutimi .....	06 02 1959
LOUBER DEVELOPMENT LTD. .... 72518	Montreal .....	14 05 1963
LOUVAIN DIVERSIFIED CORP. .... 63163	Montreal .....	09 11 1961
LOYAL PETROLEUM INC. .... 57830	St-Vincent-de-Paul .....	15 11 1960



Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
LUXWEAR MFG. CO. LTD. 42799	Montreal	10 02 1958
M.O. MEAT MARKET INC. 87741	Montreal	13 09 1965
M & T SPORTSWEAR LTD 123662	Montreal	15 02 1971
MACKLAR LUMBER INC. 32317	Québec	12 03 1955
MAGASIN 5 <sup>E</sup> ME AVENUE (PLACE LAURIER) LTEE 69699	Montréal	03 12 1962
MAGASINS DUBE LIMITEE 79019	Jonquière	22 05 1964
LES MAGASINS LAFAYETTE INC. 210509	Montréal	11 10 1935
MAGIC MART INC. 73002	Chomedey	14 06 1963
MAISON DARCELLE LTEE 65371	Montréal	16 02 1962
MAISON FUNERAIRE DE HULL INC. 84588	Hull	23 03 1965
LES MAJORETTES DE STE-ANNE DE BELLEVUE INC. 69934	Ste-Anne-de-Bellevue	19 12 1962
S. MALO TRANSPORT INC. 70328	Montreal	20 12 1962
MANOIR NOTRE-DAME INC. 64733	Notre-Dame-de-Lourdes	14 12 1961
MANTIS MISSILE CORP. 78417	Montreal	08 04 1964
MARCHE CENTRAL DE EAST-BROUGHTON INC. 67800	East-Broughton Station	27 07 1962
MAR-CO MEUBLES INC. 84739	Drummondville	26 03 1965
MARIE-HELENE, BOUTIQUE D'ESCOMPTE INC. 114699	Sherbrooke	17 10 1969
MARION PRODUCTS LTD 37605	Montreal	14 09 1956
MARK DISTRIBUTING CO. INC. 70629	Montreal	05 02 1963
MARQUETERIE CANADIENNE INC. 72244	Lévis	29 03 1963
MASKI CONSTRUCTION LIMITEE 62771	Louiseville	11 09 1961

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
MAZEL LAND INC. .... 48081	Montreal .....	23 02 1959
MENUISERIE BERTHIER LIMITEE 130608	Berthier .....	16 08 1971
LA MENUISERIE LAURENTIENNE INC. .... 55117	Bergeronnes .....	30 03 1960
MERCHANDISING SERVICES OF NORTH AMERICA LTD. .... 73215	Montreal .....	20 06 1963
METRO AUTOMOBILE CO. LTD ..... 60398	Montréal-Nord .....	18 04 1961
METRO STEEL & IRON WORKS LTD. .... 73217	Montreal .....	25 06 1963
METRO VENDING CORP. .... 83892	Montreal .....	18 02 1965
LES MEUBLES PSYCHO-VOX INC. .... 109314	Montréal .....	23 01 1969
MEUNERIE DIXVILLE INC. .... 70971	Dixville .....	19 02 1963
MIDCO INC. .... 75321	St-Flavien .....	12 11 1963
MILLER AUTOMOBILE LTD. .... 54668	Montreal .....	10 03 1960
MILORD DIVISION METAL INC. .... 77253	Rivière-des-Prairies. ....	19 02 1964
MODERN CANVAS INC. .... 69832	Montreal .....	06 12 1962
MODES FANTASTIQUES INC. .... 109319	Alma .....	12 02 1969
MONTREAL CHINESE ASSOCIATION OF COMMERCE INC. .... 70974	Montreal .....	21 01 1963
MONTREAL FASHION BUREAU INC. .... 39098	Montreal .....	01 02 1957
MORICELLI PRINTERS & PUBLISHERS LTD ..... 37411	Montreal .....	31 08 1956
MO-ROC INC. .... 108560	Montreal .....	13 12 1968
MORTGAGE CAPITAL SECURED LTD. .... 70634	Montreal .....	31 01 1963
MOTEL CHEZ TONY INC. .... 72818	Amos .....	28 05 1963
N.D.G. MAINTENANCE AND REFUSE DISPOSAL INC. .... 127561	Montreal .....	04 05 1971
J.-ROCH NADEAU INC. .... 71289	Mont-Joli .....	18 02 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
NADELEC MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY)..... 45438	Hull .....	20 09 1958
NAKAYA (QUEBEC) LTD. .... 87259	Montreal .....	10 08 1965
NATIONAL DRIVE YOURSELF INC. .... 224050	Notre-Dame-du-Sacré- Coeur	26 11 1957
NATIONAL METAL & SMELTING CORPORATION ..... 38654	Montreal .....	21 12 1956
NATIONAL SEAT COVER CENTRES INC. .... 224271	Montreal .....	14 09 1961
NETTOYEURS CHIC INC. .... 65823	Montréal .....	21 02 1962
NEWLANDS INVESTMENTS CORP. .... 72820	LaSalle .....	31 08 1962
NICK SPORT SHOP INC. .... 137079	Saint-Léonard .....	15 05 1972
NORBRITE INC. .... 91265	Montreal .....	12 04 1966
NORMANDIE MINING CORPORATION LTD. (NO PERSONAL LIABILITY) 114914	Montreal .....	29 09 1969
NORTH AMERICAN MORTGAGE UNDERWRITING CORPORATION ... 99347	Montreal .....	27 07 1967
NORTH SHORE YOUTH ARENA ..... 92797	Pierrefonds .....	20 07 1966
NORTH STAR FURNITURE CO. LTD. .... 74844	Montreal .....	15 10 1963
L'O.T.J. DE SULLY ..... 72822	Sully .....	27 05 1963
L'OEUVRE DES LOISIRS DE ST-METHODE, INC. .... 72252	St-Méthode .....	07 05 1963
ORR CO. LTD. .... 63505	Montreal .....	29 09 1961
O'SULLIVAN LUMBER INC. .... 69528	Amos .....	22 11 1962
OVERLAND SALES INC. .... 37962	Verdun .....	18 10 1956
P.B.R. MANAGEMENT CORPORATION ..... 113746	Montreal .....	04 09 1969
PLEJ CONSTRUCTION (1963) LTEE ..... 71879	Chomedey .....	08 04 1963
PAPETERIE MORIN INC. .... 138383	Longueuil .....	28 04 1972

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
PHILIPPE PARADIS INC. .... 66465	Normandin .....	03 05 1962
PARMA PARK DEVELOPMENT CORP. .... 41007	Montreal .....	12 08 1957
PAULETTE DE PARIS INC. .... 73035	Rimouski .....	03 06 1963
PAVILLON CONSTRUCTION INC. .... 71156	Pointe-aux-Trembles .....	18 02 1963
LES PEINTURES MAISONNEUVE INC. .... 65674	Québec .....	08 03 1962
GERARD PELLETIER INC. .... 68595	Ste-Foy .....	10 08 1962
PER-BO-LITE LTEE .....	Laprairie .....	22 11 1961
SAM PERELMAN REALTIES INC. .... 70642	Outremont .....	31 01 1963
PERMACOLO INC. .... 140702	Montreal .....	16 11 1972
LUCIEN PERREAULT LTEE .....	St-Jovite .....	30 10 1962
PERRON & GERVAIS INCORPOREE .....	Montréal-Nord .....	31 01 1963
LES PETITS INDUSTRIELS DU QUEBEC INC. .... 70539	Québec .....	25 01 1963
PEUGEOT AUTO LOCATION LTEE .....	Montréal .....	04 05 1959
PHILIP'S STAMP & COIN CO. LTD. .... 104295	Montreal .....	14 05 1968
PISTE DE COURSES ST-JEAN INC. .... 147755	Napierville .....	14 05 1973
PLACE CANADIENNE DU CONDOMINIUM INC. .... 90846	Montréal .....	04 03 1966
PLACEMENTS HARWOOD INVESTMENTS INC. .... 52380	Dorion .....	09 10 1959
PLACEMENTS LIDO INC. .... 70983	Montréal .....	05 02 1963
LES PLACEMENTS LINCLAIR INC. .... 65173	Montréal .....	20 12 1961
LES PLACEMENTS MARIE HELENE INC. .... 141309	Montréal .....	13 10 1972
PLACEMENTS O.V. LIMITEE .....	Repentigny .....	30 10 1964
81950		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
LES PLACEMENTS PORT-ROYAL INC. 80943	Anjou	04 09 1964
PLACEMENTS S.A.D. INC. 67298	Saint-Lambert	27 06 1962
PLACEMENTS TOULOUSE INC 72373	Ste-Foy	06 05 1963
PLOMBERIE MISSISQUOI LTEE 74708	Farnham	20 09 1963
PLOMBERIE MOBILE E.B. INC 72563	Hauterive	15 05 1963
POIRIER & BELIVEAU LIMITEE 49350	Stratford Centre	23 05 1959
POLYBETON 84629	Cap-Rouge	12 03 1965
POLYCLINIQUE MEDICALE ST-FRANÇOIS D'ASSISE LTEE 133882	Québec	10 01 1972
PORTLAND PLACE REALTY INVESTMENT CO. INC. 70490	Montreal	09 01 1963
L.G. POWER METAL PRODUCTS LIMITED 45526	Giffard	30 09 1958
PRATT ET THIBAUT CONSTRUCTION LIMITEE 50651	Ville de Dorion	19 06 1959
PRECISION CUTTING TOOLS CO. LTD. 40150	Montreal	09 03 1957
PRESTIGE, ELEGANCE, BEAUTE INC. 52552	Saint-Lambert	20 10 1959
PRIMEAU AUTO INC 45015	Valleyfield	13 08 1958
LES PRODUCTIONS MUSIC-HALL-ORAMA INC. 83192	Montréal	07 01 1965
PRODUITS D'ALUMINIUM HULLCO LTEE 82570	Hull	02 12 1964
PRODUITS FORESTIERS JMS INC. 235365	Ste-Foy	17 05 1967
LES PRODUITS LAITIERS CARTIER INC. 35773	Grondines	23 03 1956
LES PROMOTIONS CLAUDE GENEST INC. 101132	Laval	27 11 1967
LES PROMOTIONS PUBLICITAIRES INC. 65779	Montréal	16 02 1962
PROVINCIAL LANDSCAPE LTD. 72020	Montreal	17 04 1963
LES PUBLICATIONS MIDI-PRESSE INC. 76146	Montréal	12 11 1963

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
PUBLICITE ET VENTES DIRECTES INC. 219903	Ste-Foy	21 12 1959
4 C - DISTRIBUTION, INC. 106810	Windsor	01 10 1968
QUEBEC GO-KART INC. 75531	Québec	19 11 1963
QUEBEC HELLENIC PRODUCTIONS INC. 122125	Montreal	18 11 1970
QUEBEC SOUTH SHORE STEEL CORPORATION 48100	Montreal	27 02 1959
QUEBEFAX INC. 137230	Laval	09 06 1972
QUILLE-O-DROME LTEE 46595	Lévis	23 12 1958
R.P.B. HOLDINGS INC. 120997	Saint-Léonard	10 09 1970
R.P.D. INC. 92125	Chicoutimi	20 05 1966
RAAM INCORPORATED 70038	Montreal	18 12 1962
PATRICK RACINE INC. 73248	St-Dunstan-du-Lac- Beauport	25 06 1963
S. RAICHER ENTERPRISES INC. 55191	Montreal	28 04 1960
REAL ESTATE SECURITIES INC. 67192	Montreal	17 05 1962
RENT-A-SHIRT INC. 49067	Montreal	18 03 1959
RESORT WEAR INC. 67025	Montreal	04 06 1962
RESTAURANT BELLE-VILLE INC. 72025	St-David	22 04 1963
RESTAURANT ENZA LTEE 130275	Montreal	27 08 1971
RESTAURANT LA MARMITE (TROIS-RIVIERES) INC. 103926	Trois-Rivières	23 04 1968
LA REVUE PROTECTION INC. 140511	Montréal	08 11 1972
RIALTO FRUIT INC. 52557	Montreal	28 10 1959
RIGALIN INC. 117677	Neufchâtel	20 03 1970
RIOX ELECTRIQUE INCORPOREE 79631	Montréal	15 06 1964

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
RIVERDALE RESTAURANT INC. .... 70495	Montreal .....	14 01 1963
LES ROMAINS DE COWANSVILLE INC. .... 92231	Cowansville .....	10 06 1966
RONALD CONSTRUCTION LIMITEE (LIMITED) .... 56957	Montréal .....	09 09 1960
ROSEMERE AUTO BODY INC. .... 236121	Rosemère .....	20 06 1969
THE ROSEMERE HOME OWNERS' CORPORATION .... 41106	Rosemère .....	30 08 1957
ROUYN GOLD MINES LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY) .... 214862	Montreal .....	05 06 1923
RUBSON (CANADA) INC. .... 102409	Dorval .....	29 01 1968
GEORGE RUSZNYAK LTD. .... 60118	Montreal .....	12 04 1961
S.I.B. INVESTMENTS INC. .... 108849	Montreal .....	27 12 1968
ST. AUGUSTINE SUNSET CAMPGROUND INC. .... 111866	Montreal .....	21 05 1969
ST-HENRI PETROLEUM INC. .... 69339	Montreal .....	06 11 1962
ST. HUBERT GAS BAR INC. .... 72474	St-Basile-le-Grand .....	15 05 1963
ST-MICHEL 5-10-15 TO \$1.00 STORE LTD. .... 60036	Montréal-Nord .....	16 03 1961
ST. URBAIN GROCERY STORE INC. .... 60331	Montreal .....	12 04 1961
LE SABRAN SPORTIF INC. .... 73084	Rimouski .....	03 06 1963
SAFETY FIRST PRODUCTS INC. .... 73066	Montreal .....	03 06 1963
SAGUENAY CONSTRUCTION CO. LIMITED .... 221138	Bagotville .....	18 03 1949
SAGUENAY POTATO CHIPS INC. .... 73255	Montreal .....	13 06 1963
SALLE A DINER VINCENT & DOMINIQUE, INC. .... 73809	Montréal .....	09 08 1963
SALON DE BARBIER DES CHENES INC. .... 111677	Québec .....	09 05 1969
SALON DE MEUBLES L.D. INC. .... 116339	Sherbrooke .....	08 01 1970



Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Adresse <i>Address</i>	Incorporation Date
SALON VERSAILLES INC. .... 109858	Saint-Jean .....	13 03 1969
SAVOURO INC. .... 130658	Québec .....	21 09 1971
A. SCHWARTZ FURS INC. .... 38752	Montreal .....	05 01 1957
SCOTTISH UPHOLSTERING LTD. .... 68901	Dorval .....	02 10 1962
A. & P. STORTO LTEE ..... 122041	Laval .....	28 10 1970

*Le directeur du service des compagnies.*

PIERRE DESJARDINS.

59238-o

PIERRE DESJARDINS,

*Director of the Companies Service.*

59238-o

## Ventes pour taxes

## Sales for taxes

### Cité de Farnham

Avis est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier adjoint de la susdite municipalité, que les propriétés ci-après décrites seront vendues à l'enchère publique en la salle des délibérations du conseil de la cité de Farnham, le VINGT-TROISIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour payer les taxes municipales avec les intérêts et les frais, plus les frais subséquemment encourus, à moins que lesdites taxes, les intérêts et les frais ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale du Québec, par décision en date du 11 novembre 1974, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q. 1964, chapitre 193).

Nom: Racicot Léon, cadastre: 301-22 P. et 301-23 P., paroisse St-Romuald. Montant dû, taxes municipales et intérêts: \$213.56 plus taxes scolaires s'il y a lieu.

Nom: Bolduc, Hermann, cadastre 181 P., 181-4 P. et 181-3 P. Ville de Farnham. Montant dû, taxes municipales et intérêts: \$1,909.59 plus taxes scolaires s'il y a lieu.

L'acquéreur devra payer comptant ou par chèque certifié immédiatement après la vente.

Donné à Farnham, ce 14<sup>e</sup> jour de novembre 1974.

*Le secrétaire-trésorier adjoint,*

JACQUES DESROSIERS.

59199-48-2-o

### City of Farnham

Notice is hereby given by the undersigned, Assistant-Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the meeting room of the Council of the City of Farnham, on the TWENTY-THIRD day of December, 1974, at TEN o'clock in the morning, in payment of municipal taxes with interest and costs, plus the costs subsequently incurred, unless the said taxes, interest and costs are paid prior to the sale.

The Québec Municipal Commission by a decision dated November 11, 1974, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables under the authority of article 550 of the Cities and Towns Act. (R.S.Q. 1964, chapter 193).

Name: Racicot, Léon, cadastre: 301-22 Pt. and 301-23 Pt. Parish of St. Romuald. Amount of the municipal taxes and interest: \$213.56 plus school taxes if applicable.

Name: Bolduc, Hermann, cadastre 181 Pt., 181-4 Pt., and 181-3 Pt., Town of Farnham. Amount of the municipal taxes and interest: \$1,909.59 plus school taxes if applicable.

The purchaser must pay in cash or by certified cheque immediately after the sale.

Given at Farnham, this 14<sup>th</sup> day of November 1974,

JACQUES DESROSIERS,

*Assistant-Secretary-Treasurer.*

59199-48-2-o

## Ville de St-Lambert

Avis public est par les présentes donné que les immeubles ci-dessous décrits, situés dans la ville de Saint-Lambert, seront vendus à l'enchère publique, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 55 avenue Argyle, Saint-Lambert, le LUNDI, VINGT-TROISIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales avec intérêts, plus les frais encourus ou qui pourront être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

## City of St. Lambert

Public notice is hereby given that the immovables described hereunder, situated in the City of St. Lambert, will be sold by public auction in the Council Room of City Hall, 55 Argyle Avenue, St. Lambert, on MONDAY, the TWENTY-THIRD day of DECEMBER 1974, at TEN o'clock in the forenoon to satisfy the payment of municipal taxes with interest, plus costs which have been or may be incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Noms des propriétaires <i>Names of proprietors</i>	Cadastre	Subdivisions	
André Laforte	162	P. 1380, P. 1379	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Clifford H. Parfett	161	P. 982, P. 983, 393-4	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Mme Micheline K. Daneau	161	1786, 1787	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Jack Philip Kurtz	258	P. 68, 71	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
	259	P. 134, 135	
Mrs. N.E.M. Reiss	259	111-4	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Bjorn Andersen	274	503	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Leander Mitton	162	2286-3	
Roy George Bissett	162	2514-6	
Hugh Rhind	254	280-68, 280-259	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
John C. Denison	161	1401, 1402	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Estate Clarence R. Gross	262	132	
Estate Gerald Percy Schmidt	161	2258	
Mme Ghislaine L. Lafortune	262	P. 46, P. 47	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Rothessay Realty Co. Ltd	261	P. 296	
André Laforte	254	280-400	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Mlle Jacqueline Laforte	254	280-401	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
Ernest Dumontier	256	75	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>
	257	23	
Thomas L. Cameron	256	P. 50	Avec bâtiments / <i>With buildings.</i>

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse Saint-Antoine de Longueuil et situés dans la ville de Saint-Lambert.

La Commission municipale, par une décision en date du 12 août 1974, a autorisé l'énumération abrégée des numéros de cadastres des propriétés ci-haut décrites.

Donné à Saint-Lambert, ce 19e jour de novembre 1974.

59201-48-2-o

*Le greffier,*  
MARIE STE-MARIE.

The above immovables are all on the plan and book of reference of the Parish of St. Antoine de Longueuil and situated in the City of St. Lambert.

The Québec Municipal Commission by a decision dated August 12, 1974 has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the above immovables.

Given at St. Lambert, this 19th day of November, 1974.

59201-48-2-o

MARIE STE-MARIE,  
*City Clerk.*

## Ville de Pointe-Gatineau

Avis public est par les présentes donné par le sous-signé, assistant-greffier de la ville de Pointe-Gatineau que les propriétés ci-dessous désignées seront vendues à l'enchère publique à l'Hôtel de ville de la susdite municipalité, 5, boul. du Progrès, MARDI le TRENTE ET UNIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à DIX heures trente de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, avec intérêts, plus les frais subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale de Québec a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles en date du 25 novembre 1974.

## Town of Pointe-Gatineau

Public notice is hereby given by the undersigned Assistant Town Clerk of Pointe-Gatineau that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the Town Hall of the above mentioned Municipality, 5 Du Progrès Blvd., on TUEADAY, the THIRTY-FIRST day of DECEMBER, 1974, at TEN THIRTY in the morning to satisfy the payment of the municipal and school taxes, with the interest, plus the costs which shall subsequently be incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

The Québec Municipal Commission authorize an abridged enumeration of the cadastral numbers on the 25th day of November 1974.

No rôle	Nom des propriétaires	Cadastre	Taxes munic. (int. et frais)	Taxes scol. (intérêts)	Total
Roll No.	Owner's name		Munic. taxes (int. and costs)	School taxes (interest)	
7006201	Lalanco Ltée.	557-160 à 167 557 P.	\$19,809.85	\$ 3,912.65	\$23,722.50
	Des lopins de terre situés à Pointe-Gatineau connus et désignés comme étant les lots numéros cent soixante, cent soixante et un, cent soixante-deux, cent soixante-trois, cent soixante-quatre, cent soixante-cinq, cent soixante-six et cent soixante-sept de la subdivision du lot numéro cinq cent cinquante-sept (557-160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167) au cadastre du village de Pointe-Gatineau; avec toutes bâtisses y érigées, circonsances et dépendances.				
	Un lopin de terre connu et désigné comme étant une partie du lot cinq cent cinquante-sept non subdivisée (ptie 557 n.s.) au cadastre du village de Pointe-Gatineau mesurant cent vingt pieds (120') dans ses lignes est et ouest; par deux cent trente-quatre pieds et cinq dixièmes (234.5') dans ses lignes nord et sud, mesures anglaises, plus ou moins; borné comme suit: au nord par le chemin de la Savane ou partie du lot 564; au sud par les lots 557-164, 165, 166, 167; à l'est par une partie du lot 58-1; et à l'ouest par les lots 557-160, 161 et partie du lot 557-162; avec toutes bâtisses y érigées, circonstances et dépendances.				
7008132	Les Immeubles Tessier Ltée.	571-47 n.o.	\$ 676.48	\$ 5.37	\$ 680.85
	Un lopin de terre connu et désigné comme étant le lot numéro quarante-sept (47) de la subdivision non-officielle du lot numéro cinq cent soixante et onze (571) au cadastre du village de Pointe-Gatineau. Ladite propriété mesurant cinquante pieds (50') de largeur par quatre-vingt-dix pieds (90') de profondeur contenant une superficie de quatre mille cinq cents pieds carrés (4,500'), mesures anglaises, plus ou moins; borné comme suit: au nord par le lot 571-21, au sud par le boulevard du Progrès ouest, à l'est par le lot 571-55 et à l'ouest par le lot 571-48 n.o.				
7008131	Les Immeubles Tessier Ltée.	571-48 n.o.	\$ 672.00	\$ 5.37	\$ 677.37
	Un lopin de terre connu et désigné comme étant le lot numéro quarante-huit (48) de la subdivision non-officielle du lot numéro cinq cent soixante et onze (571) au cadastre du village de Pointe-Gatineau. Ladite propriété mesurant cinquante pieds (50') de largeur par quatre-vingt-dix (90') pieds de profondeur contenant une superficie de quatre mille cinq cents pieds carrés (4,500'), mesures anglaises, plus ou moins; borné comme suit: au nord par les lots 571-21 et 22; au sud par le boulevard du Progrès ouest; à l'est par le lot 571-47 n.o. et à l'ouest par le lot 571-53.				
7001213	Pointco Inc.	588-142 P.	\$ 245.16	\$ 49.90	\$ 295.06
	Un lopin de terre connu et désigné comme étant une partie du lot deux cent quarante et un (241) de la subdivision officielle du lot cinq cent quatre-vingt-huit (588) au cadastre du village de Pointe-Gatineau. Ladite propriété mesurant trente-deux pieds et six dixièmes (32.6') à l'ouest, cent pieds et sept dixièmes (100.7') au nord, quarante-quatre pieds et six dixièmes à l'est (44.6') cent pieds (100') au sud et contenant une superficie de trois mille huit cent cinquante-neuf pieds carrés (3,859'), mesures anglaises, plus ou moins. Ladite propriété est bornée au nord par le résidu du lot 588-241, à l'est par le lot 588-242 et 588-264, au sud par le lot 588-240 et à l'ouest par une partie de la rue 588-260.				
	A piece of land known as being a part of the lot five hundred and fifty-seven non subdivided (Pt. 557 n.s.) according to the cadastre of the Town of Pointe-Gatineau; measuring one hundred and twenty feet (120') to the east and west and two hundred and thirty-four feet and five tenths (234.5') to the north and south, English measures, more or less; bounded to the north by the Savane East street or a part of the lot 564, to the south by the lots 557-164 to 557-167, to the east by part of the lot 58-1 and to the west by the lots 557-160, 557-161 and a part of the lot 557-162, with all buildings erected thereon, circumstances and dependencies.				
	An emplacement known as being the lot forty-seven (47) of the non-official subdivision of the lot number five hundred and seventy-one (571) according to the cadastre of the Town of Pointe-Gatineau; measuring fifty feet (50') to the north and south and ninety feet (90') to the east and west, containing four thousand and five hundred square feet (4,500'), English measures, more or less, bounded to the north by the lot 571-21, to the south by the Du Progrès Boulevard West, to the east by the lot 571-55 and to the west by the lot 571-48 n.o.				
	An emplacement known as being the lot forty-eight (48) of the non-official subdivision of the lot number five hundred and seventy-one (571) according to the cadastre of the Town of Pointe-Gatineau; measuring fifty feet (50') to the north and south and ninety feet (90') to the east and west, containing four thousand and five hundred square feet (4,500'), English measures, more or less, bounded to the north by the lots 571-21 and 22, to the south by the Du Progrès Boulevard West, to the east by the lot 571-47 n.o. and to the west by the lot 571-53.				
	An emplacement known as being a part of the lot two hundred and forty-one (241) of the official subdivision of the lot five hundred and eighty-eight (588) according to the cadastre of the Town of Pointe-Gatineau. The said property measuring thirty-two feet and six tenths (32.6') to the west, one hundred feet and seven tenths (100.7') to the north, forty-four and six tenths (44.6') to the east, one hundred feet (100') to the south and containing an area of three thousand eight hundred and fifty-nine square feet (3,859'). The whole English measures, more or less. The said property is bounded to the north by the residue of the lot 588-241, to the east by the lot 588-242 and 588-264, to the south by the lot 588-240 and to the west by a part of the street 588-260.				

Donné à Pointe-Gatineau, P.Q., ce 28<sup>e</sup> jour du mois de novembre 1974.

59277-49-2-o

L'assistant-greffier,  
JEAN-CHARLES LAURIN.

Given at Pointe-Gatineau, P.Q., this 28th day of November, 1974.

59277-49-2-o

JEAN-CHARLES LAURIN,  
Assistant Town Clerk.

## Ville de l'Île Perrot

Avis public est par les présentes, donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Ville de l'Île Perrot, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, en la salle du Conseil municipal, 110, boulevard Perrot, Ville de l'Île Perrot, P.Q., LUNDI, le TRENTIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à DIX heures de l'avant-midi; pour satisfaire au paiement des taxes municipales, scolaires et église ainsi que des intérêts courus et des frais, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente. La commission municipale de Québec, par décision en date du 28 octobre 1974, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q., 1964, chapitre 193).

## Town of Ile Perrot

Public notice is hereby given by the undersigned, secretary-treasurer of the Town of Ile Perrot, that the hereinafter described immovables, will be sold by public auction, at the Town Hall, 110, Perrot Boulevard, Town of Ile Perrot, P.Q., on MONDAY, the THIRTIETH day of DECEMBER 1974, at TEN o'clock in the forenoon, to satisfy to the payment of municipal, school and church taxes, with accrued interests and costs incurred thereon, unless the said taxes, interests and costs be paid before the sale. The Québec Municipal Commission, by decision dated October 28th 1974, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables under the authority of the article 550 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., 1964, ch. 193).

Cadastré de la paroisse de Ste-Jeanne-de-l'Île Perrot — *Cadastré of the parish of Ste. Jeanne of l'Île Perrot*

## Noms / Names

## Cadastres

## Subdivisions

Maria C. Becker.....  
Gilbert Benolt.....  
Mesurant 100' de largeur sur une profondeur de 100' (100' x 100'), mesure anglaise et plus ou moins, et borné comme suit: en front, par une rue projetée étant la 23e Avenue, en arrière, par le terrain de M. Albert Raymond ou représentants, d'un côté par celui de M. Paul-Emile Tardif ou représentants et de l'autre côté par celui de M. Théberge ou représentants.

220..... 154-155.  
P. 219.

Measuring 100' in the length by 100' in the depth, E. m., bounded towards front by the 23rd Avenue, in the rear by the land of Mr. Albert Raymond of representatives, in one line by the land of Mr. Paul-Emile Tardif or representatives and in the other line by the land of Mr. Théberge or representatives.

Pauline et / and Jacqueline Brunet.....

Mesurant 40' de front par 80' de profondeur dans une ligne et 50' de profondeur dans l'autre, et plus ou moins, mesure française, borné en front par le chemin public, en arrière et d'un côté par M. Hormidas Stocker ou représentants.

P. 200.

Measuring 40' in the length by 80' in the depth in one line and 50' in the depth in the other, and more or less, French measure, bounded towards front by the public road, in the rear and in one line by Mr. Hormidas Stocker or representatives.

Charles Horwood.....

Mesurant 80' de largeur par 90' de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins, sans garantie de mesure précise, borné en front par une rue, en arrière par le terrain de M. A. Vallée, d'un côté par le terrain de M. Arthur Trudel et de l'autre côté au terrain de M. Urgel ou de Jean-Baptiste Lauzon.

P. 211.

Measuring 80' in the length by 90' in the depth E. m. and more or less, bounded in front by one street, in the rear by the land of Mr. A. Vallée, in one line by the land of Mr. Arthur Trudel and the other line by the land of Mr. Urgel or of Jean-Baptiste Lauzon.

Leeward Builders Limited.....

P. 173: Mesurant en commençant par un point situé le long de la ligne de division entre les lots 220-174, 220-173 et 220-176, vers le nord-est de la ligne de division entre le lot 220-173 une distance de 20' jusqu'à un point et de ce point tournant à angle droit vers le sud-est une distance de 115' jusqu'à un point situé sur la ligne de division entre le lot 222 et le lot 220, tournant de ce point à angle droit vers le sud-ouest une distance de 20' jusqu'à un point et de ce point à angle droit vers le nord-ouest et mesuré le long de la ligne de division entre les lots 220-174 et 220-173 une distance de 115' du point du commencement, borné au nord-est par une partie du lot 220-176, vers le nord-est par le résidu du lot 220-173, vers le sud-est par une partie du lot original 222 et vers le sud-ouest par le lot 220-174.

220..... P. 173-174-P. 175.

P.173: Measuring starting at a point situated along the division line between lots 220-174, 220-173 and 220-176 towards the northeast along the division line between lot 220-173 a distance of 20' up to a point and from that point turning at right angle towards the southeast a distance of 115' up to a point situated on the division line between lot 222 and lot 220 from that point turning at right angle towards the southwest a distance of 20' up to a point and from that point turning at right angle towards the northwest and measured along the division line between lots 220-174 and 220-173 a distance of 115' up to the point of commencement, bounded towards the northwest by part of lot 220-176, towards the northeast by the residue of lot 220-173 towards the southeast by part of original lot 222 and towards the southwest by lot 220-174.

P. 175: Mesurant à un point situé à la ligne de division entre les lots 220-175, 220-174 et 220-176 dans la direction sud-est une distance de 115' jusqu'à un point situé dans la ligne de division entre les lots 222 et 220, tournant à ce point à angle droit vers le sud-ouest une distance de 53' jusqu'à un point situé dans la ligne de division entre le boulevard Don Quichotte et le lot 220-175 tournant à ce point vers le nord-ouest le long

P.175: Measuring at a point situated at the division line between lots 220-175, 220-174 and 220-176 in a southeasterly direction a distance of 115' up to a point situated on the division line between lots 222 and 220 from that point turning at right angle towards the southwest a distance of 53' to a point situated on the division line between Don Quichotte Road and lot 220-175 from that point turning towards the



## Noms / Names

## Cadastres

## Subdivisions

de la ligne de division entre le boulevard Don Quichotte et le lot 175 une distance de 122.4' jusqu'à un point et de ce point tournant vers le nord-est le long de la ligne de division des lots 220-176, 220-175 une distance de 10.8' jusqu'au point du commencement, borné vers le nord-ouest par une partie du lot 220-176, vers le nord-est par le lot 220-174, vers le sud-est par une partie du lot 222 et vers le sud-ouest par le boulevard Don Quichotte.

Armand Scraire.....

Mesurant dans sa ligne nord-est 75', dans sa ligne sud-est 69.54', dans sa ligne sud-ouest 79.71' et dans sa ligne nord-ouest 41.81' borné vers le nord-est par le lot 218-7, vers le sud-est par une partie du lot 218 étant le prolongement de la 20<sup>e</sup> Avenue (rue privée), vers le sud-ouest par une partie du lot 218 (propriété de M. R. Lefebvre ou représentants) et vers le nord-ouest par une partie du lot 217.

Nicole Beaudin et / and Herbert Serra.....

De toute cette partie des lots Nos 176, 175 et 174 de la même subdivision officielle du lot originaire No 207 (207-P. 176, 175 et 174), cette partie étant située à 65' au nord-ouest de la 5<sup>e</sup> Avenue (autrefois rue Legault) et bornée en front, vers le nord-est, par la Montée Sagala; en arrière, vers le sud-ouest, par partie du lot No 207-177; d'un côté, vers le nord-ouest, par la limite nord-ouest desdits lots 207-175 et 207-176, et de l'autre côté, vers le sud-est, par le résidu desdits lots 207-176, 175 et 174.

Bernard Tétreault.....

Lorraine Therrien.....

Frank White.....

Walter J. Williams.....

P. 173: Moins partie vendue à Director Veteran's Land Act enregistrée sous le numéro 117843 et moins partie vendue à Leeward Builders Limited sous le numéro 110137.

P. 175: Moins partie vendue à Leeward Builders Limited, enregistrée sous le numéro 110137.

Walter J. Williams.....

P. 220: Lot de figure irrégulière borné au nord-est par une partie du lot 220-170 et le boulevard Don Quichotte étant une partie du lot 220, au sud-est par la partie du lot 222 (décrite après) à l'ouest par le lot 77; mesurant dans une ligne nord-est 35', mesuré le long du lot 220-170, dans une autre ligne nord-est 205', dans sa ligne sud-est 1,789.5', dans sa ligne ouest, 1,874.6'.

P. 222: Lot de figure irrégulière borné au nord-est par le lot 222-38 et une partie du lot 222 (25<sup>e</sup> Avenue), au sud-est par le lot 224, au sud-ouest par le boulevard Don Quichotte, au nord-ouest par les lots 220-171 à 220-175; mesurant dans sa ligne nord-est 145', dans sa ligne sud-est 496', dans sa ligne sud-ouest 154.4', dans sa ligne nord-ouest 443.5'.

P. 222: Lot de figure trapézoïdale borné au nord-est par le boulevard Don Quichotte, au sud-est par le lot 224, à l'ouest par le lot 77, au nord-ouest par la partie du lot 220 (ci-après décrite); mesurant dans sa ligne nord-est 154.4', dans sa ligne sud-est, 2,913', dans sa ligne ouest 1,184.9', dans sa ligne nord-ouest 1,789.5'.

Prenez de plus avis que dans les cas où les immeubles ci-haut décrits contiennent des bâtisses et/ou dépendances dessus construites, la vente de ces immeubles aura lieu avec l'ensemble des bâtisses et dépendances dessus construites.

Donné à Ville de l'Île Perrot, ce vingt-septième jour de novembre 1974.

*Le secrétaire-trésorier,*

59275-49-2-0

ALBERT PORTELANCE, O.M.A.

northwest along the said division line between Don Quichotte Road and lot 220-175 a distance of 122.4' up to a point from that point turning towards the northeast along the division line between lots 220-176, 220-175 a distance of 10.8, up to the point of commencement, bounded towards the northwest by part of lot 220-176 towards the northeast by lot 220-174 towards the southeast by part of lot 222 towards the southwest by Don Quichotte Road.

P. 218.

Measuring in its northeasterly limit 75', in its southeasterly limit 69.54', in its southwesterly limit 79.71' and in its northwesterly limit 41.81', bounded to the northeast by the lot 218-7, to the southeast by a part of lot 218 being the prolongation of the 20th Avenue (private road), to the southwest by a part of lot 218 (property of Mr. R. Lefebvre ou representatives) and to the northwest by a part of lot 217.

207..... P. 174 à/to P. 176-177.

Of all this part of lots 176, 175 and 174 of the same official subdivision of original lot 207 (207-P. 176, 175 and 174), this part situated at 65' towards northwest of the 5th Avenue (before Legault Street) and bounded in front towards northeast by the Montée Sagala, in the rear towards southwest by part of lot 207-177; one side towards northwest by the northwest limit of lots 207-175 and 207-176 and the other side towards southeast by the residue of lots 207-176, 175 and 174.

215..... 2.

220..... 89-90.

209-A..... 6.

220..... P. 173-P. 175.

P. 173: Less part sold to Director Veteran's Land Act, registered under number 117843 and less part sold to Leeward Builders Ltd. under number 110137.

P. 175: Less part sold to Leeward Builders Limited, registered under number 110137.

P. 220-P. 222.

P. 220: Lot of irregular shape bounded to the northeast by part of lot 220-170 and Don Quichotte Boulevard being part of lot 220, to the southeast by part of lot 222 (described after), to the west by lot 77; measuring in its northeasterly limit 35' measured along the lot 220-170, in another northeasterly limit 205', in its southeasterly limit 1,789.5', in its westerly limit 1,874.6'.

P. 222: Lot of irregular shape bounded to the northeast by lot 222-38 and part of lot 222 (25th Avenue), to the southeast by lot 224, to the southwest by Don Quichotte Boulevard, to the northwest by lot 220-171 to 220-175; measuring in its northeasterly limit 145', in its southeasterly limit 496', in its southwesterly limit 154.4', in its northwesterly limit 443.5'.

P. 222: Lot of trapezoidal shape bounded to the northeast by Don Quichotte Boulevard, to the southeast by lot 224, to the west by lot 77, to the northwest by part of lot 220 (described after); measuring in its northeasterly limit 154.4', in its southeasterly limit 2,913', in its westerly limit 1,184.9', in its northwesterly limit 1,789.5'.

Notice is also given that in the case the immovables mentioned in the hereinabove statement have building thereon erected, the sale of these immovables for non payment of taxes shall include the buildings thereon erected.

Given at Town of Ile Perrot, this twenty-seventh day of November 1974.

ALBERT PORTELANCE, C.M.O.,

59275-49-2-0

Secretary-Treasurer.

## Ville de Saint-Bruno de Montarville

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, le trésorier et assistant greffier de la ville de Saint-Bruno de Montarville, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, à l'Hôtel de ville de la ville de Saint-Bruno de Montarville, 1585, rue Montarville, le LUNDI TRENTIÈME jour de DÉCEMBRE, 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires et répartition, avec intérêts plus les frais subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payées avant la vente.

## Town of Saint-Bruno de Montarville

Public notice is hereby given by the undersigned, treasurer and assistant Town-Clerk of the Town of Saint-Bruno de Montarville, that the hereinafter described immoveables will be sold by public auction, at the Town Hall of Saint-Bruno de Montarville, 1585 Montarville Street, on MONDAY, the THIRTIETH day of DECEMBER, 1974, at TEN o'clock in the forenoon to satisfy the payment of the municipal and school taxes plus the costs which shall subsequently be incurred unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Noms des propriétaires

Name of proprietors

Cad.

Sub.

Jack R. Iaredo.....	91	105
Aruids Bumbulis.....	106	58
Aruids Bumbulis.....	106	59
Aruids Bumbulis.....	106	60
Aruids Bumbulis.....	106	61
Mme Raoul Bouthillette.....	107	P145

Une partie du lot cent quarante-cinq (P145) subdivision du lot original cent sept (107) du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno en la ville de Saint-Bruno de Montarville. Borné en face par la rue 107-8, d'un côté par le 107-146 et de l'autre résidu du 107-145 et à l'arrière par le 107-154. Mesurant vingt-cinq (25') pieds de largeur par une profondeur de cent pieds (100') et contenant une superficie de deux mille cinq cents pieds carrés, mesure anglaise. (2,500 p.c. m.a.).

A piece or parcel of land being part of lot one hundred and forty-five (P145) subdivision of original lot one hundred and seven (107) of the cadastre of the Parish of Saint-Bruno being part of the Town of Saint-Bruno de Montarville. Bounded with front facing street 107-8, one side by the 107-146 and on the other side the residue of 107-145 and in the rear by 107-154. Measuring twenty-five (25') feet in width by a depth of one hundred (100') feet and containing an area of two thousand five hundred square feet, English measure. (2,500 s.f. e.m.).

Mme Raoul Bouthillette.....	107	146
Ferenz Haar.....	126	31
M.J. Rozenwaid, a/s-c/o Julio Laufer.....	126	33
Mme Agatha Burgin.....	175	19
Alex Bajayo.....	492	156

Les immeubles susdits sont tous aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Bruno maintenant ville de Saint-Bruno de Montarville et situés dans ladite ville, le bureau d'enregistrement de la Ville est situé au 201, Place Charles-Lemoyne, Longueuil.

Ladite vente sera en outre faite avec tous les droits de subrogation, toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné en la ville de Saint-Bruno de Montarville, ce 18e jour du mois de novembre 1974,

Le trésorier et assistant greffier,

59200-48-2-o

PIERRE BOISSY.

The above immoveables are all on the plan and book of reference of the Parish of Saint-Bruno now Town of Saint-Bruno de Montarville and situated in the said Town, the Registration Office of the said Town is situated at 201 Place Charles-Lemoyne, Longueuil.

The said sale will be made with all subrogation rights and all active and passive servitudes, apparent or occult attached to the said properties.

Given at the Town of Saint-Bruno de Montarville, this 18th day of November, 1974.

PIERRE BOISSY,

59200-48-2-o Town treasurer and assistant Town-Clerk.

Compagnies étrangères  
Permis

## G.F.L. SALES LTD.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « G.F.L. SALES LTD. » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Shane Gordon, 110, rue Crémazie ouest, bureau 614, Montréal.

Extra-Provincial Companies  
Licenses

## G.F.L. SALES LTD.

Notice is given that pursuant to the Extra-Provincial Companies Act, "G.F.L. SALES LTD." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Shane Gordon, 110 Crémazie Street West, Office 614, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 110, rue Crémazie ouest, bureau 614, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59238-o 1358-8082

#### DIABERRY LIMITED

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « DIABERRY LIMITED » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. James Smith, a/s MM. Phillips & Vineberg, Édifice de la Banque Royale, 1, Place Ville-Marie, bureau 930, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à Édifice de la Banque Royale, 1, Place Ville-Marie, bureau 930, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59238-o 1358-1269

#### SHEARSON HAYDEN STONE INC.

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « SHEARSON HAYDEN STONE INC. » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Sydney G. Allen, 165, chemin Ste-Catherine, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 800, carré Victoria, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59238-o 1359-9949

#### MEDIA TOURS LIMITED

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « MEDIA TOURS LIMITED » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Michael Dennis, 630, boulevard Dorchester ouest, 22<sup>e</sup> étage, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 630, boulevard Dorchester ouest, 22<sup>e</sup> étage, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59238-o 1359-8669

The principal office of the company in the Province is located at 110 Crémazie Street West, Office 614, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238 1358-8082

#### DIABERRY LIMITED

Notice is given that pursuant to the Extra-Provincial Companies Act, "DIABERRY LIMITED" has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. James Smith, c/o Messrs. Phillips & Vineberg, Royal Bank Building, 1 Place Ville-Marie, Office 930, Montreal.

The principal office of the company in the Province is located at Royal Bank Building, 1 Place Ville-Marie, Office 930, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238 1358-1269

#### SHEARSON HAYDEN STONE INC.

Notice is given that pursuant to the Extra-Provincial Companies Act, "SHEARSON HAYDEN STONE INC." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Sydney G. Allen, 165 Ste-Catherine Road, Montreal.

The principal office of the company in the Province is located at 800 Victoria Square, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238 1359-9949

#### MEDIA TOURS LIMITED

Notice is given that pursuant to the Extra-Provincial Companies Act, "MEDIA TOURS LIMITED" has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Michael Dennis, 630 Dorchester Boulevard West, 22<sup>nd</sup> Floor, Montreal.

The principal office of the company in the Province is located at 630 Dorchester Boulevard West, 22<sup>nd</sup> Floor, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238 1359-8669



**SIGMA-PLASTIQUE S.A.R.L.**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « SIGMA-PLASTIQUE S.A.R.L. » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Raymond Lette, avocat, de Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 615 ouest, boulevard Dorchester, bureau 1010, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59238-o

1359-1417

**SIGMA-PLASTIQUE S.A.R.L.**

Notice is given that, under the Extra-Provincial Companies Act, "SIGMA-PLASTIQUE S.A.R.L." has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purpose of receiving services in proceedings against the Company is Mr. Raymond Lette, advocate, of Montreal.

The main office of the Company in the Province is located at 615 Dorchester Boulevard West, Room 1010, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,

*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238

1359-1417

**GRANDVIEW INDUSTRIES, LIMITED**

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies étrangères, la compagnie « GRANDVIEW INDUSTRIES, LIMITED » a été autorisée à faire affaires dans la province.

L'agent principal, aux fins de recevoir les assignations dans les procédures contre ladite compagnie, est M. Léo Fortier, 6440, boulevard Henri-Bourassa, Montréal.

Le bureau principal de la compagnie dans la province est établi à 6440, boulevard Henri-Bourassa, Montréal, district judiciaire de Montréal.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59238-o

1359-4049

**GRANDVIEW INDUSTRIES, LIMITED**

Notice is given that pursuant to the Extra-Provincial Companies Act, "GRANDVIEW INDUSTRIES, LIMITED" has been authorized to carry on business in the Province.

The chief agent for the purposes of receiving services in proceedings against the said company is Mr. Léo Fortier, 6440 Henri-Bourassa Boulevard, Montreal.

The principal office of the company in the Province is located at 6440 Henri-Bourassa Boulevard, Montreal, Judicial District of Montreal.

ALBERT JESSOP,

*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59238

1359-4049

**Sociétés coopératives  
agricoles****Cooperative Agricultural  
Associations****SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE  
CAP D'ESPOIR**

*(Loi des sociétés coopératives agricoles)*

Avis est donné que la « SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE CAP D'ESPOIR » a été dissoute le 19 novembre 1974, conformément à la Loi des sociétés coopératives agricoles et à la Loi de la liquidation des compagnies.

*Le sous-ministre des institutions financières,  
compagnies et coopératives,*

ALBERT JESSOP.

59261-o

**SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE  
CAP D'ESPOIR**

*(Cooperative Agricultural Associations Act)*

Notice is given that "SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE DE CAP D'ESPOIR" was dissolved on November 19, 1974, in conformity with the Cooperative Agricultural Associations Act and the Winding-Up Act.

ALBERT JESSOP,  
*Deputy Minister of Financial Institutions,  
Companies and Cooperatives.*

59261

## Ventes par Shérifs

## Sheriff's Sales

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the under-mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

## BEAUCE

## BEAUCE

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Québec

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Beauce

No 9621. { MARIO PLANTE, demandeur, vs DA-  
ME BERNICE LALONDE MAR-  
TEL, défenderesse.

No. 9621. { MARIO PLANTE, plaintiff, vs MRS.  
BERNICE LALONDE MARTEL,  
defendant.

Pour être vendus les immeubles suivants :

The following immoveables to be sold:

« Le lot numéro trois cent soixante-quinze (375) du cadastre officiel par la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

“Lot number three hundred seventy-five (375) on the official cadastre for the Parish of Saint-Victor, Township of Tring, County and Registration Division of Beauce, with the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.

Sauf et à distraire :

Save and to be withdrawn :

À distraire

To be withdrawn

1. La partie appartenant au Ministère de la Voirie du Québec, aux termes d'une vente que lui a consenti M. Joseph dit Auguste Fortin, aux termes d'un acte de vente enregistré à Beauce le 18 juillet 1969, sous le numéro 230268.

1. The part belonging to the Québec Department of Roads, under the terms of a deed of sale authorized by Mr. Joseph known as Auguste Fortin, registered in Beauce on July 18, 1969, under number 230268.

À distraire

To be withdrawn

2. Une autre partie vendue par la venderesse des présentes à M. Paul Plante, suivant acte passé devant Me Rodolphe Martel, notaire, le 9 novembre 1973, sous le numéro 25,253 de ses minutes, enregistré à Beauce sous le numéro 264210, et qui peut être désigné ainsi qu'il suit :

2. Another part sold by the present vendor to Mr. Paul Plante, under the terms of a deed executed before Me Rodolphe Martel, notary, on November 9, 1973, under number 25,253 of his minutes, registered in Beauce under number 264210, which part is described as follows :

Un emplacement de soixante-quinze pieds (75') de largeur par cent vingt-cinq pieds de profondeur, connu et désigné comme faisant partie du lot numéro trois cent soixante-quinze (P. 375) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, comté de Beauce, canton de Tring, avec la maison y érigée, circonstances et dépendances, borné en avant par le chemin public passant entre les deuxième et troisième rangs du canton de Tring, en arrière et des deux côtés par d'autres parties dudit lot restant la propriété de dame Henriette Fortin. L'extrémité nord-est de la ligne sud-est dudit terrain est distante de cent seize pieds et trois pouces du terrain de Marcel Doyon (lot 376) et l'extrémité sud-ouest de ladite ligne est distante de quatre-vingt-neuf pieds dudit lot 376.

An emplacement measuring seventy-five feet (75') in width by one hundred twenty-five feet in depth, known and described as forming part of lot number three hundred seventy-five (Pt. 375) on the official cadastre for the Parish of Saint-Victor, County of Beauce, Township of Tring, with the house erected thereon, appurtenances and dependencies, bounded in front by the public road running between the Second and Third Ranges in the Township of Tring, in the rear and on both sides by other parts of the said lot remaining the property of Mrs. Henriette Fortin. The northeast end of the southeast line of the said piece of land is located at a distance of one hundred sixteen feet three inches from the land owned by Marcel Doyon (lot 376) and the southwest end of the said line is located at a distance of eighty-nine feet from said lot 376.

À distraire

To be withdrawn

3. D'autres parties dudit immeuble cédées par « Donation Entrevifs » par la venderesse des présentes, à M. Paul Plante, aux termes d'un acte de donation entrevifs, passé devant Me Rodolphe Martel, notaire, le 26 octobre 1973, sous le numéro 25,227 de ses minutes, enregistré à Beauce, sous le numéro 260724, étant désigné ainsi qu'il suit :

3. Other parts of the said immovable transferred by the present vendor, under the terms of a donation *inter vivos*, to Mr. Paul Plante, said deed having been executed before Me Rodolphe Martel, notary, on October 26, 1973, under number 25,227 of his minutes, registered in Beauce under number 260724, said part being described as follows :

a) Un lopin de terre ou emplacement de quatre-vingt-cinq pieds (85') de largeur par deux cent cinquante pieds (250') de profondeur, dont le côté sud-est dudit immeuble se trouve situé à soixante-quinze pieds (75') de la ligne de division du terrain de M. Marcel Doyon, faisant partie du lot numéro trois cent soixante-quinze (P. 375) du cadastre officiel de la paroisse de St-Victor, comté de Beauce, canton de Tring; borné au nord-est et à l'autre bout au sud-ouest, d'un côté au nord-ouest par d'autres parties dudit lot restant la propriété de dame Henriette Fortin, et de l'autre côté au sud-est partie par une autre partie dudit lot restant la propriété de dame Henriette Fortin et partie par l'immeuble en second lieu ci-après décrit. Le bout sud-ouest dudit immeuble est situé à quatre cent vingt-cinq pieds (425') du quatrième rang Sud.

b) Un autre lopin de terre ou emplacement de cinquante pieds (50') de largeur par quarante-huit pieds (48') de profondeur, faisant partie dudit lot numéro trois cent soixante-quinze (P. 375) du cadastre officiel de la paroisse de St-Victor, comté de Beauce, canton de Tring; borné d'un côté au nord-ouest par l'immeuble susdécrit, d'un bout au sud-ouest et de l'autre bout au nord-est par d'autres parties dudit lot restant la propriété de dame Henriette Fortin, de l'autre côté au sud-est partie par l'immeuble ci-après décrit et partie par une autre partie dudit lot restant la propriété de dame Henriette Fortin.

c) Une lisière de terrain de vingt-cinq pieds (25') de largeur sur quatre cent cinquante pieds (450') de longueur du sud-ouest en allant vers le nord-est, de là, ladite lisière de terrain tourne vers le nord pour aller rejoindre l'immeuble en second lieu susdécrit, faisant partie du lot numéro trois cent soixante-quinze (P. 375) au cadastre officiel de la paroisse de St-Victor, comté de Beauce, canton de Tring; borné au sud-ouest par le quatrième rang, au nord-est par une autre partie dudit lot restant la propriété de dame Henriette Fortin, d'un côté au sud-est par le terrain de Marcel Doyon, et de l'autre côté au nord-est par une autre partie dudit lot restant la propriété de dame Henriette Fortin, et au nord par l'immeuble en second lieu susdécrit, sous réserve en faveur de dame Henriette Fortin ou représentants d'un droit de passage à pieds, en voitures, avec toutes sortes de véhicules, en toutes saisons, à perpétuité, gratuitement, en commun avec le donataire (Paul Plante) sur l'immeuble présent décrit.

#### À distraire

4. Un emplacement de terrain que la venderesse se réserve, connu et désigné comme étant une partie du lot numéro trois cent soixante-quinze (P. 375) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Victor, canton de Tring, comté et division d'enregistrement de Beauce;

Mesurant cent trente-cinq pieds (135') de largeur en front, sur le chemin public ainsi qu'à la profondeur, par une profondeur de cent cinquante pieds (150') des deux côtés, le tout mesures anglaises;

(a) A parcel of land or emplacement measuring eighty-five feet (85') in width by two hundred fifty feet (250') in depth, the southeast side of said immoveable being located at a distance of seventy-five feet (75') from the line separating it from the land owned by Mr. Marcel Doyon, forming part of lot number three hundred seventy-five (Pt. 375) on the official cadastre for the Parish of Saint-Victor, County of Beauce, Township of Tring; bounded on the northeast and at the other end on the southwest, on the northwest side by other parts of the said lot remaining the property of Mrs. Henriette Fortin, and on the other side on the southeast partly by another part of said lot remaining the property of Mrs. Henriette Fortin and partly by the immoveable hereinafter secondly described. The southwest end of the said immoveable is located at a distance of four hundred twenty-five feet (425') from the Fourth Range South.

(b) Another parcel of land or emplacement measuring fifty feet (50') in width by forty-eight feet (48') in depth, forming part of said lot number three hundred seventy-five (Pt. 375) on the official cadastre for the Parish of Saint-Victor, County of Beauce, Township of Tring; bounded on one side on the northwest by the above-described immoveable, on one end on the southwest and on the other end on the northeast by other parts of the said lot remaining the property of Mrs. Henriette Fortin, on the other side on the southeast partly by the immoveable hereinafter described and partly by another part of the said lot remaining the property of Mrs. Henriette Fortin.

(c) A strip of land measuring twenty-five feet (25') in width by four hundred fifty (450') feet in length from the southwest proceeding northeasterly, thence, the said strip of land turns northerly and extends to adjoin the immoveable hereinabove secondly described, forming part of lot number three hundred seventy-five (Pt. 375) on the official cadastre for the Parish of Saint-Victor, County of Beauce, Township of Tring; bounded on the southwest by the Fourth Range, on the northeast by another part of the said lot remaining the property of Mrs. Henriette Fortin, on one side on the southeast by the land owned by Marcel Doyon, and on the other side on the northeast by another part of the said lot remaining the property of Mrs. Henriette Fortin, and on the north by the immoveable hereinabove secondly described, subject to a right of way in behalf of Mrs. Henriette Fortin or representatives, on foot and with vehicles of all kinds, in all seasons, perpetually, free of charge, in common with the donor (Paul Plante) on the immoveable presently described.

#### To be withdrawn

4. An emplacement or piece of land reserved by the vendor, known and described as being part of lot number three hundred seventy-five (Pt. 375) on the official cadastre for the Parish of Saint-Victor, Township of Tring, County and Registration Division of Beauce;

Measuring one hundred thirty-five feet (135') in width in front, along the public road as well as in the rear, by one hundred fifty feet (150') in depth on either side, the whole English measure;

Borné en front au nord-est par le chemin public, trait carré entre les rangs 2 et 3 de Tring; d'un côté au nord-ouest par le lot 375-2 appartenant à André Veilleux ou représentants; de l'autre côté au sud-est et à la profondeur au sud-ouest au résidu dudit lot 375 ci-dessus vendu.

Tel que le tout se trouve présentement, ledit terrain étant vacant, circonstances et dépendances. Tel que montré en un plan qui demeurera annexé à la minute des présentes.

#### Droit de passage

Le tout sujet à un droit de passage en faveur du terrain ci-dessus vendu, sur le terrain de M. Paul Plante, tel que constitué dans une donation par dame Henriette Fortin, la vendeuse des présentes, à M. Paul Plante, suivant acte passé devant Me Rodolphe Martel, notaire, le 26 octobre 1973, sous le numéro 25,227, de ses minutes, enregistré à Beauce, sous le numéro 260724 et constitué ainsi qu'il suit:

« Sous réserve en faveur de la comparante ou représentants d'un droit de passage à pieds, en voitures, avec toutes sortes de véhicules, en toutes saisons, à perpétuité, gratuitement, en commun avec le donataire sur l'immeuble présentement décrit ».

Ainsi que les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

À charge de l'hypothèque de la Société du crédit agricole en date du 14 août 1974, enregistrée sous le numéro 267923, Bureau d'enregistrement de Beauce.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Beauce à Beauceville, le QUATORZIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

*Le shérif de Beauce,*

J.-CLAUDE MORIN.

59299-0

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Beauce

No 350-05-000355-74. { L'OFFICE DU CREDIT  
AGRICOLE DU QUE-  
BEC, requérant, vs ODILON  
JACQUES, intimé.

Pour être vendus en bloc les immeubles suivants:

« 1. Les lots numéros deux cent seize et deux cent quarante-deux (216 et 242) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Frédéric-de-Beauce, avec les bâtisses dessus construites et dépendances.

2. Un certain terrain ou abouts de terre situé entre les profondeurs des terres St-Charles et St-Louis, en la Seigneurie Fleury ou Saint-Joseph sud-ouest, formant partie des numéros deux cent quatre-vingt-trois et deux cent quatre-vingt-quatre (283 et 284) au cadastre officiel pour Saint-Joseph-de-Beauce, de trois arpents de front sur la profondeur qu'il peut y avoir entre les deux rangs plus haut nommés, borné au nord-ouest par la terre qui appartenait à feu Thomas Lagueux, au sud-est par la terre de Joseph Gagné fils de Louison et de Joseph Gagné fils de Joseph ou représentants, dans le rang St-Charles, d'un côté au nord-est par l'about vendu autrefois à Jeanne Paré et de l'autre côté au sud-ouest par l'about vendu autrefois à Thomas Doyon ou représentants.

Bounded in front on the northeast by the public road, the *trait carré* between Ranges 2 and 3 in Tring; on one side on the northwest by lot 375-2, property of André Veilleux or representatives; on the other side on the southeast and in the rear on the southwest by the remainder of said lot 375 hereinabove sold.

As the whole now subsists, the said piece of land being vacant, appurtenances and dependencies. The whole as shown on a plan which shall remain appended to the minute of these presents.

#### Right of way

The whole is subject to a right of way for the benefit of the land hereinabove sold, on the land belonging to Mr. Paul Plante, as established in a donation by Mrs. Henriette Fortin, the present vendor, to Mr. Paul Plante, under the terms of a deed executed before Me Rodolphe Martel, notary, on October 26, 1973, under number 25,227 of his minutes, registered in Beauce under number 260724, and worded as follows:

“Subject, in behalf of the appearing party or representatives, to a right of way on foot, with vehicles of all kinds, in all seasons, perpetually, free of charge, in common with the donor, on the immoveable herein described”.

With the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.

Encumbered with a mortgage to the Farm Credit Corporation, dated August 14, 1974, registered at the Beauce Registry Office under number 267923.”

To be sold at the Office of Beauce Registration Division, in Beauceville, on the FOURTEENTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-CLAUDE MORIN,  
*Sheriff of Beauce.*

59299

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Beauce

No. 350-05-000355-74. { THE QUEBEC FARM  
CREDIT BUREAU,  
plaintiff, vs ODILON JAC-  
QUES, defendant.

The following immoveables to be sold “en bloc”:

“1. Lots numbers two hundred sixteen and two hundred forty-two (216 and 242) on the official cadastre for the Parish of Saint-Frédéric-de-Beauce, with the buildings erected thereon and dependencies.

2. A certain piece of land or *abouts* located between the Ranges of Saint-Charles and Saint-Louis, in the Seigneurie of Fleury or Saint-Joseph southwest, forming part of numbers two hundred eighty-three and two hundred eighty-four (283 and 284) on the official cadastre for Saint-Joseph-de-Beauce, measuring three arpents in front by the length measured between the two Ranges hereinabove mentioned, bounded on the northwest by the farm which belonged to the late Thomas Lagueux, on the southeast by the farm of Joseph Gagné, son of Louison and Joseph Gagné son of Joseph or representatives, in Saint-Charles Range, on one side on the northeast by the *about* previously sold to Jeanne Paré and on the other side on the southwest by the *about* previously sold to Thomas Doyon or representatives.



3. Un terrain situé en la paroisse de St-Frédéric, Beauce, mesurant un arpent de largeur sur cinq de profondeur, connu et désigné comme lot numéro deux cent dix-sept (217) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de St-Frédéric, Beauce et ainsi borné: d'un bout au chemin, à l'autre bout par Odilon Jacques, d'un côté par Louis Georges Doyon et de l'autre côté par Rosaire Jacques, circonstances et dépendances.

4. Une terre à St-Frédéric-de-Beauce, en le rang St-Olivier, contenant trois arpents de front, plus ou moins, borné d'un bout au chemin du rang St-Louis, de l'autre bout à la rivière dit Rivière Plante, tenant d'un côté au terrain de Jean Thomas Jacques et de l'autre au terrain d'Albert Vachon, et maintenant connue comme faisant partie du lot de terre numéro deux cent dix (210) du cadastre officiel de Saint-Frédéric, Beauce, avec bâtisses et dépendances.

5. Un certain lopin de terre ou abouts connu et désigné comme étant le lot numéro deux cent quatre-vingt-trois et partie du lot numéro deux cent quatre-vingt-deux (No 283 et ptie 282) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph-de-Beauce, circonstances et dépendances, de deux arpents de largeur sur un arpent et demi de longueur, le tout plus ou moins, borné comme suit: d'un côté au sud-est par Odilon Gosselin et Delphis Doyon, de l'autre côté au nord-ouest par Alfred Roy et Alphonse Vachon, d'un bout au nord-est par une partie dudit lot numéro deux cent quatre-vingt-deux restant à Arthur Doyon ou représentants, et de l'autre côté au sud-ouest par Rosaire Jacques.

6. Une terre, mesurant trois arpents de largeur par onze arpents de profondeur, faisant partie du lot numéro deux cent trente-quatre (ptie 234) du cadastre de la paroisse de Saint-Frédéric, comté de Beauce, circonstances et dépendances, borné en front au nord-ouest par le chemin public, en arrière au sud-est par une autre partie dudit lot restant la propriété de Jean Thomas Lessard, d'un côté au nord-est par Hubert Lessard, et de l'autre côté au sud-est par l'immeuble ci-après décrit, à distraire dudit immeuble dans le coin nord le long de la ligne dudit Hubert Lessard et faisant face audit chemin public un emplacement de quatre cents pieds de largeur par quatre cents pieds de profondeur, que ledit Jean Thomas Lessard se réserve pour lui et ses représentants.

7. Une autre terre de quatre arpents de largeur par onze arpents de profondeur, faisant partie du lot numéro deux cent trente-cinq (ptie 235) du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Frédéric-de-Beauce, circonstances et dépendances, borné en avant au nord-ouest par le chemin public, en arrière au sud-est par une autre partie dudit lot, la propriété de Jean Thomas Lessard, d'un côté au nord-est par l'immeuble susdécrit et de l'autre côté au sud-est par le terrain de Louis

3. A piece of land located in the Parish of Saint-Frédéric, Beauce, measuring one arpent in width by five arpents in length, known and described as lot number two hundred seventeen (217) on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Parish of Saint-Frédéric, Beauce and bounded as follows: at one end by the road, at the other end by the property of Odilon Jacques, on one side by Louis Georges Doyon and on the other side by the property of Rosaire Jacques, appurtenances and dependencies.

4. A farm in Saint-Frédéric-de-Beauce, in Saint-Olivier Range, measuring three arpents in front, more or less, bounded on one end by the Saint-Louis Range Road, on the other end by the river known as Plante River, adjoining on one side the piece of land belonging to Jean Thomas Jacques and on the other side the piece of land belonging to Albert Vachon, and now known as forming part of lot number two hundred ten (210) on the official cadastre for Saint-Frédéric, Beauce, with buildings and dependencies.

5. A certain plot of land or abouts known and described as being lot number two hundred eighty-three and part of lot number two hundred eighty-two (No. 283 and Pt. 282) on the official plan and in the book of reference of the cadastre for the Parish of Saint-Joseph-de-Beauce, appurtenances and dependencies, measuring two arpents in width by one and a half arpents in length, the whole more or less, bounded as follows: on one side on the southeast by the property of Odilon Gosselin and of Delphis Doyon, on the other side on the northwest by the property of Alfred Roy and of Alphonse Vachon, on one end on the northeast by a part of said lot number two hundred eighty-two remaining the property of Arthur Doyon or representatives, and on the other side on the southwest by Rosaire Jacques.

6. A farm, measuring three arpents in width by eleven arpents in length, forming part of lot number two hundred thirty-four (Pt. 234) on the cadastre for the Parish of Saint-Frédéric, County of Beauce, appurtenances and dependencies, bounded in front on the northwest by the public road, in the rear on the southeast by another part of said lot remaining the property of Jean Thomas Lessard, on one side on the northeast by Hubert Lessard, and on the other side on the southeast by the immovable hereinafter described, less and to withdraw from said immovable in the northern corner along the line of said piece of land belonging to Hubert Lessard and facing said public road, an emplacement measuring four hundred feet in width by four hundred feet in length, which said Jean Thomas Lessard reserves for himself and his representatives.

7. Another farm measuring four arpents in width by eleven arpents in length, forming part of lot number two hundred thirty-five (Pt. 235) on the official cadastre for the Parish of Saint-Frédéric-de-Beauce, appurtenances and dependencies, bounded in front on the northwest by the public road, in the rear on the southeast by another part of said lot, the property belonging to Jean Thomas Lessard, on one side on the northeast by the immovable hereinabove described and on the

Philippe Doyon, à distraire dudit lot la partie vendue par ledit Jean Thomas Lessard audit Louis Philippe Doyon selon vente passée devant le notaire soussigné, le vingt-huit août mil neuf cent soixante-deux, enregistrée à Beauce sous le numéro 195193, laquelle partie distraite se lit comme suit: « Un lopin de terre d'un arpent de largeur sur six arpents de profondeur, le tout plus ou moins, faisant partie dudit lot numéro deux cent trente-cinq (ptie 235) du cadastre de la paroisse de Saint-Frédéric-de-Beauce, circonstances et dépendances, borné en front par le chemin du rang St-Louis, en arrière et d'un côté par d'autres parties dudit lot alors à Jean Thomas Lessard, et de l'autre côté par Odilon Jacques. »

Sous réserve en faveur dudit Jean Thomas Lessard pour lui ou ses représentants, à perpétuité le droit de prendre de l'eau dans la source où il en prend actuellement, et un droit de passage, à pieds, en voitures, et avec toutes sortes de véhicules, à perpétuité, gratuitement, en toutes saisons dans le vieux tracé du chemin actuel, aussi avec droit de passage pour prendre l'eau dans ladite source, de poser toutes sortes de tuyaux, de pompes et accessoires, droit de poser l'aqueduc et de l'entretenir, sans être tenu de payer dommages, pourvu qu'il remette les lieux tels qu'ils étaient après avoir fait ses posages, réparations, d'entretien.

Ledit Jean Thomas Lessard se réserve son garage avec l'usufruit du terrain où il s'y trouve avec droit de passage pour y communiquer, cet usufruit du terrain devant cesser dès que ledit Jean Thomas Lessard ne sera plus propriétaire dudit garage.

Sujet lesdites parties desdits lots deux cent trente-quatre et deux cent trente-cinq (pties 234 et 235) à une servitude par Napoléon Lessard en faveur de The Shawinigan Water and Power Co. passée devant Me A. Taschereau, notaire, le 23 novembre 1938, enregistrée à Beauce le 3 janvier 1939 sous le numéro 122562. »

Pour être vendus en bloc le QUINZIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi au bureau d'enregistrement de Beauce à Beauceville.

*Le shérif de Beauce,*  
J.-CLAUDE MORIN.

59295-0

other side on the southeast by the piece of land belonging to Louis Philippe Doyon, less and to withdraw from said lot that part sold by the said Jean Thomas Lessard to the said Louis Philippe Doyon according to a sale executed before the undersigned notary, on the twenty-eighth day of August one thousand nine hundred sixty-two, registered in Beauce under number 195193, which withdrawn part is described as follows: "A plot of land measuring one arpent in width by six arpents in length, the whole more or less, forming part of said lot number two hundred thirty-five (Pt. 235) on the cadastre for the Parish of Saint-Frédéric-de-Beauce, appurtenances and dependencies, bounded in front by the Saint-Louis Range Road, in the rear and on one side by other parts of said lot then belonging to Jean Thomas Lessard, and on the other side by the piece of land belonging to Odilon Jacques."

Subject to the perpetual right, for the said Jean Thomas Lessard, or representatives to draw water from the spring from which he presently draws water; and a right of way for pedestrians and vehicles of all kinds, perpetually, free of charge, in all seasons, along the former roadway of the present road; also including a right of way for the purpose of drawing water from the said spring, and installing all types of pipes, pumps and equipment, the right to install a water main and to maintain the same, without obligation to pay damages, provided that he restores the site to its former condition upon completion of stallations, repair and maintenance.

The said Jean Thomas Lessard reserves his garage with the usufruct of the piece of land on which it is erected with the right of way to communicate therewith, such usufruct of land to cease as soon as the said Jean Thomas Lessard ceases to be the owner of said garage.

Said parts of said lots two hundred thirty-four and two hundred thirty-five (Pts. 234 and 235) are subject to a servitude consented to by Napoléon Lessard in favour of The Shawinigan Water and Power Co., executed before Me A. Taschereau, notary, on January 3, 1939 under number 122562."

To be sold "en bloc" on the FIFTEENTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon, at the Beauce Registry Office, in Beauceville.

J.-CLAUDE MORIN,  
*Sheriff of Beauce.*

59295

## CHICOUTIMI

*Fieri Facias de Terris*  
District of Chicoutimi

No Shérif 428-74,  
No C.P. 200-02-001940-743. } IMPRIMERIE LAU-  
(Québec) } RENTIDE INC.,  
corporation légalement  
constituée, ayant com-

me président, M. Johnny Savard, avec place d'affaires au 279, boul. l'Ormière, Loretteville, Québec, province de Québec, demanderesse, vs JEAN-PAUL DANEAL, faisant affaires sous le nom de PUBLICITE

## CHICOUTIMI

*Fieri Facias de Terris*  
District of Chicoutimi

No. Sheriff 428-74  
No. P.C. 200-02-001940-743 } IMPRIMERIE LAU-  
(Québec) } RENTIDE INC., a  
corporation legally in-

corporated, of which Mr. Johnny Savard is president, having a place of business at 279 L'Ormière Boulevard, Loretteville, Québec, Province of Québec, plaintiff, vs JEAN-PAUL DANEAL, carrying on business under the name of

DANEULT ENR., avec place d'affaires au 389, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, C.P. 876, District de Chicoutimi, défendeur, et M. le REGISTRATEUR, division de l'enregistrement, District de Chicoutimi. Mis en cause.

« Un emplacement situé en la cité de Chicoutimi, faisant partie du lot numéro quatre cent deux (No 402) du cadastre officiel de la ville de Chicoutimi, lequel emplacement de figure irrégulière, est compris dans les bornes suivantes: vers l'est à l'avenue Morin, au sud au terrain réservé pour la rue Price, vers l'ouest au terrain de M. Charles-Henri Coudé et au nord au terrain de Madame Arthur Barrette, ou représentants, avec ensemble les bâtisses érigées sur cet emplacement et toutes les dépendances, ainsi que toutes les machineries, l'outillage se trouvant dans lesdites bâtisses, servant à l'imprimerie que telles machineries soient meubles ou immeubles par destination.

Avec droit pour l'acquéreur et ses représentants à ce droit de passage, côté ouest du terrain sus vendu, Ptie du susdit lot quatre cent deux (402) le tout tel qu'établi dans un acte de partage entre Messieurs Ernest Coudé et Henri Coudé, suivant acte reçu devant notaire sousigné le 24 mai 1940 No 8,476 enregistré le 27 du même mois et de la même année sous le No 67,148 et avec droit aussi aux droits de vue, de châssis et de portes pouvant résulter du susdit acte et autres. ».

Pour être vendus au bureau du registrateur de la division d'enregistrement de Chicoutimi, au Palais de Justice de Chicoutimi, le NEUVIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

*Le shérif adjoint,*

Bureau du Shérif,  
Chicoutimi, le 27 novembre 1974. 59270-0

GUY VALLÉE.

PUBLICITE DANEULT ENR., having a place of business at 389 Jacques-Cartier Street, Chicoutimi, Post Office Box 876, District of Chicoutimi, defendant, and THE REGISTRAR, registration division, district of Chicoutimi, *mis en cause*.

"An emplacement located in the City of Chicoutimi, forming part of lot number four hundred and two (No. 402) on the official cadastre for the City of Chicoutimi, said emplacement being of irregular configuration bounded as follows: on the east side by Morin Avenue, on the south by the land reserved for Price Street, on the west by the land belonging to Mr. Charles-Henri Coudé and on the north by the land belonging to Mrs. Arthur Barrette, or representatives, together with the buildings erected on said emplacement and all dependencies, as well as all machinery and equipment installed in the said buildings, used for printing, whether such machinery be moveables or immoveables.

Subject to a right of way in behalf of the purchaser and his representatives, on the west side of the above land sold, being part of aforesaid lot four hundred and two (402), the whole as established in a deed of settlement between Messrs. Ernest Coudé and Henri Coudé, under the terms of a deed executed before the undersigned notary, on May 24, 1940, number 8,476, registered on the 27th of the same month and in the same year under number 67,148, including also the right of view through windows and doors that may eventually arise from the aforesaid and others deeds."

To be sold at the Registrar's Office for the Chicoutimi Registration Division, at the Chicoutimi Court House, on the NINTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

GUY VALLÉE,

Sheriff's Office,  
Chicoutimi, November 27, 1974. 59270

Assistant Sheriff.

## DRUMMOND

## DRUMMOND

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Drummond

Bref No 405-05-000239-74. { TRUST GENERAL DU CANADA, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à Trois-Rivières, district de Trois-Rivières, demanderesse; vs DRUMETCO INC., (autrefois Drummond Die & Stamping Co. Ltd.), corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires à 2350, boulevard Lemire, Drummondville, district de Drummond, défenderesse, et LE REGISTRATEUR de la division d'enregistrement de Drummond, ayant son bureau à Drummondville, district de Drummond, et S. B. FREED, en sa qualité de syndic à la proposition de Drumetco Inc., et ayant son bureau à Montréal, district de Montréal, mis en cause.

1. Un terrain de forme rectangulaire mesurant cent cinquante pieds (150') de largeur sur deux cent quatrevingt-neuf pieds (289') de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise, connu et désigné comme étant le

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Drummond

Writ No. 405-05-000239-74. { GENERAL TRUST OF CANADA, a corporation legally incorporated, having a place of business in Trois-Rivières, District of Three Rivers, plaintiff; vs DRUMETCO INC., (formerly Drummond Die & Stamping Co. Ltd.), a corporation legally incorporated, having a place of business at 2350 Lemire Boulevard, Drummondville, District of Drummond, defendant, and THE REGISTRAR for the Drummond Registration Division, having his office in Drummondville, District of Drummond, and S. B. FREED, in his capacity as trustee in the proposition of Drumetco Inc., and having his office in Montreal, District of Montreal, *mis en cause*.

1. A piece of land of rectangular configuration measuring one hundred fifty feet (150') in width by two hundred eighty-nine feet (289') in length, more or less, English measure, known and described as being



lot numéro cent vingt de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quarante trois (143-120) au cadastre officiel du canton de Grantham, division d'enregistrement de Drummond; le tout avec toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées audit terrain et avec toutes les bâtisses y érigées et, plus particulièrement, celle connue comme étant l'usine de Drummond Die & Stamping Co. Ltd., circonstances et dépendances.

2. Un terrain de forme rectangulaire, mesurant cent cinquante pieds (150') de largeur sur deux cent quatre-vingt-neuf pieds (289') de profondeur, plus ou moins; mesure anglaise, connu et désigné comme étant le lot numéro cent vingt-sept de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quarante-trois (143-127) au cadastre officiel du canton de Grantham, division d'enregistrement de Drummond.

3. Une lisière de terrain, mesurant quinze pieds de largeur à ses extrémités nord-est et sud-ouest par une profondeur de deux cent quatre-vingt-neuf pieds, le tout plus ou moins, mesure anglaise, connue et désignée au cadastre du canton de Grantham, comme étant la partie sud-est du lot numéro cent vingt et un de la subdivision officielle du lot originaire numéro cent quarante-trois (143-ptie S.E. 121); bornée comme suit: au sud-ouest par le boulevard Lemire, au sud-est par le lot 120 de la même subdivision, au nord-est par une partie du lot 126 de la même subdivision et au nord-ouest par le résidu dudit lot 121.

4. Un emplacement de figure rectangulaire, mesurant soixante-six pieds dans ses lignes sud-est et nord-ouest par une profondeur de cent soixante-cinq pieds dans ses lignes sud-ouest et nord-est, contenant une superficie de dix mille huit cent quatre-vingt-dix pieds carrés (10,890, p.c.), le tout plus ou moins, mesure anglaise, connu et désigné au cadastre officiel du canton de Grantham, division d'enregistrement de Drummond, comme étant une partie du lot numéro cent vingt-six de la subdivision du lot originaire numéro cent quarante-trois, borné comme suit: au nord-est partie par le lot 143-127 et partie par la partie non subdivisée du lot 143 ci-après décrite, au sud-est par une autre partie dudit lot 126 de la subdivision du lot originaire numéro 143, au sud-ouest par le lot 143-120 et par une partie du lot numéro 121 de la même subdivision et au nord-ouest par une autre partie dudit lot 126 de la subdivision du lot originaire numéro 143 (143 ptie 126). La ligne sud-est du susdit emplacement est la prolongation en ligne droite des lignes sud-est des lots 120 et 127 de la même subdivision.

5. Un emplacement de figure rectangulaire, mesurant quinze pieds de largeur à ses extrémités nord-est et sud-ouest par une profondeur de deux cent quatre-vingt-neuf pieds (289'), contenant une superficie de quatre mille trois cent trente-cinq pieds carrés (4,335 p.c.), le tout plus ou moins, mesure anglaise, connu et désigné au cadastre du canton de Grantham, division d'enregistrement de Drummond, comme étant une partie non subdivisée du lot numéro cent quarante-

lot number one hundred twenty of the official subdivision of original lot number one hundred forty-three (143-120) on the official cadastre for the Township of Grantham, Drummond Registration Division; the whole with all active and passive, apparent or non apparent servitudes attaching to said piece of land and with all the buildings erected thereon and, more particularly, the one known as being the factory of Drummond Die & Stamping Co. Ltd., appurtenances and dependencies.

2. A piece of land of rectangular configuration, measuring one hundred fifty feet (150') in width by two hundred eighty-nine feet (289') in length, more or less, English measure, known and described as being lot number one hundred twenty-seven of the official subdivision of original lot number one hundred forty-three (143-127) on the official cadastre for the Township of Grantham, Drummond Registration Division.

3. A strip of land, measuring fifteen feet in width on its northeast and southwest ends by a depth of two hundred eighty-nine feet, the whole more or less, English measure, known and described on the cadastre for the Township of Grantham, as being the southeast part of lot number one hundred twenty-one of the official subdivision of original lot number one hundred forty-three (143-S.E. Pt 121); bounded as follows: on the southwest by Lemire Boulevard, on the southeast by lot 120 of said subdivision, on the northeast by a part of lot 126 of said subdivision and on the northwest by the remainder of said lot 121.

4. An emplacement of rectangular configuration, measuring sixty-six feet on its southeast and northwest lines by a length of one hundred sixty-five feet on its southwest and northeast lines, covering an area of ten thousand eight hundred ninety square feet (10,890 sq. ft.), the whole more or less, English measure, known and described on the official cadastre for the Township of Grantham, Drummond Registration Division, as being a part of lot number one hundred twenty-six of the subdivision of original lot number one hundred forty-three, bounded as follows: on the northeast partly by lot 143-127 and partly by the non-subdivided part of lot 143 hereinafter described, on the southeast by another part of said lot 126 of the subdivision of original lot number 143, on the southwest by lot 143-120 and by a part of lot number 121 of said subdivision and on the northwest by another part of said lot 126 of the subdivision of original lot number 143 (143, Pt. 126). The southeast line of the aforesaid emplacement is the extension in a straight line of the southeast lines of lots 120 and 127 of said subdivision.

5. An emplacement of rectangular configuration, measuring fifteen feet in width on its northeast and southwest ends by a depth of two hundred eighty-nine feet (289'), covering an area of four thousand three hundred thirty-five square feet (4,335 sq. ft.), the whole more or less, English measure, known and described on the cadastre for the Township of Grantham, Drummond Registration Division, as being a non-subdivided part of lot number one hundred forty-three, which

trois, lequel emplacement dans son ensemble est borné comme suit: au nord-ouest et au nord-est par deux autres parties non subdivisées dudit lot 143, au sud-est par le lot 143-127 et au sud-ouest par une partie du lot 126 de la subdivision du lot numéro 143 ci-haut décrite (ptie 143).

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement du district de Drummond, Palais de Justice, Drummondville, JEUDI, le NEUVIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,  
Drummondville,  
ce 20e jour de novembre 1974.

Le shérif,  
STEPHEN DOLAN.  
59278-0

## MONTRÉAL

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de Montréal

No 02-024 828-73. { LA BANQUE D'ÉPARGNE  
DE LA CITE ET DU  
DISTRICT DE MONTRÉAL,  
corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, demanderesse, vs J. ANDREW POWELL, domicilié et résidant au 348, avenue Wood, à Westmount, district de Montréal, et UNIFORCE SERVICES LTD., corporation légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires en les cité et district de Montréal, défendeurs.

« Un certain emplacement ayant front sur l'avenue Wood, en la cité de Westmount, composé de la partie sud-est de la subdivision numéro cent huit du lot originaire numéro trois cent soixante-quinze (375 S.E. ptie 108) aux plan et livre de renvoi officiels pour la paroisse de Montréal, mesurant vingt-trois pieds et six pouces (23'6") de largeur sur cent huit pieds (108') de profondeur, et borné en front au nord-est par l'avenue Wood, à l'arrière au sud-ouest par une ruelle, qui est le lot numéro 375-127 dudit cadastre, d'un côté au nord-ouest par le résidu dudit lot numéro 375-108, et de l'autre côté au sud-est par le lot numéro 375-107 dudit cadastre.

Avec la bâtisse y érigée portant le numéro civique 348, avenue Wood, dont les murs nord-ouest et sud-est sont mitoyens.

Avec droit de passage en commun avec toute autre personne y ayant droit, dans ladite ruelle située à l'arrière. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le SEPTIÈME jour de JANVIER 1975, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,  
Cour Supérieure,  
Montréal, 11 novembre 1974.

Le shérif adjoint,  
PAUL ST-MARTIN.  
59297-0

emplacement, as a whole, is bounded as follows: on the northwest and on the northeast by two other non-subdivided parts of said lot 143, on the southeast by lot 143-127 and on the southwest by a part of lot 126 of the subdivision of lot number 143 hereinabove described (Pt. 143).

To be sold at the Registry Office of the District of Drummond Registration Division, in the Drummondville Court House, on THURSDAY, the NINTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Drummondville,  
this 20th day of November, 1974.

STEPHEN DOLAN,  
Sheriff.  
59278

## MONTREAL

### *Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Provincial Court — District of Montreal

No. 02-024 828-73. { THE MONTREAL CITY  
AND DISTRICT SAV-  
INGS BANK, a corporation legally incorporated having its head office and main place of business in the City and District of Montreal, plaintiff, vs J. ANDREW POWELL, domiciled and residing at 348 Wood Avenue in Westmount, District of Montreal, and UNIFORCE SERVICES LTD., a corporation legally incorporated, having its head office and main place of business in the City and District of Montreal, defendants.

“A certain emplacement fronting on Wood Avenue, in the City of Westmount, comprising the southeast part of subdivision number one hundred eight of original lot number three hundred seventy-five (375 S.E. Pt. 108) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Montreal, measuring twenty-three feet six inches (23'6") in width by one hundred eight feet (108') in depth, and bounded in front on the northeast by Wood Avenue, at the rear on the southwest by a lane, being lot number 375-127 on the aforesaid cadastre, on one side on the northwest by the remainder of said lot number 375-108 and on the other side, on the southeast by lot number 375-107 of the aforesaid cadastre.

With the building erected thereon bearing civic number 348 Wood Avenue, said building having common walls on the northwest and southeast.

With a right of way in common with any other party entitled thereto, in said lane located at the rear.”

To be sold at the Sheriff's Office, in the Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the SEVENTH day of JANUARY, 1975, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,  
Superior Court,  
Montreal, November 11, 1974.

PAUL ST-MARTIN,  
Assistant Sheriff.  
59297

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-010 146-74. { **BANQUE CANADIENNE**  
**NATIONALE**, corporation  
légalement constituée, ayant son  
siège social en les cité et district de Montréal, deman-  
deresse, *vs* EDWARD KARPMAN, ès-qualité de  
syndic à la faillite de MM. Raoul et Thomas-Louis  
Laforest, 6555, Côte-des-Neiges, suite 240, en les cité  
et district de Montréal, défendeur.

« Un emplacement ayant front sur la rue Broadway  
à Montréal-Est et composé :

a) Des lots numéros sept cent dix-huit et sept cent  
dix-neuf de la subdivision du lot originaire numéro  
quatre-vingt-huit (88-718 et 719) des plan et livre de  
renvoi officiels de la paroisse de Pointe-aux-Trembles;

b) Du lot numéro quatorze de la resubdivision du  
lot numéro sept cent cinq de la subdivision du lot  
originaire numéro quatre-vingt-huit (88-705-14) des  
plan et livre de renvoi officiels susdit.

Avec bâtisse y érigée portant le numéro civique 482  
de la rue Broadway à Montréal-Est. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de  
Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10<sup>e</sup> étage  
chambre 56, le HUITIÈME jour de JANVIER 1975,  
à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint,*  
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.  
Montréal, 12 novembre 1974. 59296-0

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Montréal

No 796 388. { **SUN LIFE ASSURANCE COMPA-**  
**NY OF CANADA**, corps politique  
dûment constitué, ayant sa place d'affaires  
dans les cité et district de Montréal, demande-  
resse, *vs* POTHIER FERLAND, avocat, résidant au  
735, avenue Wilder, dans les cité et district de Montréal,  
défendeur.

« Un emplacement ayant front sur l'avenue Wilder  
dans la cité d'Outremont, mesurant cinquante pieds  
(50') de largeur, par cent quatre pieds (104') de profon-  
deur, mesure anglaise et plus ou moins. Composé de  
la subdivision quarante-deux du lot originaire trente-neuf  
(39-42), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse  
de Montréal.

Avec la bâtisse dessus érigée, portant le numéro civi-  
que 735, avenue Wilder. »

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de  
Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10<sup>e</sup> étage, cham-  
bre 56, le NEUVIÈME jour de JANVIER 1975, à  
ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le shérif adjoint,*  
Cour Supérieure, PAUL ST-MARTIN.  
Montréal, 13 novembre 1974. 59298-0

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 05-010-146-74. { **BANK CANADIAN NATION-**  
**AL**, a corporation legally in-  
corporated, having its head office  
in the City and District of Montreal, plaintiff, *vs*  
EDWARD KARPMAN, in his capacity as trustee in  
the bankruptcy of Messrs. Raoul and Thomas-Louis  
Laforest, 6555 Côte-des-Neiges, Suite 240, in the City  
and District of Montreal, defendant.

“An emplacement fronting on Broadway Street in  
Montreal-East and comprising:

(a) Lots numbers seven hundred eighteen and seven  
hundred nineteen, subdivision of original lot number  
eighty-eight (88-718 and 719) on the official plan and  
in the book of reference for the Parish of Pointe-aux-  
Trembles;

(b) Lot number fourteen, resubdivision of lot number  
seven hundred five, subdivision of original lot number  
eighty-eight (88-705-14) on aforesaid official plan and  
in said book of reference.

With the building erected thereon bearing civic  
number 482 Broadway Street in Montreal-East.”

To be sold at the Sheriff's Office, in the Montreal  
Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room  
56, on the EIGHTH day of JANUARY, 1975, at  
ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,  
Superior Court, Assistant Sheriff.  
Montreal, November 12, 1974. 59296

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Montreal

No. 796 388. { **SUN LIFE INSURANCE COMPA-**  
**NY OF CANADA**, a body politic  
duly incorporated, having its place of  
business in the City and District of Montreal, plaintiff,  
*vs* POTHIER FERLAND, lawyer, residing at 735  
Wilder Avenue, in the City and District of Montreal,  
defendant.

“An emplacement fronting on Wilder Avenue, in the  
City of Outremont, measuring fifty feet (50') in width,  
by one hundred four feet (104') in length, English  
measure and more or less. Comprising subdivision forty-  
two of original lot thirty-nine (39-42), on the official  
plan and in the book of reference for the Parish of  
Montreal.

With the building erected thereon, bearing civic  
number 735 Wilder Avenue.

To be sold at the Sheriff's Office, in the Montreal  
Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room  
56, on the NINTH day of JANUARY, 1975, at ELEVEN  
o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, PAUL ST-MARTIN,  
Superior Court, Assistant Sheriff.  
Montreal, November 13, 1974. 59298

## SAGUENAY

Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de Saguenay

No 5000. { JACQUES BOIES, négociant, résidant et domicilié à La Malbaie, comté de Charlevoix, district de Saguenay, demandeur; vs JEAN-MARIE TREMBLAY, résidant et domicilié à Pointe-au-Pic, comté de Charlevoix, district de Saguenay, défendeur.

« Emplacement sis dans le Village de Pointe-au-Pic, étant et composant le lot 54 au cadastre officiel du Village de Pointe-au-Pic, ensemble avec bâtisse dessus construite, circonstance et dépendance. »

Pour être vendu au bureau de la première division d'enregistrement de Charlevoix à La Malbaie, JEUDI, le NEUVIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, La Malbaie, le 20 novembre 1974. *Le shérif,* PIERRE GAUDREAULT. 59252-0

## SAINT-FRANÇOIS

Canada — Province de Québec  
Cour Provinciale — District de St-François

No 450-02-000168-74. { EQUIPEMENT B. MORIN INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 301, rue Queen à Lennoxville, district de St-François, demanderesse, vs PAUL-ANDRÉ PROVENCHER, domicilié et résidant au 1000, rue St-Denis, à Sherbrooke, district de St-François, défendeur.

« La subdivision cent douze du lot originaire seize-C (16C-112) rang 10, aux plan et livre de renvoi officiels du quartier ouest avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances et portant le numéro civique 3089, rue Delorme en la cité de Sherbrooke;

De figure irrégulière:

Borné au nord-est par le lot numéro seize-C cent dix (16C-110), à l'est par le lot numéro seize-C cent onze (16C-111) (rue), au sud par le lot numéro seize-C cent treize (16C-113) et au nord-ouest, par la rivière Magog. Mesurant quatre-vingt-sept pieds (87.0) dans sa ligne nord-est, trente-trois pieds (33.0) dans sa ligne est et cent pieds (100.0) dans sa ligne sud. Contenant en superficie cinq mille huit cent soixante-seize pieds carrés (5,876.0 p.c.). »

Pour être vendu au bureau du shérif, 191, rue Palais, Sherbrooke, P.Q., JEUDI, le NEUVIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de la matinée.

Bureau du Shérif, Palais de Justice, Sherbrooke, P.Q., *Le shérif adjoint,* JEAN-GUY BISSON. 59253-0  
ce 25 novembre 1974.

## SAGUENAY

Canada — Province de Québec  
Superior Court — District of Saguenay

No. 5000. { JACQUES BOIES, merchant, residing and domiciled in La Malbaie, County of Charlevoix, District of Saguenay, plaintiff; vs JEAN-MARIE TREMBLAY, residing and domiciled in Pointe-au-Pic, County of Charlevoix, District of Saguenay, defendant.

“An emplacement lying and situate in the Village of Pointe-au-Pic, being and forming lot 54 on the official cadastre for the Village of Pointe-au-Pic, together with the building erected thereon, appurtenances and dependencies.”

To be sold at the Office of the First Registration Division of Charlevoix, in La Malbaie, on THURSDAY, the NINTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, La Malbaie, November 20, 1974. *Pierre Gaudreault,* Sheriff. 59252

## SAINT-FRANÇOIS

Canada — Province de Québec  
Provincial Court — District of Saint-François

No. 450-02-000168-74. { EQUIPEMENT B. MORIN INC., a corporation legally incorporated, having its principal place of business at 301 Queen Street, in Lennoxville, District of Saint-François, plaintiff, vs PAUL-ANDRÉ PROVENCHER, domiciled and residing at 1000 Saint-Denis Street, in Sherbrooke, District of Saint-François, defendant.

“Subdivision one hundred twelve of original lot sixteen-C (16C-112) Range 10, on the official plan and in the book of reference of West Ward, with buildings erected thereon, appurtenances and dependencies and bearing civic number 3089 Delorme Street in the City of Sherbrooke;

Of irregular configuration:

Bounded on the northeast by lot number sixteen-C one hundred ten (16C-110), on the east by lot number sixteen-C one hundred eleven (16C-111) (street), on the south by lot number sixteen-C one hundred thirteen (16C-113) and on the northwest by the Magog River. Measuring eighty-seven feet (87.0) on its northeast line, thirty-three feet (33.0) on its east line and one hundred feet (100.0) on its south line. Covering an area of five thousand eight hundred seventy-six square feet (5,876 sq. ft.).”

To be sold at the Sheriff's Office, 191 Palais Street, Sherbrooke, P.Q., on THURSDAY, the NINTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Court House, Sherbrooke, P.Q., *Jean-Guy Bisson,* Assistant Sheriff. 59253  
November 25, 1974.



Canada — Province de Québec  
Cour Supérieure — District de St-François

No 39-395. { **L**A COMPAGNIE ROYAL TRUST,  
une corporation ayant un bureau et  
un établissement d'affaires au numéro 25,  
rue Wellington nord, en la cité de Sherbrooke, district  
de St-François, demanderesse, *vs* J. A. PERRON INC.,  
une corporation ayant un bureau et un établissement  
d'affaires au numéro 492, rue Cardinal-Léger, en la  
ville de Coaticook, district de St-François, défende-  
resse, et ANDRÉ TROTTIER, comptable agréé,  
ayant un bureau et un établissement d'affaires au nu-  
méro 1576, rue King ouest, en la cité de Sherbrooke,  
district de St-François, en sa qualité de syndic de la  
faillite de J. A. Perron Inc., et LE REGISTRATEUR,  
bureau d'enregistrement de la division de Sherbrooke,  
mis en cause.

« Un certain morceau de terrain connu et désigné  
comme étant le lot seize de la subdivision numéro cent  
soixante (160-16) aux plan et livre de renvoi officiels  
pour le canton d'Orford. Avec bâtisses dessus construi-  
tes, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau du shérif, 191, rue Palais,  
Sherbrooke, P.Q., MARDI, le SEPTIÈME jour de  
JANVIER 1975, à DIX heures de la matinée.

Bureau du Shérif,

Palais de Justice,  
Sherbrooke, P.Q.,  
Ce 25 novembre 1974.

*Le shérif adjoint,*  
JEAN-GUY BISSON.  
59254-6

Canada — Province of Québec  
Superior Court — District of Saint-François

No. 39-395. { **T**HE ROYAL TRUST COMPANY,  
a corporation having an office and  
place of business in the City of Sherbrooke,  
District of Saint-François, at 25 Wellington Street  
North, plaintiff, *vs* J. A. PERRON INC., a corporation  
having an office and place of business in the Town of  
Coaticook, District of Saint-François, at 492 Cardinal-  
Léger Street, defendant, and ANDRÉ TROTTIER,  
chartered accountant, having an office and place of busi-  
ness in the City of Sherbrooke, District of Saint-Fran-  
çois, at 1576 King Street West, in his quality as trustee  
to the bankruptcy of J. A. Perron Inc., and THE  
REGISTRAR, Sherbrooke Division Registry Office,  
*mis en cause.*

“A certain piece of land known and described as  
being lot number sixteen of subdivision number one  
hundred sixty (160-16) on the official plan and in the  
book of reference for the Township of Orford. With  
buildings erected thereon, appurtenances and depen-  
dencies.”

To be sold at the Sheriff's Office, 191 Palais Street,  
Sherbrooke, P.Q., on TUESDAY, the SEVENTH day  
of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,

Court House,  
Sherbrooke, P.Q.,  
November 25, 1974.

JEAN-GUY BISSON,  
*Assistant Sheriff.*  
59254

## Erratum

### AUTO FISKE INC.

Le ministre des institutions financières, compagnies  
et coopératives, sous l'autorité de l'article 12 de la Loi  
des compagnies, donne avis qu'il a corrigé le 13 novem-  
bre 1974 les lettres patentes émises le 19 septembre 1974.

*Le directeur du service des compagnies,*  
PIERRE DESJARDINS.  
1359-2324

59238-o

## Erratum

### AUTO FISKE INC.

The Minister of Financial Institutions, Companies  
and Cooperatives, pursuant to section 12 of the Com-  
panies Act, gives notice that on November 13, 1974 he  
corrected the letters patent issued on September 19,  
1974.

PIERRE DESJARDINS,  
*Director of the Companies Service.*  
1359-2324

59238

## INDEX No 49

### Partie I: avis juridiques — Part I: Juridical notices

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES	COOPERATIVE ASSOCIATIONS		
Club coopératif de consommation du Lac St-Charles ( <i>Formation</i> )	9206		
Club coopératif de consommation des Monts ( <i>Formation</i> )	9206		
Coopérative de musiciens Ville-Émard ( <i>Formation</i> )	9206		
Garderie coopérative Jardin Bleu, Québec ( <i>Dissolution</i> )	9206		
AVIS DIVERS	MISCELLANEOUS NOTICES		
Club auto-neige Amico ( <i>L.P.</i> )	9210		
Compagnie minière Québec Ungava inc. ( <i>La</i> ) ( <i>L.P.</i> )	9211		
Corporation Ivanhoe ( <i>La</i> ) ( <i>P.L. 156</i> )	9208		
GAC Private Brands Limited ( <i>Société de prêts et placements-Loan and Investment Societies Act.</i> )	9210		
Garde du Sacré-Coeur de Kénogami ( <i>La</i> ) ( <i>L.P.</i> )	9211		
Gravel (Léo) & Fils inc. ( <i>L.P.S.-S.L.P.</i> )	9210		
Imperial Trust Company (The) ( <i>Règlement spécial « C »-Special By-law "C"</i> )	9211		
Ivanhoe Corporation ( <i>Bill 156</i> )	9208		
Québec Ungava Mining Company Inc.	9211		
CHANGEMENT DE NOM — Loi du	CHANGE OF NAME ACT		
<i>Demandes:</i>	<i>Applications:</i>		
Forde, Patrick Morris	9208		
Gagné, Ginette	9207		
Hutchinson, Michel	9208		
L'Hébreux, Marie-Laurette Juliette Perreault dit Laramée, Joseph Rosario Jean Claude	9207		
Mohamed, Sulaiman Essop	9207		
Piafsky, David	9208		
Perreault dit Laramée, Joseph Rosario Jean Claude	9208		
Slabotsky, Philip	9207		
Sylvestre, Marie, Estelle, Francine	9207		
COMMISSION	COMMISSION	COMPAGNIES — LOI DES	COMPANIES ACT
Commission des transports du Québec	Québec Transport Commission	Abandon de charte	Surrender of Charter
Avis de la Commission « proprio motu »	9192	Cena Supermarkets Inc.	9119
Avis de décisions rendues	9170	Entreprises Claude V. Leroux ltée (Les)	9119
Avis de décision rendue ( <i>Erratum</i> )	9198	Entreprises Hemmingford inc. (Les)	9119
Avis de désistement	9197	Fairmac Co.	9119
Avis d'introduction de requêtes	9138	Hemmingford Enterprises Inc.	9119
Notice "proprio motu" by the Commission	9192	Manbec inc.	9119
Notice of decisions rendered	9170	Meco Fotografix Ltd.	9119
Notice of decision rendered ( <i>Erratum</i> )	9198	Ornamental Metal and Machine Works Limited	9119
Notice of withdrawal	9197	Placements R.H.B. inc. (Les)	9119
Notice of submission of applications	9138	Service mécanique de Québec inc.	9119
 		Supermarchés Céma inc. (Les)	9119
 		Young Miss Inc.	9119
COMPAGNIES ÉTRANGÈRES	EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES	 	
<i>Permis:</i>	<i>Licenses:</i>	Administrateurs (Article 84)	Directors (Section 84)
Diaberry Limited	9243	Agrican Enterprises Ltd.	9120
G.F.L. Sales Ltd.	9242	Aménagements L.N.N. inc.	9120
Hayden (Shearson) Stone Inc.	9243	B. & C. Enterprises Ltd.	9120
Grandview Industries, Limited	9244	Beauce Express Inc.	9120
Media Tours Limited	9243		
Sigma-Plastique S.A.R.L.	9244		

<b>Administrateurs (Article 84)</b>	<b>Directors (Section 84)</b>	
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	
Cafétéria St-Laurent ltée (Les) . . . . .	9120	Club de chasse et de pêche du Lac des Grandes Baies . . . . .
Cho-Bo inc. . . . .	9120	9132
Clinique médico-esthétique de Québec inc. . . . .	9120	Conseil de développement régional du centre du Québec . . . . .
Développement des eaux souterrains Champlain inc. (Le) . . . . .	9120	9134
Distributions A.B. inc. (Les) . . . . .	9120	Conseil économique régional de la Mauricie . . . . .
Entreprises Agrican ltée (Les) . . . . .	9120	9134
Entreprises B. & C. ltée . . . . .	9120	Damian Inc. . . . .
Fédération des sociétés de conservation du Québec . . . . .	9120	9133
Gandal Printing Co. . . . .	9120	Entreprises H. Lavoie & fils inc. (Les) . . . . .
Gendron (Bertrand) ltée . . . . .	9120	9131
Habitations Riveraines inc. (Les) . . . . .	9120	Equity Home Builders Corp. . . . .
Industrial Life - Technical Services Inc. . . . .	9120	9133
Jofan inc. . . . .	9120	Institut de beauté Elégance inc. . . . .
L'Industrielle - Services techniques inc. . . . .	9120	9132
Location Ourson inc. . . . .	9120	Lanix Inc. . . . .
Major & Martin inc. . . . .	9120	9135
Major (Robert) Transport Inc. . . . .	9121	Metronex Inc. . . . .
Marshall (G.K.) & Partners Limited. . . . .	9120	9132
Montreal Sanitary Service Ltd. . . . .	9121	Mopoli compagnie . . . . .
Murray Bay Marine Terminal Inc. . . . .	9121	9134
Placements V.C.L. inc. . . . .	9121	Peck Printing Co. Ltd. . . . .
Profeq Inc. . . . .	9121	9134
Rab's Clothing Co. . . . .	9121	Placements Ajmo Investment ltée . . . . .
Service sanitaire de Montréal ltée . . . . .	9121	9133
Soledo Inc. . . . .	9121	Quincaillerie Mercure ltée . . . . .
Soucy & Demers limitée . . . . .	9121	9132
Soucy (Eddy) & Fils ltée . . . . .	9121	Referma incorporée . . . . .
Tennis Club 4 Saisons . . . . .	9121	9135
Transport Robert Major inc. . . . .	9121	
<b>Changement de nom</b>	<b>Change of name</b>	<b>Domicile légal (Article 30)</b>
Admintech inc. . . . .	9125	<b>Legal domicile (Section 30)</b>
Compagnie de produits chimiques d'Outremer limitée (La) . . . . .	9125	Accessoires de soudure Richelieu ltée. . . . .
Conseil régional de l'Age d'Or de l'Estrie inc. . . . .	9125	9130
Industries des aliments Italiens inc. . . . .	9125	Alco Waste Material Ltd. . . . .
Italian Food Industries Inc. . . . .	9125	9126
Langlois (Denis) & Fils inc. . . . .	9125	Association Carrefour inc. . . . .
Overseas Chemicals Company Limited . . . . .	9125	9127
Placements M.S.C. inc. . . . .	9125	Association de chasse & pêche de Neuville . . . . .
Salaison St-Valérien inc. . . . .	9125	9126
Studio de musique Cabana ltée . . . . .	9125	Association des marchands de Place Drummond inc. . . . .
Tissus Vortex ltée . . . . .	9125	9126
Vortex Fabrics ltd. . . . .	9125	Ateliers de débosselage J.C. Ouellet inc. . . . .
		9126
		Auberge St-Germain inc. . . . .
		9126
		B.B.D. Entreprises Inc. . . . .
		9127
		B. & C. Entreprises Ltd. . . . .
		9127
		B.C. Technical Services Ltd. . . . .
		9130
		Baer Company Inc. . . . .
		9126
		Bijouterie M. Bolduc inc. . . . .
		9126
		Boutique L'Échoppe inc. . . . .
		9126
		Boutique Léon, Amos inc. . . . .
		9126
		Boutique Sept Cent inc. (La) . . . . .
		9126
		Brosil Investment Corp. . . . .
		9126
		Brousseau et Lachance inc. . . . .
		9126
		Bumer Manufacturing Corporation. . . . .
		9126
		Bureau d'administration A.D.M. ltée. . . . .
		9126
		Burtmar Clothes Ltd. . . . .
		9126
		Canadian Optical Supply Co. Ltd. . . . .
		9126
		Chapdelaine & Alberts Inc. . . . .
		9126
		Chatelaine Original Inc. . . . .
		9126
		Cheetah Inc. . . . .
		9127
		Club Aux Moustiques . . . . .
		9127
		Club 222 inc. . . . .
		9127
		Club « Le Drapeau » . . . . .
		9127
		Coffrage Rive-Sud inc. . . . .
		9127
		Compagnie Baer inc. . . . .
		9126
		Constructions Losange ltée. . . . .
		9127
		Construction Orb inc. . . . .
		9127
		Continental Leather Garment Co. Ltd. . . . .
		9127
		Corporation d'électronique Shefford. . . . .
		9127
		Corporation d'immeubles St-Henri. . . . .
		9130
		Côte St. Luc Barbecue (1968) inc. . . . .
		9127
		Crossroads Association Inc. . . . .
		9127
		Cyclone Holdings Inc. . . . .
		9128
		D.A.N. Associates Ltd. . . . .
		9127
		Dairy King Inc. . . . .
		9127
		Darob Entreprises Ltd. . . . .
		9127
<b>Demandes d'abandon de charte</b>	<b>Applications for Surrender of Charter</b>	
Agra Investment Co. Ltd. . . . .	9133	
Air Rimouski inc. . . . .	9134	
Atlas Lumber Co. Ltd. . . . .	9132	
Bau-Val Transport Inc. . . . .	9133	
Capital Equipment Limited . . . . .	9135	
Clinique chirurgicale de St-Jean inc. . . . .	9131	



<b>Domicile légal (Article 30)</b>	<b>Legal domicile (Section 30)</b>		
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>		
Du-Ro Glass (1966) Ltd.	9127	Orb Construction Inc.	9127
Du-Ro vitres (1966) ltée.	9127	P.L. sports inc.	9129
Eastville Gold Mines Co. Ltd. (N.P.L.)	9127	Park Row Investment Corp.	9129
Electro-Télé (Rouyn) limitée.	9127	Peter Lake Fish and Game Club.	9129
Émeraudes de Chambly inc. (Les)	9127	Place Drummond Merchants' Association Inc.	9126
Entreprises B.B.D. inc. (Les)	9127	Port Royal Manufacturing Inc.	9130
Entreprises B. & C. ltée.	9127	Prima Manufacturing Inc.	9130
Entreprises Beauchemin, limitée.	9128	Puma Mines Ltd.	9130
Entreprises Dorval inc. (Les)	9128	Quality Oil Corporation	9130
European Furniture Salon Ltd.	9128	R-A-B Montreal Ltd.	9130
Excavation Bernard ltée.	9128	R-A-B Montréal ltée.	9130
Exclusive Contractors Co. Ltd.	9128	Rade Investments Inc.	9130
Fairview Construction Corp.	9128	Richelieu Welding Supplies Ltd.	9130
Fermes Beau Soleil inc. (Les)	9128	Robert Plumbing Ltd.	9130
Finland (S.) Inc.	9128	Rojean Industries Ltd.	9128
Fondation Jeanne-Mance	9128	St. Henri Realty Corporation	9130
Gagnon (C.R.) inc.	9128	Sagec inc.	9130
Gestions Cyclone inc.	9128	Seaway Gas & Oil Ltd. (N.P.L.)	9130
Grondin (J. Réginald) inc.	9128	Services techniques B.C. ltée.	9130
Imported Products Inc.	9128	Services Vinet inc. (Les)	9131
Industries Lucrène inc. (Les)	9128	Shefford Electronics Corporation	9127
Industries Rojean ltée (Les)	9128	Sinclair & Company Inc.	9130
Installations électriques L. Poirier ltée (Les)	9128	Sinimex Inc.	9130
International Minerals & Metals Corporation Limited	9128	Société d'aide aux enfants souffrant de troubles émotifs.	9130
Jolicoeur (Charles) assurances inc.	9128	Société immobilière Bonin limitée.	9130
Jolies Juniors Inc.	9128	Société louvière limitée (La)	9130
Jomida Industries Ltd.	9128	Society for Emotionally Disturbed Children.	9130
Kay's Snack Bar Ltd.	9128	Souliers coquets ltée (Les)	9130
Kildare Holdings Inc.	9128	South Shore Form Work Inc.	9127
Kozlov (Lew) Building Services Inc.	9129	Sport Yves Fournier inc.	9130
Laboratoires pharmaceutiques Verdun ltée.	9131	Timberlake Construction Ltd.	9130
Lajoie, Gagnon & Associés inc.	9129	V.M. Import Inc.	9131
Lanza Building Services Inc.	9129	Vaclav Tuma Ltd.	9131
Levine Bros. Bakery (St. Lawrence) Ltd.	9129	Vallée suisse Neuchatel inc.	9131
Lizotte inc.	9129	Verdun Pharmaceutical Laboratories Ltd.	9131
Loisirs de L'Immaculée-Conception de Sherbrooke (Les)	9129	Victoriaville Auto Parts Inc.	9131
Lozange Constructions Ltd.	9127	Vidéo St-Laurent inc.	9131
Lucrene Industries Inc.	9128	Vinet Services Inc.	9131
Luremar Inc.	9129	Voyages Odyssée inc.	9131
Lussier & Campagna électrique inc.	9129	Wong Wing Food Products Co.	9131
Lynn (Jay) Inc.	9129	York Merchandising Inc.	9131
Magic Touch Record & Tape Center Ltd.	9129		
Maison Renaud inc. (La)	9129	<b>Fusion</b>	<b>Amalgamation</b>
Mara Inc.	9129	<b>de compagnies</b>	<b>of companies</b>
Martel Express limitée	9129	Club motoneiges des Pins inc.	9121
Ménard asphalte inc.	9129		
Métal Muro inc.	9129	<b>Lettres patentes</b>	<b>Letters Patent</b>
Métrolitho inc.	9129	<b>(1<sup>re</sup> partie)</b>	<b>(Part I)</b>
Mines Puma ltée (Les)	9130	Accessoires Aquilin inc. (Les)	9111
Mondress Inc.	9129	Acier Radisson inc.	9111
Mosel Sales Ltd.	9129	Aquilin Accessories Inc.	9111
Muro Metal Inc.	9129	Atlantic Press Inc.	9115
Nisule Converters Ltd.	9129	Auto Fiske Inc. (Erratum)	9255
Notre Dame Cut Glass Company Ltd.	9129	Autobus Jean-Louis Tessier inc.	9111
Odyssey Travel Inc.	9131	B.G.L. Industrial Parts Inc.	9114
		Barbezat Enterprises Inc.	9112
		Belec (Guy) Equipment and Construction Limited	9113
		Blanchette (Rosaire) inc.	9111

<b>Lettres patentes (1<sup>re</sup> partie)</b>	<b>Letters Patent (Part I)</b>	
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	
Bois Girardin ltée (Les).....	9111	Habitations Vaucresson inc. (Les).....
Boisvert (Michèle B.) inc.....	9111	Immeubles Duvalnier inc. (Les).....
Boivin (Jean-Claude) inc.....	9111	Immeubles Flair inc.....
Boucherie de l'Europe inc.....	9111	Immeubles Rogeon inc. (Les).....
Boutique Peluche inc.....	9111	Inter City Signs Inc.....
Buna Investments Inc.....	9115	Investissements Guy Boucher (Les).....
Canadian Tire Sale & Repair C.T.R. Com- pany Inc.....	9116	Investissements Rioca ltée.....
Centre d'affaires Québec Montréal inc. (Le)...	9111	Isolation Delson inc.....
Centre expérimental de recherches biologiques de l'Estrie inc.....	9111	J.W. Plumbing & Heating Inc.....
Chaumière de Joliette inc. (La).....	9111	Jardins du Haut Richelieu inc. (Les).....
Cité-Jardin Vantadour Québec inc.....	9111	Karibian (A.) Inc.....
Club de hockey Val d'Or ltée.....	9111	Kent Pizzeria and Restaurant Inc.....
Club de motocyclettes de Garnier inc. (Le)	9111	Laboratoire Casavant inc.....
Compagnie d'investissements Wong Kow li- mitée (La).....	9112	Land of the Enchanted Frontier, Inc.....
Conseillers permanents Pierre Simon inc.....	9112	Latreille Auto Leasing Ltd.....
Construction C.A.M.I. inc.....	9112	Lebel (Deniso) inc.....
Construction C. R. Léonard ltée.....	9112	Legault (G.J.) Ltd.....
Construction C.R. Nadeau inc. (Les).....	9112	Legault (G.J.) ltée.....
Construction Goscobec inc.....	9112	Léonard (C.R.) Construction Ltd.....
Construction Habico inc.....	9112	Litrographe inc.....
Corporation d'emballage Triomphe.....	9112	Locations d'autos Latreille ltée.....
Corporation de services de location d'équi- pement de production Feuille d'Érable.....	9112	Lussier (René) Entreprises Inc.....
Création Décor L.C.L.A. inc.....	9112	Maple Leaf Production Services and Equip- ment Rentals Corporation.....
Créations Turcot inc. (Les).....	9112	Marché C. Tremblay inc.....
Dawn Investments Inc.....	9115	Métal Prefabec inc.....
Disraëli Equipment Inc.....	9113	Montreal Cutting Room Supplies Ltd.....
Distributeur d'huile Gérald Piché inc.....	9112	Montures Optimod inc.....
Domaine de la Frontière enchantée, inc.....	9112	Musique St-Laurent ltée.....
Ébénisterie québécoise B.R. inc.....	9112	Omnigesco Inc.....
Enseignes Inter-cité inc.....	9112	Optimod Frames Inc.....
Entreprises Barbezat inc.....	9112	Outaouais Kitchen Cabinets Gallery Inc.....
Entreprises Inchverie des Epinettes inc. (Les)	9112	Palomac Entreprises Inc.....
Entreprises Palomac inc.....	9113	Panza (Sancho) Restaurant Inc.....
Entreprises René Lussier inc. (Les).....	9113	Passerelle St-Jovite inc. (La).....
Entreprises T.C.O. inc. (Les).....	9113	Petrobec Inc.....
Entreprises Yvon Dufour inc. (Les).....	9113	Piché (Gerald) Oil Distributor Inc.....
Épicerie Martin de Sept-Iles inc.....	9113	Pièces industrielles B.G.L. inc.....
Équipement et construction Guy Belec limitée	9113	Pizzeria et restaurant Kent inc.....
Équipement Disraëli inc.....	9113	Placements Aurore inc.....
Excavations Marchand & Fils inc. (Les).....	9113	Placements Buna inc.....
Ferme Dimock et Lambert inc. (La).....	9113	Placements Hurtubise inc. (Les).....
Ficotec ltée.....	9113	Placements L.C.L. inc.....
Fisher & Heyden Inc.....	9113	Placements Landreville inc. (Les).....
Flair Realty Inc.....	9114	Placements Steropa inc. (Les).....
Fonds Laval (1974) inc.....	9113	Placements Yves Desjardins, inc.....
Fournitures pour salle de coupe Montréal ltée (Les).....	9113	Plante (Emile), constructeur inc.....
Galerie d'armoires de cuisine de l'Outaouais inc.....	9113	Plante (N.) & Associés inc.....
Gallese (Franco) inc.....	9113	Plomberie & chauffage J.W. inc.....
Gestimmobile ltée.....	9113	Prefabec Metal Inc.....
Gestion Gilles Durocher inc.....	9113	Presses Atlantique inc. (Les).....
Girardin Wood Products Ltd.....	9111	Productions Monique Miller inc.....
		Publicité Cascade (Québec) inc.....
		Québec Montreal Business Centre Inc.....
		Radisson Steel Inc.....
		Rampel Inc.....
		Restaurant Le Beaujolais ltée.....
		Restaurant Sancho Panca inc.....
		Rioca Investment Ltd.....
		Rollopac inc.....
		Sabas Auto Services Inc.....

<b>Lettres patentes (1<sup>re</sup> partie)</b> <i>(suite)</i>	<b>Letters Patent (Part I)</b> <i>(continued)</i>	<b>Lettres patentes supplémentaires</b>	<b>Supplementary Letters Patent</b>
Sagibor inc. ....	9115	Appartements Sherwood inc. (Les).....	9116
Salle de réception L.J. inc. ....	9115	Bert-Hold Inc. ....	9116
Services d'auto Sabas inc. (Les) .....	9116	Charpentes Dosquet inc. (Les) .....	9117
Services de réclamations Miron et Boyte inc. ....	9116	Chibex Limited. ....	9117
Shag Boutique Inc. ....	9111	Chibex limitée. ....	9117
Simon (Pierre) Permanent Consultants Inc. ....	9112	Compagnie Pfizer Itée (La) .....	9117
Société canadienne de vente et de réparations de pneus C.T.R. inc. ....	9116	Construction Geralda inc. ....	9117
Sysad Inc. ....	9116	Construction Sacré-Coeur Itée. ....	9117
T.W. Electronic Technics Ltd. ....	9116	Entreprises Kimo inc. ....	9117
Tapis & Draperies Lido inc. ....	9116	Épiciers Unis incorporée. ....	9117
Techniques électroniques T.W. Itée .....	9116	Gemscreen Printing Ltd. ....	9117
Transport d'écoliers Palmarolle inc. ....	9116	Harbec (H.E.) Investment Inc. ....	9117
Tremblay (Eugène), Couvreur inc. ....	9116	Laure Men's Wear Inc. ....	9117
Tremblay (H.J. & R.) inc. ....	9116	Marchands Unis inc. ....	9117
Triumph Packaging Corporation .....	9112	Mercerie Laure inc. ....	9117
Usinage du Nord-Ouest inc. ....	9116	Mercier (Martin) inc. ....	9117
Vacances U.T.L. limitée .....	9116	Mini-Hockey inc. ....	9117
Wafer (Frank) & Fils Itée .....	9116	Pfizer Company Ltd. ....	9117
Wong Kow Investments Company Limited .....	9112	Placements H.E. Harbec inc. (Les) .....	9117
		Scies B.G.R. inc. (Les) .....	9117
		Sérigraphie Gemscreen Itée. ....	9117
		Sherwood Apartments Inc. ....	9116
		Société de gestion Distal inc. ....	9117
		Tougas (René) inc. ....	9117
		Turner Holdings Ltd. ....	9117
		United Grocers Incorporated. ....	9117
		United Merchants Inc. ....	9117
<b>Lettres patentes (3<sup>e</sup> partie)</b>	<b>Letters Patent Part III</b>	<b>Siège social (Article 84)</b>	<b>Head office (Section 84)</b>
Amis des malades du centre hospitalier Rouyn- Noranda (Les) .....	9118	Abitibi Rubber Products Inc. ....	9124
Association des citoyens de la ville de Saint- Lambert inc. ....	9118	Administration A.G.M.S. inc. ....	9122
Association des propriétaires des Trois-Lacs, Lac Richmond, inc. ....	9118	Agences de distribution Dulo inc. (Les) .....	9122
Centre culturel Hochelaga-Maisonneuve inc. (Le) .....	9118	Aide financière P.C. inc. ....	9122
Chorale de Rimouski inc. (La) .....	9118	Alpha Laurentian Investment Corporation ..	9122
Ciné-Club La Bobine inc. ....	9118	Assciés Bermingham inc. (Les) .....	9122
City of St. Lambert Citizens Association Inc. ....	9118	Ateliers 52 inc. ....	9122
Club auto-neige Amico .....	9118	Aviation Verreault inc. ....	9122
Club des amis de l'Estrie inc. (Le) .....	9118	B-S Auto Parts Inc. ....	9122
Club de hockey Les As juniors de Magog inc. (Le) .....	9118	Beaver Pipeline Construction Limited. ....	9122
Club radio contrôle Manicouagan (Le) .....	9118	Birmingham Associates Inc. ....	9122
Club de radio émetteurs Unité X.M. Lauren- tides inc. ....	9118	Bibeau Moto Sport Inc. ....	9122
Comité des loisirs St-Pierre-Chanel de Hull .....	9118	Campeur Mobile inc. ....	9122
Fédération des comités de loisirs de Chicoutimi inc. (La) .....	9118	Canuck Pottery (Québec) Limited .....	9122
Fonds de solidarité des groupes populaires du Québec Métropolitain .....	9118	Chamberland & Lortie Service limitée. ....	9122
Garderie Au Chat Botté inc. ....	9118	Claude Mining Company Limited (N.P.L.) ..	9122
Ligue de Hockey Les Fragiles de Huntingdon inc. ....	9118	Club Lions de Laval incorporé. ....	9123
Ligue de taxis de l'Ouest de Montréal inc. (La) .....	9118	Commerce général industriel Itée. ....	9123
Télévision communautaire des Bois-Francis .....	9118	Compagnie minière Claude limitée (La) (L.R.P.) .....	9122
		Construction J.P. Marceau inc. ....	9122
		Decorpac Inc. ....	9122
		Dee (Lilly) Creations Ltd. ....	9123
		Dulo Distributing Agencies Inc. ....	9122
		Éditions Elysée inc. ....	9123
		Estimations du Québec incorporée (Les) .....	9123
		Excavations Castonguay & Frères Itée (Les) ..	9123
<b>Lettres patentes avis de correction</b>	<b>Letters Patent Notice of correction</b>		
Bisson (Claude) Furs Inc. ....	9119		
Fournures Claude Bisson inc. ....	9119		

<b>Siège social (Article 84)</b>	<b>Head office (Section 84)</b>	<b>CURATELLE PUBLIQUE</b>	<b>PUBLIC CURATORSHIP</b>
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	<i>Avis de qualité:</i>	<i>Notice of capacity:</i>
Fédération des associations musicales du Québec (La).....	9123	Decourcy, Marguerite (Grenier).....	9199
General Industrial Traders Ltd.....	9123	Gazelle, Noël.....	9200
Godin (Ovide) inc.....	9123	Joly, Florimond.....	9199
Guild'Or Inc.....	9123	Hussor, Nicolas (Nicolai Hutanu).....	9200
Habitations Riveraines inc. (Les).....	9123	Kwiatkowski, Edward.....	9199
Hamel (Gérard) Assurances inc.....	9123		
Héneault & Gosselin inc.....	9123	<b>DEMANDES À LA LÉGISLATURE</b>	<b>APPLICATIONS TO LEGISLATURE</b>
Home Improvement of Greater Montreal Inc.....	9123	City Trucking Ltd.....	9199
International Iron Ores Limited (N.P.L.).....	9123	Malartic, ville-town.....	9198
Kay-Windsor Originals Inc.....	9123		
Kobbler (Kiddie), Inc.....	9123	<b>MINISTÈRES</b>	<b>DEPARTMENTS</b>
Larouche (Lorenzo) incorporée.....	9123	<b>Affaires municipales</b>	<b>Municipal Affairs</b>
Laviolette Mining & Metallurgical Corp. (N.P.L.).....	9123	<i>Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec:</i>	<i>Québec Real Estate Revision Board:</i>
Lions Club of Laval Incorporated (The).....	9123	De-Grasse, ville-town (Section Québec).....	9205
Marceau (J.P.) Construction Inc.....	9122	Gallix, munic. (Section Québec).....	9205
Marchands unis inc.....	9123	Letellier, canton-township (Section Québec).....	9205
Marché public Ste-Anne inc.....	9123	Moisie, munic. (Section Québec).....	9205
Millman Sales Agency Ltd.....	9124		
Mobile Camper Inc.....	9125	<b>Institutions financières, compagnies et coopératives</b>	<b>Financial Institutions Companies and Cooperatives</b>
Mo-De Construction Inc.....	9124	<i>Assurances:</i>	<i>Assurance:</i>
Momed Inc.....	9124	Association des courtiers d'assurances de la province de Québec (L') (Règlements).....	9201
Montvale Enterprises Limited.....	9124	British and Foreign Marine Insurance Com- pany, Limited (Annul.).....	9200
Morzak Inc.....	9124	Insurance Broker's Association of the Province of Québec (By-Laws).....	9201
Moto sport Bibeau inc.....	9122		
P.C. Financial Help Inc.....	9122	<b>Terres et forêts</b>	<b>Lands and Forests</b>
Placements Roneur inc.....	9124	<b>Cadastre:</b>	<b>Cadastre:</b>
Poirier (M.G.A.) inc.....	9124	Arnaud, canton-township.....	9203
Post & Watt Co.....	9124	Babel, canton-township.....	9203
Primeau (André) inc.....	9124	Grantham, canton-township.....	9203
Primes Regal inc.....	9124	Rawdon, canton-township.....	9204
Produits de caoutchouc Abitibi inc.....	9124	Saint-Germain-de-Rimouski, par.....	9204
Proto Metal Specialties Ltd.....	9124	Saint-Maurice, par.....	9204
Randolph (Saul) Inc.....	9124	Saint-Romuald, par.....	9204
Rickel (Jack) Holdings Ltd.....	9124	Saint-Sauveur, par.....	9204
Roneur Investments Inc.....	9124		
Rooftec Inc.....	9124	<b>RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES</b>	<b>COMPANIES INFORMATION ACT</b>
Roseraie d'Anjou (1972) inc. (La).....	9124	<i>Lettres patentes annulées:</i>	<i>Letters Patent Annulled:</i>
Sinimex Inc.....	9124	Abattoirs unis du Québec inc.....	9212
Société générale d'intervention en communica- tion Brassard inc.....	9124	Abercrombie Holdings Ltd.....	9212
Sorel Propane Gas Limited.....	9124	Advance Paper Box & Printing Co. Ltd.....	9212
Spisi-Alma inc.....	9124	Agences d'assurances Bertrand ltée (Les).....	9212
Stewart & Stewart Limited.....	9124	Agences d'assurances St-Félicien ltée.....	9212
Tabagie du citadin inc.....	9124	Air-Tech & Refrigeration Inc.....	9212
Toulon Investment Corporation.....	9125		
Trans Electronic supply Ltd.....	9125		
United Merchants Inc.....	9123		
Verreault Aviation Inc.....	9122		
Western Crating and Moving Limited.....	9125		
Woodhaven (Québec) ltée.....	9125		
World Wide Sales Industries Inc.....	9125		



<i>Lettres patentes annulées:</i>	<i>Letters Patent Annulled:</i>		
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>		
Alliance estivale de Lavaltrie inc. (L') .....	9212	Boucherie La Belle Epoque (St-Lambert) inc. 9215	
Alliance israélite culturelle (Am Israel Chai) ..	9212	Boucherie Ménard inc. ....	9215
All-Realities and Financings Corp. Ltd. ....	9212	Boulevard Furniture Show Room Inc. ....	9215
Alpha Beta Corp. ....	9212	Boutco Investments Limited. ....	9215
Alpino Lodge Ltd. ....	9212	Boutique Diane inc. (La) .....	9215
Ameco Amusements Inc. ....	8212	Bowes Holdings Corporation. ....	9215
Aménagements Roy & Arseneault ltée. ....	9212	Bruce's Roost Restaurant Inc. ....	9215
Ameublements Masson ltée (Les) .....	9212	Buanderie Expo ltée. ....	9215
Ameublements P.M. inc. (Les) .....	9212	Buchanan & Kennedy Industries Ltd. ....	9215
Ameublements Rainbow inc. ....	9212	Budget Fashions Incorporated. ....	9215
Ameublement Richard ltée. ....	9212	Buffet des Galeries inc. ....	9215
Amusements Léon inc. (Les) .....	9213	Buffet de La Salle ltée. ....	9215
Andal Construction Inc. ....	9213	Bureau d'ajustement Excelsion inc. ....	9215
Ann service limitée. ....	9213	Business Family Media Inc. ....	9215
Ardale Systems Inc. ....	9213	Buttes vertes inc. (Les) .....	9215
Aresville Housing Corp. ....	9213	Bydand Estates Ltd. ....	9216
Arsenault (Marcel) inc. ....	9213	C. & G. Investments Inc. ....	9216
Artex Supplies Inc. ....	9213	C. & M. Products (Québec) Limited. ....	9216
Association athlétique et sportive de Brossard	9213	Cabaret Rubis inc. ....	9216
Association pour enfants retardés du Nord-		Cabi Construction Co. Inc. ....	9216
Ouest québécois inc. (L') .....	9213	Cadrin et Frères ltée. ....	9216
Association des fumeurs anonymes (L') .....	9213	Caldwell, Méthot & Cie ltée. ....	9216
Association des loisirs de Barbel inc. ....	9213	Calsan Construction Co. Ltd. ....	9216
Association des marchands de St-Eustache (L')	9213	Canadian Baloon Flights Ltd. ....	9216
Association des propriétaires des chaînes en		Capitol Maintenance Co. Ltd. ....	9216
alimentation du Québec inc. ....	9213	Caribou Crafts Manufacturing Ltd. ....	9216
Association récréative St-Thomas-de-Villeneu-		Carrosseries Lynx ltée (Les) .....	9216
ve (L') .....	9213	Carto-Photo inc. ....	9216
Association sportive du lac La Retenue .....	9213	Catellier (Gustave) inc. ....	9216
Association western du Richelieu inc. ....	9214	Cedar Hospital Inc. ....	9216
Assurances Leroux, Nahabed & Pahilo inc.		Cellulose Sales & Service Ltd. ....	9216
(Les) .....	9214	Centre commercial Bellerose inc. ....	9216
Auberge Charlevoi inc. ....	9214	Centre électronique inc. (Le) .....	9216
Auberge Le Beauséjour inc. ....	9214	Centre d'exposition permanente du meuble de	
Aubut Roofing Company Limited. ....	9214	Montréal inc. ....	9216
Audio Records Ltd. ....	9214	Centre médical LaSalle inc. ....	9216
Autobus Asbestos-Danville inc. ....	9214	Centre paroissial Maisonneuve de Rosemère	
Auto-lavage automatique inc. ....	9214	inc. ....	9216
B.C.R. construction limitée. ....	9214	Century Home Improvement Québec (1963)	
B.M.T. compagnie limitée. ....	9214	Ltd. ....	9216
Baillargeon (Claude) transport inc. ....	9214	Cercle Jeanne-de-Chantal de Granby inc. ....	9217
Balboa Limited. ....	9214	Cercle musical de Warwick inc. (Le) .....	9217
Balfour Hat Mfg. Co. Ltd. ....	9214	Cercle des voyageurs de commerce de La	
Barat Realities Limited. ....	9214	Mauricie inc. ....	9217
Basil & Sons Handbag Mfrs. Ltd. ....	9214	Chamfleury Construction Inc. ....	9217
Beauséjour (R.) co. ltée. ....	9214	Charlesbourg Bar-B-Q inc. ....	9217
Beaux sites inc. (Les) .....	9214	Chez Rosette inc. ....	9217
Beaver Claims Service Company Limited. ....	9214	Choquette (Albert) limitée. ....	9218
Bedford-Natjean Ltd. ....	9214	Cie d'aménagement de maisons de Québec inc.	
Belle Maison incorporée (La) .....	9214	(La) .....	9217
Bellevue Glass & Aluminum Co. Ltd. ....	9214	Cie de fournitures dentaires Précision ltée. ....	9217
Berclau inc. ....	9214	Cie d'immeubles Auvergne ltée. ....	9217
Bibliothèque publique de Port-Cartier .....	9215	Cie de pavage Robert ltée (La) .....	9217
Binette Electric limitée. ....	9215	Cinéazur ltée. ....	9217
Black Top Asphalt Paving Ltd. ....	9215	Cinéma Monaco inc. ....	9217
Blanchard (Louis) autos ltée. ....	9215	Ciné-Sag inc. ....	9217
Blaquière (Arthur) inc. ....	9215	Cité étudiante de La Mauricie (La) .....	9217
Boivin automobiles ltée. ....	9215	Classified Business Listings Ltd. ....	9217
Bons Copains inc. (Les) .....	9215	Claude & Paul Electric Inc. ....	9217
		Club de L'A.V.C. inc. ....	9217
		Club A L'Éléphant Blanc inc. (Le) .....	9217

<i>Lettres patentes annulées:</i> (suite)	<i>Letters Patent Annulled:</i> (continued)	
Club Aramis Drummondville inc.	9217	Crédit Dresco ltée
Club auto sport Lévis inc.	9217	Crédit Sept-Îles inc.
Club auto-neige de Cowansville inc.	9217	Cuckoo Nature Foods Inc.
Club auto-neige Montmagny inc.	9218	Culture moderne ltée
Club de baseball junior de Charny inc. (Le)	9218	Customold Fiberglass Ltd
Club Carafbe inc.	9218	Dames de la Charité de Ste-Anne-de-Bellevue (Les)
Club de courses de Pabos inc.	9218	Danville Petroleum ltée
Club Go-Kart St-Georges inc.	9218	Daren Inc.
Club de hockey « Les Loups inc. » (Le)	9218	Dauross Corp. (The)
Club nautique du Lac aux Sables inc.	9218	Deer Lake Mining Corporation (N.P.L.)
Club optimiste Mille-Isles, Laval.	9218	Delca Inc.
Club récréatif de Rivière-des-Prairies.	9218	Delisle (Marcel) inc.
Club de ski d'Amos inc. (Le)	9218	Delson Construction (1970) Inc.
Club Soccer international (Québec) inc.	9218	Devecorp. Ltd. (N.P.L.)
Club social québécois Jean-Brillant inc.	9218	Développement Bélisle inc.
Club Taché.	9218	Déziel (Marcel) Construction ltée
Club de tir Val-Mont inc.	9218	Didier (Ferdinand) et Fils limitée
Club Vente-Publicité du Saguenay-Lac-St- Jean inc.	9218	Dieppe Restaurant Inc.
Club X.M. Québec inc.	9218	Digicomp Inc.
Club de yacht Saguenay-Chicoutimi-Nord inc. (Le)	9218	Direction artistique Fomape inc.
Collège Ville-Marie (1967) inc.	9218	Distributions d'aujourd'hui inc. (Les)
Combi Matic Sewing Machine Limited	9218	Distributions Couponmatic inc. (Les)
Combined Discounters Ltd	9218	Domaine des lacs Raymond ltée (Le)
Comité des loisirs de Breakeyville inc.	9218	Domaines Vanier limitée (Les)
Commercial Warehouse Inc.	9218	Dovila Imports Inc.
Compagnie canadienne d'acoustique limitée (La)	9219	Downton Driving School Ltd.
Compagnie canadienne du théâtre-Club ltée (La)	9219	Doyle (Eddy) Garage Inc.
Compagnie de construction et de pavage d'Ar- genteuil ltée (La)	9219	Driver Overload (Hull) Limited.
Compagnie de développement J.E.D. ltée (La)	9219	Du-Brais inc.
Compagnie d'épuration et de traitement d'eau Oméga inc. (La)	9219	Dufferin Plumbing & Heating Supply Co. Ltd.
Compagnie Locri ltée.	9219	Duo-Graphic Inc.
Compagnie de pétrole provincial ltée (La)	9219	Eastern Veneer Corporation
Compagnie de Sol-Ciment de Québec (La)	9219	Ecole audio-vocale de Québec inc.
Comptoir Bonturi St-Michel inc.	9219	Ecole Doyon inc.
Confiserie Chomedey inc.	9219	École de musique Ravenda inc.
Conseil central des loisirs de Roberval inc.	9219	Edgar autos ltée
Consolidated Shirt Co. Ltd.	9219	Editions Nova ltée.
Consortia (Montreal) Inc.	9219	Educateurs du Saguenay inc. (Les)
Construction France ltée	9219	Elbe Industries Ltd.
Construction Lessard & Lincourt ltée.	9219	Embassy Clothes Ltd.
Contantin limitée.	9219	Ember Books Ltd.
Contrôles Silan inc. (Les)	9219	Embergold Mines Limited (N.P.L.)
Copenhagen Pastry Shop Ltd.	9219	Employeurs forestiers de la Haute Outaouais, inc. (Les)
Corporation des concerts de l'Université de Sherbrooke (La)	9219	Enseignement audio-visuel A.B. Say inc. (L')
Cosmopolitan Printing & Distributing Inc.	9219	Enteey Enterprises Limited
Cotner Office Supply Corp.	9219	Entrepôt des aubaines C.M. inc.
Coutels Inc.	9220	Entreprises B.B.L.M. inc. (Les)
Cowansville Import Inc.	9220	Entreprises Bellerose limitée (Les)
Cowansville Junior Football Club.	9220	Entreprises Bernard & Gilles inc. (Les)
Créations Fourrures canadiennes inc.	9220	Entreprises D.S.C. limitée (Les)
Credifac Inc.	9220	Entreprises Duvimont ltée (Les)
		Entreprises électriques Rouville inc. (Les)
		Entreprises Emmo inc. (Les)
		Entreprises Pétroli inc. (Les)
		Entreprises Pierre Décarie inc. (Les)
		Entreprises Portneuf-Champlain inc. (Les)
		Entreprises Rodrigue inc. (Les)
		Entreprises Roy (Coaticook) ltée (Les)



<i>Lettres patentes annulées:</i>	<i>Letters Patent Annulled:</i>		
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>		
Entreprises Va-Rin inc. ....	9222	Hôtel des sapins inc. ....	9225
Epicierie Lachapelle ltée. ....	9222	Huserand Inc. ....	9225
Equipment M.B. inc. ....	9222	I.G. Investment Ltd. ....	9225
Equipement sportif mobile ltée. ....	9223	Immeubles Edgar inc. ....	9225
Ettie Mortgage Company, Incorporated. ....	9223	Immeubles Gilles Couture inc. (Les) ....	9225
Evergreen Film Productions of Québec Incorporated. ....	9223	Immeubles Jomi inc. (Les) ....	9225
Exclusive Rayon Mills Ltd. ....	9223	Immeubles Madeleine inc. (Les) ....	9225
Exclusive Shops Inc. ....	9223	Immeubles R.S.T. inc. (Les) ....	9225
Exclusive Thread Co. Ltd. ....	9223	Immeubles du Vieux Québec ltée (Les) ....	9225
Expo Tours Inc. ....	9223	Imprimerie Mercier ltée. ....	9225
Fairmount Auto Service Inc. ....	9223	Independent Productions Ltd. ....	9226
Faucon (Le) ....	9223	Industrial Spray Painting Equipment Company ....	9226
Ferndale Products Ltd. ....	9223	Industries Cross Point ltée (Les) ....	9226
Films de la Citadelle, inc. (Les) ....	9223	Industries de Saint-Camille limitée (Les) ....	9226
Folies bergères d'Amérique inc. (Les) ....	9223	Instant Gas & Oil Equipment Inc. ....	9226
Fondation Jean XXIII ....	9223	Institut de beauté Pour Elle inc. ....	9226
Fonds Adanac inc. ....	9223	Institut de L'Informatique de Québec ....	9226
Fournier (Rod.) automobile inc. ....	9223	Institut Lafontaine inc. ....	9226
Fourrures Hauterive ltée. ....	9223	Institut Lasalle inc. (L') ....	9226
Fourrures Sept-Iles ltée. ....	9223	Institut St-Laurent inc. ....	9226
Funeral Chemicals and Supplies Ltd. ....	9223	Institut technique de construction de Montréal, inc. (L') ....	9226
Futurama Glass & Mirror Inc. ....	9223	International Potash Minerals Limited ....	9226
Future Scientist Kits Inc. ....	9223	International Potash Minerals Limited (N.P.L.) ....	9226
G. & H. Management Inc. ....	9223	Interprovincial Mineral & Smelting Corp. ....	9226
G I R International Resources Inc. ....	9223	Interprovincial Mineral & Smelting Corp. (N.P.L.) ....	9226
Garage B. Benoît inc. ....	9223	Iona Plastering Ltd. ....	9226
Garage Penn-Mass Co. ltée. ....	9224	Itaca Inc. ....	9226
Garrick Realty & Investment Corp. ....	9224	JDS Metal Ltd. ....	9226
Gencel Construction Inc. ....	9223	Jalouette inc. ....	9226
General Masonry Construction Ltd. ....	9224	Jarolek Inc. ....	9226
Genser Scrap Metal Limited. ....	9224	Jeldan Ltd. ....	9226
Gérard et André, Maison du Cadeau inc. ....	9224	Jeune Chambre de Baie St-Paul (La) ....	9226
Giguère électrique ltée. ....	9224	Jeune Chambre de Pointe-aux-Trembles et Montréal-Est. ....	9227
Gilbane Limited. ....	9224	Jeune Chambre de Senneterre inc. (La) ....	9227
Girard & Girard automobiles inc. ....	9224	Jeune Commerce de Saint-Casimir inc. ....	9227
Gosselin et Fontaine ltée. ....	9224	Jeune Société nationale de Sherbrooke inc. ....	9227
Gouttières royales ltée. ....	9224	Jeunesse Hochelaga-Maisonneuve inc. ....	9227
Grains Dupas inc. (Les) ....	9224	Joliette T.V. Chairs Inc. ....	9227
Grand Prix de Montréal, inc. (Le) ....	9224	Jomoda Fashions Ltd. ....	9227
Granit Pont-Rouge inc. ....	9224	Jonlew Inc. ....	9227
Granit Robert Parent, limitée. ....	9224	Julien (Fernand) inc. ....	9227
Greatorex (Tom) Racing Limited. ....	9224	K.A.G. Inc. ....	9227
Grenon automobile inc. ....	9224	Kern (C.) Ltd. ....	9227
Guy Pierre ltée. ....	9224	Kingsgate Development Corp. ....	9227
Hake Supplies Corp. ....	9224	Kinsmen Club of Snowdon-St. Laurent (The) ....	9227
Halel V'Zimra Association ....	9224	Kirchen (Ralph) Incorporated. ....	9227
Hamelin (Armand) inc. ....	9225	Korman Television Inc. ....	9227
Hampstead Investment Corporation Hardwoods (C.H.E.) Inc. ....	9225	Kramar Inc. ....	9227
Harvey Montreal Inc. ....	9225	La Belle Furniture Alma Inc. ....	9227
Harvey & Simard inc. ....	9225	La Salle Dry Wall Co. Ltd. ....	9227
Havre Eternité ....	9225	Labelle Textiles Co. ....	9227
Hirschhorn (Don) Ltd. ....	9225	Labocolor Photo Inc. ....	9227
Historical Diorama Ltd. ....	9225	Lacombe Construction Inc. ....	9227
Honduras Petroleum of Canada Limited. ....	9225	Lakeshore Plumbing Ltd. ....	9228
Hôpital St-Luc d'Asbestos. ....	9225	Lamarche (J.H.) (1970) inc. ....	9228
Hôtel Greber inc. ....	9225	Laminated Plastics Ltd. ....	9228

<i>Lettres patentes annulées:</i>	<i>Letters Patent Annulled:</i>	
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	
Langevin et Guénette inc. ....	9228	Mark Distributing Co. Inc. ....
Langlois funérailles Iberville ltée .....	9228	Marqueterie canadienne inc. ....
Latreille (Raymond) inc. ....	9228	Maski construction limitée .....
Laurentian Machine Works Inc. ....	9228	Mazel Land Inc. ....
Laurentian Wholesalers & Distributors Inc. .	9228	Menuiserie Berthier limitée .....
Laurentide Diamond Drilling Ltd. ....	9228	Menuiserie laurentienne inc. (La) .....
Laurentides sécurité inc. ....	9228	Merchandising Services of North America Ltd.
Lauzanne inc. ....	9228	Metro Automobile Co. Ltd. ....
Laval Maintenance Inc. ....	9228	Metro Steel & Iron Works Ltd. ....
Laval Swimming Pool Limited. ....	9228	Metro Vending Corp. ....
Leader Construction Co. Ltd. ....	9228	Meubles Psycho-Vox inc. (Les) .....
Leblond (Michel) & Associés ltée .....	9228	Meunerie Dixville inc. ....
Leclerc Dye & Chemicals Ltd. ....	9228	Mideco Inc. ....
Leewill Caterers Ltd. ....	9228	Miller Automobile Ltd. ....
Lemelin Air Transport Inc. ....	9228	Milord Division Metal Inc. ....
Lemieux & Renaldy ltée .....	9228	Modern Canvas Inc. ....
Lennox plomberie et chauffage inc. ....	9228	Modes fantastiques inc. ....
Leros équipement inc. ....	9228	Montreal Chinese Association of Commerce
Lessard Marine limitée .....	9229	Inc. ....
Lesser (Howard A.) & Co. Limited. ....	9229	Montreal Fashion Bureau Inc. ....
Lévesque (Albert) inc. ....	9229	Moricelli Printers & Publishers Ltd. ....
Liberty Bowling Company, Ltd. ....	9229	Mo-Roc Inc. ....
Ligue des propriétaires de Bois-des-Filion inc.	9229	Mortgage Capital Secured Ltd. ....
Ligue des propriétaires de Vimont inc. ....	9229	Motél Chez Tony inc. ....
Litho-presses inc. ....	9229	N.D.G. Maintenance and Refuse Disposal Inc.
Little Black Dress House Ltd. (The) .....	9229	Nadeau (J.-Roch) inc. ....
Locas (Roger) ltée .....	9229	Nadelec Mines Limited (N.P.L.) .....
Loisirs Notre-Dame-de-Bonsecours de ville de		Nakaya (Québec) Ltd. ....
Brossard .....	9229	National Drive Yourself Inc. ....
Loisirs de Notre-Dame-du-Portage inc. (Les) .	9229	National Metal & Smelting Corporation .....
Loisirs Parc Orléans incorporée (Les) .....	9229	National Seat Cover Centres Inc. ....
Loisirs St-Alphonse inc. (Les) .....	9229	Nettoyeurs Chic inc. ....
Loisirs St-Joachim, incorporée .....	9229	Newlands Investments Corp. ....
Loisirs de Saint-Jules-de-Beauce inc. ....	9229	Nick Sport Shop Inc. ....
Loisirs St-Michel-des-Trois-Rivières inc. (Les)	9229	Norbrite Inc. ....
Loisirs de Stanbridge station (Les) .....	9229	Normandie Mining Corporation Ltd. (N.P.L.)
Lord Auto Parts Ltd. ....	9229	North American Mortgage Underwriting Cor-
Louber Development Ltd. ....	9229	poration .....
Louvain Diversified Corp. ....	9229	North Shore Youth Arena. ....
Loyal Petroleum Inc. ....	9229	North Star Furniture Co. Ltd. ....
Luxwear Mfg. Co. Ltd. ....	9230	O.T.J. de Sully (L) .....
M.O. Meat Market Inc. ....	9230	Oeuvre des loisirs de St-Méthode, inc. (L') .....
M. & T. Sportwear Ltd. ....	9230	Orr Co. Ltd. ....
Marklar Lumber Inc. ....	9230	O'Sullivan Lumber Inc. ....
Magasin 5 <sup>ième</sup> Avenue (Place Laurier) ltée. ....	9230	Overland Sales Inc. ....
Magasins Dubé limitée .....	9230	P.B.R. Management Corporation .....
Magasins Lafayette inc. (Les) .....	9230	PLEG construction (1963) ltée .....
Magic Mart Inc. ....	9230	Papeterie Morin inc. ....
Maison Darcelle ltée .....	9230	Paradis (Philippe) inc. ....
Maison funéraire de Hull inc. ....	9230	Parma Park Development Corp. ....
Majorettes de Ste-Anne-de-Bellevue inc. (Les)	9230	Paulette de Paris inc. ....
Malo (S.) transport inc. ....	9230	Pavillon construction inc. ....
Manoir Notre-Dame inc. ....	9230	Peintures Maisonneuve inc. (Les) .....
Mantis Missile Corp. ....	9230	Pelletier (Gérard) inc. ....
Marché central de East-Broughton inc. ....	9230	Per-Bo-Lite ltée .....
Mar-co meubles inc. ....	9230	Perelman (Sam) Realities Inc. ....
Marie-Hélène, boutiques d'escompte inc. ....	9230	Permacolo Inc. ....
Marion Products Ltd. ....	9230	Perreault (Lucen) ltée .....
		Perron & Gervais incorporée .....
		Petits industriels du Québec inc. (Les) .....
		Peugeot auto location ltée .....

<i>Lettres patentes annulées:</i> (suite)	<i>Letters Patent Annulled:</i> (continued)		
Philip's Stamp & Coin Co. Ltd.	9233	Rubson (Canada) Inc.	9236
Piste de courses St-Jean inc.	9233	Rusznayak (George) Ltd.	9236
Place canadienne du Condominium inc.	9233	S.I.B. Investments Inc.	9236
Placements Harwood Investments Inc.	9233	St. Augustine Sunset Campground Inc.	9236
Placements Lido inc.	9233	St-Henri Petroleum Inc.	9236
Placements Linclair inc. (Les)	9233	St. Hubert Gas Bar Inc.	9236
Placements Marie-Hélène inc. (Les)	9233	St-Michel 5-10-15 to \$1.00 Store Ltd.	9236
Placements O.V. limitée	9233	St. Urbain Grocery Store Inc.	9236
Placements Port-Royal inc. (Les)	9234	Sabran sportif inc. (Le)	9236
Placements S.A.D. inc.	9234	Safety First Products Inc.	9236
Placements Toulouse inc.	9234	Saguenay Construction Co. Limited	9236
Plomberie Missisquoi ltée	9234	Saguenay Potato Chips Inc.	9236
Plomberie mobile E.B. inc.	9234	Salle à dîner Vincent & Dominique, inc.	9236
Poirier & Béliveau limitée	9234	Salon de barbier des Chênes inc.	9236
Polybéton inc.	9234	Salon de meubles L.D. inc.	9236
Polyclinique médicale St-François-d'Assise ltée	9234	Salon Versailles inc.	9237
Portland Place Realty Investment Co. Inc.	9234	Savouro Inc.	9237
Power (L.G.) Metal Products Limited	9234	Schwartz (A.) Furs Inc.	9237
Pratt et Thibault construction limitée	9234	Scottish Upholstering Ltd.	9237
Precision Cutting Tools Co. Ltd.	9234	Storto (A. & P.) ltée	9237
Prestige, Élégance, Beauté inc.	9234		
Primeau auto inc.	9234	<b>Services de Santé</b>	<b>Health Services</b>
Productions Music-Hall-Orama inc. (Les)	9234	<b>et services sociaux,</b>	<b>and Social Services</b>
Produits d'aluminium Hullco ltée	9234	<b>Loi sur les</b>	<b>Act</b>
Produits forestiers JMS inc.	9234	Centre d'accueil de Buckingham (L.P.S.- S.L.P.)	9201
Produits laitiers Cartier inc. (Les)	9234	Centre d'accueil Pierre-Joseph Tries (L.P.S.- S.L.P.)	9201
Promotions Claude Genest inc. (Les)	9234	Centre local de services communautaires Ile de Hull, Pointe-Gatineau et Touraine (L.P.S.- S.L.P.) (Nouvel avis-New notice)	9202
Promotions publicitaires inc. (Les)	9234		
Provincial Landscape Ltd.	9234	<b>Sociétés coopératives</b>	<b>Cooperative</b>
Publications Midi-Pressé inc. (Les)	9234	<b>agricoles</b>	<b>Agricultural Associations</b>
Publicité et ventes directes inc.	9235	Société coopérative agricole de Cap d'Espoir (Dissolution)	9244
4 C - Distribution, inc.	9235		
Québec Go-Kart inc.	9235	<b>Sociétés d'habitation</b>	<b>Québec Housing</b>
Québec Hellenic Productions Inc.	9235	<b>du Québec</b>	<b>Association</b>
Québec South Shore Steel Corporation	9235	Sainte-Agathe-des-Monts, ville-city (Program- me de rénovation-Renewal program)	9135
Quebefax Inc.	9235		
Quille-O-Drome ltée	9235	<b>SYNDICATS</b>	<b>PROFESSIONNELS</b>
R.P.B. Holdings Inc.	9235	<b>PROFESSIONNELS</b>	<b>SYNDICATES</b>
R.P.D. Inc.	9235	Syndicat des employés de la commission sco- laire d'Arvida (Nom-Name ch.)	9203
Raam Incorporated.	9235	Syndicat national des employés de bureau de East Angus (C.S.N.) (Const.)	9202
Racine (Patrick) Inc.	9235	Syndicat des producteurs de bovins de la région du Saguenay-Lac-St-Jean (UPA) (Const.)	9203
Raicher (S.) Enterprises Inc.	9235		
Real Estate Securities Inc.	9235	<b>VENTES</b>	<b>SALES</b>
Rent-A-Shirt Inc.	9235	<b>Par Shérifs</b>	<b>By Sheriffs</b>
Resort Wear Inc.	9235	<b>Beauce</b>	<b>Beauce</b>
Restaurant Belle-Ville inc.	9235	Office du crédit agricole du Québec (L') vs Jacques	9247
Restaurant Enza ltée	9235	Plante vs Lalonde Martel	9245
Restaurant La Marmite (Trois-Rivières) inc.	9235	Québec Farm Credit Bureau (The) vs Jacques	9247
Revue Protection inc. (La)	9235		
Rialto Fruit Inc.	9235		
Rigalin Inc.	9235		
Rioux électrique incorporée	9235		
Riverdale Restaurant Inc.	9236		
Romains de Cowansville inc. (Les)	9236		
Ronald construction limitée (Limited)	9236		
Rosemère Auto Body Inc.	9236		
Rosemère Home Owners' Corporation (The)	9236		
Rouyn Gold Mines Limited (N.P.L.)	9236		

<b>Chicoutimi</b>	<b>Chicoutimi</b>	<b>Saguenay</b>	<b>Saguenay</b>
Imprimerie Laurentide inc. <i>vs</i> Daneault.....	9249	Boies <i>vs</i> Tremblay.....	9254
<b>Drummond</b>	<b>Drummond</b>	<b>Saint-François</b>	<b>Saint-François</b>
General Trust of Canada <i>vs</i> Drumetco Inc. et <i>al.</i> .....	9250	Compagnie Royal Trust (La) <i>vs</i> J.A. Perron inc. et <i>al.</i> .....	9255
Trust Général du Canada <i>vs</i> Drumetco Inc. et <i>al.</i> .....	9250	Equipement B. Morin inc. <i>vs</i> Provencher.....	9254
<b>Montréal</b>	<b>Montreal</b>	Royal Trust Company (The) <i>vs</i> J.A. Perron Inc. et <i>als.</i> .....	9255
Bank Canadian National <i>vs</i> Karpman.....	9253	<b>Taxes</b>	<b>Taxes</b>
Banque Canadienne Nationale <i>vs</i> Karpman... ..	9253	Farnham, cité-city.....	9237
Banque d'épargne de la cité et du district de Montréal (La) <i>vs</i> Powell et <i>al.</i> .....	9252	Ile Perrot, ville-town.....	9240
Montreal City and District Savings Bank (The) <i>vs</i> Powell et <i>al.</i> .....	9252	Pointe-Gatineau, ville-town.....	9238
Sun Life Assurance Company of Canada <i>vs</i> Pothier Ferland.....	9253	Saint-Bruno de Montarville, ville-town.....	9242
		St-Lambert, ville-city.....	9238

## SOMMAIRE

ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES.....	9206
AVIS DIVERS.....	9208
CHANGEMENT DE NOM, LOI DU.....	9207
COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC....	9136
COMPAGNIES, AVIS CONCERNANT LA LOI DES 9111-9255	
COMPAGNIES ÉTRANGÈRES, LOI DES.....	9242
CURATELLE PUBLIQUE.....	9199
DEMANDES À LA LÉGISLATURE.....	9198
MINISTÈRES.....	9200-9203
RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES.....	9212
SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX....	9201
SOCIÉTÉS COOPÉRATIVES AGRICOLES.....	9244
SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC.....	9135
SYNDICATS PROFESSIONNELS.....	9202
VENTES:	
PAR SHÉRIFS.....	9245
POUR TAXES.....	9237

## SUMMARY

APPLICATIONS TO LEGISLATURE.....	9198
CHANGE OF NAME ACT.....	9207
COMPANIES ACT, NOTICES CONCERNING THE 9111-9255	
COMPANIES INFORMATION ACT.....	9212
COOPERATIVE AGRICULTURAL ASSOCIATIONS....	9244
COOPERATIVE ASSOCIATIONS.....	9206
DEPARTMENTS.....	9200-9203
EXTRA-PROVINCIAL COMPANIES ACT.....	9242
HEALTH SERVICES AND SOCIAL SERVICES....	9201
MISCELLANEOUS NOTICES.....	9208
PROFESSIONAL SYNDICATES.....	9202
PUBLIC CURATORSHIP.....	9199
QUÉBEC HOUSING CORPORATION.....	9135
QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION.....	9136
SALES:	
BY SHERIFFS.....	9245
FOR TAXES.....	9237





# nouveautés

## Ministère des Affaires culturelles

### Les Musées du Québec

La fabrication artisanale des tissus  
appareils et techniques

Québec, 1974, 103 p., 65 ill., 15 x 23 cm  
ISBN 0-7754-1892-7, broché \$ 2.00

## Ministère des Affaires sociales

### Société d'habitation du Québec

Cinquième rapport annuel 1971/72

Québec, 1974, 52 p., ill., tabl. stat., 25 cm  
ISBN 0-7754-1924-9, broché \$ 1.00

## Ministère de la Fonction publique

### Direction des communications

Rapport annuel 1973-74

Québec, 1974, 42 p., 24 cm  
ISBN 0-7754-1923-0, broché \$ 1.00

## Ministère de l'Industrie et du Commerce

Bureau de la statistique

Nombre de chambres dans les établissements  
hôteliers du Québec. 31 août 1974

Québec, 1974, 13 p., tabl. stat., 28 cm  
ISBN 0-7754-1921-4, broché \$ 0.25

Conditions de travail au Québec pour des activités  
économiques choisies, 1972

Québec, 1974, 131 p., tabl. stat., 28 cm et Annexe:  
6 p., 28 cm  
ISBN 0-7754-1925-7, broché \$ 1.50

## Ministère des Richesses naturelles

### Direction générale des eaux

Étude hydrologique sur les bassins de Petite  
rivière au Renard et Petite Fourche

par Roland Tremblay, M.Sc.A

Québec, 1974, 73 p. tabl. stat., graph., carte, biblio.,  
28 cm  
ISBN 0-7754-1926-5, broché \$ 1.00

### Annuaire hydrologique 1972

Québec, 1974, 334 p., tabl. stat., 28 cm  
10 cartes, formats variés  
et Errata: 1 p., 14 x 21 cm  
ISBN 0-7754-1927-3, broché \$ 5.00

## Ministère des Travaux publics et de l'approvisionnement

### Direction des communications

Rapport annuel 1973/74

Québec, 1974, 61 p., 24 cm  
ISBN 0-7754-1922-2, broché \$ 1.00

## Ministère des Terres et Forêts

### Direction générale des Forêts

Instruction sur le mesurage des bois non-tron-  
çonnés.

Essences: Épinette, pin gris, sapin.

Québec, 1974, 77 p., 28 cm  
ISBN 0-7754-1901-X, broché \$ 1.00

Contient les Tables de cubage.



L'ÉDITEUR OFFICIEL  
DU QUÉBEC

675 EST, BOUL. ST-CYRILLE  
QUÉBEC